# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第八一三一一號　每份零售港幣叁毫

發行及承印華僑日報有限公司

今日出紙七大張

總司理岑維休

電話：本報總樓H二二九〇八一　中區分處H二一六三三七　旺角分處K八四〇七四九

總社地址：香港荷李活道一一〇號　中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下　旺角分處：上海街四七九號地下　台灣總經銷：台北市中山北路三段四十三號二樓　電話：五九二九七六六號

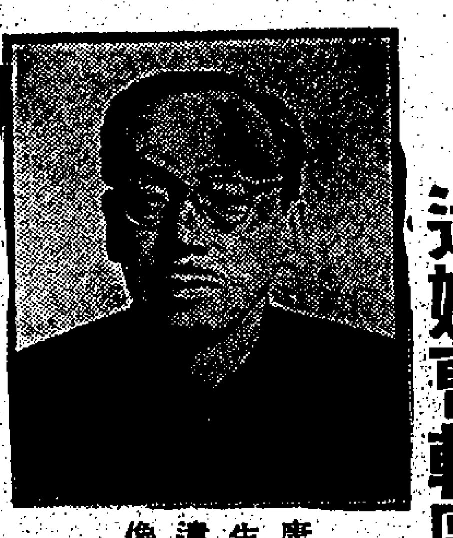

# 清算四人帮牽連甚大

# 康生是策劃人

# 雖死亦難逃鬥爭

## 凡與康生有關人物這回一身蟻

## 遺孀曹軼歐多時未見公開亮相



康生遺像

（法新社香港十二日電）此間一項消息宣稱，四人帮的眞正幕後策劃人是康生。康生此人乃是前中共中央政治局委員和「無產階級文化大革命」運動的幕後軍師，亦曾經出任中共中央統戰部的部長。消息引述一名來自中國大陸的旅客的話透露，北京政府當局經過初步調查康生此位前中共思想理論家與已故黨主席毛澤東誼孀江青為首四人帮的聯繫後，有此石破天驚的發現。消息又透露，此項調查工作已經進行了若干時日，而康生的遺孀曹軼歐亦多時未在公衆場合亮相。該來港旅客說，在文化大革命的最初階段，康生是策劃人之一，而他與江青的原籍都是華東山東省，況且江青的入黨介紹人又是康生。該旅客謂，在四人帮橫行無忌時，局勢較嚴重，康生曾經數度向毛澤東主席報告，是故迫使四人帮，急不及待需要在逆水行舟，企圖採取先發制人的行動。不過，在四人帮攻擊周恩來總理時康生曾經站在周總理一邊。是以，在四人帮垮台後，北京領導階層並無將康生視為四人帮的同路人。只是最近調查出不少證據，證明康生曾經同四人帮有秘密聯絡。因此，北京政府當局現正重新考慮康生是四人帮幕後的重要策劃人。這麼一來，中共中央急切調查者，不僅是康生與四人帮的聯繫，而且是康生的全部歷史背景。現在，北京政府可能已將康生視為同右傾機會主義者王明等人都是反毛澤東的國際主義者、托洛斯基份子和叛徒。

## 汪鋒呼籲新疆人民

# 必須提高警惕 防範蘇聯侵襲

## 新疆舉行第五屆人代大會

（法新社香港十二日電）北京人民廣播電台十二日宣稱，汪鋒已經取代一職位，並且提出警告，新疆人民必須提高警惕，防範蘇聯現代修正主義者的突然襲擊，理由是蘇修乃危險的根源。北京電台說，新疆自治區的第五屆人民代表大會第一次會議，在上月卅日至本月三日在烏魯木齊舉行，汪鋒在會上作工作報告時提出上述警告。此次會議亦選出自治區的新革命委員會，汪鋒當選主任，還選出參加五屆全國人大的代表。汪鋒號召新疆人民百倍提高警惕，鞏固國防，在思想上、組織上和物質上作好準備，反擊外來侵略。此位新疆新強人亦號召領導幹部及人民羣衆徹底調查同四人帮有聯繫的人物，消除四人帮在各條戰線的毒素，消除他們反革命修正主義的遺毒，爭取思想上、政治上和組織上的全面勝利。賽福鼎原為中共中央新疆黨委第一書記、新疆軍區第一政委和革委會主任，但如今此三個職位已被汪鋒取而代之。不過，他仍為中共中央政治局候補委員，雖外傳其夫婦同四人帮有聯絡而被整肅，但他目前又在北京一個春節聯歡晚會上出現。此外，目前全國廿九個省、市、自治區，已有廿八個舉行五屆人大會議，唯有江西省未然。

## 汪鋒聲言 鬥四人帮 追查到底

新疆革委會主任汪鋒在工作報告中指出，新疆的主要危險來自蘇聯，號召動員一切，防止蘇聯突襲。據新華社消息：新疆維吾爾自治區第五屆「人民代表」大會於日前在烏魯木齊舉行，選出新的革委會及「人代」代表，汪鋒當選為革委會主任，並向大會說，我們要緊緊抓住揭批「四人帮」這個綱，放手發動羣衆，要徹底肅清與「四人帮」陰謀活動有牽連的人和事，要一樁樁，一件一件查個水落石出，要調動一切積極因素，團結一切可以團結的人，迎頭趕上全國前進的步伐。」汪鋒提出了高速度發展自治區社會主義經濟建設和文化建設的三年奮鬥目標和今年的戰鬥任務。他說，新疆進行社會主義建設的條件很好，地大物博，資源豐富，我們應該對國家有更大的貢獻。

## 沙達訪問奧地利

二月十一日，埃及總統沙達，是日到奧地利與奧總理克里斯基會談，討論中東和平會談問題。將埃及之立場表白，並與到訪之以色列反對派領袖皮里斯會談。（合衆國際社無綫電傳眞）

## 美國今年五個星期內

# 患呼吸系統病者超過四千人死亡

## 蘇聯流行性感冒侵襲美國十個地區

（合衆國際社阿特蘭大十二日電）聯邦衛生官員星期六日稱，逆料今年秋季才會侵襲美國的蘇聯流行性感冒流行病，可能在數週後即在美國盛行。疾病控制中心於一月廿六日報道，大約十日前美國第一宗蘇聯流行性感冒發生於懷俄明州斜陽的中學生中。上週蘇聯流行性感冒病毒在橫過美國最低限度十個地區出現。國家疾病控制中心的流行性感冒病毒學研究者多杜爾博士稱：我們僅可從在蘇聯所發生者加以審斷，在一個極短時間此病即遍及全國，今冬尚有大多時間給此病發生於美國。一九七七年十二月的最初一週，蘇聯的流行病即開始在該國的太平洋海岸發生，五週之內即蔓延全國，一月份此病開始減退之前，估計有蘇聯公民二千六百萬人已染此病，主要是青年人。蘇聯軍事當局稱：大部病者是十餘歲的青年及老人。當時美國衛生官員稱，今年冬季結束之前蘇聯流行性感冒可能在美國發生，但他們不致預測秋季前有盛大的流行病。參氏稱，祇因尚有時間，並不是說蘇聯流行性感冒流行病將會發生，但例如去年香港B型流行性感冒有時會延至春季的四五月。

新澤西州衛生部官員相信是蘇聯流行性感冒的最近發生，保星期六報道，州衛生當局稱，一種未知名的流行性感冒病正橫掃新澤西州拉特格斯及普林斯頓兩大學校舍，及侵襲狄克斯堡的陸軍新兵。衛生官員報道，在今年的最初五週中呼吸系病，已使美國有四千零四十九人喪生。在此總數中，德克薩斯A型病毒及維多利亞A型病毒死一千五百人。


集古齋新春又一貢獻 介紹

# 清代書畫扇面

歡迎參觀：地址：中環雲咸街壹號南華大廈一樓

三百三十元

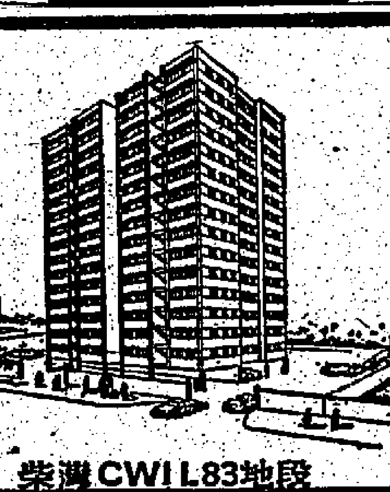
十二大碗·春茗宴

一品大拼盤
金錢百花盒
鮮鮑扣鵝掌
鳳爪原燉[illegible]
百年紅豆沙
揚州炒飯
雞蓉扒豆苗
紅燒雞絲生翅
生財富貴雞
沙律煙鱠魚
鮮蝦炆伊麵
美點雙輝

定座電話5-514151

翡翠宮大酒樓

香港仔華富道二號



# 雅景閣 九萬餘元起

背山面海　海風徐來　空氣清新
環境清靜　三面單邊　交通方便
免費安裝　室內電線　電視天綫
防盜講機　（地下設有停車場）

柴灣CWIL83地段

正義　香港德輔道中84號華記大廈1204室　電話：5-452520　地盤電話：5-574665 假期照常

（快將入伙）

# 雅麗閣 150年期

柚木地板　顏色浴缸　裝煤氣喉　冷熱水喉
外墻砌磁面紙皮石　美觀持久
內墻髹ICI乳膠漆
十年分期　勝過交租

華懋集團　香港雪廠街22號樂成行十樓　電話：5-258251　地盤電話：5-574665（假期照常）

柴灣道CWIL74地段

# 中區高級寫字樓大廈

中環德輔道中120-126號單邊同文街及永安街

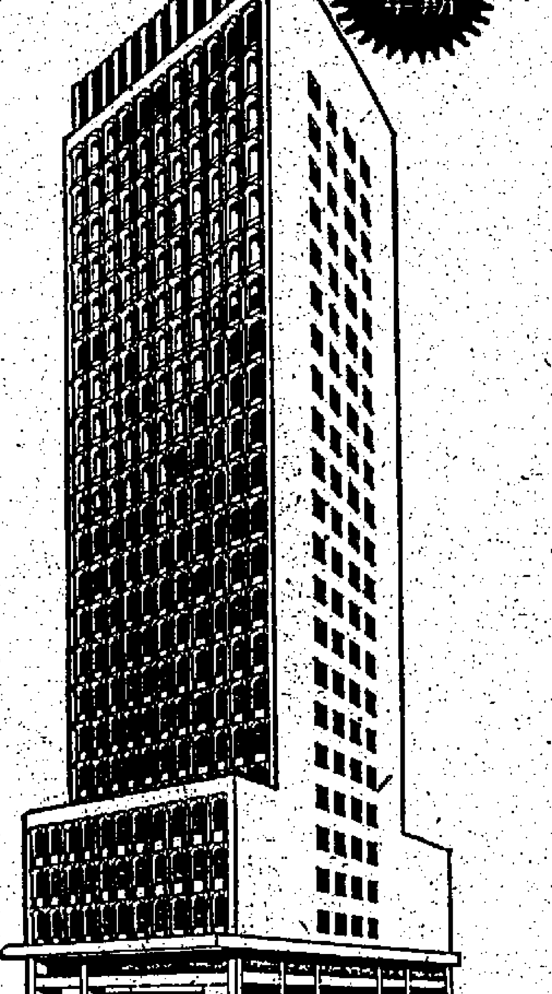
999年期

本厦三面臨街，右為遠東銀行，左為大生銀行，對面為渣打銀行，採用最新型之設計，氣派高雅，聳立於銀行商業中心區。此區寫字樓出租者多，售出者少。本厦新近落成，為徇衆商界人仕需求，即日起分層出售，每呎僅售五百餘元，十五年分期付欵，供樓勝過交租，機會難逢，幸為垂注。

經已入伙，即買即用

面積由1,549呎至1,672呎
全層3,221呎

- 最有氣派之外型設計
- 外牆全部鋪砌玻璃紙皮石
- 中央系統空氣調節
- 新型結構，中間無柱
- 華貴不銹鋼快速電梯四部
- 全部古銅色鋁質窗配茶色玻璃



地盤辦事處電話：5-458706（假日照常）

恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大厦6樓　電話：5-255828　5-222176（五綫）

# 恒基兆業有限公司 高薪誠聘職員

（一）寫字樓總務主任
應徵者需管理寫字樓所有雜務，要具有商業機構管理經驗，熟習本地商場環境者優先取錄。年齡需在三十五歲以上。年薪由四萬元至五萬元。視資歷深淺而定。

（二）秘書部文員
應徵者需有中文大學文學院畢業或理工學院秘書系文憑資格，中英文良好，及求上進之男性青年為合，有秘書工作及管理文件檔案有經驗者優先取錄。年薪二萬四千元起。

（三）建築部計則員數名（QUANTITY SURVEYOR）
需有三年以上計算材料數量之經驗，如在工業學校畢業者優先取錄。年薪式萬元至式萬捌千元。視資歷深淺而定。

本地產機構設有公司醫生，職員意外保險及公積金制度等良好福利。應徵者請詳列中英文履歷附近照（無照片不覆）函寄：中環德輔道中永隆銀行大厦六樓恒基兆業有限公司人事部啓。

# 徵聘外勤記者

茲大報社擬聘外勤記者多名，凡大專院校或英文中學畢業而對新聞工作感興趣者可投函華僑日報信箱一一二號，詳列學歷履歷，合則函約面試。

# 鷹立球鋼材

地址：荃灣柴灣角街
E貨倉6FS2
電話：12-420157/8/9
合金鋼及工具鋼
免費送貨服務

# 金冠酒樓

十五週年酬賓

由即日起凡光顧早午茶市晚飯宵夜按照牌價滿十元者送贈券壹元，餘照類推，但星期日及特價筵席煙酒等恕不贈送。
鹹甜美點每欵一元六角
壽筵喜酌……特價優待

九龍彌敦道66號
訂座電話：K六六六二九一至八

啓者：新界大埔墟實鄉街十號至十式號地下金寶酒家，向由溫滔經營，現因另圖別業，自願將上述舖位金寶酒家全部生財用具及生意權金等頂與萬肯瓊女士承頂，經於一九七八年式月一日交核清楚，日後承頂人用永實酒家名義在上址經營，如出頂人如有華洋轇轕等未清，卽與經手人理妥，與承頂人無關；又日後承頂人生意盈虧亦與出頂人無關。特此聲明。
出頂人：溫滔
承頂人：萬肯瓊
黎漢泉　鄭濂　楊雅琴　徐夏蕃

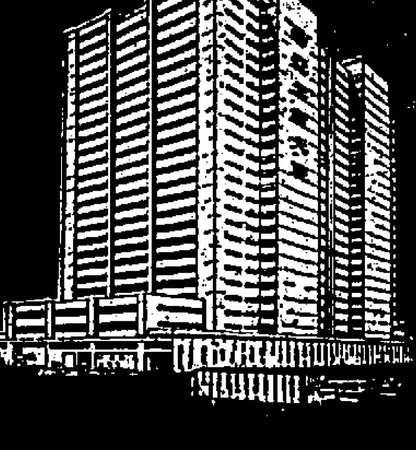
香港洪亞藥品有限公司[illegible]

大英明商業攝影公司
5-723438
專營 貨辦攝影
幻燈片　廣告相片
灣仔道220號利昌大廈一樓C座

# 榮亞工業大廈

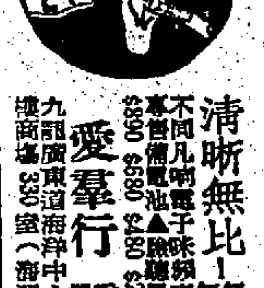
已建至二樓 78年底完成

預售期間 九折優待



# 徵求恤衫加工廠

茲出口行有大量恤衫定單徵求工廠代加工，單量穩定及長期。有意者請電三—六九四七六七譚育麟先生



Audiotone DAHLBERG
西德　美國
隱形
# 耳聾助聽機
清晰無比！
不同凡響
愛羣行
九龍廣東道海運中心香港大廈45號

九龍油蔴地德昌里
地下旺舖　800呎
樓上住宅　351呎起
特價出售
電話：5-229162　5-241511

九龍窩打老道84號
冠華園式樓全層
面積23,440呎
特價出售
適合酒樓·超級市場·百貨·寫字樓·商用
電話：5-229162　5-241511

# 李光耀希望新加坡華人 減少講閩南話 積極提倡國語

## 李光耀出席亞太區高峯會議

(中央社新加坡十二日電)新加坡總理李光耀呼籲此間華人應以國語交談，而避免使用閩南語交談，特別是那些三十歲以下的人更應提倡國語。李光耀警告說，除非採取積極步驟，以確保年輕一代的華人彼此之間都能以國語交談，只在與長輩談話時才使用閩南語，否則新加坡的閩南語將成爲此間華人的一種混合語言。他說，果眞如此，將是一件悲哀的事，不僅因爲閩南語是一種較粗俗的語言，同時它是一種方言。李光耀是在南洋大學的大禮堂向約兩千名聽衆發表演說。他的講題是雙重語言與新加坡高等教育。

(路透社澳洲雪梨十二日電)雖然學生們揚言要進行示威，抗議星加坡總理李光耀到澳洲，參加亞太區高峯會議，但李光耀於今日抵達雪梨，並獲親切的歡迎。在雪梨機場及希爾頓酒店，均沒有學生示威的跡象，爲了這次星期四的高峯會，澳洲國家及州警已作出空前的龐大保安措施。李光耀下機後，立即前往希爾頓酒店，在酒店內他受到紅地氈式歡迎，澳洲總理費里沙亦親自迎迓。斯里蘭卡總理瓦耶達丁亦於今日較早時抵埗，至目前爲止，已有三名外國元首抵埗。該英聯邦十二個亞洲和太平洋地區國家的首腦會議，將於明日在此間舉行。會議目的是改善與會國家之間的關係，解決共同問題，制訂經濟和貿易合作的地區性計劃。

# 工聯主席表示 暴徒把持談判

## 卡特採取緊急措施維持電力供應 美煤礦工潮惡化

(美聯社西維珍尼亞州查理斯頓十二日電)美煤礦工人聯合工會主席米勒，昨夜在電話中接受美聯社訪問時稱：他不願再到該總工會的談判理事會上，提出和解行之已兩個月的礦業工潮的建議案，除非工人能保障他的生命安全獲得保障，談判工作受暴徒把持：他自感生命有危險。將煤礦工人每日平均工資提高到十元〇一角五仙的和解建議，已遭上述談判理事會的拒絕。米勒說：星期五那天有一些帶槍及喝醉酒的煤礦工人闖入進行談判的工會總部，當他的助手將其中一工人制服時，他親耳聽到他說：要將他殺死。

(法新社、美聯社華盛頓十一日電)美總統卡特今天下令防止受煤礦工人第六十九日的罷工影響而電力供應大爲降低的幾個州，再進一步降低電力供應。他爲此下令採取的緊急措施命令，包括未受影響的各州在今後數日內將煤塊運送至電力供應中斷之處的各州，隨時有中斷電力暫時供應，或直接將電力給發電站，因缺煤即將停止供電的各州。卡特總統同時命令司法部確保煤礦工人能工無越軌行動的槍殺及打鬥事件而引起的不穩。由於因罷工而已有五百多煤礦工人，昨日又在華盛頓遊行示威，表示反對星期一暫時接受協議的和解條件，一致反對接納上述條件，因爲他們認爲將工資每小時增至十元零一角五仙之復工條件不够，按過去三年來，他們的平均工資每小時七點八八元。

(路透社美國華盛頓十一日電)卡特總統今日下令採取緊急計劃，來減少因煤礦工人已進行了十個星期的罷工而引致在嚴寒天氣下燃煤供應受到嚴重威脅的影響。卡特又告訴司法部，要在工人罷工期間保證仍然維持法紀及秩序。在工人罷工期間，保安人員，罷工者與礦場的保安人員發生衝突，過去多宗槍擊事件發生。昨日約有五百名罷工者在華盛頓進行示威，抗議礦工工會與煤礦業建議安排的合約。這些礦場大部份位於肯塔基州，俄亥俄州，維珍尼亞西部及賓夕凡尼亞州。

# 若非美國人洩露羅曼史 瑪嘉烈公主已下嫁唐生

(合衆國際社英國倫敦十二日電)有關英國皇室的一位寫作老手週日稱：如果不是美國人最先覺察他們的羅曼史，瑪嘉烈公主可能已下嫁唐生上校。當汀小姐在「星期日郵報」保留版權的一篇文章中說：美國爆出消息，而使英國大爲震怒，因此使上層有權勢的人加以阻撓。假如父王喬治六世的壽命長一點，瑪嘉烈公主現時的不愉快私生活可能會完全改觀。當汀又謂：父王之死摧毀了瑪嘉烈公主受唐生之心，她說史諾頓勛爵的婚姻將以離婚告終，大概會在下月此際。

# 英聯邦亞太區會議 主要議題反毒 合作對付毒販

(美聯社澳洲雪梨十二日電)第一屆英聯邦亞太區首腦會議將於星期一在此間召開，亞洲及太平洋販毒活動的不斷增長亦是會議中談討項目之一。出席會議的包括有澳洲、紐西蘭、巴布亞新幾內亞、馬來西亞、瑙魯、斐濟、印度、新加坡、斯里蘭卡、湯加及西薩摩亞的領袖。毒品問題使澳洲煩惱非常，最近數星期搜獲大批毒品。兩日前兩名美藉老婦被捕，同時搜出兩公噸印度大麻。

(路透社澳洲雪梨十二日電)印度總理德賽及紐西蘭總理馬爾敦今日從後門進入希爾頓酒店內，以避免與示威者相遇。他們抵達參加明日在此間舉行的英聯邦亞太區首腦會議。當穆爾頓抵達酒店時約一百名婦女在酒店前抗議，現目紐西蘭的反墮胎法案。保安人員迅速地把他帶至酒店的後門。官方早已預料示威，所以德賽抵達時同樣走後門。但在酒店正門看不見任何來自該組織的示威者。其他出席十二國會議的外國首長抵達時酒店門前舖上紅色地氈歡迎。

加驅逐蘇外交人員離境 二月九日，有三對男女，隨同蘇聯大使館人員，在蒙特利爾國際機場乘坐蘇聯飛機出境，相信他們乃被逐之十三名間諜之一部份。(合衆國際社無線電傳眞)

# 沙達會晤羅共領袖 檢討中東新情勢

## 羅共支持沙達中東和談政策 可能作中間人改變蘇埃關係

(合衆國際社羅馬尼亞布加勒斯特十二日電)埃及總統沙達週日與羅馬尼亞總統西奧塞古秘密商討如何再次發動中東和談，西奧塞古是一位常作埃及與以色列之間仲裁者的無宗派共黨領袖。官員說，沙達與西奧塞古的會談屬非正式，會談後就發表一項簡短的公報。沙達週六自奧地利薩爾斯堡抵達此間，他在薩爾斯堡曾與以色列反對黨領袖皮里斯會談，這是他自去年在耶路撒冷談判中撤回埃及代表團以來與以色列領袖的直接會談。他計劃於週日晚後時間赴巴黎和羅馬，這將是他尋求支持埃及對中東問題見解的七國行程最後兩站。

(路透社布加勒斯特十二日電)埃及總統沙達今天(週日)將會見羅馬尼亞主席修西斯古，概述自從去年十月起三個月來如火如荼的中東動態。修氏乃在蘇聯集團中，唯一表示歡迎沙達和平主動之舉的領袖人物，並且曾受託擔當一個要角，玉成沙達赴耶路撒冷之行。羅國爲在一九六七年之六天阿以戰爭後，仍與以色列保持邦交之唯一東歐國家。以色列總理貝金曾於去年八月到此間訪問，與修氏舉行會談。據西方人士並稱：沙達認爲修氏堪當開羅與莫斯科之間的聯絡人，埃及有類修氏向蘇聯方面傳達對中東事態的寬見。

(路透社羅馬尼亞布加勒斯特十一日電)埃及總統沙達今晚抵達羅馬尼亞，但由於大雪阻延，他與羅馬尼亞總統修西斯古的會談延遲舉行。沙達的座機在黑海海岸三百公里外的康士坦薩降落，因爲布加勒斯特機場臨時關閉。隨後，他坐汽車進入首都。官員們說今晚他不會與修西斯古會談，預料他將對修西斯古簡述過去三個月來的中東和平行動。

# 以埃和談對美有利

(路透社、合衆社華盛頓十一日電)卡特總統對于美國不再是中東和談的「信差」，表示感覺滿意。經于本週會晤過埃及總統沙達，並可能于下週會見以色列外長達揚的卡特表示，由于埃以雙方開始直接談判，美國已大受其益。卡特于昨天對一批傳播媒介主持人發表談話說：「充作中東雙方領袖之間的中人或信差，殊屬一件令人十分沮喪而灰心的事。每當從甲方取得之時，往往受到乙方之指摘。」卡特表示助理國務卿阿瑟頓將在一週之內前赴中東，使埃以雙方就一項原則聲明，達成協議，使得約旦王胡辛參與直接談判，以及與巴勒斯坦人進行自治之談判。他說：以色列所提出的自治建議，「已屬朝向正確方向之一步」，儘管阿拉伯方面予以敵對之反應。他並希望，約旦不久將可能參與以埃和談。卡特于談論中東問題中，對沙達及以色列總理比堅，作措詞審慎，不偏任何一方之稱讚。

(合衆社耶路撒冷十一日電)以色列總理比堅今天(週六)與美大使劉易斯會談，官員們對於華府方面加強抨擊以色列之安頓區政策，深爲關切。比堅向劉易斯概述埃及總統沙達訪美六天之行及他與美總統卡特會談之結果。

# 西德否認舉行五國財長會議

## 舒密特會晤美財長

(法新社西德波恩十二日電)西德今日對「五大」工業國的財政部長會於明日在此間秘密會談之說，加以否認。但西德財政部發言人證實，美國財長布魯門撒爾會在波恩與舒密特總理和聯邦財長雅普麗會談。頃於週末不斷傳出消息，謂美國、日本、西德、法國和英國財長和中央銀行總裁會舉行秘密會議，原本的消息說：此會在法國舉行。以前曾舉行過至少兩次如此的會議，最近一次是在巴黎郊區楚爾賽舉行，時間是十二月三至四日。雖然法國否認本週末會舉行這樣的會議，但倫敦的「星期日泰晤士報」報道：會舉行會議來討論國際支付平衡和匯率。

# 五國外長會議

五國外長二月十一日在華府與西南非洲獨立組織領袖奴祖馬(中左)開會談，使用和平方法在西南非洲建立那美比亞，圖示與會者由左起：美國務卿萬斯，法國代表紀麗高，英外長歐文，東德代表珍沙，及加拿大代表賓斯。(合衆國際社無線電傳眞)

# 雪梨發生炸彈爆炸 傷亡九人

(合衆社雪梨十二日電)警方消息報導，正在此間舉行亞太區十二國元首會議的雪梨希爾頓酒店門外的一架垃圾車，在星期日發生爆炸，引致兩人死亡，七人受傷。爆炸在國際時間十三時四十分發生之時，完由澳洲總理弗雷澤主持的招待會以及在雪梨海港的遊河，回到酒店不久。警方發言人表示，炸彈是藏於酒店門外一個垃圾箱內的，當垃圾工人把垃圾倒進垃圾車之時，炸彈爆開了車廂，並當場炸死一名工人。

# 大風雪天氣嚴寒 海陸空交通受阻

## 英法義愛爾蘭各地

(合衆國際社英國倫敦十二日電)星期日歐洲被風雪摧殘，從蘇格蘭至義大利皆爲大雪所摧，而鄰近地區的氣溫跌至入冬以來的最低點。挪威人民在奧斯陸市中心滑雪。巴黎到處積雪，而平日陽光普照的伊朗亦被暴風雪所襲。惡劣天氣最低限度有十九人喪生，他們大部份都是在雪下交通意外喪生，在英國有八名男子因兩車相撞而告殞命，此外當天氣轉壞時有三名登山者在英國境內罹難。合衆社調查顯示，許多地區的警方呼籲人們留在家中，除非必要外出的話。氣象人員預告大部份北部城市依然繼續下雪。蘇聯報章「消息報」聲稱一股由亞拉斯加吹來的旋風正猛烈吹襲西伯利亞北端。歐洲人日前非常羨慕南斯拉夫的溫暖的天氣。南斯拉夫氣溫爲五十九度(攝氏十五度)，而貝爾格萊德經兩星期的嚴寒天氣後現在正如沐春風，隱若可見春天的景象。開羅氣溫則爲七十二度(攝氏廿二度)，但見泳客在酒店泳池中游泳，或作日光浴，而貝魯特在陽光普照之下亦顯得暖洋洋的。

義大利威尼斯北部山區伯倫盧附近星期日在惡劣天氣下發生意外，一夜之間落雪十六吋，大雪引致山泥傾瀉，一架汽車被活埋，車內四人同告喪生。

(路透社巴黎十一日電)今日法國、英倫、愛爾蘭、及義大利北部大部分地區均有大雪，嚴霜及零度下的氣溫，造成道路交通及火車的停頓。英倫及愛爾蘭方面，所有賽馬均取銷，十八場足球及欖球賽亦取銷。倫敦有多年來最冷的一夜，氣溫降至冰點下的數度。法國方面，大雪籠罩全國大部，今日的兩項足球賽已展期，另一次足球賽亦取銷。法國際阿爾卑斯山的三次雪崩。

# 索馬里全國動員 應付埃軍隊進攻

## 英美法義西德可能軍援索馬里

(合衆國際社摩加迪沙十二日電)索馬里宣佈，全國處於緊急狀態，動員軍隊，並將軍隊開到歐加登沙漠區作戰，抗禦埃塞俄比亞軍。索馬里革命黨中央委員會發表一個長篇聲明說，均須退休的和輔助的士兵，呼籲全國人民立刻報到入伍，參加志願軍保衛祖國。聲明指責蘇聯和古巴策動埃塞俄比亞攻打歐加登的西方國家，並責備美國和西方國家沒有對付這種侵略行動的義務。索馬里聲明還概述了它的政府對達成和平解決這種衝突所應採取的步驟：「索馬里聲明說，應當停火，解決的辦法，保證實施撤退所有參加這場戰爭的外國軍隊，並迅速解決埃塞俄比亞的歐加登地區索馬里族人的自決權。」

(美聯社倫敦十二日電)週日「星期日電訊報」今天報道說，如果埃塞俄比亞侵入索馬里，美國，英國，法國，西德及義大利將準備以大量武器空運到索馬里以保衛這個國家。在華盛頓，國務院否認上述所報道的計劃。

## 索馬里兵力甚爲薄弱

(法新社摩加迪休十一日電)索馬里政府今晚正式宣佈全國進入緊急狀態，並下令總動員，同時宣佈派正規軍前往奧加登地區，協助西索馬里遊擊隊與埃塞俄比亞軍作戰。索馬里執政的革命社會黨中央委員會在此間召開三日之會議結束時，發表公報，作上述宣佈。公報說：上述措施目的，在保衛索馬里主權和生存。索馬里政府在星期四日即曾警告說：當局已決定即將下總動員令，以應付埃塞俄比亞在奧加登的新攻勢。今晚的公報說：蘇聯人已有證據證明古巴和蘇聯人在奧加登地區作戰。公報說：蘇聯的干預令人憤慨，因爲奧加登地區的糾紛，原本是非洲人的事。

(路透社倫敦十一日電)今天宣佈派正規軍赴奧加登作戰的索馬里，其軍力比不上埃塞俄比亞。據戰略研究所估計，索馬里正規軍約爲三萬人。索馬里已下令後備軍入伍，並宣佈總動員令，但仍然比不上埃塞俄比亞。埃塞俄比亞有正規軍四萬人，另動員約八萬名民兵參戰。埃塞俄比亞是非洲大國之一，人口有二千五百萬，索馬里人口在一九七六年估計只有三百二十七萬。西方國家並估計，在埃塞俄比亞的蘇聯人約在五千名，美國務卿萬斯昨天說，約有三千名古巴顧問和一千名蘇聯顧問在埃塞俄比亞。

# 產油國家協議 今年不加油價

## 明年可能提高百分五

(美聯社英國倫敦十二日電)一家公司週一稱：產油國將保持今年全年的油價於現水平，然後他們會提高百分之五左右。非國斯股票經紀行作出上述預測。他們又說：由於油價在今年停滯，至六月會出現供過於求，石油輸出國組織，屆時會討論油價。今年稍後時間的需求會增加，大概會扯高油價。

(合衆國際社伊朗德黑蘭十二日電)一份報紙週日稱：伊朗上月的原油和精煉石油的輸出，已降低百分之五至六左右，每日只有四百七十五萬桶，因買家的需求已告大減。去年在工業萎退和嚴冬之前，已儲備大量用油。該報說：其他石油輸出國亦受到需求減少的影響。

# 社論 管制內幕交易難求嚴密

管制證券內幕交易活動的一九七七年證券(修訂)法案，幾經修訂後，目前已獲立法局三讀通過。立法局非官守議員專題小組所作最後的修訂，包括下列各點：(一)不應授權與證券監理專員將有關公司的帳簿及文件留下超過四十八小時；(二)經內幕交易裁處調查後認爲并未犯過失的人士，得要求不將其名字列入裁處報告書內；(三)將法案內一條新增條款內的「係犯有過失」等字改爲「可能犯有過失」。

這些修訂雖然與法案原則無大關係，但亦顯出專題小組研究該法案相當細微與慎重，因留下有關公司的帳簿與文件過久與將「未犯過失的人士」牽涉入報告內，可能使無辜的公司招致業務的不方便；致「未犯過失的人士」蒙受名譽上的損失。

這項證券(修訂)法案終於獲得立法局通過，是使港督麥理浩爵士在七六年所許下的諾言兌現了一部份。港督在前年施政報告中表示：「預料今後再有法案提出，使公司法例審查委員會的更多建議可以付諸實施，特別是管理招股章程和公司帳目的法例；又規定將內幕消息交易的種種問題加以考慮，政府和各位議員都明白這項行動是應早進行的。」

確如港督所曾說，修訂香港公司法例「是早應進行的。」漏洞百出的香港各種公司法，常釀成股市與甚至整個經濟危機。由於政府在若干年前課徵兩種公司派息與開股起始，股市狂潮中出現「狗也上市」的怪現象，政府實行多項兩巴事務，保利工程公司的舞弊與破產，電話公司財政出現危機而又迅速復興，以至驚動英國國會質詢的連串事件都顯出香港各種性質與規模的上市公司，多潛伏或大或小的病根，隨時可以發作的。

這病根植在早已落伍的公司法，政府早亦看出來，故有公司法要修改，特別是有關公用事業公司的法例。遠在一九六六年交通諮詢委員會在考慮天星小輪加價時已有此議，前任立法局非官守議員胡百全於一九七〇年在公司法修訂委員會中亦有如下建議，香港應採取英國一九五八年防止舞弊(投資)法及一九六二年保障存款法。然而，儘管受了一次又一次教訓，修訂香港公司法仍是「雷聲大，雨來。」

香港公司法多非常原始與簡陋，不少訂立在半個世紀前，在今天環境轉變複雜，應付起來已捉襟見肘。而且，更因各種性質公司紛紛上市，港人投資股票的興趣大增，股票交易所續有增設，更顯出香港的簡陋公司法不能配合，隨時釀成股市混亂，授投機份子以混水摸魚之機。

香港現行公司法的最大缺點，就是容許公司當權人的地位太過優越，不獨可將其名下有關公司的股票放在股市興波作浪，而被認爲「此等交易並非違法」。更令人難解的，即如港督在前年施政報告中指出早應進行的「遏止內幕消息交易」，證券新法案本訂有條文禁止與懲處，後來加以撤銷。據說因「內幕消息」的定義難以擬訂，這理由簡直「因噎廢食」。

當然，最近通過的一九七七年證券(修訂)法例，亦不能絕對保證能遏止內幕消息交易(相信世界各國亦沒那麼完善的法例)，但至少有一個內幕消息交易裁處來查，這審裁處調查時將閉門聆訊，理由爲聆訊過程中將不可避免地提及一些不宜公開的敏感性問題，但報告書的內容是公開發表的。雖然審裁處并未賦有對從事內幕消息交易的有關人等作「處罰」的權力，只可透過專家與輿論提供權威的指示，施行間接的處分。但至少勝於現在對於肆意大做內幕消息交易而認爲「此等交易並非違法」，現可以施以精神上與名譽上的懲罰。

正如立法局首席非官守議員鍾士元在二讀該法案時指出，非官守議員認爲這法例能否證明有效對付內幕交易，只有假以時日始能獲得答案，因此歡迎政府在一九八〇年再加檢討的建議。

事實上，防止證券內幕交易活動不能單賴一兩條法例，先必要徹底修訂香港現行而許多失去時間性的公司法，還要取得海外證券交易所的衷誠合作。例如，非官守議員指出就算制訂這項修訂法案，仍然有辦法從事證券內幕交易，其法係利用海外委托人或是透過在倫敦證券交易所掛牌的本港股票而進行。除非能有效地控制這兩個漏洞，否則本法案充其量只能「捕小魚」而不能捕「大魚」。雖然財政司表示：證券專員已就此事與倫敦證券交易所接觸，在適當時間內將結果通知立法局非官守議員。當然，我們很希望獲得倫敦方面的誠意合作，但由於技術、法律與環境，不能對這接觸寄望太高。

說來說去，防止或減少證券內幕交易，修訂漏洞百出的公司法纔是釜底抽薪之道。

# 英國貓王歌迷千人 週末大炒大鬧 算是懷念貓王

(合衆社倫敦十二日電)英國貓王歌迷千多名「貓迷」，星期六晚擠滿倫敦一家戲院，大吵大鬧，以莫大的熱情再與他們的偶像神交。他們大多佩戴皮禮士利的襟章，並且梳着皮禮士利的髮型。一名歌迷約翰格里菲思除下襯衫，原來背上有貓王的紋身。男歌迷紛紛抄襲了皮禮士利的「鴨尾裝」髮式，而不少女歌迷穿當時的貓王徽章，以及佩戴形形式式的貓王丁恤、披肩。既有來自十三歲的女童，亦有白髮蒼蒼的婦女。當晚上演的是一個高度嘈吵的音樂會，裏面穩播貓王的歌曲爲附他的一生，並在最近獲選爲全年最佳音樂表演會。

# 今日本報新聞精華

**大放長喉耗水反見節省**

水務局發言人答覆查詢證實，新春期間全日供水四日，耗水量反見節省，平均耗量爲制水期間百分之九十六。(第三張第一頁)

**雀銀姬失踪案無新發現**

韓國前影后崔銀姬在港失踪案，至昨日仍無新發現，傳說中崔之前夫申相玉昨會由美來港，但所有記者昨日夜在機場等候，並未發現申之踪跡。警方對於崔案並未向傳播界透露任何消息，另一傳說謂崔曾與一名南韓赴港之女記者晤面，但此說未獲證明，至於警方急欲尋訪之港商王棟造，至今仍下落不明。(第一張第四頁)

**觀塘街市打鬥七人浴血**

昨下午一時許，觀塘瑞和街街市，兩個鄰攤檔之東主，因兒女婚姻事發生糾紛，雙方糾集親友到場理論，混亂中有人向肉枱取去利刀揮舞亂斬，結果七名男女受傷，警到場調查，七傷者送院，兩人敷治出院，五人要留醫。(第二張第一頁)

**港輸西德兩類產品增加**

港輸西德兩類非紡織產品，去年續值較一九七六年上升。玩具類增加百分之三十三，家庭用品增加百分之五。加拿大購入港製非紡織產品亦多，成港此類產品重要出口市場。(第三張第二頁)

**新春歡樂不忘宣傳滅罪**

春節歡樂氣氛彌漫，港九各區區鄉節日慶祝活動，爲未來一年的治安努力。九龍城區「愛民勵警」足球賽，旺角滅罪委員會昨舉行「新春滅罪嘉年華會」，呼籲市民與警方合作滅罪。(第三張第二頁)

**數十村落今年可獲供水**

新界各區數十村落將可於今年內獲得供水。水務當局經已擬訂計劃，進行改善大埔、元朗及屯門範圍衆多村民食水。(第三張第四頁)

**讀國文要廣覽古今名作**

七七年度中學會考報告書指出：香港中學生讀國文通病是疏於閱讀課外書籍，補救之道必須廣覽古今名作，學習語文勿偏重記憶，應多思考，多討論，至於文學研習首重博涉，不宜自困考試牢籠。(第四張第一頁)

# 槍殺女兒繼女祖父 中年男子自殺

(美聯社阿肯色州斯克拉倫斯十二日電)一名四十七歲男子星期六以獵槍射殺了女兒、繼女、以及祖父，然後自殺。門羅縣司法行政長官莫里斯透露，該名叫奈尼的男子跑到母親家裏，用槍指嚇祖父、母親以及奈尼的兩名女兒，奈尼的母親逃脫，前去召警。被槍殺的死者爲七十七歲的洛倫佐·僑伯斯、奈尼的七歲繼女菲利斯、以及三歲的女兒雞多利亞。

# 降落撞擊雪堆 機身分裂焚燒

## 機上四十七人僅得七人生還 加國內航線客機

(美聯社加拿大英屬哥倫比亞克藍布魯克十二日電)一架加拿大西太平洋航空公司客機，週六下午準備降落此間時墜毀，最少有四十人喪生，只從燃燒的殘骸中救出數名生還者。目擊人士說：這架雙引擎波音七三七飛機，在大雪紛飛之際，顯然在降落時衝越跑道，撞擊一道六呎高的雪堆，分裂爲二。空航公司發言人說：機上四十七人，據悉只有七人生還。當局沒有公佈任何姓名，克藍布魯克醫院行政人員史密納說：兩名傷者情況尚好，其中一名是十一歲大的女童，較早時消息稱：其中一名生還者是機上服務員，又說傷及骨折。目擊人士說：飛機撞擊雪堆時發出一個二百呎的火球升起。首先到場的是機場內人員，有些人說，墜機十二分鐘後才有搶救車輛接近燃燒的飛機。據機場經理室發言人說：機降落前與機師進行無線電通話，未發現甚麼不平常的跡象。機場位於山谷中，環山環繞，一個上午下大雪，一名機場職員說：能見度非常低，無法看到一哩外的山嶺。但在此間西南的山區，天氣惡劣的程度至此，不能降落，同時，機場人員說：機場的跑道操作正常。據稱該機來自亞伯達的卡加立市。

生還者中，其中一名生還者傷勢嚴重。該機是加拿大太平洋西部航空公司的客機，當時由亞伯達省的卡加立飛來克藍布魯克，該機在這個位於溫哥華以東約三百二十哩的山城降落時，據該航空公司稱：「當時的天氣是在可操作的範圍內」。目擊者稱：「該機降落時似乎發生困難，機師似乎想再次升上，但除了機尾部份，全機均告毀壞。」政府調查人員已從溫哥華趕來，調查失事的原因。克藍布魯克機場是位於洛磯山環抱的平原上。其中一個報告說：「當時雪下得很大，以致機場大廈無法看見附近的山峯」。

## 大雪阻礙 視野不清

(路透社加拿大英屬哥倫比亞克藍布魯克十一日電)一架加拿大太平洋航空公司七三七民航機，今日在此間降落時，由於降落時正逢大雪，因而撞及着火焚毀，造成四十人喪生。一位醫院發言人說：「只有六名乘客及一名機員倖告生還。」

# 四千同性戀者 倫敦街頭示威

(法新社英國倫敦十一日電)今日逾四千名支持同性戀報章——GAY NEWS的人，在倫敦進行示威。該報於去年七月因褻瀆神明而被判罪，目前正進行上訴。該報當時刊登了一首有關一名羅馬士兵愛上耶穌基督的詩，該報總編輯利文被判入獄九個月，但准緩刑及罰款一千英鎊，這是自從一九二一年以來因刊登褻瀆神明之文章而被判罪的第一宗事件。

## 名貴壁毯值十萬元

(合衆國際社義大利威尼斯十一日電)義大利警方星期六報導：「已尋回一幅十八世紀的壁毯，該壁毯是在一間法國教堂失竊的，價值數十萬美元。」這件名叫「基督爲使徒洗腳」的藝術珍品，長廿三呎，寬十三呎半，是在一九七四年十二月十四日，被人從法國的椎椎亞教堂盜走的幾幅壁毯之一，這些被盜的壁毯，大部份已於去年被尋回。警方稱，一名義大利人和一名法國人已被捕。警方沒有透露發現壁毯的詳情，只是說仍在進行調查。

## 如要戒烟 亦有辦法

(美聯社美國賓夕凡尼亞州十日電)賓夕凡尼亞州立大學一名研究人員說，他的戒烟新法是通過吸烟者陷身窘境。這位巡爾博士稱，他的手法是「注視吸烟者」，因爲他勸告接受實驗戒烟的人注意烟草的危害效果，同時又在一幅白牆上寫上他們喜愛吸食的香烟牌子。迄今爲止，他已舉辦過八期戒烟班，三十多人接受了爲期五周的「注視吸烟者」戒烟法。據他說，和其他戒烟辦法比較，他的新法可以阻止百分之五十至六十實驗戒烟者染上烟癮。

瀛海一勺

## 拐一男童 勒贖五百

(美聯社芝加哥十一日電)警方說，一名婦人已被落案控告誘拐一名九歲男童，向他下麻藥，勒贖五百美元，以便她可以繳付房租。當局說，一名十九歲的科爾曼把一名孩子收藏在一處已荒廢的倉庫內，然後撥電話給他的母親，要求五百元贖金。這名男童已送院檢驗身體，據說情況良好。男童曾被人餵食了一片巴比通酸鹽藥片。

## 急救心臟病者 不妨打向胸口

(法新社丹麥哥本哈根十一日電)一位丹麥心臟病專家說，拍打心臟病突發者的胸部，如果拍打力量是够的話，可以救回生命。據森醫生昨日在此間「心臟週」討論會開幕時說：「心臟病突發而虛脫的人，可以用這個方法挽救，甦醒後還會活很多年。」他說：「所要做的只是拍打胸部的正中，好像叫醒人一樣。」他又說：這方法不是時時都有效，但是總好過甚麼事也不做。

## 高棉軍與泰共混合部隊
# 襲擊泰國村落 擄去人質牲畜
### 被擄二百六十名村民命運一時未悉

（法新社泰國曼谷十二日電）「曼谷郵報」今日稱：週四對泰棉邊境附近的一個泰國村落展開一次大規模的襲擊之後，高棉「紅軍」和泰國共軍合成的一支混合部隊，擄持二百六十名村民爲人質。在經過八小時的斷續戰鬥之後，大概有一百人的共軍乃告撤退，并擄去三百五十名村民，包括婦孺在內，且帶走五十隻水牛和牲畜，以及大批金錢。稍後當扳軍帶領此批人質往高棉唐將勒山山脈的森林中時，大約有九十名村民逃脫。其他人質的命運一時未悉。

（路透社曼谷十一日電）泰國電台今晚報導，泰國共黨游擊隊與高棉士兵，兩日前突襲泰邊境鄉村，殺死五個泰國人並擄去三百人質。泰國電台說三百共黨游擊隊突襲東烏汶府南國縣，經兩小時戰鬥後佔據帕烏娜村。

該電台說，這些游擊隊搶掠該鄉村之後，帶走三百人質及五百頭水牛，退回他們在邊境山區的巢穴。

泰政府部隊稍後增援二百人，在退走中的游擊隊繼續襲擊夜與增援的政府部隊作戰。隨於被帶走的人質，命運如何，沒有消息。

## 越將准美國南韓民航機經其領空
### 泰民航局官員稱將繼續談判

（合衆國際社泰國曼谷十二日電）外交官一週日稱：河內將准許美國和南韓民航機飛越越南領空，但汎美和大韓航空公司仍須獲得本國政府的明確批准，容許作此種飛航。上週在永珍舉行的國際性會談中，越南同意民航機飛越其領空，在曼谷與香港之間的航線上，每次飛越時付款五百美元。但不准美國和南韓民航機享用此較短路程。而美國和南韓政府的現行法律，也禁止其屬下公司或者公民付款給越南政府，不論是任何理由。越南稱：歸屬聯合國國際民航組織任何成員國的民航機，都獲准飛越其領空，珍說噴射機每次飛越須付款二百五十美元。寮國亦收同此一路綫。

（路透社泰國曼谷十二日電）泰國民航局一位高級官員今日在此間稱作更進一步的談判之門仍然洞開讓美國、南韓和中華民國的民航機可使用重開的「琥珀一號」空中走廊，飛越寮越領空。國際民航組織主席科泰特博士昨日在此間舉行的記者招待會席上說：越南和寮國在永珍的會談中已同意重開他們的領空，從三月廿三日起再准國際民航機飛越，這領空一直封閉了三年之久。他又謂：越南、寮國、泰國和香港官員之間的會談，已同意重開「琥珀一號」空中走廊，這是曼谷與香港之間飛越印支領空的一條捷徑。但一項問題仍存在，越南是否會讓汎美、華航、大韓航空公司的班機使用此一路綫。

## 孕婦剖腹接生留下毛巾
### 菲島兩名醫生坐監三月

（路透社馬尼拉十二日電）兩名醫生於十四年前替一名孕婦進行剖腹接生之時，在孕婦體內留下毛巾，因而被控。菲律賓上訴法庭昨日駁回兩名醫生的上訴，維持三個月監獄的原判。兩名被告由於在進行手術時犯上嚴重的疏忽過失，引致病人重大肉體損傷，曾被法庭判刑三月。法庭認爲：「忘記從原告人歌麗亞·克香杜的腹中取去毛巾，是一種無可原諒的過失。」原告克香杜太太當日分娩之後，身體不斷感到痛苦，於是在數天之後再次接受手術，取出毛巾。

## 馬可斯領導各黨組成新社會運動
### 消除各政黨於大選時對立

（本報馬尼拉十二日航訊）一個不同政黨之會議，由親近執政機構之國民黨與自由黨領袖所參加，日前組織「新社會運動」，作爲所有政黨與團體之總機構，以便支持新社之政治行動。馬可斯總統親自主持該總統政府英雄廳舉行之會議，與會者通過一決議案，授權總統組織「新社會運動」，並採取其他行動以完成其目標。設立上述團體目的爲在目前過渡時期保持國家團結之第三個折衷辦法，以使菲律賓政治早日正常化。

這是前衆議長小劉在國民黨中央委員會之會議中所提議，該議案彼在英雄廳舉行之兩黨代表會議中獲一致票通過者。三項折衷辦法被提出討論者爲：保持與維持目前之國民黨，僅在改變其目標與有關條例，以符合目前之情形。把國民黨易名而推出一個新的政黨名義下推出其候選人集團。根據前衆議長小劉之提議組成「新社會運動」之政治集團，由國民黨與其他支持新社會之人士參加，包括自由黨，公民組織等等，以在目前局勢下組成一個聯合陣綫。

據聞明，新社會運動之創立，各政黨本身並未消失，此僅將爲緊急時期之舉。新社會運動之組織乃爲國家團結，不妨碍法律所承認之現存政黨。

馬可斯設立一個研究委員會，接受四月二日選舉候選人名單，於本月底以前交新社會運動當局。

### 日青年慶祝神武天王立國

日本神史傳說神武天王於二千六百三十八年前的二月十一日創立日本。圖示日本青年穿著古服，抬神武天王神座時慶祝情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

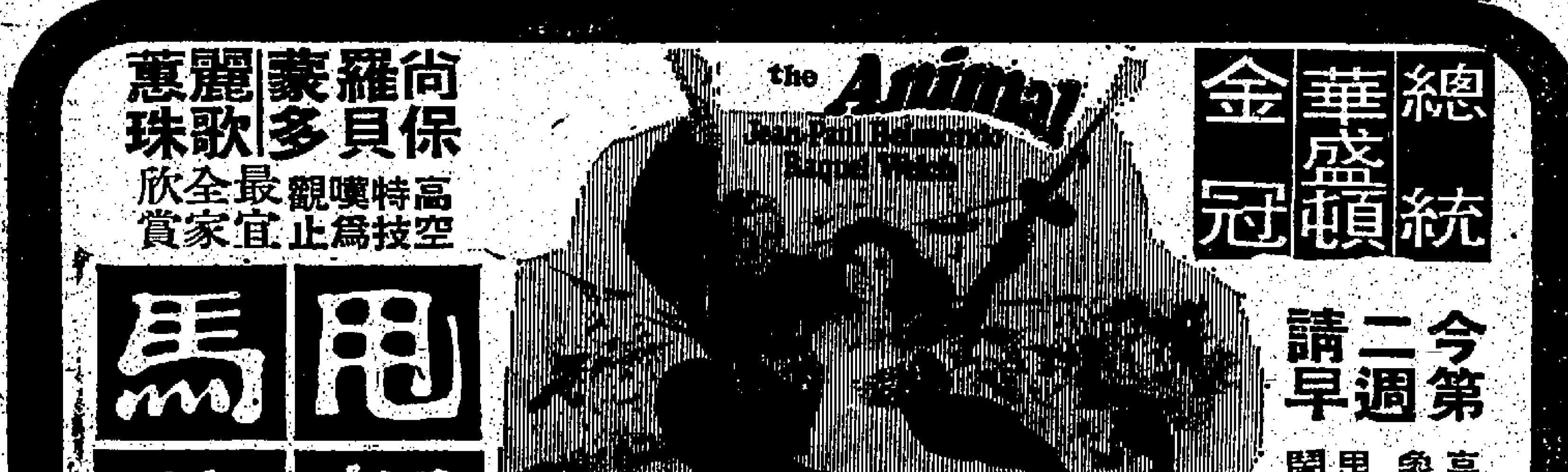
## 越南譴責高棉拒絕和平談判
### 高棉電台號召保國

（合衆國際社香港十二日電）河內週日譴責高棉在兩國血腥的邊界戰爭中對越南人民作出「野蠻的罪行」。但，從鄰近國家發出的報導，並沒有傳播作戰活動的新鮮消息。越南電台一項評論，譴責高棉駐北京大使館的一名發言人，在一項發表的聲言中缺乏善意。該聲明指責河內去週末的呼籲雙方舉行和談，不過是一個威脅高棉和愚弄世界意見的嘗試」。該項由香港收聽到越南通訊社廣播的評論說，高棉大使館發言人在北京意大利通訊社一項訪問中作出這個聲言，沒有說明該項訪問發生於何時。

（法新社曼谷十二日電）自從高棉與越南最近發生敵對行動以來，高棉電台今天首次號召全國軍民保衛金邊。敦促此間收聽到的廣播人民在抵抗「越南侵略」的戰爭中，通力合作。它說，越南侵略高棉的目標，經常是佔有高棉，使高棉成爲印支人民聯盟的一部份，受河內所控制」。

## 韓福瑞報告書留言
### 美軍退出南韓必須審慎進行

（合衆國際社美國華盛頓十二日電）已故參議員韓福瑞在週日發表的一份報告中稱：從南韓撤退美軍一事必須「審慎」，不應遲到南韓賄賂國會的調查。報告書也敦促美國正視中共和蘇聯對南韓的非正式接觸和提出的姿態，但在未得平壤的盟邦對南韓承認時，切不可承認北韓。報告書亦要求美國繼續大力支持南韓，以免北韓有機可乘，並展開外交攻勢以使南北會談恢復舉行。是是由俄亥俄州民主黨參議員格連加以發表。他說：他與韓福瑞合寫此報告書。



## 台北市衛生局去年統計
# 急性呼吸器感染居十大疾病首位
### 其次爲泌尿生殖系疾病

（本報台北十二日航訊）據統計，台北市去年的十大主要疾病患者，以急性呼吸器感染高居首位，計二萬七千四百九十五人。這項統計來自衛生局所屬各醫療院所的資料。衛生局表示，台灣地處亞熱帶，大氣受氣流影響，時冷時熱，稍不注意，極易感染疾病。衛生局呼籲市民特別注意生活起居及日常飲食衛生。如不幸染患疾病，切不可亂服成藥。應請教合格醫師，六十六年台市公立醫院所門診初診患者共廿萬四千四百五十七人。十大主要疾病患者依次是：㊀急性呼吸感染二萬七千四百九十五人。㊁泌尿生殖系疾病二萬零六十六人。㊂神經系及感覺器疾病一萬零九百八十三人。㊃牙及牙支持組織疾病一萬零五百十四人。㊄消化器系疾病九千八百九十九人。㊅其他呼吸器系疾病八千六百七十二人。㊆皮膚及皮下組織疾病七千零六十七人。㊇眼之炎症疾病五千九百七十四人。㊈意外災害五千零四十五人。㊉高血壓性疾病四千五百卅二人。

## 台北破獲大批私酒僞藥
### 起訴廿二名男女

（本報台北十二日航訊）司法行政部調查局破獲的製造私酒僞藥大集團，男女被告二十二人，昨日同被台北地檢處林正雄檢察官依違反藥物藥商管理法等罪提起公訴。起訴書中說：被告楊通明等人，意圖不法利益，自六十六年農曆八月起，分別在台北市延平北路六段、台北縣三重市紛通街、台北市臥龍街三街、台北市社子等地，除製造假洋酒外，又僞製萬金油、保心安油、救心丹、六神丸、白鳳丸、奇應丸、印度神油等不下數十種，據年來，所破獲私酒僞藥最龐大的案件。調查局是在台北縣、市上述八個現場，查獲了六卡車的贓物，將男女被告廿二人，移送偵辦。林檢察官以被告等爲牟厚利，製造私酒僞藥，對國民的健康影響很大，請刑庭對他們從重量刑，以昭炯戒。

## 巴國女童被綁殺
# 喀拉蚩大示威
### 抗議警察疏忽

（路透社巴基斯坦喀拉蚩十二日電）數以千計的示威者今日聚集在喀拉蚩各處地方，迫使商店及電影院關閉，以抗議警方疏忽處理一名八歲女童被綁架後遭殺的事件。示威者引致交通混亂，他們向巴士擲石，迫使巴士服務停止，並曾企圖向一輛汽車縱火。關閉超過八十間電影院，一名酒店主拒絕關門，被人破壞結果酒店的屋頂及招牌被搶掠，交通機構被人鋪上黑旗。

## 散發共黨宣傳文件
# 印尼九名華人分別被判重刑
### 另十四人待審訊

（路透社耶加達十二日電）安塔拉通訊社今日報導在印尼西加里曼丹省坤甸縣，有九名華人被控從事顛覆破壞活動罪名，分別被判監禁七年至十五年不等。安塔拉社說，這九人因散發共產黨宣傳小冊子，企圖恢復被禁的印尼共產黨的活動，被當地法庭判以罪名成立。該社說另十四名華人將在法庭受審。這些人在去年該省活動時，被印尼軍隊拘捕。印尼與馬來西亞沿西加里曼丹及馬來西亞砂勞越之間的邊境，採取聯合軍事作戰行動，對付共產黨游擊隊。

一九七七年 第三十回
# 香港年鑑
每本 貳拾元

# 申相玉未來港

## 記者日夜在啓德機場守候

### 崔銀姬失踪案警方不透露消息

### 傳說崔失踪前曾晤一南韓赴穗女記者

### 警方亟欲訪尋之王棟逸至今下落不明

（特訊）昨日一度盛傳在港失踪之韓國前影后崔銀姬的前夫申相玉來港，引致大批中外記者集中啓德機場，等候整個下午至晚上，經過向各航空公司調査，證實申相玉昨日並未有來港。

較早時崔銀姬前夫申相玉曾在美國接受漢城記者的訪問說：他於一月底曾在香港，並且知道崔氏失踪，但他卻沒有報警，轉飛美國。

申相玉認爲崔銀姬是給北韓政治綁架，其擄走崔氏的途徑，是由港經澳門擄走的。

申相玉與崔銀姬於一九七五年離婚，結束廿載的夫妻關係，但彼此仍有業務上的往來。

申相玉稱：他於上月二十七日曾來港，但只逗留十七小時，金奎華曾表示欲與晤面商談，他以爲此事是與崔銀姬的私生活有關，故前往找崔銀姬，但無法知下落。他由於公事在身，急欲赴美，故沒有將崔銀姬失踪事向警方報案（合）

（特訊）可靠消息透露：本港警方調査南韓影后崔銀姬失踪案，有新發現，急欲會晤最近一名曾經從港赴廣州的南韓女記者藍帶。

警方相信藍帶可以提供有關崔銀姬失踪的重要資料。

警方根據綫索獲悉：崔銀姬抵港未失踪前，曾有人發現該女記者藍帶與崔接觸，不久崔即告失踪，而藍帶亦去向不明。

南韓是個極度反共的國家，根據韓國法，其國人不准進入共產國家經訪或從事商業往來，但藍帶何以得以南韓女記者身份進入中共區，內情耐人尋味，假如崔失踪與該女記者有關，則案情可能涉及政治問題，與日前傳說的政治綁架暗合。

又據一項來自台北的消息透露：台北刑警在調査出入境紀錄時，發現崔銀姬於本（二）月四日曾進入台灣，至於她來自何處，及何時離去則未有說明。不過，上述消息並未獲台北官方證實。

崔銀姬失踪案主要關係人王棟逸，身份仍然成謎，但在今年農曆年初二，曾有人見他在中區李寶椿大廈出現。過見王棟逸是中區一間裱畫店老板，王棟逸經常到裱畫店購畫或裱畫而與老板認識。在初二日，裱畫店老板在李寶椿大廈遇見王棟逸時，曾問他往何處，王答稱會到沙田或大嶼山短住。王棟逸對裱畫店老板稱：他是上海籍人，與裱畫店老板是同鄉，能操流利上海話以及粵語，自稱已婚，但妻子與兒女均留在大陸。（合）

（特訊）南韓影后崔銀姬神秘失踪案的關鍵性人物韓僑金奎華，昨日仍在協助警方偵査之中，相信此案不久即可眞相大白。

據悉，此案現由警方政治部人員及中央警署，警探聯手負責調査，現已掌握若干實質的綫索。

警察公共關係部門對於金奎華案件，一反常態，保持緘默，記者詢問有關金氏，是否仍在警方扣留？抑或經已離開警方，警察公共關係課，發言人均一律表示「不知」。

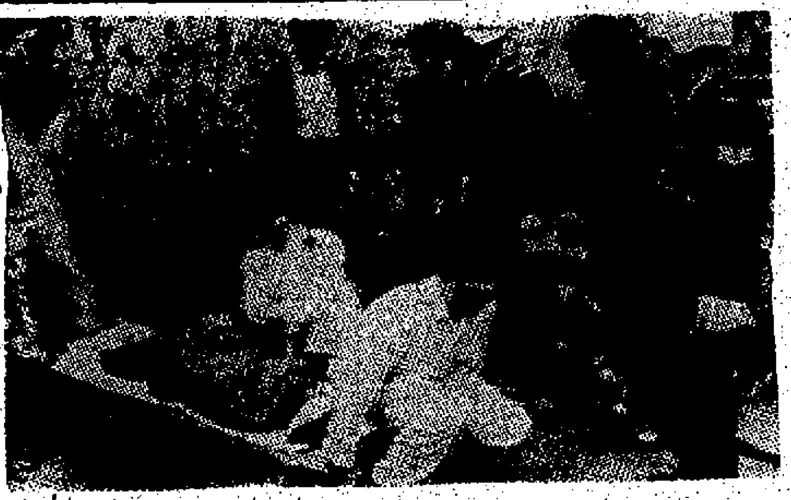
習慣上，警察公共關係課對於涉及政治背景時詢問，才有這種態度之答覆。今警方發言人在金奎華一案中，使用這種方法答覆報界之詢問，是否意味處理案，已牽涉政治之意味？假如牽涉及政治，又是否意味南韓崔銀姬曾在香港遭北韓特務綁架？

金奎華是於前晚七時十五分，突然由台北乘搭大韓六〇一班機抵港，甫下機即被八名本港政治部高級人員陪同下，避過守候在機場之記者，乘車由機場西閘離去，直往港島中央警署。

金奎華是崔銀姬，前夫申相玉電影公司之早期僱員，十三年前退休，在台灣工作十年後，最近三年便一直在港居住。

金奎華已受警方人員安排在一個安全地點嚴密保護，以防有第三者介入干涉。

據可靠消息說：金奎華已被警方列爲崔案的重要人物，根據有關綫索，本港警方高層人士，昨日曾開會討論崔銀姬失踪的有關消息，以便採取進一步行動。



一名離奇受傷女子，躺在跑馬地天主教墳場內，由救護人員抬離現場。

# 女子陷昏迷身上受重傷

## 跑馬地天主教墳場

（特訊）一名身受重傷的神秘女子，昨晨八時許被人發現，躺在跑馬地天主教墳場第六段的通道上。但她所穿着的一雙松木高履，卻放在四七二二號墳頭側，兩者之間相隔一段很遠的距離。墳地職員大驚失色，馬上致電報警，由救傷車送院急救。傷者年約廿七、八歲，長髮，消瘦，赤足，面上沾滿血污，衣衫已被露水潮濕，呈半昏迷狀態，當救護人員把她放上担架床上時，在喃喃呻吟。距離墳場正門約六十公尺的第四七二二號墳頭旁邊，發現一雙女子的松木高履。墳地上的工作人員懷疑傷者在該處被人追逐，她放棄了雙高履，然後朝上跑，經過了一段迂迴曲折的長距離後，終被追及，在一番掙扎和糾纏之後，負傷倒在第六段的通道上，昏迷過去。至於傷者是否遇上了色魔，遭色魔施暴，反抗而被毆至重傷，抑或另有別情，在場調査的警員，亦感迷惘。

警方人員已把這雙松木高履棄去存案。傷者則由救傷車送院。消息指出，跑馬地資泥涌道附近的墳地，時有發生非禮及打劫事件，但至於該女子受傷的原因，警方人員仍在調査中。（合）

# 港移民梁啓民在檀香山 刦案中被槍殺

## 梁爲蘭苑飯店老板追賊中一槍

（特訊）美國消息：檀香山華埠蘭苑飯店老板梁啓民在前日於一宗刦殺案中喪生，槍手爲兩名美國人。梁啓民約於兩年前自香港移民到檀香山。警方事後拘捕三名可疑人物。

案發時約是檀香山當地時間十日晚上九時（本港時間十一日下午一時），兩名男子到位於LILIHA STREET一四三八號的蘭苑飯店，當時店內擠滿顧客，二人對女侍應稱要碟炒麵，侍應答稱沒有，該兩名男子隨即拔槍稱沒有炒麵就要錢，在錢櫃內取去若干現錢，嫌少不滿，於是以槍指嚇在店內的十八名顧客，刦去其中四名顧客的身上現款，臨走時，並以槍柄擊傷兩名顧客的面部。

梁啓民當時在廚房，聽得外面混亂，知及遭打刦，於是自後門開車兜截刦匪，女侍應也隨車追趕。原來兩名刦匪早有一同黨在門外等候，得手後，乘車企圖逃遁，不料爲梁啓民所駕汽車追截，並且趕上，匪車急向右轉彎，向梁啓民開了一槍，擊中梁的頸部，梁車徐徐停下，匪車逃去。救傷車來到時他還清醒，給送到QUEEN MEDICAL CENTER，延至十時二十分不治。

事後警方將案發現場一帶封鎖，在十一日淩晨零時三十分左右，發現三名可疑人物，據稱這一帶治安不靖，警方說這宗刦殺案與三月前一宗刦案有相同處，當時也是三人行事，一在門外預備車輛，一拔槍，一動手。目前該三名男子仍在監管中。

死者梁啓民，三十二歲，母親及家姊早已移民到檀香山經營這蘭苑飯店，另一兄則僅於兩日前自香港抵埗。據說死者爲人頗友善，最近有意將蘭苑飯店出售，另謀擴大發展，因蘭苑飯店面積細小，僅得二十乘二十五英尺而已。（合）

分行開業啓事

本事務所設於九龍旺角彌敦道六二五號麗斯大廈七樓之九龍分行即日起開始辦公。特此通告

何耀棣律師事務所啓

一九七八年二月十三日

# 本港僞製名表可以亂眞

## 非經仔細鑑辨難分眞僞

### 過去四年內共破獲達四十八宗

（特訊）據此間鐘表行業人士指出：近年來本港已成爲僞造世界名表的中心，造出贗品製作水準，不祇可以亂眞，甚至比正牌貨還精緻，連瑞士派來的專家若非拿上手仔細鑑辨，實難分出眞僞，該人士說，有一次專家在鑑辨贗品時，也竟指出僞的屬眞牌貨，使專家也感到啼笑皆非。

該人士又稱：事實上，本港鐘錶業技工的水準十分了得，這是由於近廿年來世界鐘錶王國不斷向本港訂購配件，如表殼表帶及表面之類的東西，使本港有了這些製造技術突飛猛進，因此，狡猾之徒，看準了這點，遂利用此優秀的技術，大量仿製高價之名錶，這類高價的僞錶，且配以瑞士表肉出售。

據悉，這些僞造的名錶，大部份是銷到東南亞發展中的國家，欺那些愚蠢買家，但亦有一部份流入本港市面，以較便宜的價錢，賣給充排場的人。他們明知是贗品，亦樂於購買，因爲其實案亦有相當水準，祇要不拿去變賣或典當，誰也不敢說手上的名錶是贗品，據一項消息指出，其實仿製名錶的技工，他根本是曾經製造正牌貨者，吸取了經驗後才作奸犯科，故其製成品乃可亂眞。

據工商署一名官員透露，僞造手錶集團組成容易，但要察破他們便困難，因爲僞造手錶所需的人和裝備都不多，那些集團一覺得自己有被拘捕的危險，便可立即收拾器械材料搬走，因此，要搗破是十分困難。

最近，工商署檢獲了一批超過九百隻的僞造手錶和八千件手錶零件，總值約十五萬元。

由一九七四年至七六年期間，該署共破獲了四十三宗僞造手錶案件，每次檢獲贗品的價值由四十七萬八千五百九十八元至一百一十八萬一千九百二十二元不等。

一九七七年爲檢獲最少的一年，該年度中，工商署共進行了十三次突擊搜査，其中有五次檢獲僞製手錶，最後他表示，公衆人士在購買手錶時，如要確定他們所買得的手錶並非僞造貨色，最好就是往著名的商店選購，因爲它們定會以信譽保證出售正貨。（合）

# 越籍難民廿八人

## 水警輪在港西拘獲 可疑機動漁船上

（特訊）水警輪昨晨在本港西面海域發現一艘可疑機動漁船，船上載有廿八名越南難民，目前調査工作仍在進行中。

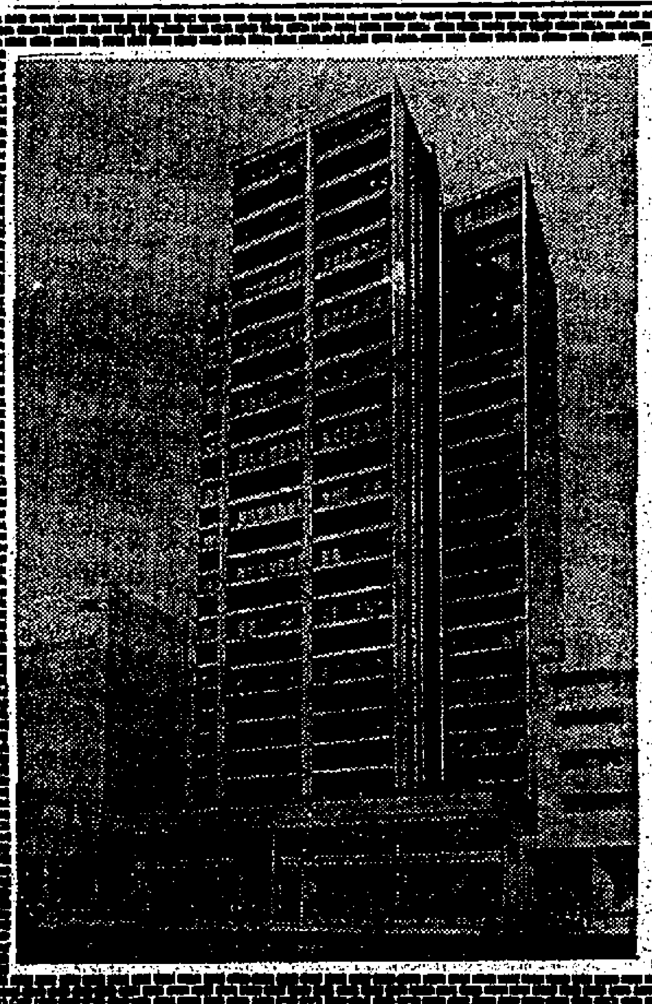
昨晨約九時四十五分，當水警輪巡至本港西面海域時，發現一艘機動漁船，形跡可疑，遂上前截査，終在船上發現廿八名來自越南的難民，懷疑他們企圖偷渡進入本港。該漁船身長四十八呎，闊八呎，裝有機動摩打，所載的廿八名越南難民中，包括十四名男子，七名女子，三名男童及四名女童，他們健康情況尚佳。該船目前正停泊在本港西面檢疫站，移民局及警方人員等候進一步之調査，至於該漁船上之難民，是否能獲批准逗留在本港，則有待進一步之消息。（合）

# 警員升警長筆試 逾千五人獲合格

## 十一年最佳成績一次

（新警社）警方最近舉行的第十一次警員晉升警長的考試，有逾一千五百人合格。據高級訓練主任實斌指出，十一年來警員升警長試中，合格成績較佳的其中一次。該項考試，是於去年十月舉行，參加考生共三千三百八十三人，合格的有一千五百零七人，其合格率爲百分之四十五。警員升警長的筆試，是於一九六七年由當時的高級訓練主任符飽卓（現任刑事偵緝副處長）所設立的。

賁氏指出，該項筆試的目的，是要能夠準確地知道一個警員，對於警察條例的認識，執行的程序，警長的責任等事項，是否清楚的認識，同時對於時事，是否關心。此項考試，時間共有九十分鐘，應試的人員，要答中文試卷，而巴斯坦籍者則可答英文試卷，每次的試題共有五十條。答對的每條可獲兩分，而每一試題有四個答案，考生須選擇最適當的答案。試題包括刑事法例、交通、證據、警察程序、內部保安、警民關係、賭博條例、娼妓法例及婦孺條例等。[illegible]



九龍元州街弍弍三至弍弍九號

金源大廈

一梯四伙　兩房一廳
柚木地板　設備齊全
分期付款　平過交租

洽購處：利興置業有限公司
地址：中環德輔道中54至58號利興大廈八樓
電話：5—237885　5—263271（七綫）

恭賀新禧

怡華置業有限公司
華厦置業有限公司
怡東金融有限公司
同人鞠躬

旺角中心 COSMOPOLITAN CENTRE 73年期

東海大廈

九龍彌敦道760號（大大百貨公司樓上）

所餘無多・欲購從速

・柚木地板
・顏色潔具
・公共天綫
・煤電俱全
・走廊磨水雲石
・自辦完善管理
（有安全防盜系統設備）

置業良機　現貨廉售　每呎290

超值高尚住宅
每單位面積由460至730呎
首期二成・可分十年付款
即買即住・勝過交租・交通方便
・步行三分鐘到達地下鐵路車站・

四海地產証券有限公司
☎ 3-811693　3-819956

恭賀新禧

港九兩行
今日照常營業

先施公司
全人鞠躬

隆基大樓

西環卑路乍街46A號

西環地王＊商業繁盛
交通便利＊華麗洋樓
四面皆窗＊柚木地板
電視總綫＊防盜系統
每戶贈送＊電熱浴爐
預售九折＊首期一成

九九九年期
快將入伙

洽買處：六基有限公司　香港威靈頓街39—41號
六基大厦六樓　電話：5-252497
地址：西環卑路乍街46A號　電話：5-401197

體力透支・消耗過度……
未老先衰・虛寒咳喘　請服

位元堂
養陰丸

藥店有售

止咳喘・補氣血・壯機能

總行：香港九龍荔枝角道108—110號

石硤尾坊福利會
演劇籌募福利經費

地點：石硤尾邨二號球場

鳳求凰劇團

經理：黃炎　主理：黃祥

麥炳榮　鳳凰女　譚定坤　潘家碧　南鳳　劉月峰

正月初八晚陸重響鑼
先演：七彩六國大封相
續演：蓋世雙雄霸楚城
正月初九日
日演：春滿人間月團圓
夜演：痴鳳狂龍
正月初十日
日演：紅粉多情
夜演：燕歸人未歸
正月十一日
日演：浦鳳花燭夜
夜演：雌雄虎將美人關
正月十二日
日演：花樓會（合柱主演）
夜演：鳳閣恩仇未了情
—正月初十起—
電視紅星盧海鵬客串

定票電話3：七八二一臺三一　七八二一臺八五

跑馬地毓秀街1—9號

毓成大廈

平通跑馬地

住宅每單位1118呎
售39萬餘元起

特價出售　二成入伙
旺舖四間　特價租售
15年付欵　平過交租

電話：5-229162　5-441994
5-750695（地盤）

跑馬地山村道18—20號

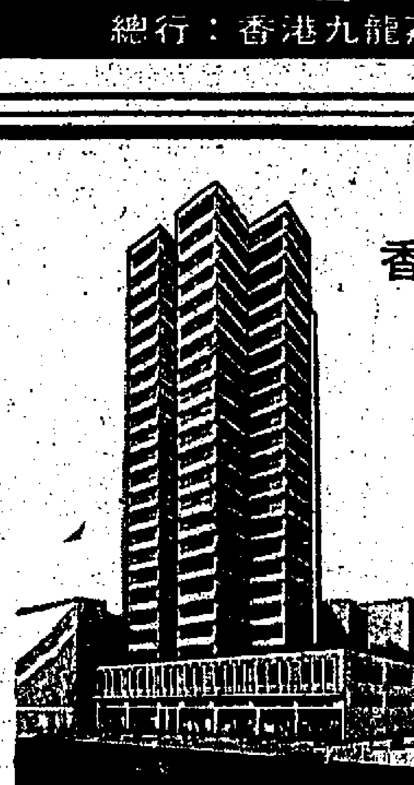
山勝洋樓

平通跑馬地

每單位750呎
售25萬餘元起

高尚洋樓　兩廳兩房
特價八五　二成入伙
15年付欵　平過交租

電話：5-229162　5-730750
（地盤）



香港仔　建輝大廈

香港仔大道18—20號

由350呎至388呎
九九九年期
三面單邊　面向港灣
特價八八折　可分十年付欵
一廳弍房十萬餘起

洽購處：建德豐有限公司
香港德輔道中249—253號東寧大厦1105室
電話：5-437071，5-437061

本港新聞

# 男女七人浴血

## 李姓檔主失女踪返家索身份證不與 鄭姓檔主為媳向李索取被拒起干戈

觀塘街市兩檔兒女婚姻鬧糾紛引起打鬥

（特訊）觀塘瑞和街街市檔攤，昨午發生打架血案，兩家人因兒女婚嫁，涉及一少女之身份證問題，雙方大打出手，有人在附近肉檔奪得利刀作武器，揮舞亂斬，結果七名男女同告受傷，由十字車送往醫院治傷，除兩男子敷藥離院外，其餘四男一女傷勢較重，在院留醫，目前警方正着手調查血案起因。

血案現場為瑞和街街市內，據說：其中一檔名萬和南貨店，東主李五康，五十六歲，上海人，與妻楊鳳香，四十八歲，有五子女，長女李×英，自小學畢業後，即停學在檔中幫手買賣，當年李×英年紀雖幼，但長得婷婷玉立。

與該南貨店隔鄰之一檔販賣洋什檔攤，東主鄭貴全，五十四歲，潮州人，有兩子四女，鄭之長子鄭×武，廿餘歲，亦在其父檔攤幫忙。由於毗鄰攤檔關係，李之長女及鄭之長子，經常相見，便生好感，時有往還，感情日見增進。前年，鄭父以子向之提出，欲與李女成婚，鄭帶同長子，向李父說親，當年李女只有十五歲，李父以其女仍未成年婉拒，待其年紀較大時，方再商談。至同年十月，兩人婚姻問題乃無法實現，李女突然離家失踪，家長多方調查，獲知其失踪原因，因此並不緊張，亦未向警方投訴要求協助找尋。直至去年中秋節，李女突返家中向雙親討回其本人之身份證，李父雖然重會失蹤多時之愛女，但以其離家時一言不發，怒火沖天，不但拒將身份證交出，並數罰責罵，至此李女不得要領，憤然離去。

去年十月李女與一鄭姓男子同居，產下一嬰兒，鄭父出面，向李家交涉，討回李女之身份證，以便辦理有關手續，但亦遭李家拒絕。去年十一月，鄭家喜得男孫，擺備月酒，歡讌親朋，惟李之家長並未被邀參加，李家因此，更感不滿。直至去年歲晚廿八，鄭之家長再向李家討取其媳身份證，亦再被李家拒絕，鄭憤然聲言，倘過年後如不再交出其媳身份證，則不客氣相對。

昨下午一時許，鄭帶同兩名陳姓友人及幼子女等，再度前赴李家，向李討取身份證，當時李瞧來者多人，以為來意不善，於是亦召來一張姓友人及其陳姓姊夫應變。雙方展開談判，在毫無結果之下，有人爆火，大打出手，有人在附近之豬肉檔奪得利刀揮斬，結果多名男女倒臥血泊中。

由於現場為街市，往來人眾，目睹有人揮刀亂斬，紛紛走避，一時秩序大亂。警方聞訊到場調查，七名傷者由十字車异往醫院治傷，除兩男子敷藥離院外，四男一女重傷留醫。

傷者張偉超，三十六歲；陳漢，五十六歲，兩人輕傷敷藥後離院。鄭貴全，五十四歲；鄭恩英，女，十九歲；鄭惠炳，男，十七歲；李五康，五十六歲。（合）

……橫樑及天花板，發生破裂。圖為現場一角。

# 橫樑石屎多處崩脫

## 九龍城道一舊樓住客驚

### 工務局派員檢驗是否危樓未決

（特訊）九龍城道四十五號三樓，昨日多處橫樑和天花板石屎，出現崩脫，住在其間的十多名男女，一度大驚，暫時離開現場。有關樓宇結構是否有危險性，工務局人員昨午仍在現場進行檢驗中，但迄今仍未將該幢三層高樓宇列為危樓處理。

昨晨九時許，住在尾房的八十歲老太婆，與一名十多歲外孫女，突在睡鄉中被巨大的倒塌聲驚醒，臉部被一些沙石擊落，但無受傷。

余老太驚慌之餘，立即跳下床鋪，跑到走廊通道大叫「塌樓！」，驚醒了其他住客。檢查之下，發覺余老太住的尾房倒口對上處一條橫樑出現崩脫，混凝土離鐵枝鋼筋脫落，長達三呎多。地面堆滿沙石，其中一個櫥櫃玻璃被擊粉碎。

此外，屋內第二條主要橫樑，亦出現一條三分闊的裂痕，同時廁所、廚房的天花板亦有部石屎脫落，情況相當嚴重。

工務局人員抵現場進行檢查後，於上午十一時卅分，三樓六伙全部住客暫時遷離上址，以策安全。

據住客說：該幢樓高三層的樓宇是戰前舊樓，每層面積千多方呎，他們在上址住了十多廿年，平時遇落下雨，天台經常出現積水，可能因此影響樓宇結構，使石屎變壞。

上址三樓共住六伙人家，包租人姓張，兩夫婦住頭房，其他住客分別姓張、姓陳、姓鄧和姓余，老太婆等共十六人。（合）

# 賊封觀塘象牙工場

## 掠貨十四萬

### 事主指出三賊一幪面對現場似頗熟悉

（特訊）三名「幪面持刀劫匪，昨日凌晨三時許，摸黑潛入觀塘協和街仁富大廈B座二樓一家象牙工場，將五名留宿者制服綑綁，然後大肆搜掠，逗留近兩小時，劫去現款四千，金戒指五枚及百多件象牙工藝品，總值達十四萬元。得手後逃去無蹤。事主獲經掙扎始脫綁，馬上向警方報案。警探目前正在調查此案中。

據悉被劫現場為中興象牙工場，老板姓柯，居於上述大廈較高層單位，晚間由其父柯某（七十多歲）與三名男外孫及一姪孫留宿看守。昨日凌晨三時許，各在睡夢中被劫匪推醒，旋發現三匪中一人以布幪頭，各持鎅刀、西瓜刀、菜刀及士巴拿，遂不敢反抗，任匪綑綁塞口，匪徒又拉斷電話線，始進行搜掠，先劫去各人身上財物，又將辦公室之抽屜撬開，掠去內存數千元現款，最後更用麻包將百多件象牙雕刻製成品裝好，打開正門逃走。劫匪在該址逗留近兩小時，至五時許始離去。

劫匪離去後，各人掙脫，馬上報警到場調查，發現該址廚房之窗花被剪開一個兩尺方大洞，懷疑劫匪係由該處爬入。據柯老伯對記者稱：劫匪當中可能有熟悉該址的人在內，沿着修葺棚架爬上，否則不會對現場情況如此熟悉，更不會其中一人幪頭。（合）

觀塘協和街仁富大廈象牙工場巨劫案之現場。

# 春節假畢相與賦歸

## 港客在澳門消費千萬

### 水翼船票炒至百卅元

（特訊）澳門消息：香港的春節假期將完，市況已漸復正常，到澳渡歲的港客紛紛賦歸，週日來，由澳往港的船票甚為吃香，有很多港客，早有準備，來澳前，購備了回程船票，但仍有不少人到澳後才籌措船票的，因此，水、飛翼船，客輪售票處，碼頭等均出現購票人龍，而「炒」票的「黃牛黨」亦乘時活動，將票價炒高數倍，最高價者，竟將原價廿五元的水翼船票炒至一百卅元，黑市票價驚人，但仍有不少趕着返港的港客爭相購買黑市船票，警方為了杜絕「黃牛」，特別加派警員在碼頭及船票售賣處巡邏監視，前昨兩天先後有五名「黃牛」黨徒落網。

最近兩天，船票更為搶手，因為除了到澳渡假的港客趕着回港之外，同時有許多經澳回鄉的港客，亦已回澳，趕返香港，今年經澳回鄉的港客特別多，比去年多約百分之十八，據新聞旅遊處統計，來澳渡歲的港客達五萬人，前昨兩天週末，週日假期，仍有大批港客到澳，在這兩天內，市況興旺的食肆仍會持續，娛樂場，狗場，回力球場等均受益甚深，港客在澳的消費數字千萬元以上。

# 九龍康寧道安置區斜坡上

## 旅遊巴士自動向下滑行

### 撞向木屋門前幸無人傷

（特訊）昨日下午五時四十五分，九龍康寧道，發生一宗旅遊巴士自動溜下斜坡，闖入康寧道安置區一間木屋大門，始戛然停下，木屋內一家六口，適在屋內用膳，雖然倖並無受傷，但已被嚇得魂飛魄散。

肇事之旅遊巴士，編號AK一六二×，在觀塘康寧道旅遊巴士新春假期間，已停泊在上址，昨日下午五時四十五分，該車並無人移動，突無故自動滑下斜坡，途人紛紛走避，結果該架龐然巨大旅遊巴士，衝入安置區內，撞入編號一八五之木屋大門，「嘭」然巨響，該木屋被巴士撞至整間建築物震動，不少架在高處雜物跌下。

上址木屋戶主姓黃，印尼華僑，與妻子及四子女同住，當時一家六口已在用膳，被旅遊巴士撞向大門，被嚇得驚慌不知所措，幸而巴士未能衝入屋內，否則後果堪虞。

出事後，黃之家人被困在屋內，猛叫「救命」，驚動坊眾，使用硬物撬門鬥救出六人。當局其後派出消防車及拖車，將這架滑下斜坡肇事之旅遊巴士拖走。

至於該旅遊巴士出事原因，相信是停泊在上址期間，遭頑童潛入車內亂攪一頓，或將車胎洩氣所致，但真正原因，當局已在調查中。（合）

# 警務處對處理命案

## 並無種族歧視存在

### 蠔涌雙屍案與鮑太太案懸紅相同

（新亞社）警務處對於兇殺案件之處理無分種族，亦無任何歧視。當新界蠔涌大老山雙屍命案與馬會高級職員鮑愛克太太之慘死幾乎同時發生，馬會方面以其高級職員太太遇害乃出花紅五萬元，警方對該案初懸紅一萬元，也增至二萬五千元，但蠔涌雙屍案則仍一萬元，後來經有關方面之批評，認為經此道彼，實有不公之處，於是警方亦馬上由一萬元增至二萬五千元，與處理鮑愛克太太命案懸紅相同，同時又成立專案小組辦理緝兇事宜，此舉亦與緝拿，由此顯示出警方對兇殺案之處理並無種族歧視。

不過以上述兩兇殺案而論，緝兇工作以謀殺鮑愛克太太一案較為單純，至於蠔涌雙屍案則地理環境，四通八達，不易追尋，所以警方對蠔涌雙屍案由四個警署派出專人負責偵緝工作，可見其事情之不簡單。鮑愛克太太被殺一案，已有馬會懸紅五萬元，故懸紅較多，相信此案較易破獲，相信兇手不會是對蠔水灣一帶環境陌生之人，偵緝人士就此點深心偵查，自然兇手就逮。

# 新春期間新界賭風盛

## 青山船上開賭拘十一人

## 元朗兩賭檔廿五人判罰

（新亞社）水警輪第三十五號，於農曆年廿七日晚上八時許，在青山灣海面，突擊搜查一艘船艇，破獲一個海上賭檔，當場拘獲可疑男子十一人，檢獲席面賭款六百四十三元八角及天九牌等賭具一批，帶返警署經嚴密調查後落案，出別控以三項罪名，去週解上粉嶺裁判署審訊，被告十一人判認，准第七被告一人，承認聚賭罪名，法官判其罰款七十五元，第八，第十及十一被告等三人，棄保潛逃，匪不到庭應訊，法官下令將其每人之保款五百元沒收充公，其餘被告七人全部不認罪，法官諭將案押候二月廿日審訊，准為首被告男子二人，每人一萬元保釋候訊，另外被告五人，則准各以五百元担保出外候審。

被告十一人，為首被告二人：（一）李明山，五十六歲。被控罪名：二月四日，在新界青山灣全記船上開賭。（二）王華龍，卅五歲。被控同時同地，協助及教唆第一被告犯罪，其餘被告九人，被控同時同地聚賭罪。

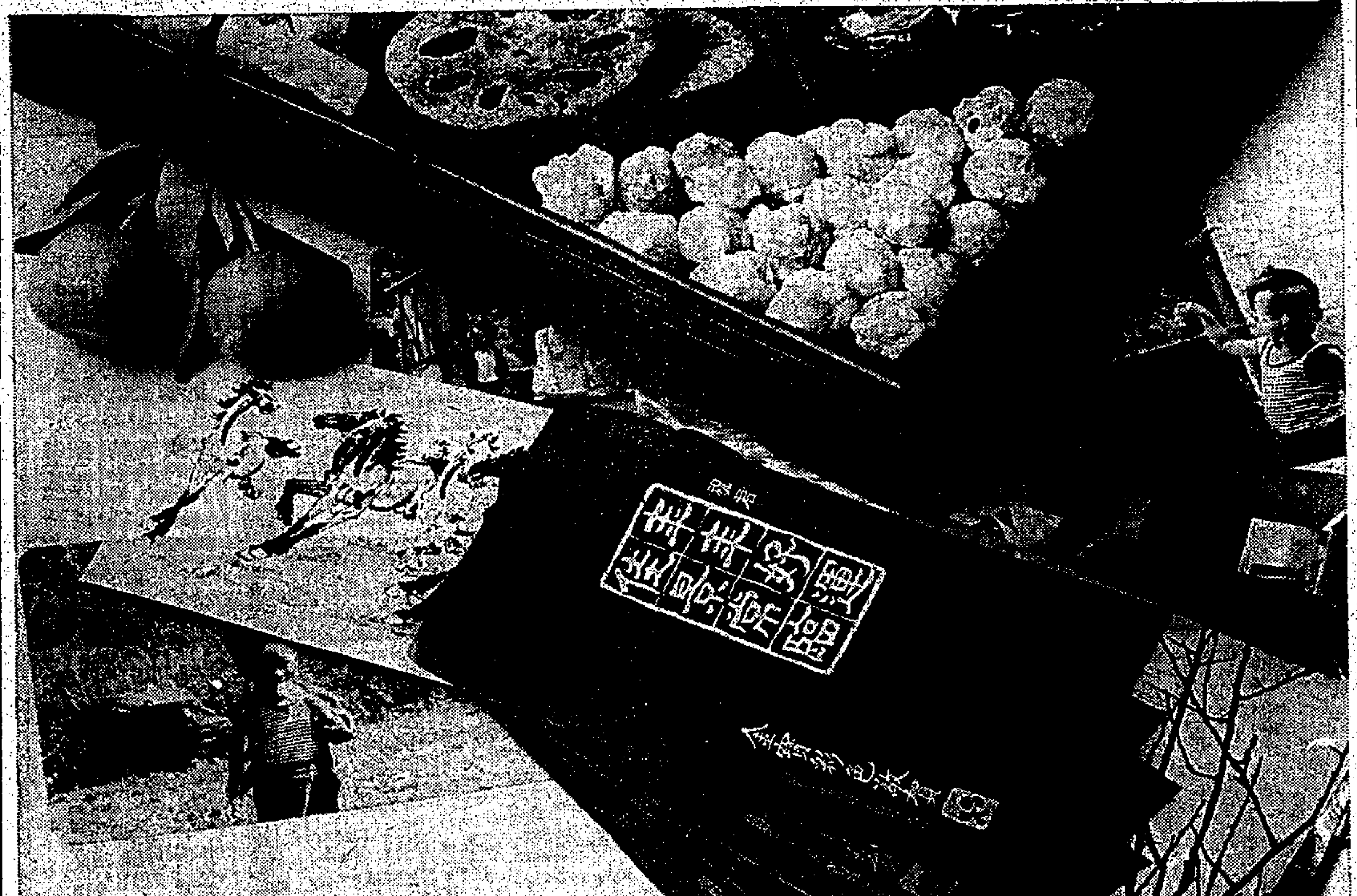
（新亞社）元朗水塘新墟居民十二人，於農曆新年初二日凌晨二時十五分，同在村中林財記士多「開年」打天九，呼盧喝雉，正在打得興高彩烈之際，警方突然掩至捕獲，一網成擒，同被帶返警署落案，分別控以兩項罪名，去週末解上粉嶺裁判署審訊，第七至第十一被告等五人棄保潛逃，匪不到庭應訊，法官下令將其每人之保款二百五十元沒收充公，其餘被告七人全部認罪，法官判予為首被告男子一人罰款五百元，此外被告六人，每人罰款五十元，檢獲呈堂作證席面賭款一千四百二十三元沒收充公。

被告十二人，為首被告林財，五十九歲。被控罪名：二月八日，在元朗水塘新墟林財記士多，開賭天九，其餘被告十一人，被控同時同地，聚賭天九罪。

（新亞社）元朗警署偵緝部人員，於農曆新年初一日下午三時卅分，突擊搜查油田村陳定記士多，破獲一牌九賭檔，當場檢獲席面賭款三百卅五元，及天九牌等賭具一批，在場可疑男子十三人，被拘有關，同被帶返警署審訊，被告十三人全部認罪，法官判首被告男子罰款五百元，其餘被告十二人，每人罰款七十五元，檢獲呈堂證物賭款及賭具等，全部沒收充公。

被告十三人，為首被告陳明星，廿九歲。被控罪名：二月七日，在元朗油田村陳安記士多開賭牌九，其餘被告十二人，被控同時同地聚賭牌九罪。


# 金寶彩色冲印
# 祝君馬年好運



5R（5"×7"冲曬135全格菲林）……每張$1.10並送相簿
3R（偏士晒）……每張$0.80並送相簿

新春佳節影靚相，交金寶冲印，快捷方便，彩色鮮艷，保證滿意。金寶服務店遍佈港九新界，共二十家，忠誠為君服務。

| 金寶冲印服務店 | |
|---|---|
| 香港皇后大道中三十七號余道生行 | 5-235265 |
| 九龍彌敦道美麗華酒店商場 | 3-691042 |
| 九龍松山道十七號 | 3-664836 |
| 香港跑馬地黃泥涌道二十五號 | 5-739570 |
| 九龍大埔道156號B1地下 | 3-776897 |
| 香港康樂大廈地下低層7A | 5-263470 |
| 香港中環港內線碼頭 | 5-222920 |
| 九龍觀塘碼頭 | 3-443328 |
| 香港夏慤道金門大厦G6B | 5-264712 |
| 九龍觀塘裕民坊63號 | 3-459073 |
| 香港中區統一碼頭 | 3-251774 |
| 九龍彌敦道美麗華樂宮購物中心地庫 | 3-677471 |

| 金寶冲印代理店 | |
|---|---|
| 九龍西洋菜街2B-2C | 3-842430 |
| 西貢萬年街22號地下 | 3-2812296 |
| 新都城國際百貨公司 | 5-639942 |
| 九龍彌敦道瑞興百貨 | 3-662241 |
| 荃埔新邨德民街27號快潔冲印中心 | 3-658249 |
| 九龍何文田愛民商場瑞榮市場 | 3-038612 |
| 沙田瀝源邨商場瑞榮市場 | 12-618239 |

海洋公園亦有金寶收件站，利便遊園人仕。

金寶彩色冲印 景福集團

# 商業專欄廣告

大效廉費 傳宣中集

每段：闊寸高兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）凹凸每寸另加三元，長期刊計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿。

有限公司 紹榮鋼鐵廠

SW STEEL

承接建築紮鐵包工包料
保證工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二二五五三九一 H二二四三六一

AMANO 安勉勞 打咭機

"J"型自動月底日子調整

總代理：誠通有限公司
電話：5-454241，5-459708

法國 克利金 退熱片

克金 止痛 退熱

百部洋行總代理

克利金為各國醫藥界所信賴樂性優良安全專治流行性感冒傷風頭痛發熱止痛退熱見效最快

法國 止咳水 福日露

日福露 立止 劇咳

百部洋行總代理

安全可靠 口老幼適用 味可 藥無治 劇咳除痰順氣標 咳症一服見效立止 治傷風咳氣管炎各種

# 新邨消息

## 清潔工人休息．邨戶齊出拜年
# 屋邨新春期「通病」垃圾滿佈交通不便
### 若居民合作垃圾問題將可改善

新邨節日通病有衆難逃，垃圾堆積如山苦了清潔員工，候車人龍長且密，竹戰雀聲處處聞，爆竹爭鳴慶新春。

新春節日各行各業皆休業數天，歡度新年，故各新邨在數天內皆較平日顯得冷清清，這像俗語云「一節淡三墟」的情況，只有部份士多照常營業，入夜後更顯得黑暗如瀟條，與年廿八及廿九兩日的情況不可比喻。加上部份新邨如元洲街邨、蘇屋邨、梨木樹邨等部份互委會停止營業數天，晚上行人更形稀少。

由於各新邨的清潔人員在年初一休業一天，故在初二天一早便出現垃圾處處，一堆堆有若小山般，有等懶惰居民爲免過盛的垃圾擺放居住單位內，所以將部份廢棄物以膠袋或紙張包紮後便放在電梯出口處、牆角、梯間、廢物箱等處。初二天有關清潔人員便齊出動收拾「殘局」，部份更遲遲做妥。

邨內除垃圾處處外，另一特色便是候車的人龍長又長，據悉有關方面已加班行走疏導擠迫的候車乘客，然求過於供，各人皆利用此假期與家人齊往拜年。以致人龍源源不絕時刻保持一定的長度。部份有小巴行走的新邨如梨木樹、石蔭等邨情況亦沒有多大改善，主要原因是小巴收費較平日增收一半以上，所以大部份居民皆寧可等候亦不乘一時之便。

雖然當局在六七年後實施禁止燃放爆竹，但這一法例似乎對部份新邨居民起不了作用，一些地處偏僻的新邨如藍田、秀茂坪、慈雲山等爆竹聲彼起此落，響過不停，在藍田邨部份兒童更在邨內的公園休憩處拋擲燃點了的爆竹或燃放「一火箭」，部份居民更繞路而行避免爲爆竹所嚇。此外竹戰「一雀一聲」比比皆是，與爆竹聲響共爭鳴。部份居民更善加利用其居住邨內的花園和休憩場所，舉家拍照留念。一時間出現處處人潮，倚花拍照。（田）

---

公共屋邨內福利機構簡介……
# 禮賢會託兒所
### 照料二至五歲幼童

在葵涌新邨第三十九座地下，設有一所可容一百六十人的託兒所，專門收容區內年齡由二至五歲的幼童。

該託兒所名爲禮賢會託兒所，分有三個部份，第一所和第二所，及一個託嬰所；第一所設於一九六四年，而第二所於一九六七年加入，並附設託嬰所，專門負責照顧年齡六個月至兩歲的嬰孩。該託兒所乃一非牟利之機構，除政府津貼外，其餘費用由中華基督教會資助，而每位「入學」的兒童每月只繳付四十五港元的伙食，包括早、午餐及茶點。

至於每日兒童「上課」的程序如后，爲了方便一些家長的返工，通常早在七時半至八時半，便開始讓家長帶孩子進入。八時半是吃早餐時間，跟着是戶外活動，在附近有一個屬於該所的遊樂場，一切設備均對兒童很安全的，有一個固定的遊戲時間，跟着十點半至十一點，主要是由導師教他們認字。而十一點至十一點半，是創作活動，任由小童在紙上繪劃，或通過勞作及手作，發出他們的心思來，而語文和創作兩節是相輔相成的，導師往往從學生創作的表現，發現學生對語文的吸收能力。跟着是午膳，十二時至三時是午睡，三時半是吃茶點，四時則是唱遊，四時三十分後以至六時，家長可以帶領他們的子女回家。

除了日常的校內活動外，每年平均有兩次戶外旅行，並準備對年齡三歲半至四歲半的兒童，每月作一次出外參觀，俾使他們能從導師學到的東西，加深了印象，另外又訓練他們「大肌肉」運動，所謂「大肌肉」是指手、臂、足、腿的運動，如翻斛斗、攀越等，是訓練他們對手、足的反應能力；「小肌肉」運動，是手指、眼睛等的運用，如穿針、砌圖，主要是訓練他們的心思和注意力。

管理方面，分有兩組，二至三歲一組和三至四歲一組，而平均每六個小孩便有一位導師照料，而每一所共有五位導師，一個清潔工人和一位廚師。師資方面，每一位均是社會福利署的註冊教師，是託兒工作訓練班畢業的，並有一般護理的常識。她們又製造一些視覺教材，由導師們製作一些公仔、模型、圖畫，使兒童們易於明白和理解，因爲她們的工作不止於託兒，亦兼具培育下一代的任務，不過並不著重形式化的教學方式，而主要是使他們認識羣體的生活和人際的關係，與一般人誤以爲託兒所只是「託兒」，而沒有學習的機會，是有所出入的。（源）

禮賢會託兒所的兒童正進行唱遊活動——「海買遊戲」。

---

# 黃大仙邨每逢節日必有人山人海情況
### 南座上邨兩互委下週春節聯歡

每逢節日黃大仙上邨定必擠得水洩不通，人山人海，這裏不是發生什麼重要事件，而是善男信女前往黃大仙祠參神作福所導致的熱鬧和擠迫場面。

黃大仙的「靈驗」在一般港人心目中早已街知巷聞，日前更適逢春節，因而吸引了大批善男信女前往參神許願作福，希望「大仙」能指點迷津在新的一年裏逢凶化吉。

雖然日前爲年初一、二、三、四，人們紛紛拖男帶女舉家外出與親友拜年問好，卻減不了人們前往參神的熱忱。連日來黃大仙上邨各主要通道擠得水洩不通，通道兩旁更擺設了無數的「解籤檔」及售賣風車、生油和有關參神使用的祭品。除了原日已在上址經營的檔位外，近日還加進了不少的檔位，主要是用作解籤和售賣風車。這些「新檔位」多設於南座與中座間的空地上，並成一字形的在兩旁擺設。該等檔位乃屬臨時架設，主要以木條釘成木架並擺設木櫈數張，雖然設備簡陋然「生意」非常興隆，「座」無虛設。

象徵帝生意興隆、貨如輪轉、四季吉祥的風車，大小齊備，五彩繽紛，售賣檔位不下數十檔，滿佈通道兩旁。

除了售賣各式參神祭品外，上邨的主要通道更充塞了不少乞丐，突然間人數爲之大增，他們幾已全屬老年，間中一兩位更屬肢體殘缺或失明者，部份更將殘缺部份向途人展示以動其惻心。此情此景與現時的福利制度一大諷刺。

此外售賣「財神」及「出入平安」字條的人士亦不少，同時售賣香燭者更窮追不捨，喋喋不休爭取生意，他們多分佈在參神的必經之路，等候合適的對象便尾隨不捨，直至生意成交。除了售賣這些拜神香燭外，熟食小販更乘早日提早在邨內擺賣，雖然該處是禁止小販擺賣，但卻阻不了他們。

## 屋邨點滴

△南座互助委員會爲歡度新春及聯絡住戶間的感情，將於本月廿六日（農曆正月二十）星期日晚上，假座新蒲崗寶運酒樓二樓舉行春節聯歡宴，費用每位三十元。

△上邨互委會分區委員會將在本月廿四日（星期五）晚上，假新蒲崗寶運酒樓，舉行春節聯歡晚宴，每位收費三十元，同時爲平均分配每座的席，每座互委會佔酒席兩圍。

△上月該邨進行的寒衣收集運動已圓滿完成，收集寒衣已送交廣華醫院老人院、心理衞生協會、樂齡樓、痙攣協會、獅子山街坊福利會及竹園安福中心等機構，餘下寒衣則由上邨分區委員會轉賣並得款項八百零一元正。（田）

---

# 梨木樹明愛中心
## 成立社會問題組

位於梨木樹第二座的天主教明愛中心，最近成立了一個社會問題小組，專門針對一些對社會有廣泛性影響的問題，來加以探討。

據負責該組織的盧先生表示，該小組其實祇不過是中心的興趣小組之一，而性質與其他小組別無兩樣；不過他們研究的對象是當前社會上發生最熟切的問題而已，對青年及學生輔導計劃、託兒所、自修室和青年等問題等，學生，使該邨青年和工友們能對社會問題有個更明確的認識。他們經常以座談會討論來加以研究，爲了避免偏祖問題的任何一方面，他們都會對問題的全面作出研究，並經常邀請教協和心理學各專家來舉行講座，並加以發問。

盧氏表示由於該小組成立不久，未能確實對居民的反應，該小組不過可以舉到一個實例，就是去年當局頒佈一項教育條皮書計劃，小組會就邨內有關人士對計劃內容加以研究，並邀請教育司署部份人士對問題加以詳解，最後小組並就邨內自修室的問題作出一份報告書來。（源）

---

## 邨內活動

政府康樂體育事務處觀塘區分處，爲區內兒童提供新春康樂活動，將舉辦兩項兒童同樂日，詳情如下：

（一）兒童同樂日：二月十八日（星期六）下午二時至五時，在牛頭角下邨帝國戲院對面球場（號球場）舉行。歡迎區內八至十四歲之兒童參加，遊戲中能得相當獎品，分者，皆可獲贈紀念品。限額五百人，額滿即止。

（二）兒童同樂日：二月廿五日（星期六）由下午二時至五時，在觀塘遊樂場舉行。歡迎八至十四歲之兒童參加，遊戲得獎者可獲得獎品，新春刺激兒童遊戲，全部免費，凡參加者均可得獎品。限額五百人。

以上兩項同樂日之報名表格可向政府康樂體育事務處觀塘區分處索取；（一）觀塘區分處[illegible]（二）秀茂坪青年中心；（三）牛頭角及油塘邨分處；電話：三四三五六三、三三一四五三。

荃灣區政府民政處將舉辦[illegible]比賽[illegible]


珠江·銀都 3-891187 3-023941
今天五場續映
輕鬆風趣惹笑愛情大喜劇
粵語對白
巴士奇遇結良緣
求佳偶，可遇而不可求，巴士上也有奇遇

新華·東方·新聲
第二週映
引人入勝 空前金像 合作
The Prince and The Pauper
新乞丐王子
今夜新華午夜場公映武打巨片 蛇形刁手

福星·龍華·恆星·油麻地
今天盛大聯映
陳惠敏 歐陽佩珊 向華強 娜姬
識貨之人 必睇交貨 必睇過交貨 必話正貨
交貨
整魔黨嫁虎黨 黑大拼步行 鬼蠱．禍頭！火窮！步殺！
武術指導 鄭麒麟 導演 徐大川

帝國·帝后 中環 香港仔
今天四場 和味正斗呀！
陳惠敏 歐陽佩珊 向華強 娜姬 主演
交貨
識貨之人必睇交貨 必睇過交貨必話正貨
今天五場
笑料新鮮 最宜全家欣賞
大煞星與小妹頭
露雲娜 喬宏 合演
全片由頭到尾諸緊張刺激趣

國泰 H-724745 寶石 K 657115 觀塘 K 429997 萬年
今天放映 十二點半正一場
大煞星與小妹頭
喬宏 露雲娜
今第二週 粵語對白 格外傳神
機靈狗勇破間諜網
趣怪笑料一籮籮 大人細路笑呵呵！
明月十點半 無邊春色 齊齊玩
今天首映 交貨 陳惠敏 歐陽佩珊 主演

港九影院聯合廣告

普慶·國賓(北角)·國華
今第二週
老幼咸宜 粵語對白 格外傳神
機靈狗勇破間諜網
趣怪笑料一籮籮！大人細路笑呵呵！

總統·華盛頓·金冠
今第二週高空特技嘆爲觀止
甩繩馬騮
老幼咸宜
尚保羅貝蒙 歐露拉 惠珠
The Animal

娛樂·寶聲·明月·民樂
今天五場！正宗少林國術
三十六房 三十六房
少林三十六房
劉家輝 汪禹
導演 劉家良
今早十點半映 繡花大盜

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮·黃金
大滿特滿！今日仍映五場
翡翠荷李活加映午夜場
功棍打沙包！ 功腳踢圈！ 長打練功！
少林三十六房
劉家良 劉家輝 汪禹
今早十點半映 繡花大盜

文華·明珠
今天五場！票房一枝獨秀
黑社會 窮追猛打 警察局 四出追查
辣手神探勇闖天羅地網
GAUNTLET
奇連伊士活
今早十點半 繡花大盜

新光(北角) H632959
今天五場
長城新劇喜極娛樂趣味
巴士奇遇結良緣
主演 方平 李萍萍

海運·百樂 H702412 K678091
絕早滿今五場
星球大戰
收入壓倒任何影片！
海運午夜場：偷偷望

新都·快樂 K666148 H773496
今天五場
銷魂春夢

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
第二週五場映
天皇巨星 格力哥利柏
麥克阿瑟將軍
MacARTHUR

京都·麗聲
今天五場獻映 滿
WALT DISNEY PRODUCTIONS
鬼馬神仙車大鬧蒙地卡羅
和路迪士尼
最新開歲賀品名片

豪華·大華·華聲
大滿特滿 今天五場 請早
歐洲公司超級緊張巨片
萬里大逃亡
安東尼奧依沙西
由頭到尾刺激緊張

國際·太平 H466268 K320749
國際五場 太平四場
嘉禾賀歲巨片
大煞星與小妹頭

金門·樂聲
絕早滿 今天五場
銷魂春夢
滿 今天五場獻映
鬼馬神仙車大鬧蒙地卡羅

利舞台·倫敦·影都·國都
連日滿 今五場
小孖寶福星高照
全港影評一致大讚

麗華·英華 K921958 K211655
狂滿第二週
嘉禾公司賀歲大喜劇
吳宇森 大導演
大煞星與小妹頭

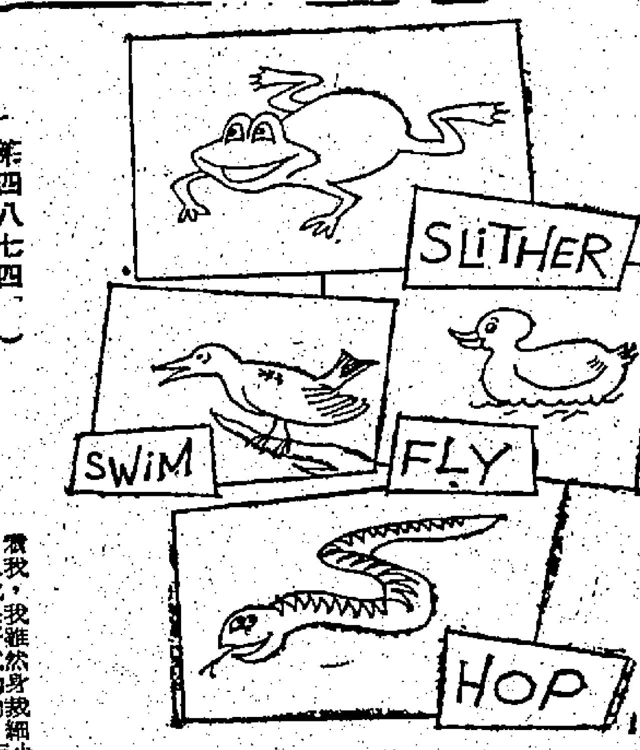
南華·南洋 3881755 5737388
今天五場獻映
彩色生猛風趣故事片
巴士奇遇結良緣
粵語對白真生猛 廣東骨唱落有味
粵語插曲夠精彩 聽出耳油好風趣

皇后·皇都·嘉禾
今天五場獻映
迎接馬年賀歲狂笑大喜劇
吳宇森繼「發錢寒」導演傑作
大煞星與小妹頭
喬宏．露雲娜 主演傑作
蛇形刁手

南昌 深水埗 國寶 K208917
今天五場 大煞星與小妹頭
今五場 交貨

## 誰的動作？

小朋友，每一種動物都有他們擅長的行動，譬如圖中的青蛙長於跳躍，鴨子擅於游泳，花蛇擅於滑動，而小鳥的飛翔工夫相當利害，可是圖上的英文新作卻配錯了各種動物，現在要小朋友將正確的行動配在適當的動物上。（毛毛）




## 兒童天地

第四八七四（一）

## 利是錢的處理

小朋友：

在新春期間，我知道你們一定收到許多紅封包，是不是？你們會將這些利是錢作何種用處呢？將它購買零食或是將它儲蓄起來，留待特別用途呢？

記得我小的時候，每到大除夕，媽媽便給我們幾兄弟姊妹每人一個儲蓄箱用作儲蓄利是錢，有一年我收到許多紅封包，但我沒有將它放進錢箱裏，大部份拿去吃零食，小部份拿去買玩具，媽媽全不知道。直至有一天吃得肚子痛了才給媽媽發現了秘密，結果母親將我所有的利是錢完全沒收起來。

現在我當然知道自己以前的做法不對，胡亂花錢是不應該的，但是你們現在也許會犯上同一毛病，特別年紀細小的小朋友，更加不懂得節省金錢，只要有一毫幾分在手，也都將它全部買了零食吃或購買一些玩物。其實，零食不但吃了無益，所以我提醒小朋友最好將利是錢儲蓄起來或者用在特別的用途上。

譬如捐助公益金，你們不妨捐出利是錢的十分一，這樣便可以幫助那些貧苦，殘廢的老人，甚至是病弱者，將利是錢用作善舉，不是很有意義嗎？

·唐姨姨·

## 一寸釘（中）

·日本童話· 小和子

一寸釘和父母說再見後，便划着他的小船離開他的家鄉，隨流漂流了很遠很遠的地方，突然他的小船好像給東西撞激着，一陣劇震，他的小船竟然翻倒了，原來一隻頑皮的青蛙看見這個小碗碟有趣，便輕輕摘它一下，怎知卻嚇得個小人一寸釘打翻了一寸釘的小船。幸好，一寸釘是游泳好手，他慢慢地向岸邊游過去，他上岸之後，發現自己來到一個侯爺的府邸前，於是他上前大聲地叫門，不一會侯爺府一名男僕人開門出來，但他看不到人影，正想回頭關門，一寸釘大聲地叫：「喂，慢行，我在這裏呀！你俯下頭看看我吧。」

男僕低下頭看，初時還不發現他，只看一對木屐在門前，再看清楚，才發現一個小矮人配着長劍在木屐旁說話，男僕人從來沒有見過這樣的小人，他覺得很奇怪，因此他立刻跑去稟報主人。

侯爺出來看個究竟，果然看見一寸釘作一士打扮很神氣的站在府前，侯爺問他說：「小英雄，你來這裏做什麼？」

我想到外邊闖世界，見識多些事物，假如你肯收留我，我可以做你的保鏢，你不要輕

## 小常識

△蒼蠅有五隻眼睛，但牠的視力卻不能超過二、三呎。牠的眼睛稱造很複雜的，生在頭上兩個大而側的眼球叫做複眼，所以牠的眼睛沒有眼皮，也不能左右轉動。

△陸地動物裏壽命最長的要算龜，可活到三百歲以上，四百歲以下。第二個壽命長的爬蟲類動物就是鱷魚，能活到三百歲。象可活一百年，駱駝可活四十年。

△北太平洋的海狗本來是很多的，但到了一九一〇年時，幾乎被人殺絕，因此美國政府不准在海上任意殺戮牠們，後來海狗的數目就增加至十萬。不過目前時美國仍然禁止獵海狗，以免絕種。（若衛）

我很好武功，雖然身我細小，但我有把握對付壞人的呢！」侯爺說：「一寸釘，且可以說活潑可愛，他的女兒口齒伶俐，沒有朋友，於是答應收留一寸釘，讓他做智子的玩伴。

智子也很喜歡這小矮人，他們每天一起同遊戲，很是快樂，智子還將她的首飾盒改裝成一張特別的床，給一寸釘睡覺，他們成為很好的朋友。（未完）

## 康樂家庭

# 扶幼安老協助傷殘 家務助理解決困難

## 香港目前有五個志願團體幹「家務助理服務」 工作是老弱貧困者的福星

在介紹本港的「家務助理服務」之前，首先要告訴你們一個真實的故事。

「李伯已經五十多歲了，他早年喪妻，無兒無女，而且身體一向都很差，時常臥病在床。除了外甥間中探訪和接濟之外，便沒有人照顧了，他住在石硤尾一棟舊式樓宇中，一個床位，同住有六戶之多，但都忙於幹活。

近年來李伯的體力日漸衰退，故此多臥在床上，很少行動，有時一躺便是兩、三天，直至飢餓難忍，才勉強起床覓食，所需份量，供數天之用。個人衛生清潔，更不用說了。在孤立無援的情況之下，使李伯的身體更為衰弱，而他那種孤僻的性格，更使李伯自己與鄰居差不多完全隔開。某天，李伯病情突然惡化，其外甥在鄰居苦苦相勸底下，不得不將李伯送院醫治，出院時幸得社會工作者的介紹，接受一家機構的家務助理服務。

現在，家務助理員定時到李伯家裏，給他煮飯、洗衣服，照顧他的起居，而且，幫他清潔，收拾床舖，還陪他到醫院覆診，因為有家務助理員的照顧，李伯就好像從地獄中被拯救了出來，鄰居都改變了態度，開始接受他；李伯的身體日漸好轉，也很願意幫助他：因為一些突然遭遇變故，身體衰弱，又缺乏親友鄰居的照顧，無法照顧自己，而又無法解決家務困難的貧苦人士，使他們得到適當的照顧，身心康復，是家務助理服務的目標。

家務助理服務除了直接幫助有需要的家庭解決家務困難之外，還間接維繫受助人的家庭，使他們能同聚一堂，共享天倫，兒童不會因母親患病，而被送到收容所。家務助理服務能減輕其他家庭成員的負担，使他們能繼續正常的家庭生活，避免家庭和困難問題發生更嚴重的家庭問題。換言之，家庭助理服務不僅是一項治療性服務，而且也是預防性服務。

在一九六九年，有一家機構開始辦理這種服務，直至一九七六年四月，政府終於發覺這種服務的重要，可以為一些需要輔助的人和機構提供這種服務，（目前香港有五家機構提供「家務助理服務」）。當局最近亦肯定家務助理的價值。服務對象：傷殘人士，不單是老人，和那些因為某些原因而需要家務助理服務的人。

家務助理服務範圍：至於服務的範圍，都需要這種服務的家庭，按個別需要，提供各種服務，包括：

（一）個人照顧：沐浴，更衣，進食，和照顧小孩等；

（二）護送服務：往返診所，學校，訓練中心等；

（三）家庭雜務：洗熨，打掃地方，針線操作等；

（四）購食：購買食物，準備膳食等。

收費及申請辦法：家務助理服務以入息低微的家庭為主，所以收費亦視乎受助者經濟情況而酌收或全免。申請人可以親身或托人，或致電與下列各志願機構聯絡：

香港天主教福利會（電話：三—六五一一二），香港家庭福利會（電話：五—七七〇七四），香港基督教服務處（電話：三—七三〇七一），基督教家庭服務中心（電話：三—八九一二四二），聖雅各福群會（電話：五—七三三二五二）。

或向香港社會服務聯會家務助理委員會查詢（電話：五—二八二一二四）。

當個別機構收到求助者之申請後，便安排接見或探訪，如果他的需求是在服務範圍內，又確實得不到親友鄰居的幫助，而經濟情況亦不容許他僱用傭工者，則機構會盡快安排給予所需服務。期間長短視求助者需要而定。

## 婚姻講座 石金

# 馬年喜事重重

馬年開始，行見喜事重重，有情人終成眷屬，結婚登記步之徵。回顧過去的一年——蛇年，註冊結婚的數字也創紀錄。由於「蛇」年來的高結婚率，突破以往的紀錄，結婚已如是之多，而「馬」是快速的，依此而論，結婚將更見擁擠。

再說，今年沙田新馬場快將開幕，快馬加鞭的姿態，從快活谷擴展到新界去，則馬年活躍之徵，正反映百業繁興，民豐物阜，結婚是有利的一年。

在本港創立十二載的真善美婚姻服務公司，以欣逢馬年來臨，特別加強婚姻服務工作，增聘人手，更協助委託者的登記資料，如何取得彼此之深切了解，包括個性、事業、學識、思想、嗜好與家庭背景、經濟狀況等在內，務使建立幸福家庭，永諧魚水之歡。

該公司發言人保證，今年對委託者特別加強服務，使成功率加強，為情侶造福。

。物價在今天。

# 生意競爭劇烈 彩色相片價降

## 哺士咭每張只六角半

新春期間，一般市民除了去各親友處拜年之外，便是要盡量找尋娛樂，因為大家都有多天的節日假期，尤其是學生與工廠工人，很多日子放假中，十多天，他們要盡情歡樂一番，好像遺憾錯過了這個節日，那麼，太可惜了！未免太可惜了！所以，本港居民，在這個節日裏，都到各地旅遊，有些已將目的地擴展到世界各地去，更多人不將目的地限於本港，會趁此機會到本地大家所熟悉的名勝地方，要在遊覽時，攝影留念，而不及時拍照，目前一般人都知道……

攝影是最有價值，不管在什麼地方，什麼時候，都能夠拍攝下來，將當時的環境、情形，是最有紀念性的。本港市民似乎對攝影越來越感興趣，也越來越普遍，而且得到照片是最有價值的一種最高的技術，很多人都喜歡學會了。

此種技術，以前隨時應用在目前，其實，前來說，不但可以自娛，而且還可以作為一項專門職業，人們也可以作為一個生意，以往人們拍攝的，都是些黑白照片，如果是想拍攝彩色的，要享受一種奢侈的工作，認為是本港未有冲晒彩色相之後必須送到外國原廠去冲晒，因此所以了本港沒有冲晒，很利害，只好成本貴得很，拍照，只要拍攝照片，黑白照片，但是幾年前，一直至目前，才只念黑白照片間。

已幾乎被淘汰，因為本港的彩色冲晒店不但冲晒越來越多，而且已生意越開越多，由於相館林立，競爭劇烈，在這個通貨膨脹，而日趨下降，色彩成本卻越來越便宜，黑白和彩色兩者之下，所因此，本港的錢都差不多之下，所以大家的相片，當然要拍彩色，因為可以照得原有環境，拍下彩色彩色片，也多，目前的彩色美麗得多。

三十六張的菲林，不過售價八元而已，九元約有一方面名廠，始終維持其價格，每有些冲晒店要收三元五至一元，但在外面選擇一張哺士咭收費是十至五角是每張，所以也有平價的冲晒店，冲晒費是至四角，即每張取價至六毫半，不過是六角至四十一毫至冲晒，四角半左右，一般冲晒費多收，也加上一張，雖然也有些相館加收，不論多少，都在少數，但比起以往，是便宜得多，所以在此新春期間，大家都拍彩色相片，尤其是一般相信大家的彩色相，所以當沖晒的生意，更加忙起來，因此，在新春期間，黑白照片，想來不會被忘記，尤其在這些日子，更不做冲晒的生意。

## 七八年款差利打扮

八年春裝設計藍本，一位模特兒是穿上長褲西服，配以手杖，配以及搭一條標準差利打扮時一頂禮帽，其中一位服裝專家重現二十年代的款式。（合衆國際社）

## 今樂府

### 香港一台（中波）六四〇KHZ

六時四分五十秒，（第一台與第二台合分途廣播），五分，天氣報告，香江之晨，六分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十五分，新聞天地（第二輯），「繼續快訊」，五十八分，天氣報告，漁民天氣預告。八時十二分，本港經濟消息，繼續「香江之晨」，廿五分，天氣報告，動與靜，四十五分，中央市場蔬菜價格概況。九時，新聞簡報，天氣報告，賽馬排位報導，太平山下漫步。十時，新聞簡報，卅分，兒童節目：「溫情處處」第一回，五十九分，天氣報告。十一時，新聞簡報，民間故事「張保仔」第二回，廿九分五十秒，（與第二台會合）。六時，新聞報告，十五分，新聞天地（第三輯），三十分，漁農產品批發市價報導及香港漁市場鮮魚批發市場情報告，卅五分，時代曲選唱。七時，新聞報告，十分，初級日語，第廿五課，四十五分，齊齊學英語，第四十四課及四十五課。八時十五分，天氣報告，十六分，笑不笑由你「幼稚園」，卅分，珠海笙歌，五十八分，天氣報告。九時，轉播英國廣播電台粵語新聞節目，四十分，我為你點唱，五十五分，漁民天氣預告。十時，新聞簡報，十八分，粵曲鑑賞：紫釵記之寒廬會，卅分，上海妹、上海妹「人鬼一身」，五十九分，古今奇談第一回，五十九分五十秒，（與第二台會合）。

### 香港二台

六時，新聞報告，十分，天氣報告，十五分，香江之晨，潮汐，卅分，天氣報告，四十四分，動與靜，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。七時四分五十秒，（與第一台分途廣播），五分，天氣報告，每朝七點，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，卅分，新聞簡報。八時，新聞簡報，天氣報告，廿五分，天氣報告，四十分，新聞簡報，五十八分，天氣報告。九時，天氣報告，卅分，天氣報告，四十分，新聞簡報。十時，空中歌聲：笑新郎（梁醒波、李寶瑩），八才子花箋（上），八才子花箋（下）（馮玉珍），十一時，京曲選唱，十一時二十九分五十秒。

十一時五十九分五十秒，（第一二台會合），十二時，新聞報告，十分，（心心相印），三十分，陽光十二時，（樂加樂點唱），（想一想）。一時，新聞報告，會所告日記，十分，下午旋律，廿八分，天氣報告。二時，新聞簡報。三時，新聞簡報。四時，新聞簡報，兒與我，第十一回。五時，新聞報告，香港流行榜，五十八分，天氣報告，警察通訊，八分，三個骨騰任，五十七分，漁民天氣預告，五十九分五十秒，（與第一台分途廣播）。十二時，「價格報導」，繼續「陽光」，十二時，三十分，漁民天氣預告，今日馬角牛房本地及外來生豬屠宰數目，龍爭虎鬥「沼澤潛龍」，第五回。六時，優悠在黃昏。七時，美麗的音符。八時，轉播英國廣播電台普通話新聞及「時事評論」節目，十五分，燭光下。九時，醉人的音樂，四十五分，歐西古典音樂欣賞（新唱片介紹）。十時五十九分五十秒，（第一二台會合）。十一時，新聞報告，天氣報告，五十七分，海員招募處職位報導，十二時，新聞報告，十二時，夜夜笙歌。

### 商業一台

六時，新聞簡報，天氣報告，甜心早晨，（繼續甜心早晨），卅分，新聞簡報，七時，新聞報告，天氣報告，（繼續甜心早晨），八時，新聞報告，卅分，（繼續甜心早晨），新聞簡報。九時，新聞簡報，漁民天氣報告，卅分，你在一起，與你在一起，馬四排位，新聞簡報，（繼續與你在一起）。十時，新聞簡報，香港七八，卅分，天氣報告，日日好時光。十一時，新聞簡報，卅分，（繼續日日好時光）。十二時，新聞專輯，十分，節目預告，卅分，漁民天氣報告，十八樓C座。

凌晨一時，新聞簡報，四分，漁民天氣報告，夜夜笙歌，凌晨二時，新聞簡報，凌晨三時，新聞簡報，天氣報告，廣播完畢。

### 商業二台

六時，新聞簡報，天氣報告，早晨，老友記！（繼續早晨），七時，新聞簡報，天氣報告，（繼續早晨），卅分，天氣預測，新聞簡報，（繼續早晨），老友記！八時，新聞簡報，天氣報告，（繼續早晨），卅分，新聞簡報，（繼續早晨），老友記！九時，新聞簡報，天氣報告，（繼續偷得浮生），卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，偷得浮生半朝閒。十時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報，（繼續偷得浮生半朝閒）。十一時，新聞簡報，咖啡，茶，譚偉華，卅分，新聞簡報，（繼續咖啡，茶，譚偉華）。十二時，新聞專輯，卅分，漁民天氣報告，亞且日記。一時，新聞簡報，天氣報告，卅分，（繼續亞且日記）。二時，新聞簡報，年青人時間，卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。三時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。四時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。五時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。六時，新聞簡報，漁民天氣報告，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，六一〇千週，猛歌一〇〇首，卅分，新聞簡報，（繼續六一〇千週，猛歌一〇〇首）。八時，新聞簡報，（繼續猛歌一〇〇首），卅分，新聞簡報，（繼續猛歌一〇〇首）。九時，新聞簡報，突破時刻，卅分，新聞簡報，（繼續突破時刻）。十時，新聞簡報，天氣報告，咖啡，茶，譚偉華，卅分，新聞簡報，（繼續咖啡，茶，譚偉華）。十二時，新聞簡報，天氣報告，完。

### 商業一台

一時，新聞簡報，天氣報告，十種股票報導及你我祝福，卅分，新聞簡報，（繼續為你祝福）。二時，新聞簡報，傾吓問吓，卅分，新聞簡報，（繼續傾吓問吓）。三時，新聞簡報，空中俱樂部，卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。四時，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），天氣報告。五時，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），漁民天氣報告。六時，新聞專輯，十種股票報導及進遙在黃昏。七時，新聞簡報，賽馬座談會，卅分，新聞簡報，（繼續廣播集誌）。八時，新聞簡報，廣播集誌，卅分，新聞簡報，（繼續廣播集誌）。九時，新聞簡報，（繼續廣播集誌），卅分，新聞簡報，（繼續廣播集誌）。十時，新聞簡報，（繼續廣播集誌），卅分，新聞簡報，怪談。十一時，新聞簡報，遐想曲，卅分，新聞簡報，（繼續遐想曲）。十二時，新聞簡報，天氣報告，完。

### 綠邨電台

七時，生活與你，天氣報告，清晨。八時，朗日節目預告，十五分，宗教節目，福音廣播，卅分，天氣報告，漁民天氣，時代曲。九時，一三五小天地，卅分，天氣報告。十時，長篇粵曲。十一時，喜喜重重，天氣報告，卅分，漁民天氣。十二時，妙韻寄心聲，卅分，天氣報告，蝦蚧傳。十一時，回力球消息，十五分，歐美天氣，蒲國，卅分，天氣報告，小球世界，歷史故事。一時，心曲寄情，卅分，天氣報告。二時，粵曲點唱。三時，粵曲點唱，天氣報告。四時，普世佳音。四時卅分，天氣報告。

### 麗的第一台

五時，歐西歌曲，兒童節目，廿五分，時代之音，十五分，漁民天氣報告，四十五分，兒童節目，天氣報告，新聞報告，十五分，天氣報告，五十八分，樂狗，明日節目預告。七時，早晨節目，粵語長片：龍翔鳳舞賀新春。八時卅分，早晨節目，十五分，實地轉播回力球賽事，完場。七時，粵曲，二時，新聞及天氣報導，十五分，節目預告，麗的影院：雌雄妙賊。四時，下午茶（婦女節目），卅分，辣手神探（重播）。五時廿分，蝙蝠俠（重播），四十五分，能俠（重播），一萬五。六時十五分，以事論事，卅分，兒童世界：連環小金剛。七時，麗的劇場：追族。八時，星期一晚會。九時卅分，世界之最。

### 麗的第二台

五時，兒童世界：巨人克來里斯、哈利小丑隊、小肥豬、神兔卡通片集，五十五分，動物世界新片集。六時廿分，生活的旋律，四十五分，四代同堂。七時十五分，新聞報導及天氣報告，四十分，時警轆轆（中文字幕）。八時四十五分，「荷里活之光」。九時十分，美國怪異錄（中文字幕）（兒童不宜）。十時十分，最後新聞，十五分，觀點與角度，廿五分，武俠情深，五十五分，午夜電影：火海屠龍。十二時廿分，全日播映完畢。

十時，新聞、天氣及經濟行情報導，廿五分，觀點與角度，卅分，首映配音西片：喜悅之家。十一時五十分，都森夢（重播）。十二時十五分，完播曲。

### 無線翡翠台

七時卅分，粵語長片「女黑俠」。九時，粵語長片「良宵花弄月」。十時卅分，粵語長片「小偷捉賊記」。十二時，「無敵鐵探長」片集，五十五分，午間新聞。一時十分，粵語長片「女生外向」。三時五十分，「神鳳」（重播）。四時，粵語長片「賽蝶郎更嬌」。五時廿五分，「小蜜蜂歷險記」片集。六時，「危巢乳燕」片集，卅分，新聞及天氣報導。七時，「觀點與角度」，五分，翡翠劇場：大亨。

八時，「BANG BANG」出殯歷，卅分，「總督奇趣錄」。九時，「歡樂今宵」。十時卅分，最後新聞報導，四十五分，「狂潮」片集。十一時四十五分，「獨行鐵探」片集。十二時四十五分，國語長片「八步追魂」。

### 無線明珠台

四時，「芝麻街」。

二時十五分，英語長片。三時四十五分，國語長片：「雙燕臨門」。五時十五分，全日播映完畢。

五時，卡通片，廿五分，「THE SECRETS OF ISIS」，五十分，「勁旅新星」片集。六時十分，「黑市房客」片集，四十五分，新聞簡報。四十五分，「WELCOME BACK, KOTTER」。七時十分，「SHA NA NA」片集，四十分，「鐵腕巡警」片集（中文字幕）。八時四十分，新聞及天氣報導。九時十分，觀點與角度，卅分，每週名片「龍虎鬥星火併刀叢」。十一時卅分，最後新聞報導，廿五分，「飛鄉一小時」。十二時廿五分，「聯邦密探錄」片集。一時廿五分，全日播映完畢。

### 佳藝電視台

五時，節目預告，世界童話集，廿五分，新聞及天氣報告，五十分，觀點與角度，五十五分，希流。八時，絕代雙驕，五十五分，即日新聞摘要。

九時，金科玉律，卅分，秘書實務（六十一），十時，商業會計學（九八），卅分，管理學（五九）。十一時，商業美術設計（十九），卅分，最後新聞，卅五分，天眼。十二時卅分，全日播映完畢。

惠刊本報分類廣告 請撥電話 五—二三二一五八三

# 體育

## 昨賀歲波功力悉敵
# 1—1 塞域中共嬉和
## 楊玉敏偷襲建功菲斯達勁射扳平
## 雙方俱之出色射手密集防守可取

（特訊）昨日賀歲波賽，瑞士塞域隊大戰中共隊，在政府大球場競技，經過九十分鐘劇戰，塞域隊以一比一追和中共隊，未分高下。頭場序幕戰先演裘陸軍勝乙丙組聯隊二比一。昨午天氣欠佳，下雨粉，購票入場觀眾兩萬四千九百卅二人，門票收入卅七萬三千二百八十六元，僅佔八成半座位。

塞域隊本戰前由足總副會長鍾逸傑主持開球，中共隊全隊踢出水準，與首次修負於港聯一比三之隊不同。塞域隊昨戰前，雖然陣容攻防大致，由於後衛杜雲奴有傷，將之開出，改派瑞士國家隊甲選手安德里任左翼。塞域隊身材高大，陣容頗為整齊，後衛比諾路把守中路，經驗豐富，佳出之任卅九歲守門員沈祥福因首次出任。

瑞士球隊比賽作風，大部份是北方人，中共隊有左翼，沈祥福因首次修負於港聯，可乘之機。雙方陣形，中共仍以四二四陣式，左後衛斯尼達踢左中衛，利用習慣在中衛中路作戰，防守得非常嚴密，球員勤攻，中共隊右後衛蔡錦標貼身釘死楊玉敏，令中共前鋒無法施展。塞域以大尼亦將中場，比賽打得非常快，中場球員亦緊迫住中共後衛，中共隊球員助攻，令中共後衛很大威脅。

塞域隊長傳急攻，打側擁波，因此很難打到便宜。中共隊踢來庭亦夠快，上半場刀疵就隊，塞域隊身材比中共隊高大，妙有楊玉敏，中共隊傷在後，以一比一追和武器瑞典，兩家陣容估計勝負，攻打有一個大把握，臨場完場八分鐘，將中共隊右角踢入，踢入禁區，以排山倒海之勢，一轟射入死角，塞域隊平手。

### 兩陣對壘

雙方陣容：卅七分鐘斯尼達射，塞域隊右翼安德里傳中，杜雲奴左補位，以腳射，得一分。

### 易地再戰

下半場一分鐘容志行開左角球，皮球由右上角落下，比諾路接住，卅一分鐘，劉利福中路射入，楊玉敏補入，中共隊保持一比〇領先，雙方未分高下。

下半場，中共隊仍以原陣應戰，四分鐘斯尼達右翼位置傳中，李富勝接住，主踢〔illegible〕，卅八分鐘，中共隊林樂豐助攻，塞域隊如大一溜失機，卅五分鐘，斯尼達右翼位置，王長太解圍，卅八分鐘，菲斯達在右路勁射入網，以一比一追和中共隊。

兩陣如下：

△塞域隊

斯尼達　馬田　華夫尼　巴百里　馬基　菲斯達　安德里　杜雲奴　比諾路　佳甩　華間之路

△中共隊

林樂豐　李富勝　劉利福　何佳　容志行　王長太　楊玉敏　蔡錦標　劉志才　相恒　遲尚斌

昨日埔頭波賀歲戲，塞域以一比一嬉和中共。圖為（上至下）足總副會長鍾逸傑與塞域副會長武斯（右）握手。二、塞域中場「好波之人」巴百里（右）近門叩關，被中共門將李富勝飛身撲出。

### 籃裁定期賀湛兆霖溫良

香港籃球裁判會定於十九日（星期日）在球國酒樓設宴歡賀會長湛兆霖及委員溫良兩人，湛兆霖榮獲OBE勳銜，委員溫良獲榮譽獎章，並邀請有關人仕等作陪，到時將有一番熱鬧。

### 一里爬山單車賽定十九日補賽

市政局與香港單車聯會主辦一哩爬山單車比賽，已定於十九日在香港舉行補賽，各欲參加者可以在二月十五日前向九龍彌敦道及香港區報名參加。

## 昨役雙方教練評得失
# 塞域回勇攻守不錯
# 中共新秀欠缺經驗

（特訊）瑞士塞域隊昨日演出較佳水準，以一比一嬉和中共國家隊，得以挽回些聲譽，不致在這次遠東之旅中全軍盡墨。在九十分鐘完場後，雙方球員均交換球衣作為留念，這是兩隊的首次碰頭，埔頭有爆棚之盛，二萬八千球迷目睹這場觀戰，賽後，場面相當熱鬧。

塞域隊主帥柏文迪對於本身球員演出，認為已盡所能，他表示，昨役雙方都有水準表現，戰程非常緊湊，不失為一場好球賽。

柏文迪對於今日比賽發表觀感，他說：「今日香港天氣及場地，都極為適合塞域隊的表現，我相信已經有更優良的表演，若氣溫再下降一點，對球員的體能及狀態已有頗大改進，恢復過來，我認為比上次更好，踢出約八成水準。經過多天來的集訓，球員已逐漸適應香港氣候，況且自上次受挫於港聯後，受到報界及各界人士的批評，認為我們的實力較差，今日的表現，正好答覆本身作出一個交代，我認為若非塞域射手多次錯過機會……

……目前八位列聯賽第二，十三戰僅得九分，有淪為陷降班之危險。這次與海蜂簽約，連續有如第二次合作。

塞域隊與中共隊賽前合映

## 花墟今續演甲組聯賽
# 精工攻守均勻
# 卜公難攖其鋒
### 胡國雄因傷缺陣精工難望多勝

（特訊）甲組足球聯賽，經過新春賀歲波後，今午繼續在花墟場重燃戰火，由精工對卜公，四時正開戰，入場券收五元，頭場雙方預備組先於二時開賽。

精工首循環時曾以五比〇大破卜公，當時卜公新組成軍，攻守缺乏默契，遂致慘敗，經過多月來的磨練，卜公新秀已有長足進步，今次之相逢，精工將今次應有實力與精工一拚……

## 海蜂韓援林泰柱
# 已達成協議續約

（特訊）據海蜂領隊陳柏鈞透露，繼與韓援林泰柱經過一番斡旋後，經已達成協議，林泰柱已答允與會方續約，為期兩月，海蜂直至季尾。若雙方於死約期滿後，同意續約，則林泰柱會效力海蜂，林泰柱將可披甲上陣。

## 總會盾小球賽
# 最後秩序編定

香港小球總會主辦第七屆總會盾小球淘汰賽，已經臨近最後結束階段，僅餘四天便告結束。全部秩序已經編定公佈如次：

二月十五日（星期三）七時洞天對燦聯。

二月十六日（星期四）七時精消對正勝堂。

二月廿日（星期一）七時新中華對洞天或燦聯。

二月廿三日（星期四）七時最後決賽。

（以上全部比賽均在修頓球場舉行）

## 工商盃排球賽
# 黃鑾焯昨頒獎
### 協興英華分膺男女冠軍

市政局排球聯會聯合主辦工商盃排球賽，昨日在灣仔修頓球場舉行頒獎禮，雖然遇着天雨，但仍有相當熱鬧的氣氛，頒獎禮由市政局議員黃鑾焯主持。男子組冠軍：協興隊，亞軍南華隊。女子組冠軍英華，亞軍陳樹渠。在熱烈掌聲中而告圓滿結束。排球聯會新副會長梁中生，頁振政乘春節期間，於昨晚八時在九龍彌敦華酒樓款宴各委員，並祝新年進步。

港九排球聯會與市政局合辦的工商盃排球賽昨午在修頓球場決賽，圖示：賽後由市政局議員黃鑾焯頒發男子隊冠軍獎給協興隊。

## 油尖區籃球賽
# 少年隊膺冠軍

由政府康樂體育事務處油麻地分區辦事處主辦之油尖區青少年籃球賽，經於日昨（二月十二日）假京士柏球場順利完成，賽事由上午九時至下午三時。參加隊伍頭躍：麗澤、少年、安邦、安培、波子、高達、千祥、陳樹渠、葵力、地利亞、天龍、FOLLOW及COSMOS等共十四隊，角逐過程激烈，尤以冠、亞季殿爭奪戰，實力不分伯仲，經加時作賽始分勝負。大會發言人稱許此次賽事有精神表演良佳，尤為難能可貴。賽後隨即頒發獎品，冠軍少年隊，亞軍麗澤隊，季軍高達隊，殿軍高達隊等各隊並獲贈紀念旗云。

## 男子手球賽
## 即開始報名

市政局與兩個單位合辦第二屆全港男子手球比賽，即日起開始報名，至十九日下午五時止報名截止。各學校、社團、球隊等如欲參加，可到加山南華體育會總辦事處報名，費用每隊十元，並已定在三月五日開賽云。

第廿五屆阿爾卑斯山世界盃滑雪錦標賽，女子組三位優勝者（左至右）列友敦士登選手韋莎（銀牌）、奧地利慕莎普爾（金牌）及法國薩域芝（銅牌）於領獎情形。（合眾社）

第廿五屆阿爾卑斯山世界盃滑雪錦標賽，在西德加米施舉行，圖為男子組三位優勝者（左至右）菲斯迪（銀牌西德選手）、雲沙（金牌列友敦士登選手）及柏德遜（銅牌美國選手）領獎後合映。（合眾社）

## 今上演三場
## 銀牌籃球賽

特別銀牌籃球淘汰賽，今晚在修頓球場續排賽三場，六時半（男勝）、七時半（八女）、八時半（男勝）……門券二元，學生屬會收一元，有餘持證或持球證均可入場。

精工：

卜公：

# 工人世界

## 送蛇迎馬工人生活回顧與前瞻
# 蛇年工人生活安定
# 馬年就業仍抱樂觀
### 建築業與飲食業發展達最高峯
### 職業司機出路廣泛學車者激增

蛇年已隨着時光的消逝而消逝，馬年又告開始，回顧過去的一年，百業繁興，工人生活一般尚稱安定，也很少發生工潮，是微勞資合作無間，與工人刻苦耐勞之精神，因此，絕少發現工人失業現象。

另方面，社會福利署的救濟失業，推行社會保障計劃，無業者，可申請公共援助金，並由今年二月起，個人之公共援助金由一百八十元增至二百元，故工人生活，可獲若干改善。

各行業之就業人數之增加幅度，以建築業及飲食業最為顯著，以建築業而言，增至六萬人，主要是地下鐵路和公共樓宇建設工程增加所推動者，而飲食業當中，則以酒樓和酒家開設及舊址擴建者增多，至於近兩行業需求者渴，故一般工資都作調高，就中尤以建築業最為顯著，以鋼筋紮鐵技工而言，每工已達一百元至一百零八元。

## 酒樓職工待遇普遍提高

酒樓職工待遇，亦普遍提高，有此現象，係許多酒樓，由去年起，已加收「加一服務費」，一流酒樓職工待遇更高，月入總在一千五百元以上，由於待遇不俗，且供應食宿，故工作時間雖長，每日達十二小時以上，而且很少機會獲得假期，仍然許多人樂於從事。另一優點，就是生活安定，並不如工廠有旺淡月的影響，就算這一家被辭，別一家也不愁沒有就業機會。

交通事業方面，由於市民生活日趨繁忙與緊張，需求交通工具日感殷切，因此，無論巴士、小巴、的士、貨車的業務，都日趨發達，從業工人生活，也十分安定，特別是巴士司機需求者渴，以往欲投入巴士公司找一份司機工作十分困難，但現在已大不相同，經常公開招請，稍微的資格也大大放寬，只要有駕駛私家車一年經驗，便可應徵接受訓練，一經被錄為技術水準符合要求，將取巴士司機，自今年起，巴士司機的待遇，比的士司機入息不遑多讓，如以隧道巴士司機來說，連尚時補水在內，每月達二千二百元以上。

的士司機……香港的士，由於交通事業方面發展，的士新牌照繼續發出，工人就業機會與工資，亦將會隨之增加。

綜括來說，馬年工人生活，仍是相當安定的一年，祇要能投入經濟於賭，則對於衣、食、住、行四大端，當可解決而無虞的。

## 共市削減紡織配額
# 部份工人仍有隱憂
### 精打細算量入為出生活輕易維持

踏入馬年的前瞻，根據經濟專家的看法，仍為是相當安定的一年，而且會有所增長，約為百分之八。雖則共市國家要進一步，削減本港新織品的輸入，但尚無多大影響，不過，物價的因素可說無法避免，高漲之勢，工人生活如果他們的收入不能，跟隨物價的增加而增加，大多數感困難。

### 酒樓紛紛增設

外，此酒樓業，由於過去的一年，家數已達飽和點，乃形成「大魚食細魚」的局面，一般的趨勢，以資金雄厚，裝修設備豪華及服務水準一流估風氣之先，採取保守作風者，其後將被淘汰，以去年來說，因營業不佳而倒閉或頂讓者已約有十家，雖則所謂「一窮死一鵝，日千里，但時代潮化一鵝，必追上新時代，如果一輪斷，便無法支持，稍故飲食業權威人士曾指出：「馬年是酒樓業決勝的一年」。當勝劣敗，更為明顯。有此關係，酒樓職工將見流動性特大，但不致引起失業現象，可能有部份出現，工，一般的看法，本港工業生產，由於要應付世界各國保護政策的影響，政策，已逐漸採取多元化技術，因此，新的機械化，此種需要，必須訓練適合有用，因而擇優工以配合上了年紀的工人，取捨可能逐漸受淘汰。

### 的士……司機……香吃

由於過去的一年，價已到歷史性高峯，購買力根本脫節，雖則供樓會方式可迎合一般，購買力者，但由於利息奇重，十五年的樓價，息與貸款相等，這是說，除首期樓價外，利息約為二十萬元，十五年後運一個白領階級收入以辛辛苦苦賺來的樓價，付多十萬元的利息，其負擔奇重可見，儘管樓價日後會升值，但十五年後你所購入的樓宇，是否值回原價，實成疑問。

由於折舊的關係，去年的中下價樓宇，就地產商表示，其實大都落在炒家手中，不過是托起而已。有此內在因素，再加上「居者有其屋」計劃推出，並將於本月十五日開始接受申請，首期將有八千餘住宅單位供應，故今年私人樓宇建築行將會放緩，建築業又將會從高峯狀態和緩下來，一般的看法，建築工人就業機會，將會減少，但工資……

## 瀝源社區會堂
# 音樂欣賞晚會
### 歡迎在職在學青年參加

為響應勞工七日有薪假期，社會福利署瀝源社區會堂，特定於二月九日至十八日舉辦適合在職青年康樂活動，串連其中各項活動，據該會堂消息：社會福利署瀝源社區會堂為配合今年實施之勞工七天有薪假期，將於二月十八日（星期六）晚上七時半假座瀝源社區會堂舉行「新春在職青年舞會」。此項活動專為居住於沙田區瀝源邨十八至三十五歲之在職青年而設，使彼等得以適用假期，渡過愉快的新年。

同時，為使區內在職青年對傳統社交舞蹈有所認識，屆時將安排社交舞示範表演，並舉行生力啤競飲決賽。

是項活動，收費特廉，每對參加者（男或女），只收港幣拾圓，包括茶點招待及幸運抽獎。由於名額有限，有興趣參加者即往瀝源社區會堂購票。

另該會堂為提高區內在職及在學青少年對音樂之興趣，特訂於二月十五日（星期三）晚上八時假瀝源社區會堂舉行「燭光音樂欣賞晚會」，是項活動已邀得著名電台節目主持人黨以菲小姐親臨主持，屆時將介紹名歌數十首，包括中英文流行歌曲及古典音樂等，並有業餘民歌好手演唱，現場點唱及獎品豐富的猜曲遊戲。歡迎區內人士參加，入場券每位式圓，免費供應飲品，購票可往瀝源社區會堂辦事處，查詢電話：一式一六二〇六六七〇。（行）

## 晚間青年中心
# 推行康樂活動

晚間青年中心創立之宗旨，是提供各類服務予十四至廿五歲在職或在學之青年，並透過興趣小組、康樂活動及訓練課程以培養彼等之領袖才能。

資格：凡十四歲至廿五歲之青年，可參加。

地點：觀塘翠屏邨十八座地下（耶穌復活服務中心）。

時間：逢星期一、三、五晚上七時至十時開放。

費用：每月會費一元。

主辦機構：觀塘耶穌復活服務中心。

參加辦法：報名表可到該中心索取，在開放時間帶同相片兩張及費用到該中心報名。如有問題，請電三——八九二九六二向羅世青查詢。

## 歡樂年年
### 柴灣中心新春活動
### 歡迎在職青年參加

據吳氏指出：該中心將聯同興華社區會堂，於新春工友休假期間，與工友同樂。該等活動多姿多采；其中尤以「啤酒競飲比賽」預料更受工友歡迎。此項比賽由生力啤酒贊助，參加費用全免，獎品豐富實用，除得一參加者都可獲得紀念品乙份外，優勝者更可獲家庭電器用品及冰箱等獎品。歡迎十八歲以上之在職人士參加組，供以分組淘汰方式進行，即以每組最快飲畢酒一水杯而不犯規者為勝。初賽定於二月十六日（星期四）晚假柴灣社區中心舉行，決賽……

另據該中心主任吳氏指出：在新春期內，該中心已聯同漁灣會堂舉辦各項活動，部份活動已在進行中，二月十八日（星期六）晚在漁灣社區會堂舉辦之柴灣佳節歡樂年年嘉年華會節目中進行「賽佳節」，屆時將設招待千名坊衆，節目內容包括：歌舞及抽獎等猜謎競猜，計有花燈設計，年宵……報名表格可向柴灣社區中心三三〇號柴灣社區會堂，或興華社區會堂索取。

此外，柴灣社區中心在新春期內，舉辦多項興趣活動，計有：賀歲舞會、週末渡假營、野外遠足、工友聯誼足球杯賽、美容講座、救傷講座、計交舞班、羽毛球班、國語班、英語班、美容班、裁剪班、速記班、風舞班、結他班、西方土班及女子健身班等，烹飪班，歡迎各在職青年男女踴躍參加。（行）

## 你想找尋工作嗎？
### 勞工處介紹職業
### （請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導，免費代市民提供職業介紹服務，現有下列空缺：

文員一名　男女均可，月薪八百二十元。英中會考合格，包括英文與數學科，識打字，經驗不拘，年齡在廿四歲以下，在中區工作。

保養技工一名　男性，月薪七百五十至九百五十元。初中程度，具兩年電機維修經驗，年齡由廿二至卅歲，在西區工作。

裁剪教師一名　女性，月薪面議。中學程度，有裁剪教師經驗，可任兼職，年齡在二十歲以上，荃灣區工作。

洋行練習生多名　男女均可，月薪六百元。中三至中五程度，能操英語，熟識中區街道，年齡由十七至廿一歲，在港島區工作。

船務文員一名　男性，月薪七百至七百五十元，加津貼。英中會考合格，打字每分鐘卅五字，年齡由十八至廿二歲，在中區工作。

司機一名　男性，月薪八百元。小學程度，一年私家車駕駛經驗，年齡由……在……工作。

接待員一名　女性，月薪八百元起。中五程度，流利英語，識打字及辦務文件，年齡由十九至廿三歲，在中區工作。

品質檢查員一名　男性，月薪八百元。中五程度，英文合格，有經驗，年齡在卅五歲以下，在中區工作。

除上述空缺外，該處尚有其他空缺。有意申請上述職位及正在找尋職業之人士，請於辦公時間內，帶同本人身份證、相片、學歷證件及其他有關証件，到就近其住所之勞工處就業輔導處登記。此外，希望該處協助聘請職員之僱主，亦歡迎與該處任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

香港金鐘道九十九號大陸地下，電話：五——二七〇二七六；九龍廣東道三九三號廣東道政府合署五樓，電話：三——六九五二五；九龍新蒲崗景福街七號地下，電話：三——二六五一二二；九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓，電話：三——七〇〇二九三；九龍官塘政府分署三樓，電話：三——四二〇四八六；新界荃灣沙咀道六打銀行大廈四樓，電話：〇——一二五〇四；新界屯門德政圍三十號地下，電話：一二——四二一二——八一九三〇〇；新界大埔廣福道五十二號地下，電話：〇——六六五一八三。

# 本港新聞

### 水務局發言人答覆查詢證實

# 大放長喉四日　耗水反見節省

### 平均耗水量約為百分之九十六
### 雨季將臨制水措施宜加檢討

（特訊）新年一連四日，水務局大放長喉，全日供水，但食水不單未見浪費，相反的，較比平時制水時，節省耗水量，可見水務局對於現時所採取的制水措施，是否有此需要？

記者昨日詢問水務局有關新年期間每天耗水量問題。

記者問：（一）農曆新年期間食水用量若干？（二）此一數字與制水期間用量比較如何？

水務局發言人作答如下：（一）在農曆新年全面供水期間，平均每日的耗水量為九十二萬三千立方米，去年同期的數字則為八十三萬一千立方米。（二）此一數字約相等於新年前四週實施制水時期的耗水量百分之九十六。

根據水務局發言人所指出，春節期間，（即年廿九、初一、初二及初三四天）本港市民平均每天的耗水量為九十二萬三千立方米，新年四天總耗水量共三百六十九萬二千立方米。

平時制水期間，每天耗水量為一百〇九萬立方米，換言之，全日廿四小時供水，每天反為節省用水一十六萬七千立方米，即每個月可節省耗水量五百〇一萬立方米，由此可知，當局採取制水措施，並未獲得預期效果，而且反而浪費食水。

現時，本港各水塘總存水量為一億四千八百八十三萬立方米。假如至五月份，每天耗水量為九十二萬三千立方米，三個月總耗水量為八千三百〇七萬立方米，就是踏入五月份，老天就算一滴雨不落，本港各水塘總存水量仍有六千五百七十六萬立方米。

然而，一踏入五月份，已經是雨季來臨，誰相信老天爺真的連一滴雨都不下？（合）

## 新酒樓如雨後春筍　港九新界近六百家

### 展望馬年業務仍然樂觀　競爭激烈人才十分難求

（港訊）本港的飲食業近年發展非常蓬勃，新開設的酒樓食館如雨後春筍。在本港的飲食行業中，酒樓已高踞首位……

……據酒樓公會統計數字，香港九龍及新界一共有五百九十三間（根據一九七七年）……

## 居者有其屋計劃

# 申請買樓表格　後日開始派發

### 填寫表格必須小心切勿亂填　虛假錯誤資料表格即告失效

（港訊）房屋委員會宣佈，居者有其屋計劃第一期住宅單位之買樓申請表格，將由星期三開始可以免費索取。

房屋委員會發言人說，在一連六個星期內將接受申請，為使到全部申請人有同等機會，所以較早將申請表格送到之申請者，並不獲得優先看待。

他說，申請表格將舉行公開抽籤，以決定入選之申請人及其選擇單位之優先權。

申請表格共有兩種：淺綠色之表格供房屋委員會公共屋邨住戶使用，白色之表格供其他申請人使用。

申請表格將可以在下列地點免費索取：房屋委員會轄下各屋邨辦事處；民政署各區民政處；新界民政署各理民府辦事處；市政局議員接見市民辦事處；房屋委員會總辦事處及居者有其屋中心。

發言人勸告有意購買居者有其屋計劃住宅單位之人士仔細閱讀「居者有其屋計劃手冊」，並花點工夫填寫申請表格，因所填表格若有錯誤或虛假資料，可令到表格失效。

在沙田、葵涌、何文田、清水灣道、柴灣及香港仔之六個屋邨，共有八千四百個住宅單位，該等樓宇將可於一九七九年中期至一九八〇年初建成。

## 紅磡三約街坊會　昨新春團拜聯歡

### 定年十二舉行春節遊藝會

（港訊）紅磡三約街坊會，昨（初六）日上午十一時，假座該會大禮堂舉行團拜，共賀春節……

又該會定正月十二日，下午四至十時舉行紅磡區春節遊藝聯歡大會，免費招待區內男女老少。

# 市政局選民登記冊　今年全部重新編訂

### 具有資格新舊選民請即登記

（港訊）市政局選民登記冊今年將重新編訂，此項重訂工作係一九七二年以來首次辦理，使具有登記為選民的人士證實其仍具備選民資格，及新選民登記其姓名於冊內。

辦理一九七八年度市政局選民登記及每六年一度重新登記選民事宜的選舉註冊主任郭可師昨日作以上宣佈時說，法律規定每隔六年須將市政局選民登記冊全部重新編訂。此舉可使市政局選舉註冊主任確定已登記的選民是否仍然具備所規定的登記資格，及向彼等查詢是否希望轉換投票站。

郭氏又說，選舉註冊主任將按照一九七七年一月十五日生效的現時選民登記冊內的選民名單，向各人發出查詢函件。他說，各人只須將函件內的表格填妥寄回，即可列名於下次的選民登記冊之內，在今後六年內可以在市政局選舉中投票。

由今日起，政府將展開一項大規模宣傳運動，促請市政局選民重新登記和未登記的人士辦理登記成為未來的市政局選民。

登記為選民的資格必須年滿廿一歲，過去三年內曾在本港居住，並須屬於選舉規定的廿三類人士之一。

郭氏又闡釋該廿三類具有登記資格的人士包括持有中學或工業學院畢業文憑人士，大專學生及大學生，納稅人，繳納差餉人士，教師，醫生，護士，助產士，公務員，各專業學會成員，及各類補助服務組織的成員。

申請登記表格可由本月十五日起向港九各區郵政局，各新界理民府辦事處，各區民政處，人民入境事務處及人事登記處各辦事處索取。

以郵寄方法辦理之市政局選民登記，將於本年六月三十日截止，但市民亦可親自前往辦理登記手續，截止日期為本年八月三十一日。

擬查詢有關選民登記詳情者，可致電五—七六五九一二人事登記處市政局選舉及陪審員登記組。

## 牧童赤足捲起褲腳　中國通書春牛圖　預料今年雨水多

（港訊）中國通書首頁有春牛圖，數百年來，農民都以為是全年氣候之預言。去年春牛圖之牧童是穿草鞋穿衣，故天氣亢旱，今年則赤足且捲起褲腳，與去年相反，所以今年會是雨水充足之一年。中國通書之春牛圖，在香港是否應驗，且聽下回分解。

## 少婦下體流血送院施救不治　下體有石兩粒

### 警方對此事在追查中

（特訊）一名少婦在醫院斃命，經過檢驗後，據說，她的下體內有兩顆三角形小石塊，她是因下體出血，被送入伊利沙伯醫院施救，經過三天搶救，依然回天乏術。

昨據表示，警察公共關係科接到有關該案件的資料……

## 天主教區發表教務新統計

# 全港天主教友廿五萬餘　神父修士修女逾千二百

### 天主教學校三百間學生廿七萬

（新聞社訊）根據本港天主教區教務統計，截至一九七七年十月一日止，本港教友總人數為二十五萬六千九百三十八人，一九七七年教友人數共增加七千八百九十三人，其中包括成年人領洗共二千七百八十四人，嬰兒領洗共二千五百六十九人，選入新教區二千五百四十人，而教友去世人數則共一千一百五十二人。

去年本港共有慕道者二千六百八十七人，其中有四百八十四人在常區以外的天主教機構學習道理。

去年在本港天主教區內服務的神父共有三百三十二人，其中教區神父共六十六位（包括選籍神父一位，英籍神父六十四位），愛爾蘭籍神父一位），其他神父共三百六十六位協助教區工作，他們分屬十五個修會團體，而其中五十九位是羅馬籍司鐸，修士共一百一十一人分屬十一個修會團體，其中華籍共四十九位，修女共七百八十一人，分屬二十三修會團體。

去年本港天主教區內共有修道學生一百一十六人，其中教區修生二十人（神學生十七位，哲學生一位，預科生兩位），澳門教區修生兩位（神學生一位，預科生一位），修會修生三十一位，（神學生十一位，哲學生四位，中學生十六位），修會初學生三十八人（男修會三位，女修會二十七位）保守生二十四人（全屬女修會）。

香港、九龍及新界三地，共有堂三十九間，小堂三十七間，有駐堂神父的堂區共二十九間，市區小堂六個，郊區主要傳教站十五個，附屬傳教站共十八個，聖祭中心方面，在市區共有十六個，郊區七個。

傳道員方面，受薪者共八十五位（修會人員十八位），義務傳道員則共一百四十四位。

教育方面，本港天主教區共有天主教學校三百零九間，其中包括幼稚園五十九間，小學一百二十間，英文中學六十五間，中文中學十九間，職業訓練學校二十間，夜校二十六間，共有學校二十七萬二千五百零二人，其中二萬九千四百六十四人為公教徒。

社會福利工作，醫院六間，並有床位二千四百七拾式張，日托所十間，母嬰健康部門六個，診所二十七間，女童院四間，安老院兩間，傷殘人仕中心一間，宿舍十四間，福利中心十四間，靜修院十間，圖書館十間，餐廳六間，社區發展計劃辦事處八間，以及傷殘人士工場五所。

## 海洋公園提供　遊客詢問服務

### 答覆有關遊覽問題

（港訊）海洋公園昨宣佈增強遊客詢問服務，二十四小時提供公園開放之情況，該園之詢問處新設分別以中英語答覆之電話五—五三二一四四及五—五三二二四四，以半自動之方式向公眾答覆有關入場人數，表演時間，特別節目，天氣情況，特別係該島南部與其他地區有異之情形，而在該園開放時間，公眾可獲得更詳細之資料或使用其他之中國方言或外國語言發問。

該園發言人更謂該園通常在星期日及假期遊人眾多，然人數亦有差異，即以上月而論，星期日之遊人亦未過多，然一般而論，閏月特別（係星期六遊園至為舒適），現該園新設此一詢問服務，則公眾可以先行了解公園現場情況，然後再作是否遊園之定奪也。

## 駐港巡邏艦雅頓號　新春招待工人參觀

（港訊）皇家海軍香港艦隊與大埔理民府於週末招待六十名工人參觀巡邏艦「雅頓號」，及乘坐該艦至赤門海峽作海上演習。

該六十名工人來自大埔各類工商業，彼等參觀巡邏艦為大埔理民府為工人及學生主辦多項新年節目之一。「雅頓號」重二百五十噸，指揮官為本月初由英國抵港之李狄雅上尉。

圖示「雅頓號」指揮官李狄雅上尉為訪客解釋巡邏艦上之四十毫米高射砲之發射操作。站於李氏之左為大埔副理民官李治先生。

### 小評

## 初嘗年假滋味

今年農曆春節，出現了較不尋常現象，一是返鄉渡歲，以及出外遊埠的市民特別眾多；二是工商各業大多數延遲開工時間，尤其是不少工廠，把春節後的開工日期延遲到翌晨人日以後。

這種現象的出現，主因是今年開始實施七日有新年假之故。

七日有新年假，今年初次實施，對於長久以來不知「年假」為何物之打工仔初嘗滋味，自有一番不同凡響的愉快心情。

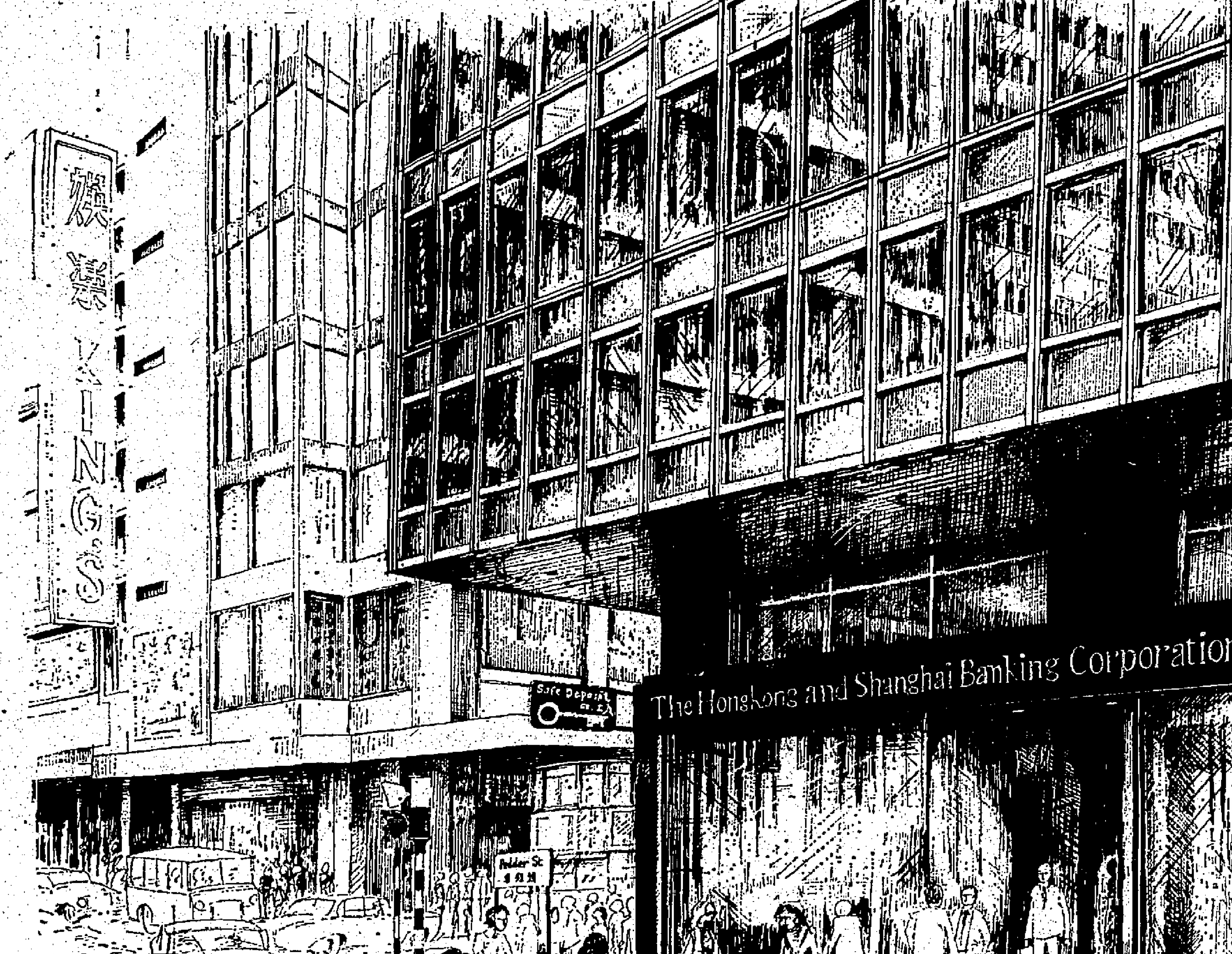
新春而逢休假，市面頓呈喜氣洋洋，皆拜有新年假之賜。

只是我們覺得，七日有新年假之實施，因休假之人多矣，但可供休假行樂之設備不足，未能與實施年假制度相配合，使享受休假之人頗有不知如何安排遊樂消遣節目之感，實屬美中不足。

## 鼓勵提供渡假方式

或謂出外遊埠是最佳渡假節目，但須知出外遊埠，所費殊大，未必個個打工仔之經濟能力所能負担，假如休假而又困處家中，甚或又是沉迷於「四方城」，則大失年假制度「我精審的」之意義。

我們以為港府當局，應多鼓勵志願團體，多多設立一如烏溪沙新村之平民化的渡假營設備，或舉辦有意義的渡假節目，在目前而言極有此需要。





# 滙豐銀行華人行分行今天開幕

財政司夏鼎基今天為香港上海滙豐銀行華人行分行主持開幕典禮。

新分行位於華人行地下，設有專用電梯從畢打街上落，為客戶提供一切銀行服務，包括保管箱及滙款等。

香港上海滙豐銀行

總行：香港皇后大道中壹號

# 港輸西德兩類非紡織品
# 去年總值升
## 玩具類增三成家庭用品升百分五
## 加拿大亦成港非紡織品重要主顧

（港訊）香港在本星期內，分別在加拿大及西德參加三個主要的國際貿易展覽，進一步拓展本港製造的各類產品。

貿易發展局已將數百件港製五金用品送往多倫多，在昨日開幕的「加拿大五金用品展覽會」內陳列。這是香港首次參加為期四天的加拿大五金展覽會。

這個一年一度的展覽，今年是第七十三屆，它是加拿大最大規模的貿易展覽會，展出極多種類的產品。

本港廠商及出口商提供貿易發展局陳列在香港攤位的產品包括家庭用具，電器設備，照明裝置，燈飾及手提燈，汽車零件，浴室設備，烹飪器皿及餐枱用具，手作工具，釘，鉸鏈及體育用品與防盜鎖等。

加拿大是香港第六大的出口市場，並且是上述展出產品的重要主顧。去年加拿大購入價值五億七千萬元的港製非紡織產品。

與此同時，貿易發展局組成的一個代表團，有二十家廠商參加，他們正在第二十九屆西德「紐倫堡國際玩具展覽會」展出大批港製玩具，洋娃娃及遊戲用品。

今年是香港參加紐倫堡展出的第十一次。玩具工業是香港的第三大工業，去年銷售總值為三十億四千二百萬元。

西德是香港第二大的出口市場，並是本港玩具的第三大市場，一九七七年共購入港製玩具價值二億五千九百萬元。此數字顯示比前一年度增長百分之三十三。「紐倫堡玩具展覽會」定於本星期三閉幕。

另一個由八家商號組成的貿易團，在貿易發展局安排下，本週末將在西德「科隆國際家庭用品展覽會」陳列大量香港產品。

這是香港第九次參展，各團員展出的大批產品包括家庭及廚房用具，木材製品，燒烤設備及配件，禮品及裝飾用品，不銹鋼餐枱用品及平底器皿，汽車吸塵機，霓虹光管手提燈，卡式錄音帶及塑膠製品。

一九七七年香港輸往全世界的家庭用品共值五十六億三千萬元。西德佔本港此類出品總值的百分之十，約為五億三千萬元，比一九七六年增加百分之五。

# 公益金遊藝賣物會
# 入場券今日起發售
## 下週日高士威道體育中心舉行

出席昨日招待會，司儀鄭裕玲及樂仕等，並有該會總幹事許賢發。（邵）

（特訊）香港公益金將於二月十九日（星期日），在銅鑼灣高士威道體育中心（即聖保祿醫院隔鄰，維多利亞公園對面）舉行第一屆公益金遊藝賣物會。

香港公益金執行董事黃廣惠昨午在一個招待會上表示：遊藝賣物會是公益金與社會服務聯會合辦的慈善活動，估計會得到市民之熱烈支持。

賣物會有百多個攤位，包括各式各樣的遊戲玩意、食物及賣物攤檔等，由本港各大工商機構、學校及服務性會社主持。

輔政司羅弼時爵士將應邀於當日上午十時為大會主持開幕禮，而三軍總司令夏卓賢上將之夫人亦將在下午四時為「公益金慈善獎券」主持抽獎。

今次出任大會司儀之嘉賓計有：商業電台樂仕，麗的電視鄭裕玲，麗的電視馮寶寶及無綫電視梁碧玲。

香港公益金及香港社會服務聯會屬下十四個會員福利機構更準備了一個獨特的綜合表演盛會，除可以令到入場人士能欣賞精彩的表演項目外，公益金的受惠者——志願機構和福利受助人——也可藉此機會向本港市民的鼎力支持表達感激之情。

為避免擁迫起見，賣物會入場券分上下午兩種，上午時間由十時至下午一時十五分，下午則由二時至五時十五分，入場券每張二元，並於今日起在公益金辦事處預售。市民亦可於十五及十六兩日，在港九天星碼頭前預購入場券。

# 互勵會十八舉行
## 會員春節聯歡會

（港訊）香港互勵會有限公司，昨夕在新都大酒樓，舉行新春團拜暨聯席會議，出席之理監事、首長，有：楊勵賢、何得強、蔡達甲、黃金城、楊國柱、蔡雄輝、鄧恩、何燦、郭彥森、許仁生、尹應標、蘇賓晉、馬內南、葉國雄、古樂明、楊惠樹、譚宗明、吳屏、龍印中、鍾榮乾、梁仲、龍巧冰、陳珍雄、張仲發、梁炳輝、陳秋銘、周倜然、方志芳、黃廣明、李無逸、簡偉雄、賴耀宗、何世權、陳應治、劉恩宏等五十餘人，由理事長楊勵賢主持會議，定本週末（十八日）晚，在國際大酒樓，舉行春節聯歡大會，席金二十元，經由理事長楊勵賢、監事長何得強、聯誼遊藝永遠會長洪海生博士、何鋼操律師、監事會長及顧問理監事會員參加，並歡迎攜同親友到場歡敘，是日由下午三時半起，分組作多項聯誼活動，推定尹應標秘書主任總其成，各適其適，樂其所樂，共同歡渡春節，並有幸運抽獎助興，推由黃金城副理事長專責辦理，獎品已在徵集中，會員充舉，由理事長敬待晚宴，舉杯互祝春釐，身心愉快，事業興隆，馬到功成。

# 春節不忘宣傳滅罪
# 提高市民助警意識
## 九龍城區愛民盃足球賽昨揭幕
## 旺角滅罪委會辦新春嘉年華會

（特訊）春節歡樂氣氛瀰漫，港九各區隨即展開活動，為未來一年的治安努力。

九龍城區為喚醒區內居民，使他們對撲滅罪行的意識更加深刻，特舉辦「愛民杯足球賽」，並於昨日假紅磡大環山足球場舉行開幕儀式。

是項盃賽是由九龍城民政處，九龍城撲滅罪行委員會，九龍城康樂體育事務處及愛民邨福利互助委員會聯會主辦，由九龍城民政主任苗華安太平紳士及區內領袖主持開幕剪綵儀式。

苗華安先生致詞時謂：撲滅罪惡，警方的責任重大，但若沒有市民的合作效果仍未能發揮。是次杯賽的目的，是使區內居民聯絡一起，從而提高撲滅罪行的意識。

比賽在苗華安等人剪綵及開球後，隨即舉行。參賽共十八隊，分六組進行，球員分別來自區內各屋居民，最後優勝隊伍可獲銀盃一座。（榮）

（國際社）旺角區撲滅暴力罪行委員會為宣傳撲滅罪行主旨，請當選居新歲，於昨日假麥花臣球場舉行「新春撲滅罪行嘉年華會」，招待區內三千名青少年及坊眾參加。

下午二時開幕儀式首由立法局非官守議員楊少初，一九七七年香港小姐朱玲玲，旺角街坊會主席曾紹崧，旺角民政主任劉淑儀，警司賈允韜，旺角區滅罪委員會委員洪偉民，陳國傑，黎啟智，劉德琦主持剪綵，劉淑儀主任擔致開幕詞，恭祝大家新年愉快，並望馬年在治安方面，有良好的進展。

楊少初議員亦相繼致詞指出：每一個大都市由於人口稠密，貧富懸殊，暴力及罪案是現代都市的一個嚴重社會問題，使奉公守法，安居樂業市民的生命財產時刻受到威脅。撲滅暴力罪行是政府的責任，也是每一個良好市民的責任。要肅清罪案，一定要透過居民與警方的通力合作。警方往往倚賴市民的投訴，才能捉拿罪犯歸案。但很多時候，受害者因為損失不大，又怕麻煩或畏懼於歹徒的恐嚇，寧可蒙受小小損失也不舉報。因此使到不法之徒逍遙法外，繼續其不法勾當，引致其他市民也受到同樣侵擾和傷害。所以受害者一定要向警方報案，這不單是保障自己個人利益，也是一個良好市民應做的事。

簡單由主禮嘉賓及各首長頒發錦旗予最佳攤位及遊戲設計比賽得獎者及各參加機構，其後嘉年華會節目開始，除由區內廿多個團體參與遊戲攤位項目外，並有軍部兒童玩具火車遊戲，軍部大表演，歌唱，青少年犯罪問題展覽，及由電視藝員表演舞蹈，歌劇等助興，參加者均有豐富獎品，喜氣洋溢，充滿歡樂氣氛。

# 旺角區青少年康樂聯會
# 配合新春勞工假期
# 舉辦職工康樂活動
## 昨舉行開幕暨遊藝晚會

（特訊）旺角區青少年康樂活動聯會，為配合新春職工假期，推行樂康活動計劃，於昨晚八時半假大角咀道基督教浸信會學院禮堂舉行「旺角新春職工康樂活動」開幕典禮暨遊藝晚會，由旺角民政主任劉淑儀主禮。

與會有林炳權、馮國平、曹紹松、洪偉民、李國楨、鄧錫光、陳漢宗、陳國傑、勞福、馮家仁、葉子開、苗樂天、鍾麗霞及青年等數百人。

會中主席洪偉民致開幕詞指出：旺角區青少年康樂聯會在過去幾個月中，曾先後舉辦百餘項對青少年有益身心之康樂活動，最近現定勞工法例，工人除有新假期外，配合此項新法例之推行，本會乃負起統籌旺角區內工人康樂活動重任，舉辦多項活動，計有綜合晚會，燒烤大會，職工遊河舞會，電影晚會，工友旅行，新春聯誼日及賽跑等，活動範圍廣泛，切合工人們的興趣，希望各位工友踴躍參加，歡渡假期等。

旺角民政主任劉淑儀致詞，盛讚該會同寅的努力，為工人安排適當的活動，歡渡新年，旋由主禮人劉淑儀、林炳權、馮國平、曹紹松致送紀念錦旗與協辦機構，副主席勞德致謝詞後，遊藝晚會節目開始，有舞蹈、民歌、話劇、歌唱表演及集體遊戲，抽獎助慶，充滿一片熱鬧。

# 銅鑼灣南分區會
## 定期大會春節聯歡

（特訊）銅鑼灣南分區委員會，定於二月十七日（星期五）晚七時，假座珠城酒樓舉行新春聯歡會暨七七至七八年度同人大會。是日除全體委員出席外，主席李均更邀請灣仔政務處，灣仔警署，灣仔市政事務處，灣仔社區及青年事務處，灣仔康樂體育事務組及教育司署等政府部門代表出席指導。

該委員會轄此區域聯絡區內街坊，大廈業主立案法團，互助委員會及聯誼會，故亦邀請彼等代表參加，互相交換意見，以加強區內每一單元——大廈——之連繫，以改善居住環境。

# 羅省設分行加強服務
## 力高空運業務迅發展

本港著名空運機構，力高空運有限公司，為適應業務的日益發展，和加強對客戶提供更週全服務，最近又在美國羅省增設一家新分行，新公司已於一九七八年二月一日正式開始營業，由於該分行的設立，今後更能加強一切輸美貨物提供更安全快捷服務。

力高空運有限公司是由本港極富航空貨運業經驗之傑出者伍永照及梁智光兩君所創辦，年來其業務進展非常理想，也由於該公司向以企業化精神對世界性提供快捷安全空運服務，因此甚獲廠商委託，業務得以迅速增長，輸出產品甚多，如高級成衣時裝，玩具，電子，手表和精密儀器產品等等，輸出市場遍及歐美及世界各地。

據該公司負責人伍永照，梁智光氏宣稱，近來本港因為受到國際性貿易保護主義政策的影響，以至港製產品深受限制入口，因而形成本港工業必需向多元化發展，故此目前本港一般性工業困難重了。但他們表示，一向以來，本港各界人士以適應性靈活，暫時困難雖然對本港工業發展有所影響，但本港工商業前景仍然是樂觀的，只要不斷提高品質和積極發展多元化高級產品，及要進一步開拓展新市場，香港工業前途必然會展開一條光明道路，而空運業亦應加強專業人才和增添設備，以配合顧客要求，隨時提供快捷週全服務，就以該公司來說，除了不斷擴大本港總行外，早於年前在紐約，台灣設有分行，代理和聯號遍佈世界各地。此外，近期正計劃擴充海運服務，以雙管齊下方針，努力替各大客戶提供最迅速和經濟的空運和海運服務。

# 馬士著銀行裕民財務
# 簽億萬美元貸款合約
## 供國營船發展新船隊

馬來西亞國際船務公司總經理曼國（圖右）及裕民財務公司總經理李理文博士（圖左）在香港簽訂一項數達一億四千萬美元中期貸款合約，為該國營船務公司提供遠洋貨船及天然氣船隻的資金。該項貸款乃由美國銀行為首的十八家國際銀行聯合提供。

# 山海之友星期四
# 吉鴨蛤塘荔枝窩
## 三月四長洲山頂明愛營

山海之友定本週四即十六日晨八時半紅磡天星碼頭乘車中大轉飛虎號雙層廣體快船經往灣洲、紅石門、印塘海直達新娘潭秘境蛤塘古村及名鄉荔枝窩、吉澳鴨洲鴨眼洞，午在吉澳自由野餐或海鮮餐，印發三種圖文供長期參考，古村春花燦爛，春意滿途，此為東北海岸之理想遊程。返經蛾眉水道，至東船十五元。即日發券，額滿隨截，彌敦道三一五號第一發室，推園歌頓道十號發碑，大道中廣安銀行側佳麗唱片。問訊港四七一三〇二。（注意）山海之友定三月四日週末下午二或三時乘船往長洲山頂明愛營渡假一憩，三餐成人十二元，小童十四歲以下者九元。凡參加最近期各線旅行者即獲配券，隨時滿額，各券站不發售。

# 南海鄉會昨團拜
## 年十三春節聯歡

（新聲社）僑港南海同鄉會，昨（十二）日上午十時，在會所禮堂舉行新年團拜。到有會長關超文、王賡存、陳燊、崔賢生、監事長潘夢麟、何錦榮、陳兆昌、蔡、李曜平、區榮開、黃雲志、宋國良、陳冠萬、潘志泰、楊大名、馮成佳、梁紹通、周志、鍾才、雲邊新、李炳麟、李昶、丁子山、李根、陳昌、陳玉麟、潘穎港、麥顯揚、梁秋水、梁森、梁大鈞、潘孟儀、吳妙玲、曾昭烈、李新、李騰、李鵬、蔡靄瀛、陳道中、李棻、劉少旅、陳道、劉德甲、郭森、陳星儀、黃金斗、梁池波、李玉棠、鄧深等多人，喜氣洋溢。席間，由理事長潘夢麟致詞，祝全體同人馬年快樂，萬事如意。本月十九日（正月十三日）本會假新興五月花酒樓舉行戊午年春節發燈聯歡大會，歡迎會員屆時偕同親友參加，共慶佳節，並有電影放映助興。繼由會長同人先後致詞，語語吉祥。並設茶會聯歡。

# 跑鵝區街坊會
## 同寅新春團拜

（特訊）跑鵝區街坊會首長理事同人暨屬校教職員，於新年初一日正午十二時在會所禮堂舉行新春團拜，到有首長李均、文炳秋、陸韶新、利樹源、理事陳德圻、張允中、李瑞錫、馮秋明、蕭泰、伍錦泉、何文、黃培基、林裕、李滔、陸智夫、尹聰、王德勝、何永強、校長李森及教職員等數十人。

理事長李均致新春賀詞，恭祝馬年行好運，身體健康，事事如意，生意興隆。儀式簡單而隆重，並設茶會聯歡，恭喜之聲不絕，氣氛融洽。

# 盧氏宗會昨團拜
## 年十三就職聯歡

（國際社）盧氏宗親總會，昨（年初六）日下午三時，在自置永久會所，舉行宗親會員，理監事同人團拜賀歲。到有當屆會長盧超駿，登然，偉榮，盧賢，偉誠，理監事長盧惠文，展發，煥宗，楨英，盧標，盧倫，盧炳，盧泉，理監事職員：盧福泉，東山，盧波，寅拱，小敏，晚春，兆林，富濤，偉強，永耀，志立，盧祺，盧張惠珊，志源，傍根，暨會員宗親攜眷參加，濟濟一堂，歡欣熱鬧。

在團拜酒會中，盧惠文致賀詞，恭祝同人新年好運，並指出本會為加強宗親聯繫，每年歲首，舉行春節聯歡，本年適逢第六屆，理監事首長職員選出，經定新年十三日（二月十九），假座英京酒家，敦請灣仔區民政主任梁寶榮，石詠琛警司，與會長登然、超俊主禮，同時致送第五屆徵求會員優異者紀念品，歡迎會員宗親攜眷參加，每位席券祇收二十五元，請到會所會記處購券，或電話五—七四一〇五九登記，以便預席。

---

# 聞

先嚴**施公性利府君**痛於一九七八年二月四日下午二時卅分病逝瑪麗醫院積閏享壽七十有一歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇一九七八年二月十四日（星期二）下午一時卅分大殮二時辭靈隨即出殯哀此訃

孝男 輝煌 鴻圖 雄峯 振邦　媳 美嫦
女 珮珍 婿 許劍雄　碧惠 婿 王敦仁　佩瓊 婿 劉志明　美玉 婿 許自楷　琪玫 婿 鄒達成
孫女 雅麗 雅詩
外孫男 許子威 許有志
外孫女 許慧明 許慧琳 王德蘭 王蕙蘭 王美蘭 王幼蘭

親屬繁多恕不盡錄　泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一—八

---

# 謝

先慈**李母黎太夫人**之喪於昨（十弍）日在九龍殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感
哀此鳴謝
姻戚世友宗鄉

孝男 李樹坤 媳 方志玲　李坤錳 媳 黃玉慮　李翰坤 媳 潘坤儀
孝女 李香坤 婿 余子勁
暨衆親屬　泣叩

---

# 聞

先室**蘇楚雲女士**於公曆一九七八年弍月十一日上午零時三十分壽終嘉肋撒醫院積閏享壽七十有二歲奉移香港殯儀館治喪 孝男正源旅英因航機延阻改運返港茲謹擇公曆弍月十六日（星期四）下午一時半大殮弍時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬佛教永遠墳場哀此訃

杖期夫 關濟明
孝男 正源
侄男 正機 侄媳 甯氏　正規 侄媳 麥氏　正滌　正濤 侄媳 邱氏　正遇

南海九江關崇禮堂七宅家人稟報

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一—八

---

# 謝

先夫**張昌**字**遠煒府君**之喪於昨（十弍）日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情
歿存均感衷此鳴謝
姻戚世友宗鄉

未亡人 張黃秀珍
孝男 炳偕 媳 鍾寶瑤　炳宏　炳晃
孝女 美英 婿 余汝健　美儀 婿 趙永嘉　美蓮 婿 劉智豪　美勵
暨衆親屬　泣叩

---

# 謝

先夫**陸占春府君**之喪於昨（十二日）在世界殯儀館出殯辱蒙
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿
存均感謹此鳴
教戚姻世友

未亡人 陸馮素明
孝男 國勳 媳 邱璧蓀
女 懿閒 懿君 懿瑁 懿馨
泣叩

---

# 聞

先慈**李母周太夫人**痛於公曆一九七八年二月十二日上午零時十分壽終養和醫院積閏享壽七十有八歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆二月十四日（星期二）上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場謹此報

孝男 錦潘 媳 羅麗儀　錦基 媳 伍煥琼　錦培 媳 司徒潔雲
孝女 娟兒 婿 胡海鵬　鶯兒 婿 胡海泉
孫男 錫輝 幹輝 純輝 志輝
孫女 敏儀 杏儀 淑儀 婉儀　孫婿 吳成偉
外孫男 胡家偉 胡家能 胡家強 胡家驥　外孫媳 李詠嫦
外孫女 胡嘉莉
外曾孫女 胡沛欣
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍弍六一—八

---

# 聞

先夫**馮公培焰**痛於公曆一九七八年二月六日壽終伊利沙白醫院享年叁十有柒奉移世界殯儀館治喪謹定於公曆同年二月十三日（星期一）守靈十四日（星期二）上午十一時正在該館禮堂大殮隨即出殯哀此報

未亡人 馮黃笑懷
女 嘉敏
胞兄 培禮 嫂 鄧氏
胞弟 培垣 弟婦 蔡氏　培煊 吳氏　培坤 容氏　培桐　培海　培煌
胞妹 潔芬 淑芬
侄 伯衡 伯安 伯偉 伯權 伯榮
侄女 惠儀 穎儀 翠儀 惠萍 惠珊
泣告

治喪處：世界殯儀館 九龍紅磡暢行道（近紅磡碼頭） 電話：三—六二四三三一

---

# 謝

先慈**趙母楊太夫人**之喪於昨（十二）日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感
哀此鳴
姻戚世友宗鄉

棘人 趙士海 暨衆親屬　泣叩

# 本港新聞

## 雙足癱瘓兼一手欠靈活 一傷殘青年求自立 社署協助達成心願

（港訊）對於二十六歲的廉景文來說，身體上的缺陷，絕對不能影響一個人的志氣和毅力。他雖然因雙足癱瘓而長期被困輪椅，卻仍力求上進，設法找尋一份適合的工作，自食其力。

廉景文由去年十一月開始，按步去實現他的理想。

首先，他給社會福利署之職業輔導課寫了一封信，吐露他的願望。不到一星期，他便接到一位職業輔導主任的覆電。當這位主任知道景文走路有困難後，就親自從他服務的辦事處來到景文大窩口新邨的家中訪問，更協助他填寫求職表格。

景文在兩歲那年生了一場大病，病癒後不幸變成雙腿軟弱無力，及一隻手局部麻痺。專家認爲他的傷殘程度達百分之七十。

在訪問過程中，職業輔導主任發覺景文雖然殘廢，但他對工作的渴望與熱誠，卻表露無遺。

過去，景文曾經在居處附近經營一間書報攤，生意不錯，但他的書攤因爲阻街而是不合法的。後來，警方根據投訴把他拘捕，並訴於法庭，而他的小生意，也就此告一段落。

賦閒在家的一段時期，他從一位殘廢朋友那裏知道，可向職業輔導課求助，於是便提出申請。

景文說：「我知道自己是做對了，因爲社會福利署隨時樂意幫助急待援手的人。」

他說：「在他們的幫助下，我每月可以領取傷殘津貼二百元。」

經過職業輔導主任的一番努力，景文多年來的希望，在接受第一次訪問後的兩星期內，終告實現。

對於這位主任來說，替景文找尋職業實在是一件費煞心思的苦差；首先，他把那張有意僱用傷殘人士的普通僱主名單，徹底洗瀝一遍，但發覺其中並無適合的職位，要不是工作地點離景文的居處太遠，以致來往困難，就是工作的性質使只能運用單手的他，無法勝任。

在這種情形下，他便展開一項特別行動，在景文居所附近的工廠，逐戶敲門求見廠主，要求他們聘用景文。

這位主任與景文一樣，抱着不屈不撓的精神，經過三日時間，終於找到一位願意聘用景文的僱主。

他立即向景文報導這個好消息，並於翌日親自陪景文去和那位僱主會面。

景文果然得到了那個職位，現在離家不遠的一所電子廠內充當裝配員，日薪二十六元，並與廠內其他工人一樣，享有所有附帶利益。

景文說：「我欠社會福利署的實在太多了，尤其是那位不遺餘力地替我找尋工作的職業輔導主任。」

可是，廉景文只是在職業輔導課的協助下找到工作的無數傷殘人士之一。職業輔導課在一九六七年四月成立，負責協助傷殘、失聰、失明、智力遲鈍者，及痲瘋和肺病痊癒者。

該課主管陳少燊稱，今日的僱主，對傷殘者的工作能力，已很少有所懷疑，因爲他們已證實能夠和其他健全人士一比高下。

他說：「由本課人員協助而找到職業的傷殘者人數不斷增加，足以反映此種趨勢。一九七五至七六財政年度的人數爲三百零六，及至上財政年度已增至五百二十六，即增加了百分之七十一點九。

在現財政年度的首八個月內，該課已爲三百四十四人找到工作，使該課自成立以來的累積人數增至二千九百七十七。

現年廿六歲雙足癱瘓的廉景文在葵涌一家電子廠內工作情形。

## 金科玉律今解答 打工仔應有權益

### 解僱賠償扣薪與假期 可投函或打電話查詢

（港訊）近日香港頻頻有僱員採取罷工，按章工作等工業行動。

無可否認，勞資雙方的衝突是常常由於職務與利益，引起一發不可收拾的局面，

就此等勞資問題，香港電台將於今晚的「金科玉律」節目中，替所有打工仔解答一切僱傭條例。

你知不知道老闆雖然有權開除僱員，但是法例也有保障被解僱的工人；又或者老闆有沒有權禁止僱員參加公會呢？最新的七日有薪假期應該是如何執行呢？總之，如果大家有任何勞工的問題，無論是有關賠償，解僱，扣取薪金，假期等等，請在節目時間內打熱線電話三－三八四八四八又或者寫信到九龍郵箱二千號。

「金科玉律」是由香港電台與香港律師會聯合製作，當晚的代表律師是龍百杰與朱飛龍，這節目每逢星期一晚九時正，由佳藝電視現場直播。

## 生前盡瘁教育文化 唐君毅教授病逝 昨舉行大殮公祭

### 靈柩擇吉護送回國安葬

（特訊）香港中文大學新亞研究所所長，一代哲學宗師唐君毅教授，於本月二日在九龍浸會醫院病逝，享壽七十有餘歲，遺體奉移九龍世界殯儀館治喪，由唐氏生前友好李祖法、黃麟、錢穆、岑才生、黃鑑華、羅香林、徐季良等數十人組治喪委員，代唐教授主辦喪事。唐氏遺體於昨日中午十二時舉行大殮，下午一時辭靈，出殯前，舉行團體公祭禮，並由唐氏生前友好，社會名流徐季良，李祖法，沈亦珍，李璜，徐復觀，牟宗三，金耀基，孫國棟，全漢昇，唐端正，霍韜晦，嚴耕望等十二位扶靈柩出殯堂，擇吉護靈回國，卜葬台北附近或觀音山。

唐教授生前盡瘁教育，以發揚中華文化爲己任廿餘年如一日，桃李滿門。唐氏畢業後，歷任四川、華西、中央等大學教授，並任無錫新設江南大學教務長，一九四九年遷籍來港，與錢賓四、張丕介等創辦新亞書院，親任教務長。先生於一九七四年以哲學講座教授由中文大學退休，繼任新亞研究所所長，一九七五年秋應台灣大學之邀請，任哲學系客座教授。

唐氏生前之主要著作有：一、中西哲學思想之比較論文集（正中書局），二、道德自我之建立（人生出版社），三、中國文化之精神價值（正中書局），四、心物與人生（台灣學生書局），五、人文精神之重建（台灣學生書局），六、文化意識與道德理性（台灣學生書局），七、中國人民精神之發展（台灣學生書局），八、青年與學問（台灣三民書局），九、哲學概論（友聯出版社，台灣學生書局），十、人生之體驗（人生出版社），十一、人生之體驗續編（人生出版社），十二、中國哲學原論導論篇（新亞研究所），十三、中國哲學原論原性篇（新亞研究所），十四、中國哲學原論原道篇（新亞研究所、台灣學生書局），十五、中國哲學原論原教篇（新亞研究所、台灣學生書局），十六、中華人民與當今世界（台灣學生書局），十七、生命存在與心靈境界（台灣學生書局）。

昨親臨致祭及致送花圈挽聯、祭帳及來電吊唁有我國教育部長李元簇、王叔陶、張寶光、羅香林、唐翔、胡揚烈、岑維休、岑才生、吳夢花、李卓敏、齊良、饒、洗塵法師、徐季良、錢穆、黃振華、梅貽寶、伍鎮雄、牟宗三、李璜、王佶、黃國芳、胡欣平、余英時、徐復觀、丁衍鏞、楊汝梅、饒宗頤、張鑫偉、桂中樞、陳佐舜、許孝炎、任國榮、潘重規、全漢昇、涂公遂、李秋生、區兆熊、蘇文擢、王淑陶、鄒永揚、朱惠清、胡建人、嚴耕望、周鳳斌、金耀基、何敬羣、盧兆興、羅夢冊、胡菊人、倪亮、霍韜晦、陳荊和、徐東濱、王韶生、吳俊升、勞思光、沈亦珍、王純、劉漢棟、羅時憲等逾千人，素車白馬，備極哀榮。（奕）

唐君毅教授出殯，圖爲：唐氏生前友好徐季良，李祖法，沈亦珍，李璜，徐復觀，牟宗三，金耀基，孫國棟，全漢昇，唐端正，霍韜晦，嚴耕望等扶靈柩出殯。（本報記者攝）

## 趙士海令壽堂生西 楊太夫人昨日舉殯 大德松泉法師封棺

（港訊）救傷商紳趙秋田公德配，前歷任博愛醫院多屆總理現任聖約翰救傷隊九龍第二分區會長，聖約翰九龍分區長官俱樂部主席趙士海之令壽堂趙母楊太夫人，於本月九日生西極樂，積閏享壽八十有餘歲，奉移香港殯儀館治喪，昨（十二）日上午十一時舉殯恭請佛教大德松泉法師主持封棺灑淨。

太夫人皈依三寶，爲馬來西亞佛教會會長竺摩法師早年駐錫本港時之皈依弟子，篤信佛教，宅心仁善，其哲嗣士海君與孫雲鏗、榮承慈訓，服務社會，貢獻良多。

昨知交友好到臨弔唁有各大社團首長，紳商各界，趙氏親友，共數百人，並由趙族宗親總會理事長趙俊勳暨同人，聖約翰救傷隊九龍分區總監黃恩勝暨同人，九龍帝宜軍第一旅委會主席湯兆恆暨同人，分別舉行公祭禮，隨儀素車白馬，備極哀榮。

圖爲陸占春校長出殯情形。

## 陸占春校長病逝 昨安葬基督教墳場

### 鄒偉雄蔡國楨等扶柩

（港訊）基督教信雄光中英文幼稚園校長，香港公民協會常務委員，香港兒童保育協會理會主席，哥林比亞無線電工程學校董事長，會長兼監事長，香港公民協會油麻地區委員會主席，基督教培道聯愛會僱理，基督教敬老院董事會副主席陸占春先生，不幸於本月七日下午七時二十五分在養和醫院逝世，遺體奉移世界殯儀館，由香港公民協會，樂道會，真理會等有關機構組成治喪委員會，辦理喪禮事宜。

昨（十二）日下午二時三十分，在該館舉行大殮，分別由公民協會，兒童保育會，廣州大學校友會，廣州大學同學會，香港師訓班第五屆同學會，哥林比亞工程學校董事會等各有關機構代表公祭，三時正舉行安息禮拜，親到執紼者，有工、商、文化、教育、宗教人士八百餘人，由市政局議員鄒偉雄、蔡國楨及陸氏生前好友等扶柩，安葬薄扶林道基督教墳場。

### 今日潮汐

高潮：零時四十三分。下午一時五十分。
低潮：下午六時五十分。下午七時四十一分。

## 東華三院招商承購糧水

本院現招商承購屬下五院糧水，由一九七八年四月一日起至一九七九年三月三十一日止爲期一年，各院每日所得糧水量約數如下：

九龍區　廣華醫院　一千六百磅
　　　　黃大仙醫院　六百磅
香港區　東華醫院　五百磅
　　　　東華東院　二百五十磅
　　　　大口環療養院　二百七十磅

有意投標者請於每日（例假除外）辦公時間內，到各院總務處索取章程，將價單用火漆封固，信封上註明「標投糧水」字樣，投入各院總務處票箱內，定於一九七八年二月二十七日中午十二時正截票，本院對各標有絕對取捨權。

一九七八年二月十三日　東華三院主席　張威臣


## 聘請文員

中區某著式商店擬聘請文員一名，曾諳會計有高深英文程度者優先考慮，有意者請函履歷年齡要求待遇及相片一張致華僑日報第一一九號箱洽

## 浸會學院校外進修部

下列課程即將開課，上課時間均爲下午六時卅分，報名請携同身份證及學歷證明臨本院窩打老道224號T205室，查詢請電K376245

| 課程 | 開課日 | 全期 |
|---|---|---|
| 鋼琴教學法 | 二月十三日 | $130 |
| 活用英文 | 二月十四日 | $110 |
| 電腦入門A組 | 二月十四日 | $130 |
| 初級[illegible] | 二月十五日 | $ 95 |
| 初級會計 | 二月十六日 | $130 |
| 初級小提琴班 | 二月十六日 | $ 95 |
| 初級法文Ⅰ | 二月十七日 | $170 |
| 基本美術設計 | 二月十八日 | $110 |
| 印刷傳遞設計 | 二月十八日 | $110 |

## 酒店聘請

（一）男女侍應生
（二）男性管房
（三）清潔雜工

應徵者請攜備身份證及近照在辦公時間到華都酒店人事部面洽或函高士打道310號本酒店人事部收


## 市政局選民登記週

兩年一度之市政局選民登記週將由一九七八年二月十五日開始。任何人仕，如已列名於一九七七年一月所公佈之現行之正式選民登記冊內者，無須再行申請登記。

在即將舉行之登記週期內，已登記之選民可選擇前往任何一個投票站投票。

選民如欲更改投票站，應於一九七八年二月十五日至六月十五日期內，提交一份「更改投票站通知書」予選民登記處。此等表格可向人事登記處之市政局選民及陪審員登記組索取，地址爲香港新寧道四號嘉蘭大廈七樓，或電五—七六五九一二與選民登記組主任聯絡。

每位選民在一九七七年二月均收到一份投票通知書，指明其須前往投票之投票站。選民如未有通知選舉註冊主任更改投票站時，則將照其原籍續於該投票站投票。

茲詳列一九七九年三月市政局選舉時所設立之十三個投票站如下，以備參照。

香港區
（一）般含道六十三號A英皇書院投票站
（二）中區大會堂投票站
（三）譚臣道一百六十九號軒尼斯官立小學投票站
（四）英皇道八百八十八號北角官立小學投票站

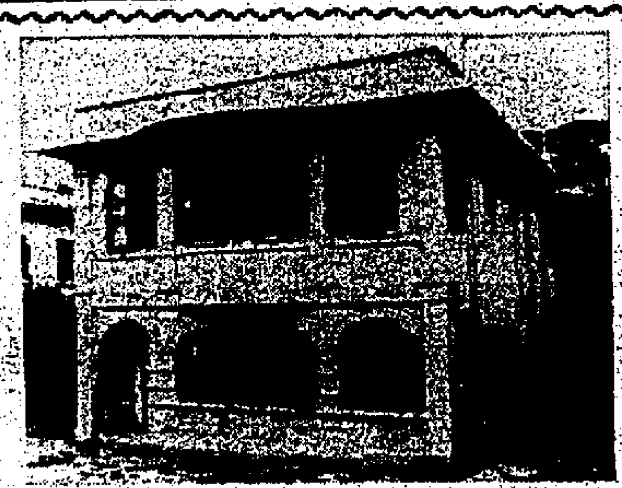
九龍區
（五）尖沙咀九龍公衆碼頭投票站
（六）洗衣街一百五十二號依利沙伯中學投票站
（七）長沙灣三百三十二號九龍工業中學投票站
（八）巴富街六號巴富街中學投票站
（九）爵祿街十七號新蒲崗官立小學投票站
（十）牛頭角道二百四十號觀塘官立小學投票站

新界區
（十一）荃灣商場街荃灣官立中學投票站
（十二）元朗教育路鄉議局元朗區中學投票站
（十三）大埔墟大埔道王肇枝中學投票站

一九七八年二月十三日　市政局選舉註冊主任郭可諍

（請保留此通告以備參考）


## 承業主命 貴重物業交吉出投



啓者拍賣人簡福飴特許測量師行定期一九七八年二月十六日星期四下午二時半在香港大會堂高座九樓演奏廳內將下開物業當衆出投：

該物業爲弍層高之花園洋房即九龍塘金巴倫道45號面積約八千一百八十七方呎

簡福飴特許測量師行啓　中區日昌大廈一一〇三室　電話五－二三五一二八八

## 電視廣播有限公司啓事

電視廣播有限公司董事局宣佈：
聘任蘇國仕勳爵（The Rt. Hon. Lord Shawcross），安子介議員，羅仲炳先生爲本公司董事。

承董事局命　秘書李樂芝謹啟

## 電視廣播有限公司啓事

電視廣播有限公司董事宣佈：
委任羅仲炳先生爲本公司總經理。

承董事局命　秘書李樂芝謹啟

## 花園洋樓出售

赤柱三層別墅式花園洋樓分層出售，面積約2200呎，大露台，鄰近海邊，全海景，有蓋車位。詳情請電H二四七六一一及二四七九〇五（湘晨企業有限公司及維多利亞拍賣行）洽，經紀莫問

## 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命UNDER K. DISTRAINT NO.51 OF 1978準於一九七八年二月十四日即星期二上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 14TH FEBRUARY, 1978. (TUESDAY) AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在九龍深水埗荔枝角道（譯音）門牌二二三九號——二二三三號 LAI HEUNG BLDG. 四字樓 FLAT B（B室）（MADAM NG CHUI HAR）（NATURE OF GOODS-DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓　電話五—二二零二二四

## 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命UNDER H.C. ACTION NO. 3020 OF 1974 準於一九七八年二月十四日即星期二日上午十一時正在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在九龍[illegible]（譯音）門牌一〇三號樓下 LAI FUNG TRADING AS YAU FAT FASHION CO. (NATURE OF GOODS-THREADS (WOOLLEN) 貨物性質——綫（羊毛））各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓　電話五—二二零二二四

## 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命UNDER H.C. ACTION NO. 3358 OF 1977 準於一九七八年二月十四日即星期二日上午十一時正在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在觀塘瑞和街（譯音）門牌三十六號——四十六號 NAM ON BLDG.（閣樓）M/F.（A1及B室）FLATS A1 AND B (MANNING BILLIARD SALOON) (NATURE OF GOODS-BILLIARD TABLES & AIR-CONDITIONER 貨物性質——彈子檯及冷氣機）（以上中文如有錯漏以英文爲準）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓　電話五—二二零二二四

## 本港某大銀行聘請人事專員

本港某大銀行人事部擬聘請人事專員一位。應聘者須持有大學人事管理、商業管理或社會科學之學位，並至少須有三年在本港或海外處理人事工作之經驗。凡對員工審評工作及銀行業務有經驗者優先考慮。應聘者亦須能書寫及口述流利之英語。

薪金及福利待遇等按照資歷及經驗面議。

應聘者請以書面列明年齡、資歷、經驗、現有及希望之薪金，寄交華僑日報信箱第120號人事部主任收。

## 海外工程公司 高薪聘請

電話工程技工
電訊工程技工

（一）安裝電話局總機監視技工（十名）
（二）安裝電話分佈路綫監視技工（十名）
（三）安裝電話局交流直流發電機監視技工（五名）
（四）安裝無綫電波通訊機監視技工（五名）

（甲）工程所在地　非洲尼日利亞國（NIGERIA）
（乙）待遇　除高薪外，供給來回機票，住宿，膳食，每年有薪假期三十天，年終花紅及一切安全保險等福利
（丙）資格　有充份經驗而略諳英語者爲合
（丁）證件　履歷及各項有關證件，身份證副本

凡有意者請在二月十五日前，每日上午八時至十二時致電話3-022950安排面談日期。


## 香港政府公佈

### 官地招投

下列之官地將予公開招投，截標日期爲一九七八年二月二十四日中午十二時正：

**新九龍內地段第五七五〇號（座落九龍鯉魚門道）**
**面積約九百一十平方米**
**限作汽車加油站用途**

如欲索閱圖則及索取投標表格與章程請到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

### 香港政府工商署

輸歐洲經濟同盟之受限制紡織品
一九七八年「自由額」出口授權書方案Ⅰ

工商署署長已於一九七八年二月六日發出致出口商（紡織事務）通告：第二組（歐洲經濟同盟）第2/78號，宣佈從即日開始實施一九七八年「自由額出口授權書方案—Ⅰ」，以處理輸歐洲經濟同盟之受限制紡織品。本署在一九七八年二月廿二日或以前收到之申請書，均一併考慮，如有需要，則按比率批准。如有任何餘額，則按先到先得方式批准。

（二）工商署致出口商（紡織事務）通告：第二組（歐洲經濟同盟）所指定名單內列之商會及商號，將於日內收到上述通告。九龍尖沙咀廣東道海洋大廈地下工商署之詢問處，存備該通告，歡迎索取。倘有任何疑問，請與下列職員聯絡：

李其藩——工業助理　電話：3-671887
官振宜——工業助理　電話：3-672227　（英國、丹麥及愛爾蘭）
黃麗蓉——工業助理　電話：3-670709
梁　新——工業助理　電話：3-670799　（西德）
伍錦權——工業助理　電話：3-674849
伍英華——工業助理　電話：3-670880　（荷比盧、法國及意大利）

工商署

# 新界版

## 新界各區數十村落 今年可供水

### 水務當局經已擬訂鄉村供水計劃 大埔元朗屯門村民食水將獲改善

（特訊）爲改善新界鄉村供水，水務局經擬訂新界各區供水計劃表，期於年內實現。該計劃之行政地區及村落計有：大埔區：百福村、泥地村北約及東約，鹽寮下、新塘莆、流水響、烏石角、圍杜下、吳屋村、大埔滘及松仔園、南華莆、田寮下、丹竹坑、新屋仔、竹園村。屯門區：青磚圍、青山村、順風圍、藍田村、麒麟圍、寶塘下村、小坑村、虎地上村、虎地中村。元朗區：古鎮仔及坑頭村（掃山）、東勝里、小坑村、唐人新村、吳屋村及瓦窯村。大埔區：湖貝、九頭擺村、白田圍、林村新村、馬士東村、東涌北村。屯門區：磡山村。元朗區：東頭圍、平岡新村。（木）

## 大埔六區二屆陸運大會 昨冒寒風細雨舉行 數百男女熱烈競爭

### 理民府岳士禮何容生黃俊威頒獎

## 屯門大興邨 春節遊藝會 招待居民欣賞

大埔六區第二屆陸運會昨舉行：（上）大會主席黃俊威致詞。（下）大埔南區鄉事委員會副會長何容生頒獎。

## 新界司今招待 各鄉紳代表 逾千人聯歡

### 文娛助興酬謝服務

## 荃灣康體活動多采 本月舉辦六項大目

### 戶外與戶內．老少可參加

## 沙田新春敬老大會

## 善園青松仙觀舉行新歲儀節

### 鐘鼓齊鳴．香火鼎盛

## 市鎮專員許舒主持 圓玄學院慶燈勝會

### 定期正月十三舉行

## 發展工業邨剷山坭填海 黃魚灘村民籲履諾 促築護土牆增街喉

### 大埔鄉會大會．一致通過支持 元洲仔艇戶盼顧及避風

## 西貢戶外中心 配合七天有新假期 安排渡假計劃

## 扒頭鼓闢設 挖料傾卸區 面積廿公頃

## 一周會當年

# 華僑教育

## 本港中學生國文科通病
# 疏於閱讀課外書籍 臨文不免捉襟見肘
### 學習語文勿偏重記憶應多思考多討論 文學研習首重博涉不宜自困考試牢籠

（特訊）昨年舉行之中學會考，參加中國語文科考試之考生，則女多於男。據一九七七香港中學會考年報統計：出席會考中國文學科之男生有一萬一千八百卅人，佔出席會考男生總數百分之卅六點八八；女生有一萬二千九百七十五人，佔出席會考女生總數百分之四十六點八。男女考生合共二萬四千八百零五人。

關於中國語文科會考，係一共分有三卷，考生在卷一及卷二表現，經詳誌目前本報，至於卷三則共有試題七題。考生對命題之表現，據會考年報謂：大致而言，考生表現與去年相若。一般缺點如下：一、答題引且。考生每未清楚認識題義，即行草率作答。因不知題目重心所在，以致未能突出題目答案重點。二、回答思考性問題時，考生因缺乏分析能力，故常含混其詞；或留滯一知半解，妄加評論，遂無創見可言。三、表達能力低劣；遣詞含糊，文白夾施，雜以口語等缺點，隨處可見。四、錯別字多。五、今年考試卷三共答五題，故考生於時間上比較從容，百分九十以上考生皆能答足五題。

## 七七中學會考年報分析 男生多考中國語文 中國文學女生多選

男生應考佔總數百分三七弱 女生佔四六強

年報建議：一、學生平日應練習答題，把握題目要點，宜注意審題，擬題目時，務使答案與題目相關，以免答非所問。二、內容雜亂無章，詳略不分，以及鋪陳失當，除在字詞運用上，故學生平日多所用力外，材料之剪裁，亦應多在選擇與排列上下工夫。三、第二、四、七題均予學生平日學習語文，不可偏重記憶，宜對問題多加思考，及多作討論。

中國文學科方面，會考分有二卷。卷一有三題，關於考生對答卷之表現，年報謂：大體言之，考生成績並不理想，歸納其原因，有下列數端：（一）平日修習課文，囫圇吞棗，但求一知半解。（二）解題不精，故未能掌握題旨。（三）疏於閱讀課外書籍，除課本範圍有關中國新文學史知識之外，即無其他。材料之外，尤其淺薄。平素儲材不足，是以臨文不能不捉襟見肘。（四）內容空洞。

（五）理解能力低下，無從分析內容，欣賞文章，研討修辭技巧，顯見力不從心！（五）寫作缺乏表達能力，多文句不通，辭不達意，或一意難出，文意重疊。（六）錯字連篇，比比皆是。

年報建議：一、書寫求融會貫通，去無意義的辭藻，使綱領明揭，有關文題之名目、重點、範圍、性質、實須一一辨清楚，庶免誤解題意，無的放矢。三、考生宜多閱讀中國文學史及有關文學源流篇，明瞭中國文學源流基本知識。四、考生宜研讀中國文學作品時，宜多作獨立思考與分析，並注意研究、欣賞工夫。五、考生宜多練習書法，迅速、準確、整潔，尤須注意減少寫錯別字。

中國文學卷二共有考題十題，關於考生對答卷之表現，年報謂：本年度之試卷，無必答題目，由考生於十題中選答其七。試題性質，包括評論、分析、欣賞、理解、記憶各方面，大計各題之選答人數，大致平均，成績較去年稍遜，惟表現特優者仍多。一般而言，測驗理解之題目最受考生歡迎；而考查記憶及欣賞能力之試題則屬次選；至於分析、評論及表達性質者，考生多不願選答。則考生研讀本科，惟偏於記誦，惟題目須徵引原文，則又之失，尤所不免！若夫脫顏頻生，而魯魚亥豕分析、綜合方面，考生之表現雖有寸進，然去理想尚遠；謂思之體會不深，殆為致病之原，而蓋條心存，不克審辨題旨，亦是影響成績之主要因素。此外，缺於表達能力之薄弱，以致答題時輕重失調，或詳略失宜。他如寫別字，書體拙劣，標點錯誤，文或一頁連答二、三題，及潦草塗抹，未少塗抹，且上卷題編號者，亦頗眾多，考生宜多留意避免。

年報建議：文學之研習，首重博涉，必使識見寬廣，體悟轉深，方能心領神會。是以學者於日常課業，佈局剪裁，研文論宜要，修辭琢句之技巧與理論問題，更須於課餘之際，廣覽古今名作，以拓展一己識力與文學興趣，不宜自困於考試牢籠之內，庶幾可免捉襟見肘，左支右絀之病。（成）

## 香港童軍總會 九龍地域 拓展成績顯著
### 會長陳景福團拜報告

（特訊）香港童軍九龍地域昨（初六）日下午二時三十分至四時三十分假彌敦道新樂酒店舉行新春團拜。首由地域會長陳景福致歡迎詞，略述過去一年來幸得地域各同寅努力及會務委員大力贊助，推行各方面事工均能順利，特別是在拓展成員成績更為顯著，藉此新春團拜之際，謹向各位會友委員及各位總監作衷誠的感謝，並希各位共同努力繼續為香港童軍運動作出更大的貢獻。

繼由馬萬福總監致詞，香港總監頒發獎金信及銀僑予各級總監後由地域主席賈萬富致謝詞並舉杯向各位嘉賓致賀，會友委員說，賀祖馬精神，萬事亨通，儀式後共進茶點，是日出席者數百人，氣氛融洽萬分。（珠）

香港童軍九龍地域新春團拜，地域會長陳景福，主席賈萬富，總監吳鉅源，副總監梁超文，香港總監馬某及各區會長及會友委員全體合影，左上角為會長陳景福致詞。（本報記者攝）

## 歲暮課餘漫筆
### 教育一週
曾健翮

什麼都不會

人們對事物的感覺，一般是根據所經驗的對比中形成，於是時光便是由自己的經驗和記憶中形成的。一個七歲的小孩，能有的記憶大抵不過兩三年中的一年，一年便是他整個記憶的三分之一。一個七十歲的老翁，一年的時光只不過是他整個記憶的六七十分之一。對整生的一年或三分之一的感覺，自然是漫長的；對於數百萬千年的人，形成其對一年的感覺的分母亦不斷增大，於是就自然而然覺得時光的飛逝，越來越快，一年比一年快。

由自己的和

你可會發覺到這兩種不同的感覺和相互矛盾？沒有的話，這時可能是把你因而導致到去調和解決由這兩種不同的感覺所產生的矛盾衝突的一個深度。在學校裏的孩子們，又想到一些往來的年青的朋友，他們雖然已是教師，但也還頗孩子氣的。常然不再嗚咽於節的到來，但總起事，總免不了帶點急躁非難，沉不住氣，恨不得明早太陽出來就照耀着一個理想的大地。這並非全是缺點，既有朝氣，也有膽氣和銳氣。「十年樹木，百年樹人」，教育是長期性的事業，更需要的是耐心和毅力，對學生的教導固然如此，對整個現狀的改變亦如此。所以，這種心態是有礙做好教育工作的。其實，根本不得明早太陽出來就照耀着一個理想的大地，與恨不得能伸手把春節擰過來這兩種情緒似乎有同一的思想根源。都是急，急不及待，覺得時光太慢，不管「飯要一口一口地吃，路要一步一步地走」的道理，不承認事物總有一個客觀的發展規律，急也急不來，要急也得循着規律去急，否則便形成欲速不達。年紀那麼輕就不知道事物的必須的發展規律以為大可逾越而無視規律，缺乏了閱歷和經驗。前那一股勇往直前的衝勁，但易犯一種朝氣是好的。其中那一股勇往直前的衝勁，是可原諒的驕氣。至於一味追求細緻地做去，則是可原諒的驕氣，成功在我，則是要不得的驕氣。

由這些年青

的朋友，又想到一些往來的年長的朋友。與年青的朋友相比，他們失卻那一股衝勁，不求有功但求無過，對一些本來可努力而達成的事也諸多推諉，對一些本來要急於和可急於去做的事也以「慢慢來」為藉口去推掉，總之有的是沉沉暮氣。這也離經叛道……

或許，這也就是「因要的重担」。往常殘年急景，而偏又錯綜天色，深灰的寂寞與蕭條，總不能不作心態。人在孤寂中悲嘆新的一年的來臨，漸漸有點陰暗，地悲涼低隱的寂寞，總是公元年號的變化，感覺到那麼快呢？一年快，一年比一年快，所謂一年又一年了，以為這一回，這樣的感觸和想法，那亦難免有這麼一個概念：什麼都會越來越快，越來越覺得快，是不太健康的，一年比一年快，下去，總是一個很好的說法嗎？在寒假的時候，過了春節，已經有一年了，遇到時，就恨不得能伸出手把它擰過來。待得它快要到時，自己的和在學校的孩子們，一年比一年的快，是一年快的，這是什麼緣故呢？我可以說，不會感得誠懇了。為了擺脫，再想下去。

人生的一個矛盾的年青的朋友，又相似乎是自然的感覺到，一大把新年的來臨，不甚於一年，是人生多少的光陰就這樣一年的過去了。在一年的過去的時候，可是好好的把握，把自己所得的好好的過去了。當時我就是這樣想的，有好處的事，自己都已經有好處的，一個年，已經七十歲了，也有七十歲的時候的年青人，也有一個人，就是除夕過後，便是元旦，一年一度……的萬象更新，一片生機。那麼大的神通嗎？我不禁想了那許多，一時在一年所說的話……已經擺脫了那或許也說是「因要的重担」，年有幾歲，便是沒有既往的感慨，有的只是無窮無盡的希望。生命是綿有終極的，希望卻是無窮無盡的生命，將會因而變得比原來的不知多少倍的……

編者按：曾健翮君之「歲暮課餘漫筆」一文，原應於本月六日（即農曆除夕）刊出，但因郵遞延誤，至日前始行收到，故至本日始行補刊，時間雖過，但內容仍有一讀價值。

## 市政局學生自修室 下月開始延長開放
### 午後仍有空位可供申請

（港訊）今年三月至六月期間，市政局學生自修室之開放時間將分為三段時間，即上午七時卅分至十一時卅分，中午十二時至下午四時，下午四時卅分至八時卅分。各自修室中午十二時至下午四時的一段時間仍有若干空位，故由即日起至二月十八日止，繼續接受學生申請。申請者必須持有市政局圖書館借書證，並將參加今年香港中學會考、英國倫敦大學普通教育文憑考試或本港大學入學試。學生可向市政局屬下任何圖書館索取申請表格。

據悉：新措施目的在於充份利用有限的座位及給予參加主要考試的學生集中溫習的機會。新措施後，各自修室的管理將會較有秩序，學生可以離開座位半小時，為確保能夠充份利用自修室起見，如果學生在開放時間後十五分鐘仍未就座時，該空位將讓給等候入座的其他學生。

現時市政局屬下有九間自修室，由下月至六月期間，總共開放八百一十九小時。

## 華僑文化

## 紀荃灣之三棟屋村
薦國健

荃灣之三棟屋村，坐於荃灣青山道金宮酒樓背後。該村依照客家風格之典形建築，為新安縣陳芳村陳氏所創建。清乾隆年間，陳氏十三世祖陳任盛公，率四子遷居荃灣老圍，即今大窩口邨第二座之處。其長子克得現三棟屋村之地，以作門村立業之所。該地土名「海棠吞縣」，前沙環迴，後枕「獅地」；左為「青衣山嶺」，右為「屏山」。陳氏經營數年，始將該地剷平，於其上建造屋宇。乾隆二十一年（西元一七五六年）間完成。該屋村長一百五十餘呎，闊約百呎，主要部份為前中後三大廳，及兩廳之間有左右天井，上有橫樑，中有支柱，廳內有神閣，以作安放祖先神位之用，前廳兩旁用以安放農耕器物；中廳為客廳；後廳亦以祖祠。此三廳亦稱三棟，此三棟屋得名之由來。其左右兩旁，為連接成排之住屋，每排有屋七間，共四十二間。正門出口為全村之總門，白大門上刻「陳氏宗祠」四字。各排屋設有獨立門戶，稱為小門；全村共有門十度，小巷五條。村前有一廣場，俗稱禾坪，可供晒穀或村民休憩之用。村北不遠處有一水井，終年不涸，可供全村及附近居民使用。該屋村自創建迄今，已歷二百餘年，可見其結構異常堅固。

政府現正發展荃灣，許多古老建築及村落亦已拆除，但三棟屋村則仍保留，遊人觀賞古跡，亦一好去處。

## 集古齋今介紹 清代書畫扇面
### 並陳列大批特價舊石章

本港集古齋，今日開始介紹清代書畫扇面，並有大批特價舊石章陳列，任選每方三元起。適值新春佳節，愛好書法篆刻人士最佳去處。此次展出扇面均屬名家精品，以清代中晚期為主。計有：翁方綱，劉墉，錢大昕，成親王，阮元，伊秉綬，朱爲弼，改琦，鐵保，陳鴻壽，鄧石如，吳榮光，包世臣，何紹基，汪士鐘，翁同和，姚元之，郭尚先，吳熙載，戴熙，張廷濟，陳伯恩，錢泳，王文治，張之萬，吳大澂，費丹旭，王學浩，楊沂孫，陸潤痒，徐郙，俞曲園，馮桂芬，張熊，黃易，任熊，任伯年，翁小海，及吳伯滔等百餘件，歡迎參觀。該齋地址在中環雪廠街諸大廈。

## 中文大學校外進修部 陶澐主講國畫山水課程 在荃灣區三月一日開課

香港中文大學校外進修部，荃灣區教學課程，聘請陶澐教授山水畫課程，本期定三月一日開課，全期學費為七十元。每週上課一小時半，每星期三下午七時至八時半。上課地點：荃灣海壩街官立中學。教授辦法：（一）如用支票或郵政匯票，請以「香港中文大學」名義抬頭，並加劃線，連同報名表寄交九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十三樓（二）如付現金，請到匯豐銀行（香港總行，九龍總行，尖沙咀分行，旺角分行或荃灣分行），中文大學繳費處，連同填妥報名表格交收費員。

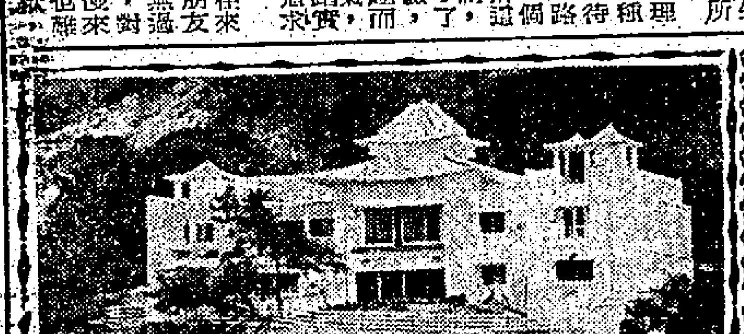
共分十二講，內容包括：（一）用筆，用墨，用色法；（二）畫樹法；（三）畫枝，畫葉，及雜樹法；（四）畫山石法；（五）皴擦法；（六）雲霧水泉法；（七）畫煙雲法；（八）點苔法；（九）寫綫滑法；（十）畫扇面法；（十一）臨摹及寫生；（十二）創作。

## 港九潮州公學夜校招生

中文部：小學五、六年級。中學一至四年級插班生。
英中部：F.1至F.4插班生。
英專部：P.3至P.6、F.1至F.4新生及插班生。

董事長 顏成坤
監督 劉世仁

## 承業主命賣重吉物業出投



香港西貢大網仔道面臨西貢海風景絕佳之HARVEST MOON定於一九七八年二月廿三日（星期四）下午三時正於香港大會堂演講室當眾拍賣

此物業為一結構精美之私家花園洋房，於一九七七年完成，背山面海，全部佔地面積約一萬零五百平方呎，屋宇面積為五千二百五十平方呎。有客廳，飯廳，大廳，五間睡房，四間浴室及一獨立工人宿舍。全部精美裝修，滿舖名貴純毛地毯，戶戶垂簾，廚房用具齊備。交通方便，離海底隧道，行車僅需廿五分鐘。

此物業於完成交易一星期內交吉。欲知詳細及投買章程，或預約看樓者，請與拍賣人接洽。電話：五—二二九四四六

拍賣人 香港拍賣行 及地產代理有限公司 啓


## 克勞英文專科日夜校
（一九五八年創立）
春季新學期招生
三月八號開學

班級：初學班至會考文憑班
時間：分設早班，上午班，下午班，夜班，特別夜班五節上課
晨早新班：7：30-8：30 A.M.
校址：正校——香港德輔道西103號五樓（高陞茶樓樓上）電話：5-469930
分校——香港德輔道西259號三樓（匯豐銀行樓上）電話：5-471557
校監兼校長：梁世華（牛津大學碩士）

## 高雷中學招插班生

本校奉准為不牟利之中英文中學
班級：中一——中四，F.1——F.4（F.5中五會考班不招生）
報名：即日開始。本校辦事處
考試：報名時通知
校址：九龍福全街32——40號
電話：K九六四六七二 K九五一八九六
監督：龐鼎元 校長：吳源興

## 東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）
試期：在校內公佈 開學：二月十三日
校址：K旺角花園街七十五號
電話：K九六零一二六
監督兼校長鄺文熾

## 諸聖夜中學招插班生

班級：英文部：F.1至F.4（F.5及M.5額滿）中文部：中三及中六
報名：自即日起每天下午七時至九時卅分。（例假停止辦公）
考試：日期報名時通知。（考生如備有原校證件，可免筆試）
校址：九龍旺角豉油街諸聖中學。
電話：三—八五〇五七〇 三—三〇〇一四七

## 實用英專日夜校 NEWTON E.T. SCHOOL

擴辦上葵涌夜分校通告

本校原有各校之教室因不敷應用，又為荃方便（葵涌石梨荃灣區）同學起見，故在上葵涌擴辦夜分校，該處面積廣大，可容更多同學就讀。

新學期各校招早、午、夜各班新生 全部新班

班別：P.4初學班至F.5會考班 F.6劍橋大學英語文憑班（牛頭角夜分校特設英文夜中學F.1——F.5文理班）

校址：第一校（日夜校）：旺角西洋菜街18—24號二樓（由山東街上）
第二校（夜校）：上葵涌石梨貝大白田街15—31號二樓（好時年酒樓側）
第三校（日夜校）：大埔道13—15號大埔樓二樓（近界限街）
第四校（夜校）：佐敦道碼頭渡船街文英樓二樓（聖思定英文中學正校內）
第五校（夜校）：牛頭角定業街44—54號（聖思定英文中學分校內）

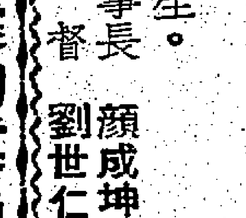
## 立案 妙妮剪裁女學校
（本校創辦于一九四九年）
正分日夜校招生
新班開課：第一次二月14日，第二次二月二十日上下午班及夜班，分兩個月，四個月及十個月畢業。
正校：九龍彌敦道226號 電話：K六六六七九七
分校：香港銅鑼灣啓超道16號 電話：H七七二五九七

分行）中文大學繳費處，連同填妥報名表格交收費員。

## 地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高）每天收費 廿四元
七寸位（限排二格高） 六十元
◀每日下午五時截稿▶
賜洽處：總社地址：灣仔軒尼詩道106至110號 中區分處：中環德輔道中華人銀行樓下 旺角辦事處：旺角上海街497號地下
如蒙惠顧，請撥電話：總社5—221583 中區分處5—231637 旺角辦事處3—840749

## 鴻盛工業大廈
油塘四山街23號地段
尚餘壹層 即可入伙
首期兩成 特價廉售
洽購處：鴻星營造有限公司
電話：3—855002 3—316361

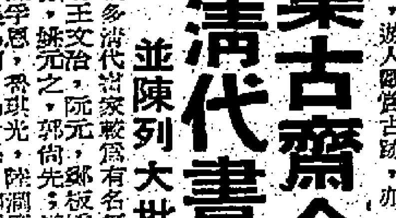


中區寫字樓招租
干諾道中47號
南源商業大廈
面向港九海景環境優美
有入伙紙 即租即用
南源有限公司 電話：5-438081 5-436973

## 灣仔商業二樓廉售
克街：新鼠福酒家樓上地點適中；交通方便；適合寫字樓；陳列室；診所；或其他行業：面積2142呎；另500呎露台，叁面單邊，有意者請向張星穗或沈偉江君洽商
電話5-722466 · 5-732112

## 旺舖招租
亞皆老街先施公司對面
舖深20呎 闊16呎
有意請電 3-922124
譚君或鄭君洽（經紀免問）

## 銀鑛中心大廈



大嶼山 梅窩碼頭 酒樓萬呎 特價租售
洽詢處：明方財務有限公司 · 六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六樓 電話：5-252497 5-252557

## 旺舖商業樓租
灣仔譚臣道105—111號（東方戲院側）
地下949呎（有專用梯上各層）
2字3字4字樓各3600呎
適合：財務公司飲食業陳列室批發業可分層租
大業企業有限公司 5—445171

## 九龍塘
花園洋房出售
座落森麻實道18號，新建兩層高用料上乘，佔地壹萬呎，建築面積六千呎，歡迎參觀面洽。

南北行街口 · 德輔道西
## 廉價樓租售
高樓空氣光綫特佳 · 尚有500/1000尺數單位 · 租售均可 · 先到先得 ·
接洽電話：3-678086—9 5-491923—4

## 寫字樓租
中區永樂街45—47號三、四、五樓
500呎 $1,000 1000呎 $2,000
電話：5—453057

## 兆宜大廈 西環大道西590—596號
住宅：7樓B座二房一廳連平台 1,290呎 只售$213,000.00
7樓D座二房一廳連平台 2,270呎 只售 200,900.00
7樓E座二房一廳連平台 940呎 只售 190,000.00
旺舖：594號地下 800餘呎 租金 3,700.00
596號地下 3000餘呎 租金 11,000.00
即買即住首期一成餘九成可分十年低息付款
永安祥置業有限公司 5—430303（七線）

尚餘樓宇餘數單位
即買即住首期一成餘九成可分十年低息付款
## 兆業大廈（105年期）
九龍旺角花園街183—189號（近太子道）
14樓A座二房一廳連平台1,250呎只售22萬
適合健身學院 · 美術學院。
7樓A座三房一廳，四面單邊只售 $164,000
永安祥置業有限公司
電話：5-430303（七線）地盤 3-956840（假期照常）

1978 中學會考試題預習專欄
明德社主編

# 中國語文（十九）

陳大爲　周淑嫻

## （甲）課文問題

### 宣州謝眺樓餞別校書叔雲　李白

（一）試述李白「宣州謝眺樓餞別校書叔雲」一詩的中心思想和內容大要。

中心思想：

這詩是借送別發抒心中的鬱悶，慨嘆時世不用高才，志不得伸，時不我予，因而發爲遁隱出世的思想。

內容大要：

首四句先以時間的不可再和眼前的煩愁，引出送別之意，跟着再以「秋雁」、「高樓」點出送別的時、地。

五至八句交待餞別的人物和高樓暢飲的情景：作者以「蓬萊文章」、「建安風骨」讚譽李雲，同時也以謝眺自況；一時席間的豪情壯志，直可登天攬月！

末四句乘勢一轉，極寫內心的煩憂：離愁別緒加上生活的落寞失意，使作者有愁不可解的痛苦，而最後便生出高飛遠遁之意。

（二）論者謂李白詩如天馬行空，不可羈勒，試以「宣州謝眺樓餞別校書叔雲」一詩爲例，加以闡釋，並略抒己見。

從「宣州謝眺樓餞別校書叔雲」一詩中，我們可以充份看出李白飄逸的風格，現就該詩的內容分析如下：

首二句每句運用十一字，給人破空而來的感覺，乘力強勁之極。力寫時間對人的摧折：過去的日子一去不返，而眼前的時光又祇令人煩憂。雖是直用賦筆，已使人讀來禁不住興起莫名的悵惘，大有「生年不滿百，長懷千歲憂」之慨，鈎起全詩的感情。

三、四二句點出餞別的時間和地點。境界遼遠，使人高瞻遠矚。開懷暢飲之下，自覺天地寬廣，景物明亮，與首二句的愁苦迥然不同，其感情與運筆的跳躍，於此可見。同時更開啓了下文遄興思飛的意思。

五至八句承上文再交待餞別的人物。先以「蓬萊文章」和「建安風骨」來讚譽李雲的才學，以緊扣題意；再引出謝眺來，把時間、空間都推廣了。這個寫法，一方面是由於李白對小謝的傾倒，引以自況；一方面也拍合餞別的地點，與題旨緊扣。七、八二句緊承上文，指出這些人都有豪情壯志，然而也都不能在人世實現他們的理想。因此，在字面上雖有上青天而攬明月的一派豪情，但細味下來，却是有摧折不住的無奈。豪情壯志只能在虛幻中發抒，於是便生出下文那無盡的憂愁。

九、十二句明寫苦不可脫、愁不可解的心情，回應首二句，但文意却明顯多了。這不可解脫的愁苦如流水般亙古長存，永無休止，衝破時空的限制。表面上，這二句跟上文的逸興壯思與豪情萬丈是很不銜接的，但這正是「意接詞不接」的好例子。正好看出作者感情的起伏跌宕，又是不可羈勒的表現。

末二句緊承上文，愁思既不可解，於是生出高飛遠遁的意思，聊作自我開解。

在李白的詩中，我們深深地感到有一顆灼然的心跳躍在字裏行間，一股強烈的生命力在鼓動着，正由於這強烈而且有洶溢而出之感的生命力，形成了李白詩那種不可羈勒的情況。讀李白詩，我們每每感到有點跳越得太快，而至難以捉摸的感覺，但細心揣摩後，却又發覺處處自有脈絡可尋。這便是由於李白對現世的要求太熾烈，因此幻滅，失敗得也愈利害，發之於詩，難以常人情感的發展進程來體味，那是從「棄我去者昨日之日不可留，亂我心者今日之日多煩憂」的鬱結，一下子跳越到「長風萬里」，高樓酣飲的境地，但却又同時給人自然如此的感覺，這便是李白那強烈的生命力使然，那便是論詩者所謂的豪氣了。

## （乙）語文練習

（一）閱讀理解：

世俗所患，患言事增其實，著文垂辭，辭出溢其眞。稱美過其善，進惡沒其罪。何則？俗人好奇；不奇，言不用也。故譽人不增其美，則聞者不快其意；毀人不益其惡，則聽者不愜於心。聞一增以爲十，見百益以爲千，使夫純樸之事，十剖百判；審然之語，千反萬畔。墨子哭於練絲，楊子哭於歧道，蓋傷失本，悲離其實也。

蜚流之言，百傳之語，出小人之口，馳閭巷之間，其猶是也；諸子之文，筆墨之疏，人賢所著，妙思所集，宜如其實，猶或增之；儻經藝之言如其實乎？言審莫過聖人，經藝萬世不易，猶或出溢，增過其實；增過其實，皆有事爲，不妄亂誤，以少爲多也。然而必論之者，方言經藝之增，與傳語異也。

詩曰：「維周黎民，靡有孑遺。」是謂周宣王之時遭大旱之災也。詩人傷旱之甚，民被其害，言無有孑遺一人不愁痛者。夫旱甚，則有之矣；言無孑遺一人，增之也。

夫周之民，猶今之民也；使今之民也，遭大旱之災，貧羸無蓄積，扣心思雨；若其富人穀食饒足者，廩囷不空，口腹不飢，何愁之有？天之旱也，山林之間不枯，猶地之水，丘陵之上不涸也；山林之間，富貴之人，必有遺脫者矣。而言「靡有孑遺」，增益其文，欲言旱甚也。

尚書曰：「祖伊諫紂曰：『今我民罔不欲喪。』」罔，無也，我天下民無不欲王亡者。夫言欲王之亡，可也；言「無不」，增之也。

紂雖惡，民臣蒙恩者非一，而祖伊增語，欲以懼紂也。故曰：「語不益，心不惕；心不惕，行不易。」增其語欲以懼之，冀其警悟也。蘇秦說齊王曰：「臨菑之中，車轂擊，人肩摩，舉袖成幕，連衽成帷，揮汗成雨。」齊雖熾盛，不能如此，蘇秦增語激齊王也。祖伊之諫紂，猶蘇秦之說齊王也。

（節錄王充、藝增篇）

1、作者對文章中的「誇張」問題，抱甚麼看法？
- A、十分反對，因它不合事實。
- B、十分贊成，因爲讀來痛快。
- C、不置可否，因無從論斷。
- D、不置可否，因各有優劣。
- E、不能一概而論，但基本上是肯定的。

2、一般人說話喜誇飾，這和經書的誇張有甚麼分別？
1、經書是聖人之言，只有他們才懂得誇飾之道。
2、一般人說話誇張，旨在顛倒黑白，淆亂是非。
3、經書中的誇飾，都是另有作用的。
4、經書中的誇飾，必有事實根據。
5、一般人喜歡捨短流長，誇飾多無事實根據。
- A、1、3
- B、3、4
- C、1、2、4
- D、1、4、5
- E、2、3、5

3、「維周黎民，靡有孑遺。」一句，該怎樣解釋才對？
- A、天旱人亡，每一個人都在憂愁痛苦。
- B、雖然大旱，但人們還豐衣足食。
- C、渡時大旱，但沒有任何人死亡。
- D、天旱爲災，很多人都在沮喪，但却有少數例外。
- E、大旱連年，周的老百姓全都死亡了。

4、祖伊和蘇秦的說話，有甚麼相似的地方？
- A、誇張失實。
- B、都是「蜚流之言，百傳之語」。
- C、故作誇張，以增加說話的力量。
- D、誇飾其辭，以恐嚇君上。
- E、假託誇張，而另有陰謀。

（二）把下面一段文言文改成語體文：

楚人和氏得玉璞楚山，奉而獻之厲王。厲王使玉人相之，玉人曰：「石也。」王以和爲誑，而刖其左足。及厲王薨，武王卽位，和又奉其璞而獻之武王。武王使玉人相之，又曰：「石也。」王又以和爲誑，而刖其右足。武王薨，文王卽位，和乃抱其璞而哭於楚山之下，三日三夜，泣盡而繼之以血。王聞之，使人問其故，曰：「天下之刖者多矣，子奚哭之悲也？」和曰：「吾非悲刖也，悲夫寶玉而題之以石，貞士而名之以誑，此吾所以悲也。」王乃使玉人理其璞而得寶焉，遂命曰：「和氏之璧。」

（上期答案）

（一）閱讀理解：
C、D、E、B

（二）撮要：

香港青年往外國的風氣很盛，有升大學的有研究科學、藝術的，有謀生定居的，有嚮往外國風光生活的。他們一般都能用功、樸儉和獨立，有些更在學術上有超卓成就，可是學成後大多不願回港。他們曾受香港栽培，對香港有感情，也有責任，親友也多在香港，學成後是應該歸來爲香港服務的。（115字）

## 台灣執拆船業牛耳 去年拆百十二萬噸

（本報訊）據綜氏理船會統計顯示，雖然去年下半年的船舶拆卸數量較去年上半年相差無幾，但較七六年已大有減少，顯示航運不景氣業已放緩。

由於船舶拆卸數量因航運不景氣持續而增加，目前執世界拆船業牛耳的是台灣。據統計，去年台灣一共拆卸的船舶達六十二艘，總數達一百一十二萬三千噸，而七六年則達一百零四萬多噸。居次席則爲西班牙，巴基斯坦則佔第三位，其餘拆船最多的國家順序爲利比利亞、巴拿馬、意大利、美國。

據統計，去年共有一百零一艘船舶失蹤或沉沒，而七六年則僅有六十四艘。擁有世界最龐大船隊的利比利亞有三艘船失蹤，巴拿馬則有九艘。

## 尼日利亞建軍艦 採勞斯萊斯引擎

（本報訊）尼日利亞政府已準備採用英國勞斯萊斯廠的船引擎，以裝配在其快速船艦隊上。

尼日利亞政府係委託西德一家造船廠負責建造戰艦，而選擇著名的勞斯萊斯引擎作爲動力。

勞斯萊斯引擎在遇到強大競爭下，獲選，更顯出其價廉可取的特色。每部勞斯萊斯船用引擎，可發出二萬八千匹馬力，其設計基本上是依據超音速機的引擎，而加以改裝，使之能以柴油發動，並適合海上航行之用。

同類引擎已被十三個國家的軍艦採用，用途作爲動力。由七百五十噸的魚雷艇，至二萬噸級的反潛艇巡洋艦均有。

目前，北大西洋公約組織屬下的大西洋艦隊，已全部採用勞斯萊斯船引擎。此外，

## 新非島怡美利週一到 澳洲企業日內赴仁川

（本報訊）大興船務（香港）有限公司代理三非船之雄獅（BRAVE PIONEER）號貨輪，自本月十三日由各埠航來本港，泊A號浮泡上落貨物，訂今日（十四）啓碇，前往明晚前赴德班、開普敦、東倫敦、依利沙白港等埠。

（本報訊）福來輪船公司旗下之新非島怡美利（JOHN EVERETT）號貨輪，自新加坡等埠來港，延十四日（週二）抵達，碇泊A號浮泡收取貨物，訂翌日（十五）始啓航，駛往門司、神戶、橫濱、釜山、仁川等埠。

和洋行代理之澳洲企業（AUSTRALIA ENTERPRISE）號貨輪，自澳洲各埠經馬尼拉等埠航來本港，訂週一（十三）抵達，停泊現代貨櫃碼頭卸貨物，訂翌日（十四）啓行，前往仁川、高雄等埠。

## 珊瑚公主客輪明到本港遊覽

（本報訊）太古船務（代理）有限公司代理之珊瑚公主（CORAL PRINCESS）號客輪，自馬尼拉等埠航來本港遊覽，將於明日（十四）到達，停泊海運碼頭，逗留至翌日（十五）即開行，續航赴橫濱等埠觀光。

## 南非萬事達從日本到 雄鋒明往喀拉蚩 太平洋熊泊葵涌起卸

（本報訊）南非洋行代理之南非萬事達（SOUTH AFRICA VANDERSTEL）號貨輪，自日本來港途中，延今日（十三）始到埠，碇泊A號浮泡收取貨物，訂明日（十四）開行。


ORIENTAL LINE

第21金力丸 M.S. "KINRIKI MARU NO.21" 不收出口貨 二月十九日抵港

友信丸 M.S. "YUSHIN MARU" 不收出口貨 式月廿一日抵港

請各收貨人速來辦理提貨手續

貨客付貨請臨洽 總代理 東洋船務有限公司 大道中僑商大廈1101室 電話：5-249429，5-250241（十綫）

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓
電話：5-249096（5綫）
客務部：5-232352

（最新型客貨輪時速16浬・全船客房冷氣設備）

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 直透：新加坡、庇能
本期二月二十日抵港 二月二十三日開行
下期三月十日抵港 三月十三日開行

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 直透：曼谷
二月十五日抵港 二月十七日開行

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 直透：曼谷
二月十九日抵港 二月廿一日開行

港澳飛翼船有限公司

飛凰｜飛鷺｜飛翠｜飛燕｜飛鳳｜飛達｜飛騰｜飛鴻｜飛鳴｜飛龍｜飛鵬｜飛麒

即日預售七天來回票

香港開　由上午八時起至下午五時・每半小時開航一班・

澳門開　由上午八時起至下午五時・每半小時開航一班・

售票處　香港：上環新塡地港澳船碼頭電話：444441 438648
澳門：新馬路國際酒店電話：3742

SHOWA LINE
昭和海運株式會社

全貨櫃航綫（兼收冷藏貨）
往美國西岸及加拿大等埠
（兼往日本、台灣及小呂宋貨櫃）

| 船名 | 日期 |
|---|---|
| 亞洲雅士輪 M.S."ASIA ACE"(VOY.51) | 二月廿一日抵港 廿一日開行 |
| ★有利雅士輪 M.S."ELECTRO ACE"(VOY.6) | 二月廿六日抵港 廿六日開行 |
| 飛航雅士輪 M.S."CLIPPER ACE"(VOY.41) | 二月廿八日抵港 廿八日開行 |
| 寶利雅士輪 M.S."BONITA ACE"(VOY.46) | 三月二日抵港 二日開行 |
| ★英偉雅士輪 M.S."DYNAMIC ACE"(VOY.27) | 三月五日抵港 五日開行 |

★直航：小呂宋。

截貨日期：船到前兩天下午五時

收貨站：九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司
電話：3-480915，3-481775。

葵涌現代貨箱碼頭　電話：12-268289。
（日本散裝貨祗用葵涌收貨站）

SANKYO LINE
三協海運株式會社

菲律賓線
直航：小呂宋

| 船名 | 日期 |
|---|---|
| 金安輪 M.S."CAMCOT"（VOY.5） | 二月十八日抵港 十九日開行 |
| 馬來人輪 M.S."THE MALAYAN" VOY.5S | 二月廿四日抵港 廿五日開行 |

星馬線
直航：星加坡、巴生港

| 船名 | 日期 |
|---|---|
| 藍河輪 M.S."BLUE RIVER"（VOY.2） | 三月一日抵港 二日開行 |

請各收貨人即來本公司辦理結匯提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。

貴客付貨請惠臨

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈十樓
電話：5-254481（十線）
5-262622・239911・247260

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨

直航：刁拜、巴連、達文。

| 船名 | | 抵港 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 大嶼島輪 LANTO ISLAND | | 18/2 | 20/2 |
| 南丫島輪 LAMMA ISLAND | | 25/2 | 27/2 |
| 馬灣島輪 MAWAN ISLAND | 第一次 | 27/2 | 28/2 |
| | 第二次 | 11/3 | 13/3 |

香港至紅海線 兼收貨箱貨

直航：遮打、蘇丹港、鶴地打

| 船名 | | 抵港 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 日光島輪 SUNSHINE ISLAND | 第一次 | 14/2 | 15/2 |
| | 第二次 | 25/2 | 27/2 |
| 長洲輪 CHEUNG CHAU | 第一次 | 26/2 | 27/2 |
| | 第二次 | 10/3 | 12/3 |

香港至澳洲貨櫃航線

直航比利士彬，雪梨，墨爾砵，賓巴（兼收要德雷特貨櫃）

| 船名 | 截貨 | 開行 |
|---|---|---|
| 蒲台島輪 POTOI ISLAND | 26/2 | 28/2 |
| 龍珠島輪 PEARL ISLAND | 11/3 | 13/3 |

進口船期

| 船名 | 抵港 |
|---|---|
| 日光島輪 SUNSHINE ISLAND | 14/2 |
| 馬灣島輪 MAWAN ISLAND | 27/2 |
| 蒲台島輪 POTOI ISLAND | 27/2 |

收貨站

散貨：九龍倉海運橋（二號閘） 電話：3-678739
貨箱：葵涌4號碼頭 電話：12-249545

澳門代理：萬隆洋行 電話：82012・6062

美國輪船公司
百年傳統優良服務

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

| 船名 | | 香港 | ☆三藩市 | 羅省 | ▲紐約 | 波的摩 | 諾福克 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美國和諧號 | American Accord★★★ | 二月17日 | 三月3日 | — | 三月18日 | 三月19日 | 三月20日 |
| 美國寶星號 | American Aquarius | 二月21日 | 三月7日 | 三月8日 | 三月22日 | 三月23日 | 三月24日 |
| 美國自由號 | American Liberty | 二月26日 | 三月11日 | 三月12日 | 三月26日 | 三月27日 | 三月28日 |
| 美國精兵號 | American Legion | 三月5日 | 三月19日 | 三月20日 | 四月3日 | 四月4日 | 四月5日 |
| 美國百靈號 | American Lark | 三月12日 | 三月26日 | 三月27日 | 四月10日 | 四月11日 | 四月12日 |

☆一切貨櫃截貨時間★★★一九七八年式月十五日下午十一時

香港—西非綫

承載20呎貨箱赴西非皇莫港，在紐約由地中海非洲航線公司駁運，全程約四十五天，船到後即可在該處專用碼頭卸貨，無轉運延誤之虞歡迎垂詢。

東南亞區貨箱貨運服務

| | VOY. | | 香港 | 小呂宋 | | VOY. | | 香港 | 星加坡 | 曼谷 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AM. VENTURE | 82 | 美業號 | 二月18日 | 二月20日 | AM.MOHAWK | 13 | 美鶴號 | 二月19日 | 二月24日 | 二月27日 |
| AM. VENTURE | 83 | 美業號 | 二月26日 | 二月28日 | AM.MOHAWK | 14 | 美鶴號 | 三月6日 | 三月11日 | 三月14日 |

| | VOY. | | 香港 | 基隆 | | VOY. | | 香港 | 高雄 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AM. SIOUX | 4 | 美獅號 | 式月18日 | 式月20日 | AM. SIOUX | 4 | 美獅號 | 二月18日 | 二月22日 |
| AM. SIOUX | 5 | 美獅號 | 二月24日 | 二月26日 | AM. SIOUX | 5 | 美獅號 | 二月24日 | 二月28日 |

港澳總代理：業初船務有限公司
皇后大道中友邦大廈廿四樓（24字）
電話：5-237071，237031。

葵涌辦事處電話：12-247525　葵涌收貨站電話：12-247525

拉蚩、巴連、達文、科威特、哥林沙，代理之太平洋海運有限公司之F.C.BEAR（PAC BEAR）號貨櫃輪，自美國各埠航來本港，訂今日（十三）抵埠，停泊現代貨櫃碼頭卸貨物，於今晚即開行航往長堤、三藩市、聖地牙哥、克頓、土托頓、聖地牙哥等埠。

S.K. LINE
昭榮汽船

香港—高雄—基隆全新貨櫃服務

寶利雅士 BONITA ACE（VOY.45） 截貨：包箱：十三日下午五時 散貨：經已截貨 二月十四日抵港

亞洲雅士 ASIA ACE（VOY.51） 截貨：包箱：二十日下午五時 散貨：二十日下午五時 二月廿一日抵港

收貨站：現代貨櫃碼頭

貨客付貨請臨洽 總代理 東洋船務有限公司 大道中僑商大廈1101室 電話：5-250241，5-260900

美麗星 M/S MARY STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨） 二月十三日船泊油麻地開行

美華 M.S. MYOMAYWA 往：神戶、橫濱、仰光。 二月十二日到港 十五日開行

銀星 M/S SILVER STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨） 式月十四日到港 十六日開行

新興行船務有限公司啓
蘇成街一號至三號南華大廈八樓及九樓
電話：五一二式五七一壹一（十綫）

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

愛寶輪 M.S."ALBA ORO" 式月十三日船已抵港開往星洲、巴生、庇能

百利來 M.S."PETRELO" 二月十六日由日本抵港 十七日開往星洲、巴生、庇能

總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈廿一〇一室 電話：5-249429，5-250241（十綫）

百保利輪船公司
香港萬邦行19樓
電話5-253141
WILLINE
香港——中東線
（非公會）

大馬 TAIMYR 兼收運貨箱 二月十七日抵港 十八日開行

大高 TAIKO 兼收運布打比貨箱 三月三日抵港 四日開行

往：刁拜、達文、巴連、科威特、哥林沙。

收貨站：觀塘聯益倉 電話：3-752151-5

BARBER LINES HONG KONG LTD.
百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141（十綫）

barber blue sea

泰來 TAMARA 二月十五日抵港 十六日開行

大利仕民 TALISMAN 二月廿三日抵港 廿四日開行
往：巴拿馬、美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可

太平 TAI PING 二月十三日抵港 十四日開行

百先得 PEISANDER 三月二日抵港 三日開行
往：溫哥華、西雅圖、德金馬、砵倫、委內瑞拉

收貨站：葵涌HIT四號橋
電話12-246121、12-240829、12-240830

N.Y.K. LINE

總代理：日本郵船（香港）有限公司
康樂大廈廿三樓 電話：5-248081

| 航線 | 船名 | 開航日期 | 直航 |
|---|---|---|---|
| 地中海 | FUTAMI MARU<br>KAGA MARU | 2月13日<br>3月10日 | 地中海各埠 |
| 紅海 | YAMAGATA MARU<br>KAI MARU<br>A VESSEL | 2月14日<br>3月10日<br>3月13日 | 紅海各埠 |
| 東非 | BOSTON MARU | 3月12日 | 東非各埠 |
| 南非 | MERCURY BELL | 3月11日 | 南非各埠 |
| 西非 | LONDON CHVALIER<br>VALERIA | 2月13日<br>3月8日 | 西非各埠 |
| 北非 | YAMAGUCHI MARU | 3月7日 | 北非各埠 |
| 吉大港 | A VESSEL | 3月7日 | 吉大港各埠 |

鳳凰貨柜海運公司
Phoenix Container Liners
Incorporated in Hong Kong with limited liability

KOREA PHOENIX
韓國鳳凰

二月十八日截貨
二月二十日啓航

直航：西雅圖、溫哥華、三藩市、羅省、西岸及東岸各埠。
兼往：基隆、釜山。

總代理：太平洋行
貨務代理：智輝行有限公司
康樂大廈39字樓 5-265031-0
澳門代理：達遠行
澳門永亨銀行大廈四樓301室
電話：5739

渣華（香港）有限公司
代理：渣華輪船公司（NEDLLOYD LINES）

香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

| 航綫 | 船名 | | 開航日期 | 直航 |
|---|---|---|---|---|
| 南非 | STRAAT FLORIDA<br>NEDLLOYD NAPIER | 士打科利達<br>利來利皮雅 | 二月廿七日<br>三月九日 | 南非毛里求斯 |
| 東非 | Nedlloyd Karakorum<br>NEDLLOYD MARNE | 利來加拿歐林<br>利來曼那 | 三月十四日<br>三月十八日 | 東非各埠 |
| 西非 | NEDLLOYD SEINE<br>STRAAT NAGASAKI | 利來勝<br>士打長崎 | 三月一日<br>三月廿六日 | 西非各埠 |
| 拉丁美洲 | STRAAT FORCADOS<br>NEDLLOYD FUKUOKA | 士打科加度士<br>利來福岡 | 三月五日<br>四月五日 | 拉丁美洲各埠 |
| 南美 | NEDLLOYD HOBART<br>NEDLLOYD ALGOA | 利來高拔<br>利來亞高雄 | 二月十五日<br>二月廿三日 | 南美東岸 |
| 墨西哥灣 | NEDLLOYD MERSEY<br>NEDLLOYD STEENKERK | 利來麥士<br>利來士添卦 | 二月廿七日<br>三月廿四日 | 墨西哥灣及巴拿馬各埠 |
| 中東 | Nedlloyd Sinoutskerk<br>NEDLLOYD EEMS | 利來冼路士卦<br>利來譙士 | 三月八日<br>四月六日 | 阿部打比巴連、達文、毛士吉、刁拜、科威特 |

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

歐洲定期航綫

M.S・KARA CAREER 江發快輪
二月十六日落貨　二月十七日開行
直航：HAMBURG，HULL，ANTWEP，ROTTERDAM，AMSTERDAM.

入口船期
豐和丸 M.S. HOWA MARU 二月十四日到港

收貨站：東太貨倉 青衣島地段 394-DD434 電話：12-400376 12-402963

總代理：汎洋航運有限公司
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091（八綫）
澳門代理星華船務公司 電話2797 地址巴素打爾古街95號

# 入口船期表

| (船名) | (西名) | (何處來) | (日期) | (公司) |
|---|---|---|---|---|
| 馬耶碧州 | S.OF MADHYA PRADESH | 美國 | 十三 | 東亞 |
| 士打高拔 | STRAAT HOBART | 新加坡 | 十三 | 中華 |
| 二見丸 | FUTAMI MARU | 基隆 | 十三 | 日郵 |
| 山形丸 | YAMAGATA MARU | 基隆 | 十三 | 日郵 |
| 羅薩列俄丸 | ROSARIO MARU | 新加坡 | 十三 | 大三 |
| 東方友華 | ORT.AMIGA | 澳洲 | 十三 | 港郵 |
| 弘昌丸 | KOSHO MARU | 日本 | 十三 | 天祥 |
| 漢堡丸 | HAMBURG MARU | 日本 | 十三 | 大三 |
| 澳洲企業 | AUST.ENTERPRISE | 澳洲 | 十三 | 怡和 |
| 倫敦加利華 | LONDON CAVALIER | 基隆 | 十三 | 日郵 |
| 太平洋熊 | PACIFIC BEAR | 加州 | 十三 | 海運 |
| 南非萬達時 | S.A.VANCERSTEL | 日本 | 十三 | 怡和 |
| 豐和丸 | HOWA MARU | 歐洲 | 十三 | 泛洋 |
| 雄鋒 | BRAVE PIONEER | 日本 | 十三 | 大三 |
| 羅他山度士 | FROTASANTOS | 馬尼拉 | 十三 | 美邦 |
| 韓國領袖 | KOREAN LEADER | 美國 | 十三 | 港郵 |
| 長城丸 | PANDJANG MARU | 日本 | 十四 | 中海 |
| 陶南一號 | DONAM 1 | 釜山 | 十四 | 港興 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 基隆 | 十四 | 東洋 |
| 東美 | EASTERN MINICON | 馬尼拉 | 十四 | 東源 |
| 東信 | DONG SHIN | 釜山 | 十四 | 東宇 |
| 珊瑚公主 | CORAL PRINCESS | 日本 | 十四 | 太古 |
| 亞利桑那 | ARIZONA | 美國 | 十四 | 怡和 |
| 御影山丸 | MIKAGESAN MARU | 日本 | 十四 | 大三 |
| 洛斯基 | RUBTOSVSK | 拿可嘉 | 十四 | 華林 |
| 基士頓馬士基 | CHRISTIAN MAERSK | 歐洲 | 十四 | 馬士基 |
| 菲島怡美利 | JOHNEVERETT | 新加坡 | 十四 | 福來 |
| 太平 | TAI PING | 曼谷 | 十四 | 百保利 |
| 美國和諧 | AM.ACCORD | 美國 | 十四 | 美輪 |
| 曼羅一號 | MANO 1 | 釜山 | 十四 | 港興 |
| 士拉和 | WLADYSLAWOWO | 日本 | 十四 | 天祥 |
| 嘉宜 | CHAR YIH | 高雄 | 十四 | 嘉聯 |
| | SUM PLUM | 日本 | 十五 | 協成 |
| 百利來 | PETRELO | 日本 | 十五 | 協成 |
| 勿地打馬士基 | MATHILDE MAERSK | 波斯灣 | 十五 | 馬士基 |
| 意士利馬士基 | ESTELLE MAERSK | 日本 | 十五 | 馬士基 |
| 大嶼島 | LANTAN ISLAND | 高雄 | 十五 | 香島 |
| 利來嘉娜歌林 | NL.KARAKORUM | 基隆 | 十五 | 渣華 |
| 菲路摩總統 | PRES.FILLMORE | 美國 | 十五 | 總統 |
| 銀星 | SILVER STAR | 釜山 | 十五 | 新興 |
| 萊茵丸 | RHINE MARU | 歐洲 | 十五 | 大三 |
| 巴士拿 | BASCA | 日本 | 十五 | 大源 |
| 富大丸 | HODAI MARU | 日本 | 十五 | 東源 |
| 大中山 | TAICHUNG SHAN | 曼谷 | 十五 | 順昌 |
| 金星 | GOLD STAR | 基隆 | 十五 | 新興 |
| 雪林騎士 | CHEVALIER ROZE | 歐洲 | 十五 | 沙唔 |
| 麗華碧琪 | RAGNA BAKKE | 三藩市 | 十六 | 鐵行 |
| 洋興丸 | YOHKOH MARU | 基隆 | 十六 | 川崎 |
| 騰部 | TENDO | 新加坡 | 十六 | 新興 |
| 地中海 | MEDITERRANEA | 歐洲 | 十六 | 天祥 |
| 翡翠 | EMERALD | 日本 | 十六 | 東方 |
| 先達康年 | STRATCONON | 日本 | 十六 | 威行 |
| 萊蘭地亞 | JUTLANDIA | 歐洲 | 十六 | 寶隆 |
| 金安 | CAMCOT | 日本 | 十六 | 中央 |
| 泰來 | TAMARA | 澳洲 | 十六 | 百保利 |
| 柏羅達 | PAVLODAR | 東京 | 十六 | 華林 |
| 太平皇后 | PACIFIC QUEEN | 關島 | 十六 | 東源 |
| 渣拿丹雅 | JALADHANYA | 美國 | 十六 | 天祥 |
| 利來里奧 | NL.RIO | 高雄 | 十六 | 渣華 |
| 嘉莎娜 | BUNGA ANGSANA | 澳洲 | 十七 | 福來 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | 新加坡 | 十七 | 馬士基 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 日本 | 十七 | 寶隆 |
| 巴厘 | KOTA BALI | 新加坡 | 十七 | 太平 |
| 和遠 | ZAANKERK | 日本 | 十七 | 寶隆 |
| 高麗統帥 | KOREAN COMMANDER | 美國 | 十七 | 港郵 |
| 海榮 | OCEAN HAPPINESS | 新加坡 | 十八 | 大三 |
| 亞拔馬士基 | ALBERT MAERSK | 美國 | 十八 | 馬士基 |
| 商榮 | SL. COMMERCE | 美國 | 十八 | 海陸 |
| 遂利怡美利 | MAKEVERETT | 日本 | 十八 | 福來 |
| 寶馬力高 | PLUMA RICO | 日本 | 十八 | 大三 |
| 狄麗西亞 | DELICA | 曼谷 | 十八 | 太古 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 基隆 | 十八 | 東洋 |
| 奧民士基 | MIKHAIL OLMINSKIY | 澳洲 | 十八 | 華林 |
| 保羅騎士 | CHEVALIER PAUL | 高雄 | 十八 | 沙唔 |
| 九龍灣 | KOWLOON BAY | 歐洲 | 十八 | 太古 |
| 安暉 | FEXLGLORY | 基隆 | 十九 | 東灣 |
| 第21金力丸 | KINRIKI MARU 21 | 日本 | 十九 | 東洋 |
| 奇諾馬士基 | KNUD MAERSK | 日本 | 十九 | 馬士基 |
| 泰馬 | TAIMYR | 日本 | 十九 | 渣隆 |
| 昇龍 | RISING DRAGON | 日本 | 十九 | 東洋 |
| 曼羅一號 | MANO 1 | 釜山 | 十九 | 港興 |
| 希拉 | HILLA | 基隆 | 二十 | 新興 |
| 鞍馬丸 | KURAMA MARU | 歐洲 | 二十 | 日郵 |
| 大寶石 | TAI POOSEK | 新加坡 | 二十 | 順昌 |
| 葡萄牙丸 | PORTUGAL MARU | 日本 | 二十 | 川崎 |
| 青星 | YOTNG STAR | 日本 | 二十 | 東洋 |
| 安輝 | ASIAN RENOWN | 澳洲 | 二十 | 太古 |
| 海王明珠 | NEPTUNE PEARL | 歐洲 | 二十 | 怡和 |
| 美國寶星 | AQUARIUS | 美國 | 二十 | 美輪 |
| 大威利 | THANA VAREE | 神戶 | 二十 | 摩拿 |
| 友花 | YUE FLOWER | 日本 | 二十 | 勝利 |
| 萊莉亞 | IBN JURAYR | 基隆 | 廿一 | 怡和 |
| 天華 | HTANTAWYWA | 仰光 | 廿一 | 新興 |
| 天加 | TANGA | 日本 | 廿二 | 大源 |
| 麥堅利總統 | PRES.MCKINLEY | 美國 | 廿二 | 總統 |
| 三藩市丸 | SAN FRANCISCO MARU | 日本 | 廿二 | 大三 |
| 鹿特丹 | ROTTERDAM | 曼谷 | 廿二 | 摩拿 |
| 安達 | ENDURANCE | 關島 | 廿二 | 中太 |
| | KOTA CAHAYA | 中國 | 廿二 | 太平 |
| 利華達 | NEVADA | 美國 | 廿二 | 怡和 |
| 哥迪高夫 | GRODEKOVO | 拿可嘉 | 廿二 | 華林 |
| 利來雅高亞 | NL.ALGOA | 日本 | 廿三 | 渣華 |
| 艾森豪總統 | PRES.EISENHOWER | 美國 | 廿三 | 總統 |
| 必得利星 | PITRIA STAR | 基隆 | 廿三 | 福來 |
| 亞利安馬士基 | ADRIAN MAERSK | 美國 | 廿三 | 馬士基 |
| 愛蓮馬士基 | ELLEN BAKKE | 三藩市 | 廿三 | 鐵行 |
| 神祥丸 | SHINSHO MARU | 日本 | 廿四 | 天祥 |
| 萬寶路丸 | MONT BLANC MARU | 歐洲 | 廿四 | 大三 |
| 澳洲 | STRIDER AUSTRBLIA | 新加坡 | 廿四 | 新興 |
| 南非萬摩達 | S.A.MORGENSTER | 日本 | 廿四 | 怡和 |
| 春日丸 | KASUGA MARU | 歐洲 | 廿四 | 日郵 |
| 海陸安和 | SEATRAIN CONCORD | 美國 | 廿四 | 天祥 |
| 東光 | DONG KWANG | 釜山 | 廿四 | 東宇 |
| 馬哥孛羅 | MARCO POLO | 澳洲 | 廿四 | 怡和 |
| 雪林騎士 | CHEVALIER ROZE | 高雄 | 廿五 | 沙唔 |
| 美國自由 | AM.LIBERTY | 美國 | 廿五 | 美輪 |
| 哥羅拉多 | COLORADO | 美國 | 廿五 | 怡和 |
| 馬灣島 | MAWAN ISLAND | 新加坡 | 廿五 | 香島 |
| 南丫島 | LAMMA ISLAND | 高雄 | 廿五 | 香島 |
| 英倫丸 | ENGLAND MARU | 南非 | 廿五 | 川崎 |
| 麗德嘉 | LITIJA | 馬尼拉 | 廿五 | 泛亞 |
| 尼打隆 | NEDER RHONE | 歐洲 | 廿五 | 寶隆 |
| 士邦加 | SIBONGA | 曼谷 | 廿五 | 百保利 |
| 麥蓮 | SL.MCLEAN | 美國 | 廿五 | 海陸 |
| 美華 | MYOMAYWA | 仰光 | 一日 | 新興 |

## 今日空郵（星期一）　截郵時間

| | |
|---|---|
| 瑪利安納島 | 上午十時 |
| 澳大利亞・印尼・西澳洲・星加坡・沙勞越・台灣 | 正午十二時 |
| 毛里求斯・馬達加斯加 | 下午一時 |
| 越南 | 下午二時 |
| 西德・奧地利 | 下午三時 |
| 加納・杜拜・科威特・埃及・叙利亞・約旦・阿富汗・英國・愛爾蘭共和國・荷蘭・比利時・丹麥・芬蘭・葡萄牙・西班牙・挪威・瑞典・以色列・瑞士・意大利・黎巴嫩・法國・希臘・塞浦路斯・美國東岸・牙買加・墨西哥・蘇里文・阿根廷・哥斯達黎加・肯雅・南非・衛屬東非・扎伊爾共和國・尼日利亞 | 下午四時 |
| 日本・印度・孟加拉・尼泊爾・錫丹・澳洲・裴濟・紐西蘭・巴浦新畿內亞・法屬波里尼西亞・南韓・夏威夷 | 下午五時 |

# 出口船期表

| (船名) | (西名) | (往何處) | (日期) | (公司) |
|---|---|---|---|---|
| **美洲綫** | | | | |
| 普樂總統 | PRES.POLK | 聖地牙哥港 | 十三 | 總統 |
| 羅他山度士 | FROTA SANTOS | 南美 | 十三 | 美邦 |
| 太平洋熊 | PACIFIC BEAR | 羅省聖地牙哥 | 十三 | 海運 |
| 海昌 | OCEAN PROGRESS | 南美 | 十三 | 大三 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 美國西岸 | 十四 | 山下 |
| 亞利桑那 | ARIZONA | 加州 | 十四 | 怡和 |
| 太平 | TAI PING | 加州委內瑞拉 | 十四 | 百保利 |
| 士打高拔 | STRAAT HOBART | 南美 | 十四 | 渣華 |
| 麒麟碧琪 | GUDRUN BAKKE | 溫哥華 | 十五 | 鐵行 |
| 美國和諧 | AM.ACCORD | 加州紐約 | 十五 | 美輪 |
| 御影山丸 | MIKAGESAN MARU | 加勒比海 | 十五 | 大三 |
| 柏羅達 | PAVLODAR | 加州西北太平洋 | 十六 | 華林 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU | 美國西岸 | 十六 | 川崎 |
| 泰來 | TAMARA | 紐約美國東岸 | 十七 | 百保利 |
| 菲路摩總統 | PRES.FILLMORE | 聖地牙哥港 | 十七 | 總統 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | 加州紐約 | 十七 | 馬士基 |
| 商榮 | SL.COMMERCE | 美國 | 十九 | 海陸 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 美國西岸 | 廿一 | 山下 |
| 美國寶星 | AM.AQUARIUS | 加州紐約 | 廿一 | 美輪 |
| 利華達 | NAVADA | 加州 | 廿二 | 怡和 |
| 葡萄牙丸 | PORTUGAL MARU | 加勒比海 | 廿二 | 川崎 |
| 高麗統帥 | KOREAN COMMANDER | 加州紐約 | 廿二 | 港郵 |
| 天保 | TEMPO | 美國西岸 | 廿二 | 川崎 |
| 必得利星 | PITRIA STAR | 加勒比海 | 廿四 | 福來 |
| 亞拔馬士基 | ALBERT MAERSK | 加州紐約 | 廿四 | 馬士基 |
| 麥堅利總統 | PRES.MCKINLEY | 加州西北太平洋 | 廿四 | 總統 |
| 士邦加 | SIBONGA | 加州西北太平洋 | 廿五 | 百保利 |
| 哥羅拉多 | COLORADO | 西雅圖溫哥華 | 廿五 | 怡和 |
| 長雄 | EVER MASTER | 加州 | 廿五 | 利達 |
| 麗德嘉 | LITIJA | 西雅圖溫哥華 | 廿六 | 亞運 |
| **歐洲綫** | | | | |
| 阿爾卑斯丸 | ALPS MARU | 地中海 | 十三 | 大三 |
| 二見丸 | FUTAMI MARU | 地中海 | 十四 | 日郵 |
| 香港快輪 | H.K.EXPRESS | 漢堡鹿特丹 | 十四 | 捷成 |
| 士拉和 | WLADYSLAWOWO | 鹿特丹漢堡 | 十五 | 天祥 |
| 洛斯基 | RUBTSOVSK | 歐洲 | 十五 | 華林 |
| 江 | KARA KAREER | 歐洲 | 十六 | 泛洋 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 漢堡不來梅 | 十七 | 寶隆 |
| 和遠 | ZAANKERK | 地中海 | 十八 | 寶隆 |
| 保羅騎士 | CHEVALIER PAUL | 歐洲 | 十九 | 沙唔 |
| 嘉娜馬士基 | CLARA MAERSK | 漢堡鹿特丹 | 十九 | 馬士基 |
| 大拿威利 | THANA VAREE | 歐洲 | 廿一 | 摩拿 |
| **澳洲綫** | | | | |
| 東方友華 | ORT.AMIGA | 澳洲 | 十三 | 港郵 |
| 士打金巴綸 | STRAAT CUMBERLAD | 新西蘭 | 十四 | 太古 |
| 士打芬蘭 | STRAAT FINLAND | 澳洲 | 十五 | 太古 |
| 騰部 | TENDO | 澳洲 | 十六 | 新興 |
| 嘉莎娜 | BUNGA ANGSANA | 澳洲 | 十七 | 福來 |
| 麗華碧琪 | RAGNA BAKKE | 弗里曼特爾 | 十七 | 鐵行 |
| 奧民士基 | MIK.OLMINSKIY | 澳洲 | 十八 | 華林 |
| 巴厘 | KOTA BAL | 弗里曼特爾 | 十八 | 太平 |
| **印・巴・中東綫** | | | | |
| 海友 | OCEAN FELOOWS | 波斯灣 | 十三 | 山下 |
| 探城 | KOTA MURU | 波斯灣 | 十三 | 太平 |
| 金舟 | GOLDEN SKY | 遮打亞碧巴 | 十三 | 嘉惠 |
| 雄鋒 | BRAVE PIONEER | 波斯灣 | 十四 | 大三 |
| 美華 | MYOMAYWA | 仰光 | 十五 | 新興 |
| 聯洲 | UNION ASIA | 遮打 | 十五 | 海聯 |
| 亞姆斯特丹 | UNION MASTERDAM | 遮文 | 十五 | 海聯 |
| 明仁建設 | M.R.ESTABLISHMENT | 卡拉奇 | 十五 | 明仁 |
| 大嶼島 | LANTAO ISLAND | 波斯灣 | 十七 | 香島 |
| 渣拿丹雅 | JALADHANYA | 仰光吉大港 | 十七 | 天祥 |
| 阿法達 | AHMAD AL FATEH | 波斯灣 | 十八 | 怡和 |
| 先達康年 | STRATHCONON | 波斯灣 | 十九 | 威行 |
| 商榮 | SL.COMMERCE | 波斯灣 | 十九 | 海陸 |
| 安暉 | FEXL GLORY | 波斯灣 | 二十 | 東灣 |
| 泰馬 | TAIMYR | 波斯灣 | 二十 | 百保利 |
| 大拿威利 | THANA VAREE | 遮打 | 廿一 | 摩拿 |
| 遂利怡美利 | MAKEVERETT | 吉大港仰光 | 廿一 | 福來 |
| 萊莉亞 | IBN JURAYR | 波斯灣 | 廿二 | 怡和 |
| 華星 | STAR BELLATRIX | 波斯灣 | 廿三 | 福來 |
| 艾森豪總統 | PRES.EISENHOWER | 孟買科倫坡 | 廿三 | 總統 |
| 三藩市丸 | SAN FRANCISCO MARU | 紅海 | 廿三 | 大三 |
| | KOTA CAHAYA | 紅海 | 廿三 | 太平 |
| **東南亞綫** | | | | |
| 海德 | HYDE | 印尼 | 十三 | 聯航 |
| 英偉雅士 | DYNAMIC ACE | 馬尼拉 | 十三 | 東洋 |
| 第19義宗丸 | GISO MARU 19 | 新加坡 | 十三 | 海聯 |
| 海安 | HOI ON | 亞庇汶萊 | 十四 | 東安 |
| 東美 | EASTERN MINICON | 馬尼拉 | 十四 | 東源 |
| 弘昌丸 | KOSHO MARU | 新加坡 | 十四 | 天祥 |
| 安 | ALBA ORO | 新加坡庇能 | 十四 | 協成 |
| 長城丸 | PANDIANG MARU | 印尼 | 十五 | 中海 |
| 美中美 | CHITTIN TANTHUWANIT | 曼谷 | 十五 | 振盛行 |
| 意士利馬士基 | ESTELLE MAERSK | 曼谷新加坡 | 十五 | 馬士基 |
| 富大丸 | HODAI MARU | 新加坡 | 十五 | 東源 |
| 巴士拿 | BASCA | 新加坡 | 十六 | 大源 |
| 東信 | DONG SHIN | 新加坡雅加達 | 十六 | 東宇 |
| 百利來 | PETRELO | 新加坡巴生 | 十六 | 協成 |
| 翡翠 | EMERALD | 馬尼拉古晉 | 十六 | 東方 |
| 大中山 | TAI CHUNG SHAN | 曼谷 | 十七 | 順昌 |
| 金谷 | CAMCOT | 馬尼拉 | 十七 | 中央 |
| 狄麗西亞 | DELICIA | 曼谷 | 十八 | 太古 |
| 巴厘 | KOTA BALI | 曼谷新加坡 | 十八 | 太平 |
| 奇諾馬士基 | KNUD MAERSK | 新加坡印尼 | 十九 | 馬士基 |
| 美鷹 | AM.MOHAWK | 新加坡曼谷 | 十九 | 美輪 |
| 東安 | EASTERN ANNA | 新加坡 | 二十 | 天祥 |
| 遂利怡美利 | MAKEVERETT | 曼谷新加坡 | 二十 | 福來 |
| 大埔山 | TAIPOOKSHAN | 曼谷 | 廿一 | 順昌 |
| 大寶石 | TAIPOOSEK | 新加坡巴生 | 廿三 | 順昌 |
| 發利怡美利 | FERNANDOEVERETT | 新加坡印尼 | 廿三 | 福來 |
| 天加 | TANGA | 新加坡巴生 | 廿三 | 大源 |
| 平安 | PING ON | 山打根古晉 | 廿三 | 東安 |
| 艾森豪總統 | PRES.EISENHOWER | 新加坡雅加達 | 廿三 | 總統 |
| 華納海地 | ANDHIKA WANABHAKTI | 印尼 | 廿三 | 亞利來 |
| **台灣・日本・釜山綫** | | | | |
| 美麗星 | MARY STAR | 釜山 | 十三 | 新興 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 日本 | 十四 | 東洋 |
| 豐和丸 | HOWA MARU | 上海 | 十五 | 泛洋 |
| 菲島怡美利 | JOHNEVERETT | 日本釜山 | 十五 | 福來 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU | 日本 | 十六 | 豐利行 |
| 陶南一號 | DONAM 1 | 釜山 | 十六 | 港興 |
| 翡翠 | EMERALD | 日本 | 十六 | 東方 |
| 太平皇后 | PACIFIC QUEEN | 關島 | 十七 | 東源 |
| 銀星 | SILVER STAR | 釜山 | 十七 | 新興 |
| 美鷹 | AM.SIOUX | 基隆高雄 | 十八 | 美輪 |
| 曼羅一號 | MANO 1 | 釜山 | 廿一 | 港興 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 高雄日本 | 廿一 | 東洋 |
| 天寶 | TEMPO | 日本 | 廿二 | 豐利行 |
| 安達 | ENDURANCE | 關島 | 廿三 | 中太 |
| 天華 | HTANTAWYWA | 日本 | 廿五 | 新興 |
| 皇后星 | QUEEN STAR | 釜山 | 廿五 | 新興 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 日本 | 廿八 | 東洋 |
| **非洲綫** | | | | |
| 茨城丸 | IBARAKI MARU | 北非 | 十三 | 日郵 |
| 漢普頓丸 | HAMPTON MARU | 東非 | 十三 | 日郵 |
| 阿爾卑斯丸 | ALPS MARU | 北非 | 十三 | 大三 |
| 華爾馬 | VALMAS | 拉哥士阿巴巴 | 十三 | 安快 |
| 金星 | GOLD STAR | 南非 | 十四 | 新興 |
| 愛羅娜 | AURORA | 拉哥士阿巴巴 | 十四 | 安快 |
| 倫敦加利華 | LONDON CAVALIER | 西非 | 十四 | 日郵 |
| 南非萬達時 | S.A.VANDERSTEL | 南非 | 十四 | 怡和 |
| 利來嘉娜歌林 | NL.KARAKORUM | 東非 | 十六 | 渣華 |
| 和遠 | ZAANKERK | 北非 | 十八 | 寶隆 |
| 寶馬力高 | PLUMA RICO | 南非 | 十九 | 大三 |
| 希拉 | HILLA | 西非 | 廿一 | 新興 |
| 友花 | YUE FLOWER | 拉高士亞巴巴 | 廿二 | 勝利 |

# 國泰董事長布立克宣佈新猷
# 國泰航斥資八億元 添購波音珍寶客機
## 明年七月接收將投入雪梨東京航綫服務

（本報訊）國泰航空公司為配合業務發展，決定於一九七九年中，添購波音七四七珍寶客機。國泰航董事長布立克昨宣布此項決定時稱，購入之第一架國泰航波音七四七珍寶客機，將於明年七月間運抵香港，隨即加入香港──雪梨──墨爾本綫及香港──東京綫服務。

此外，國泰航並訂購波音七四七珍寶機兩架，交易日期預算為一九八〇或一九八一年。

布氏並透露，一九七七年為國泰航歷史上業務最成功及獲利最豐之一年。

波音七四七珍寶客機每架值二億七千餘萬港元。

圖為國泰航董事長布立克在國泰航波音七四七珍寶客機模型前攝。

# 中國旅遊事業 今年續有發展

（本報訊）加拿大太平洋航空公司今年將在北美洲組織多個旅行團，前往中國觀光。此項消息是由該公司駐美國加利福尼亞州北區總經理傅立純所透露。傅立純日前曾在北京與中國旅遊部門官員商談業務，於上週末取道香港返加州辦事所。

他說加太航所組織之旅行團的成員多是來自美國加利福尼亞州。第一團已定三月二十八日飛抵中國，而今年最後之一團亦已安排在十二月二十九日入境觀光。

依據每個旅行團不同的安排，行程會在中國逗留七至十二天，遊覽大約兩至四個城市不等，中國官方已列出十八個可供觀光的城市，重要的有北京，滬潞，杭州，南京，長沙，桂林及廣州等。北京及廣州兩處是進出口的地點。

傅立純說中國開放遊覽對香港亦帶來利益，加太航所組織的旅行團會安排團員進出中國時，在香港或日本停留三至七天。

傅立純說去年十月中國方面曾主動向加太航詢問是否有計劃組織旅行團往中國觀光。經過雙方書信往返後，中國國際旅行社便邀請加太航派團前往北京。加太航的業務代表團由傅立純為首，加太航三藩市區營業經理何　談為副手，他們與中國國際旅行社總主任及副總主任會談，討論及中國旅遊事業的前景。傅立純說中國旅遊業的發展目前正要展開，不久會有更多城市繼續開放觀光。

圖示加太航行政人員傅立純（左）及何　談飛返三藩市前在香港。


AMERICAN PRESIDENT LINES

灣仔立興大廈四樓　電話：5-281622

**美國總統輪船公司**

（全貨櫃服務・定期航綫來往）

美加西岸及東岸捷運

| | 抵港 | 開行 |
|---|---|---|
| 菲路摩總統 S.S. PRESIDENT FILLMORE | 二月十五日 | 二月十七日 |
| 麥堅尼總統 S.S. PRESIDENT MCKINLEY | 二月廿二日 | 二月廿四日 |
| 溫寶隆總統 S.S. PRESIDENT VAN BUREN | 三月一日 | 三月三日 |

★羅省、三藩市、屋倫直通快線

| | | |
|---|---|---|
| 門羅總統 S.S. PRESIDENT MONRON | 二月廿七日 | 二月廿八日 |

★特快船期13天直達羅省

新加坡、椰加達直通快輪（兼收可倫坡、孟買散貨）

| | | |
|---|---|---|
| 艾森豪總統 S.S. PRESIDENT EISENHOWER | 二月廿三日 | 二月廿三日 |

三天到星加坡、五天抵達椰加達

本公司葵涌四號碼頭辦事處　電話：12-268021
收貨站：葵涌四號碼頭　電話12-246121　營業部：5-278125
貨倉及顧客服務部：灣仔立興大廈四樓　電話：5-280025
落貨紙及提貨單部：中區康樂大廈地庫　電話：5-266041



**美國太平洋遠東輪船公司**

美國西岸航綫

直航：羅省、舊金山、聖地牙哥。

兼收：士托頓、渥蘭、長堤貨物。

兼收陸運貨往多倫多及滿地可　收貨站：現代貨櫃碼頭

PACIFIC BEAR 太平洋熊　十二日截貨 二月十三日到港 十四日啟行

T. E. CUFFE 加富號　廿四日截貨 二月廿五日到港 廿六日開行

GOEDN DEAR 金熊　十日截貨 三月十一日到港 十二日啟行

**CAVN中南美加勒比海FMG**

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營公司

海皇 RATNA MANORAMA GL-001　二月廿八日到港 三月一日啟行

快輪 A VESSEL VL-100　三月廿二日到港 廿三日啟行

Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, Paramaribo,Port of Spain,El Guamache,La Guaira Maracaibo and Puerto Cabello Santa Marta and Cartagena also Acceptable Via Barranquilla, Cargo to puerto Cortes, Honduras and Port Au Prince,Haita Acceptable With T/S at Cristobal.

詳情請電總代理：香港海運有限公司

中區聯邦大廈23字　電話：5-225046.5-236171.

收貨站：良友貨倉　荃灣美環街一至九號 12-437283.12-437220.

澳門代理：新興公司　電話：2512



CENTRAL GULF LINES　LASH SERVICE

美國中灣子母船公司

**定期每25日一航次**

特快子母船

直放：遮打、多哈、達文。

時速廿二海浬

二十天可抵達遮打

擠迫各港口，船到後一至二天內即可卸貨

子船可直達收貨人自用碼頭卸貨

亞加林輪 "ACADIA FOREST" V.69　即日開始收貨　三月十六日截

青港輪 GREEN HARBOUR V.15　三月十七日開始收貨　四月二日截貨

**特快定期貨櫃兼散裝貨輪**

直放：弓拜，達文，多哈，亞布達比，鶴地打及遮打。

東慶輪 YONG JIN V.1（1977年建造）式月廿六日截貨廿六落貨廿七開行

自備浮動鐵殼拖船起重機等設備在鶴地打及遮打船到埠後立即卸貨

**特快全貨櫃輪**

直放：星加坡、巴生及庇能

巨橡輪 MAMMOUTH OAK（處女航）　四月四日截貨　五日落貨　五日開行

GRANARD LINE

**定期航線直放地中海各埠**

往：塞德港、亞歷山大港、勒德基亞、班加西、比那斯、依斯坦堡、的黎波里、比魯特。

光豐輪 KWONG FUNG V.10　三月十四日抵港　三月十五日開行

文明輪 MAN MING V.13　第一次：三月廿四日抵港　廿五日開行，第二次：四月八日抵港　九日開行

文華輪 MAN WAH V.13　四月廿二日抵港　廿三日開行

ARIMURA LINE

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE

專門裝運各類車輛及用車輛路落貨

直放：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。

時速十七海浬・卸貨特快

翡翠輪 EMERALD V.21（1971年建造）二月十六日抵港　十六日開行

翡翠輪 EMERALD V.22（1971年建造）式月廿七日抵港　式月廿七日開行

貨櫃收貨站：HIT，葵涌　電話：12-246121

散裝貨收貨站：東太貨倉

青衣島地段399-DD434・電話12-401234，12-401177

日本、非洲貨航綫卸貨碼頭HIT葵涌　電話12-246121

成北角聯益倉　電話 5-702231

總代理

香港東方船務貿易有限公司

貨儎代理

太來船務有限公司

香港畢打街廿號會德豐大廈十五樓

電話：5-228101-7　5-247771



**羅立信船務公司**

加勒比海航綫

遠東──加勒比海各埠

PITRIA STAR

二月廿四日抵港　廿五日開行

往：基利士多堡、聖周安、聖多明高、京士頓、西班牙港及約翰城。

FOR: CRISTOBAL, COLON PANAMA CITY, BALBOA SAN JUAN SANTO DOMINGO KINGSTON PORT OF SPAIN AND GEORGETOWN.

收貨站：香港北角聯益及觀塘聯益貨倉

香港代理：福來輪船公司

香港：中區康樂大廈21樓

電話：5-233181（十綫）

貨儎代理：麥遂初父子公司

電話：5-262071（二十綫）



**墨西哥國家船務公司**

墨西哥航綫

遠東──墨西哥及中美各埠

好時發 JOSEFA

三月廿三日抵港　廿四日開行

往：安遜那達、文些路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、聖約瑟、奔塔阿勒那斯

For: Ensenda,Manzanillo. Acapulco,Acajutla,Corinto. San Jose & Puntarenas.

香港代理：福來輪船公司

香港康樂大廈21樓　電話5-233181（10綫）

貨儎代理電話：5-262071（20）

澳門代理興記行

宜安街11-13號　電話：2493



JUMBO LINE

Australia West Pacific Line

澳洲西太平洋輪船公司

（南方船務公司代理福來船務公司）

香港康樂大廈21樓　電話：5-233181-10.

業務部：5-262071-20.

澳門代理興記行宜安街11-13號　電話2493

直航 澳洲雪梨，墨爾砵，阿德雷，比利士彬，佛利曼度，塔斯曼尼亞

十天到達雪梨（大量貨額供應）

| 船 | 截貨 | 到港 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 嘉莎娜 BungaAngsana | 2月17 | 2月17 | 2月18 |
| 愛華華 Advara | 2月27 | 2月27 | 2月28 |

收貨站：香港國際貨櫃有限公司

葵涌4號碼頭　電話：12-246121.

尚有航訊刊在四張二頁



**福來輪船公司**

總公司香港康樂大廈21樓　電話：5-233181-10

業務部電話：5-262071（20綫）

澳門代理：興記行　宜安街11至13號　電話：2493

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、巴生港、吉大港。

| | (到) | (開) |
|---|---|---|
| ★遂利怡美利 MAKEVERETT | 二月十八日 | 二月十九日 |
| | ★不往巴生港 | |
| 大韓怡美利 HUGHEVERETT | 三月二日 | 三月三日 |

往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁川

| | | |
|---|---|---|
| 新菲島怡美利 JOHNEVERETT | 二月二十日 | 二月廿一日 |
| 茂利怡美利 MURRAYEVERETT | 二月廿七日 | 二月廿八日 |

往：星加坡、椰加達、泗水。

| | | |
|---|---|---|
| 發利怡美利 FERNANDOEVERETT | 二月廿二日 | 二月廿三日 |
| 寶利怡美利 PABLOEVERETT | 三月五日 | 三月六日 |

往：巴士拿、弓拜、哥林沙、科威特、阿布達比及達文。

| | | |
|---|---|---|
| ATHANASSIA | 二月廿六日 | 二月廿七日 |



太古船務(代理)有限公司

太古輪船有限公司

香港太古大廈四樓　電話：5 264311

**亞澳快航有限公司**

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記

碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

全貨櫃服務

| 雪梨、墨爾砵、比利斯本（受德雷特經墨爾砵） | | 集運截貨 | 普運截貨 | 開行 |
|---|---|---|---|---|
| 東方友華 | ORIENTAL AMIGA | —— | —— | 2月13日 |
| 安輝 | ASIAN RENOWN | 2月17日 | 2月18日 | 2月20日 |
| 東方海員 | ORIENTAL MARINER | 2月26日 | 2月27日 | 3月2日 |

**紐西蘭快航**　太古・大阪三井・渣華 聯合航綫　收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記　直航：非洲群島、奧克蘭、威靈頓、列提頓。

士打金巴輪 STRAAT CUMBERLAND　LAUTOKA,SUVA & AUCKLAND　已截貨　2月15日開行

士打芬蘭 STRAAT FRANKLIN　LAUTOKA, SUVA, WELLINGTON & LYTTETON　2月28日截貨　3月4日開行

**新畿內亞及南太平洋航線**

廣東 KWANGTUNG　JAYAPURA, WEWAK, LEA,RABAAUL, PORT MORESBY, HONIARA APIA, PAGO PAGO PAPEETE, TARAWA & NARU.　3月3日截貨　3月5日開行

本港新聞

南山輪昨夜返港

# 輪購船票旅客與警發生衝突

## 港客在澳流浪街頭輪購船票甚難

（特訊）本報澳門消息：港客赴澳門渡春節人數衆多，酒店不足，大多數港客沒有房間，日夜在娛樂場所銷磨時光，亦有在碼頭渡宿候輪購船票返港者。昨晚（十二）九時，南山輪由澳門開香港，發現尚有十二個空位，於是拉開碼頭鐵閘發售船票，詎數十人一湧而入，秩序混亂，船公司人員無法維持。乃由水警出而維持秩序，水警勸諭無效，乃採取行動鎮壓，一時引起衝突，旅客十餘人受輕傷，局面始恢復穩定。縱傷者散衆後離開碼頭，南山輪不再售票，稍後亦開出返港。

港九市面呈現昇平景象

# 馬年賀歲恭喜連聲 社團分別舉行團拜

（國際社）戊午馬年歲首，文接春回大地，商業工商百業，欣欣向榮，由元旦開始，處處爆竹聲響，香港九龍至新界離島，呈現一片昇平景象，港九各界社團，在歲首分別舉行團拜賀歲。

坊福利會，昨（十二）日下午三時在會所舉行團拜聯歡。嘉賓到有：中西區民政主任馮駿祥、鄭錦滔、李毓智、張浩輝、西區警署警民主任夏振政、警署長麥世光、西區青年事務主任麥林添婦女士、西區市政主任陳賢錦、伍漏淑瑤、梁大國、阮爾康。該會會長陳淩翠、理事長周演森、陳綏東、何陳永發、陳炎志、譚伯鴻、陳啟何、楊樹坤、陳先鈴、高佳、黃國定、楊蔭樹、卓桂、余振華、蔡慶祥、陳繼漢、伍金、程可、雄、倫兆鑾、黃秀蘭、林中谷、游澤生、周拾、袁薄娣、簡候和、孔昭成、鄭厚初、曾致和、歐陽英、張深、李錫、何世光、倫伯明等百餘人，官民歡叙一堂，互祝新歲。

首由理事長周演森致新春賀詞，祝全體同人新年愉快，馬年來臨，希望今後多辦街坊福利事務外，并多辦康樂活動，以娛身心，俾青少年獲得參加。旋由馮駿祥主任致祝賀詞，并讚揚該會提倡青少年各項活動有良好成績表現，並盼今後加強聯繫，共爲坊衆服務。隨由夏振政主任、陳淩翠會長先後致賀詞，氣氛洋溢，并設宴聯歡，情況熱鬧。

### 鄧氏宗親會團拜

（國際社）鄧氏宗親會，昨（年初六）日上午十一時在灣仔道新會所舉行團拜。到有鄧遜琦、鄧冠雄、鄧國富、鄧炳輝、鄧錦木、鄧植祥、鄧永良、鄧增榮、鄧而、鄧炳樾、鄧植仁、鄧錦、鄧文樂、鄧國雄、鄧良樹、鄧財植、鄧延、鄧興、鄧雁民、鄧生等。

### 螳螂金堂國術會

（特訊）周家螳螂派陳金堂國術會同門及同學會，於昨日下午八時，假座滿漢酒樓舉行週年紀念暨慶祝陳金堂師傅壽辰及春節聯歡大會。

參加者有：主席陳金堂、劉偉、永遠會長關杞添、陳永安、鄧荃、周兆培、徐榮、首長羅滄賓、陳國威、陳志紅、陳志榜、徐文伙、樊協、林界前、蕭源武、張祺、社團首長蘇國棟、汪永順、林華、馬飛、鄺文治等數百人，並有歌唱及各項娛樂節目助興，場面熱鬧。（樂）

### 旅港海南同鄉會

（滔訊）旅港海南同鄉會，昨（初六）日下午三時，在會所禮堂舉行戊午年新春同人團拜，參加者有該會會長兼理事長吳多泰、會長符致興、吳秋懷、監事長陳業燦、副理事長符蔚、鄭國恩、許聲照、副監事長溫心園、王大乔、高級顧問吳大楷、理監事吳梓、符耀炎、李錦泉、張榮、符志興、字誠、林鴻頌、黃文演、吳治、撒常、林熾仁、許應、馮寰文、馮秀雄、王文謀、陳國、劉、梁唐鏡、張保義、陳鎮海、符策、王任淵、陳崇維、鍾惠、一峯、王宗漢、吳吉、符國南、徐清華、吳清源、吳蔡、王德彬、元清、符國琪、張照洲、陳仙發、符策、鄭王德、李仙榮、英謙、王序賢、符國東、黃保慶、張大義、陳錦波、會長兼理事長吳多泰、馮燦任等數十人。

茶敍賀詞，祝同仁新春快樂，生意昌隆，下午六時叙餐聯歡，非常熱鬧，喜氣洋溢。

### 西環街坊福利會

（新聞社）西環街……

### 旅港陽江同鄉會

（國際社）旅港陽江同鄉會，昨戊午年初六日下午一時在會所舉行理監事同寅新春團拜，該會會員聯歡大會。到有關勁琳、許達榮、陳直吉、梁行被、許廣德、黃龍、曾芳、梁煥游、黃根泉、陳介等。

# 美麗宮大酒樓夜總會 本月十六日隆重開幕

## 鄧肇堅揭幕李菁汪明荃等剪綵

尖沙咀彌敦道美麗華酒店新厦之美麗宮大酒樓夜總會，定于本月十六日（年初十星期四）下午五時舉行開幕典禮，敦請鄧肇堅爵士主持揭幕，影視紅星李菁、汪明荃、朱玲玲、馮寶寶、綠影人、呂瑞容等剪綵，夏春秋司儀，下午四時至七時，特設酒會歡迎嘉賓。十七日晨早七時開始營業。

美麗宮大酒樓夜總會投資千萬元，一層樓可連開二百桌，由董事長謝舜民、副董事長陳鏡、總經理陳生、副總經理陳健、謝奇華、陳錦誠等同寅合作，本世界揚志強領導下之美麗華機構聯合經營，規模龐大，佔本港飲食創下最新、最光輝一頁。

健康邨二期互委會辦

# 新春敬老會

## 禮物是利是贈邨內耆老

新春敬老大會假座北角街坊會東區辦事處舉行，由互助委員會主席顧振威、副主席盧偉林、秘書吕康、委員阮榮佑、黃劍樂、陳祥、李燦、梁志堯、羅生、盛顯輝、李志明、姚志團、楊發祥等親自出席招待各耆老，大會開始首先由主席顧振輝致詞，略述我國敬老尊賢之傳統美德，并說明該會爲發揚我國傳統美德，特舉辦春節敬老大會，在新春佳節，集耆老於一堂歡叙，並向耆老致送禮物，以表示敬老之意。同時并分別由陳惠棠主席及黃詠琪經理，劉國偉主任頒贈禮物及「利是」與各耆老，頒贈完畢，并設茶點款待各耆老歡叙。

（特訊）港島東區民政處副主任陳惠棠，民政處聯絡主任劉國偉，房屋協會健康邨經理黃詠琪女士，昨午主持健康邨二期互助委員會新春敬老大會，頒贈禮物及「利是」與該邨七十歲以上老人五十餘人。受惠之該邨老人之前三名耆老，其中年齡最長之爲九十六歲之李念好女士，八十八歲之李浩女士以及八十六歲之李泉等均獲加贈彼等最喜愛之特別禮物一份。

東區民政處主任陳惠棠等，主持健康邨二期互委會新春敬老，頒贈物與老人。

# 三賊劫汝州街酒樓 縛四店伴掠欵九千

（特訊）三名分別持有一柄較似手槍物體及一人持雙刀，一持一柄利刀匪徒，昨晚闖進深水埗汝洲街一酒樓賬房貨倉內，威脅四名職員，用繩索將之綑綁，大肆搜掠，劫去一勞力士手錶，價值四百五十元，及現款九千元，得手後逃去無踪，無人受傷。

劫案現場爲汝洲街一八八號二樓，該處爲一間新昇運酒樓賬房及貨倉該酒樓位於現場對面，亦即汝洲街二〇一至二〇五號。

昨晚九時左右，該酒樓賬房一職員黃德海，五十八歲，自賬房開門，意欲返回對面酒樓，不料大門甫開時，突有一年約廿餘歲，身穿牛仔外衣男子，出現眼前，同時出示一柄類似手槍物體，指嚇黃德海，府會返回屋內，當只有如命。

當時賬房內，仍有三名伙記，計爲吳添三十，五十七歲，及蔡坤，廿八歲，其中一人正在賬房內入賬，被威脅之黃德海，汲入屋內，繼有兩大漢尾隨而入，據說其中一人手持雙刀，另一則持一張利刀，相繼闖入，刀槍指嚇黃等四人，用繩索將之綑綁，先行奪去蔡姓之價值四百五十元之手錶，繼而在賬房搜掠，劫去現鈔九千元，得手後奪門逃去無踪。

稍後事主掙脫綑綁，報警，大隊警員到場調查，刻正分頭追緝三名劫匪歸案。（合）

道教聯會主席湯國華新春獻詞

# 善用地利修養身心 安定社會正風勵俗

（港訊）香港道教聯合會鑒於香港位處太平洋之濱，爲世界貿易交匯之樞紐，氣候溫和，物産豐萃，得天時，地利，人和之宜，際此戊午年新春伊始，天主教，孔教，基督教，回教，佛教，道教，聯合會主催，値適由道教聯合會所舉行，大南街金鐘大厦會所舉行，全體香港居民祝福，新願上天賜福，佑全世界繁榮安定，香港以及全世界繁榮安定，同登於仁壽之境，共守德濟之心，故作爲「新春獻詞」：

戊午年太歲在「夬」卦「火天大有」。值「離」「乾」明麗，六五一陰居尊，總應乾天剛健。「天行健，君子以自強不息」，正合香港政府賢明領導之下，發揮其對世界有其貢獻之潛力。象曰：「大有，元亨」，辭曰：「順天休命」，君子以遏惡揚善，以香港喩「離」之中，「應乎天而時行」。則上下五陽應之，擊柝輔，海外貿易，當益見其蓬勃，茲面對現實，敬欲進言者：

一、一、「法自然」—雜誌氣象：報載美國「非年年最大風雪，人命財産嚴重損失」，「潮水高漲，摧毀四百多間海岸房屋」，「雪積六呎，氣溫零度」……如此惡劣氣象，是否有受核爆之影響？聞當因是形成星體，百哩，洞十里之幅射帶，留於太空，故若大自然由科學而氣變生業海水，空氣，由工業而染污，則皆能損害於人類。「道法自然」，有其正常之法則，「自然」，「人多伎巧，奇物滋起」，細故職工，器戰，氣戰，激光戰，核子戰，世界禁用「絕對武器」，以防毀滅。故「大成若缺，其用不弊，大巧若拙」，「靜爲正」也！

二、「天人合一」—十保障人權：報載「世界飢荒問題，有十億人吃不飽，滿足此人類需要，美國決成立世界飢荒委員會，以謀求解決方法，人有發展人人之天地，公道會上天人合，天道與人道，仁者，公平，一切愛，人生均有和平，求生存之權利。

三、「地利」：易曰：「地有萬物，後合無疆，含弘光大，品物咸亨」。世界資源之開發與交流，國際經濟，地球學之配合於人文，法制等環境，地利及物盡其用，則石油供求之爭可平，地區衝突之危可免。以香港立場言，戊午火土相生，太歲鎮位，卦象多助，皆已具地利之宜，信以發志「厥宇奕如」，若本乎誠然之德，善用地利必易發展。

四、「修養身心」：易曰：「乾道變化，各正性命，保合太和，乃利貞」。一—貞正固也，身心，本也，物欲誘於外，精神損於內，性敏其真，而命搖其萬，人生，事業之美滿，而異其又烏乎可！是故居上則……

五、「太極」：「安定社會」：「太極」動而生陽，動極而靜；靜而生陰，靜極復動：……五性感動，而善惡分，萬事出矣。聖人定之以中正仁義，而主靜立人極焉。」故「知常曰明，不知常，妄作凶」。社會亦須動靜，常則安定。罪惡之增，乃能常五倫之道。社會，蓋「上下，父子，夫婦，兄弟，朋友」一倫常關切與維繫，不能抑制物慾，之誘惑。不須知太極循環，報應之常，有諸人者亦害之。己所不欲，勿施於人，凡事設身處地，天網恢恢疏……

六、「至誠感應」——「至誠」而不搞——正風勵俗：「至誠所感，金石爲開。」「君子居其室，出其言善，則千里之外應之，況其邇者乎。」故「道一重「感應」。而風行草偃，相習成俗，今者世風日下，人慾横流，法律懲治之訓導功微，貪偽兇狡，心性殘狠，所以「閑邪存其誠」，「勸善以感其悟」，倘人之相處以至誠，啓發劣行者自覺而知愧恥，振頹立懦，消禍於無形，風俗可正。

以上僅略舉華火端，尚未詳盡。凡祀祖敬神，者多知有一聯曰：「心田先祖種，福地後人耕」。積善修德，福多壽自增，吾人自求多福，天必佑之。一元復始，「復其見天地之心乎」。故「天之道，利而不害」，「聖人之道，爲而不爭」。「是以聖人處無爲之事，行不言之教，萬物作焉而不辭，生而不有，爲而不恃，功成而弗居。」謹獻頌詞，敬賀新禧，頌百福！

螳螂金堂國術同學會祝師傅壽誕，圖爲：金堂國術同學會師傅合照。（本報記者攝）

# 香島汽車駕駛教師會 昨日五週年就職聯歡

（特訊）香島汽車駕駛教師聯誼會，爲慶祝第五屆成立紀念，昨特假座新都城酒樓舉行會員聯歡暨第五屆理事執委會就職典禮。

昨日就職典禮可謂盛極一時，出席嘉賓計有運輸署長（林貢先生代表）鄭保雄議員、林汝滔會計師，楊勵賢議員，九龍汽車駕駛教師公會，香港汽車安全福利會，及會員親友九八百餘人。

就職典禮由會長何兆麟致詞，繼由主席報告會務，鄭保雄議員主持監誓儀式。會中由該會名譽會長楊霞員，林會計師致謝辭議員，並由運輸署長代表頒發紀念品。會後聯歡，第五屆新職員名單列后：名譽會長：鄭保雄議員、楊勵賢議員、顧問。林海滔會計師鍾世傑顧問。榮譽會長：曾光、黃偉鳴。法律顧問：鄭保雄律師。醫事顧問：鄧永生醫生、許國生醫生。理事會會長：何兆麟、副會長：吳海鵬、助理秘書：嚴聯棉、總務：黃燦城、執行委員會：主席鍾錦榮、副主席盧振翔、黃洪波、副總務：簡自新、黃科、財務主任：梁科、蘇衛新、康樂主任：郭觀棠、陳愉生、林興、總務主任：王志江、張基、副會計主任：楊國榮、副會計主任：郭樹華、副宣傳主任：郭樹生、宣傳主任：王李培、周祥、交際主任：林嶠。文書主任：黃漢文、黃金城。（榮）

# 螳螂金堂國術同學會 祝賀陳師傅榮壽聯歡

（特訊）周家螳螂派陳金堂國術同學會及同人等，前日下午八時假九龍豪華酒家舉行週年紀念暨慶祝陳金堂師傅壽誕及春節聯歡大會。

參與盛會者有觀會永遠名譽會長陳子雲、鄧劉偉、永遠會長關杞添、主席陳金堂、陳永安、羅滄賓、首長、陳國威、馮兆培、陳志紅、陳志榜、徐文伙、樊協、首長蘇源武、林界前、張祺、社團首長蘇國棟、汪永順、林華、馬飛、鄺文治等數百人，並有歌唱及各項娛樂助慶，至深夜始散。（奕）

本港新聞今日刊登合共七版請讀者留意。

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿複寫，勿一紙書兩頁，勿用鉛筆寫，務請合作爲感。

# 老人服務綠皮書有幾點問題待補充

善導之母堂正義和平小組

編輯先生：政府在一九七七年十一月份發表了十年老人服務綠皮書，因而引起社會人士對老人問題的關注；包括我們新蒲崗——善導之母堂一羣關心老人福利的人。我們曾於一九七八年一月一日在本堂舉辦一個老人聯歡會招待老人，並且在聚會前，個別探訪這些老人，從而深入了解他們的實際需求；而我們更感到老人服務綠皮書，有部份計劃要修改補充，使成爲更符合現實的狀況。

### 高齡津貼應將年齡改低

一、現金津貼：對於援助金的數目，照現行政策，大體上沒有大問題，但年齡限制方面，實有更改的必要。

休年齡爲五十五歲，而本港政府工商機構的退休年齡，一般都是六十歲，除政府公務員外，大多數都缺乏完善的退休金制度；另一方面，綠皮書指出高齡津貼則由七十三歲開始，分期遞減至七十歲，那麼，由他們退休開始至有資格領取，其中間十五年的生活靠什麼渲當然對他們有很大影響。試想，這一羣老人亦實老人因年紀老邁，缺乏生產能力，往往被認爲是社會的累贅，家庭的負擔。社會和家庭實有責任與義務曾經貢獻他們的黃金時代，爲社會竭盡氣力，在他們急需照顧的當兒，社會和家庭實有責任與義務幫助他們——身爲社會一份子，也是發展香港繁榮的根基，當然有權領取高齡津貼以解決生活上的困難；因此我們建議高齡申請資格應修改爲一九七八年四月起，年齡改爲七十歲即可申請，到一九八二年則降至六十五歲，到一九八七年則降至六十歲，這樣更能配合政府及一般工商機構退休的老人生活上的照顧。

### 許多老人急需護理病床

二、療服務：由於現時政府診所缺乏而未能安排大多數老人無奈到私家診所接受醫療服務，因爲到政府門診部求診，需輪候一段長時間，無疑加添了抱病或行動不便的老人不少痛苦，故此我們建議政府各門診部設有專爲老人診症時間，更在各區增設流動醫療車，以改善現時情況。又綠皮書建議推行一項老人保健計劃，如政府能補助私人執業醫生，保健計劃便更臻完善。

根據社會福利署及社聯的發表，有五千二百個老人需要留醫，照綠皮書所講，一九八六年有一千四百七十四張病牀供應，但我們認爲此預定，實未能足够應付現時大量的需求，同時政府也應盡快增加護理病院，因爲需要護理病牀是一千六百張，現時卻只有三百一十六張，雖然依綠皮書的計劃，十年後將有二千一百張護理病牀供應，但若能將此計劃縮短爲五年內實行，不是更能早日解決急需情況嗎？即使是安老院也只准有能力，照顧自己的老人居住，況且又無別的機構能補充，試問這些急切需要護理病牀的老人如何能等待十年後的安排呢？

此外，有很多患病而未完全康復的老人，因病牀之不足而提早出院。早期，爲針對此問題，推行了社康護理計劃，成績很快，但是只限於九百人接受到此項服務，而實際需求數目卻有九千九百人（社聯及社會福利署調查所得資料）。所以，我們建議，政府應立即增加及擴充培育更多社康護理人員，來應付這人手短缺問題。

### 應在各新邨設老人宿舍

三、房屋服務：估計約有二萬四千名老人居住在不符合理想的居所，政府將採取數項可行方法來解決，其中一項是：三個無親屬關係的老人願意共同居住，則可申請公共房屋，鑑於老人個別情況，我們建議將申請資格改爲二個非親屬之老人，這樣可減少半數上的繁複及更方便老人們。老人宿舍可幫助範短老人與社會距離，使他們有機會聚居生活，就是老人宿舍；政府在未來十年計劃中預算分配五千名老人入住公共屋邨，五千名入住宿舍，總數是一萬，（按社聯及社會福利署發表需要房屋服務及老人宿舍的人數是二萬四千）而其餘的則有待政府安排，但不知要等多時才能達到該數目？

政府每年在房屋司署撥得不少利潤（如徵收差餉等），政府高級公務員又可享有房屋津貼，反，孤苦無依的老人則不能獲得較佳的房屋供應，這究竟是怎麼的一回事？所以我們建議：（一）在各新邨內設置一個老人宿舍；（二）政府與房屋司署合作於短期內清楚地，按步地計劃出安善的解決辦法；（三）在法律上加強防止子女隨便使令父母遷出，假使他們因某些原因發生家庭糾紛，他們也無權勒佔該屋宇，除非有特殊情形，此項建議應特別在公共房屋實施，以確保父母得到合理及安定居住。

### 老人家庭服務有待加強

四、老人家庭服務：家庭助理服務對無法照顧自己的人有不少幫助，可惜人手不足，相信出現在至一九八〇年間，助理家居服務人員會由二十名增至八十名，但八十名助理人員如何能協助九千四百老人的需求？（社聯及社會福利署調查所得數目），現時家居服務是由三個志願團體供應，按綠皮書預料，未來十年將有較佳的情況，但這羣老人怎可能等待此長時間？而我們建議政府從速擴展此項服務，在各社區內鼓勵及資助居民及團體興辦及週補服務，從而減少人手不足。

增加安老院的空缺是最理想的辦法，目前需要接受批准入住安老院的有九千二百人（社聯及社會福利署），在綠皮書指出將會有五千六百個空缺在未來十年中供應，它又話：「但這個長期目標須於一九八〇——八一年度加以檢討」。我們建議政府應就儘早實現了此項目標。

而對於住在安老院的老人，當然未及在家庭的溫暖，但暫時助各類禁安老院，好能在一九八〇——八一年度已經實現了此項目標。

### 協助有能力之老人就業

五、老人就業：爲協助有工作能力而又願意就業的老人找尋工作，有關所類似庇護工場的工藝中心以試辦形式開設，我們建議此等工藝中心應附設膳食供應及保健服務，及一些康樂活動如圍棋，唱歌等有益身心的娛樂，使老人生活得更加舒暢。

最後，是老人服務費用，在香港老人吊金會是相當有效，這類吊金會每每由街坊或中國宗教團體組成，相當受歡迎，假如由大的志願團體（如東華三院等）主理，便更理想和週一。

總括而言，推行老人服務，最重要一點就是宣傳：照我們的探訪調查結果，絕大多數老人是完全不知道何謂老人服務綠皮書，更不了解什麼是社會福利，這都是他們缺乏知識水準；甚至有些是獨居住，更與社會脫節。所以我們建議政府透過大衆傳播媒介（即：報紙，電視，電台或張貼海報等），以達到深入各家各戶的效果，使受惠的人更多。在可能範圍內，最好能派員到各區內調查留意老人，將老人服務計劃介紹給他們，讓他們可享受應得的福利。綜觀此份綠皮書對未來十年計劃的十年內，實令人感到未能合理地解決問題，因爲未來十年計劃的數字，與實際需求尚有一大段距離，今後九人口，十年後會是百份之十一。）老人數目會增加，而興計劃數字之差就會越來越遠，（註：現今老人數目佔全港百份之放地，系統地逐步實現綠皮書的建議，早日解決這存在已久的老人問題。

善導之母堂正義和平小組。七八，一，廿六。

# 新界建築物雖經編號違例仍會被拆

新界政務司鍾逸傑（麥國源代行）

敬啓者：貴報於一九七八年一月二十七日刊載讀者「新界不明人」之來信，對若干新界屋宇土地問題提出詢問，本署現謹作覆如下：

政府經已開始進行一項臨時建築物調查，曾受調查之建築物均被漆上紅色編號及體積大小之記號。此等記號係用以紀錄在某日期內，某一建築物之用途及其面積，目的僅爲方便管制而已。任何將農業建築物更改爲住宅用途之行動，不論其位於官地或私人耕地與否，如在事前未徵得理民府之批准，均屬違法。由於更改建築物用途之申請事宜主要須視乎個別情況及與政府現行法例有無抵觸，方能予以批准，故申請人宜應事先前往當地理民府查詢。或與該區之地政主任主管聯絡。有關人員當樂意解答詢問或提供更詳盡之資料。

在新界各區之建築物，雖經調查及編以號碼，亦與普通建築物無異，倘若被發現違反牌照、准許證或租約條款或任何政府法例而未經理民府准許者，仍有被清拆之虞。此致華僑日報編輯先生。

新界政務司鍾逸傑謹啓（麥國源代行）。一九七八年二月二日

香港管理專業協會專欄解答

# 機構愈龐大分工愈精細 培育人員有助公司發展

組織機構乃一擁有活動機能的個體，一個機構若要維持其生存，甚或要擴大發展，一定要不斷適應其週圍環境，因時制宜地發揮其功能。機構愈趨龐大複雜，分工愈精細，管理及生產技術愈趨創新，若要繼續維持其生存力，競爭能力，適應力，適當地培育員工，實爲管理之要務。隨着教育水準之提昇，一般員工的普遍對工作及個人前途之期望提高，對員工提供適當之在職訓練，從速員工參與其工作有關之各種職內及工餘課程，給與員工機會運用其所學習到的技能知識，提供公平的升遷機會予員工，對一個機構之將來及現在，均有莫大之裨益也。近代社會，趨向重視個人發展（PERSONAL DEVELOPMENT）培植員工，對個人而言，可以帶忙發揮其潛力及專才，改善其個人前途，對可造就提拔之人才，加以培育，抑可以減少人才外流（離職）減卻因而引致的人事調動帶來的不便，節省聘用及訓練新人之費用。

基幹人員乃一個組織的基礎，乃管理程序下達政後之一環，機構的基本操縱，如工廠的生產，寫字間的單據開收，均有賴基幹人員的工作，管理工作上所需的基本資料，管理決策，組織政策的制訂，均有賴於基幹人員提供準確適時的操作基本資料。

有工作能力及高潛質的基幹人員，亦可作爲組織管理所的未來人選主管，若獲上級提升，其職位空缺必須有人填補，填補方法，可從組織內挑選物色，或向外延攬，內部提升通常較從組織外聘請省時，省錢，而且若公平進行，對組織內部員工之工作情緒、精神，可産生鼓舞作用，尤以對年青上進心強者爲然。

員工培育的方法，大概可分爲實務訓練和課程訓練兩類，前者多爲非正式之訓練，員工從實際工作中學習到工作目標技巧，關係和所需工作成果。培育成功與否，緊乎：職位及人選能力，與趣與性格的配合，適當的職責分配及授權。有經驗及肯於扶掖後進的上司，孜孜不倦的督導，組織內部良好的人事及工作氣候等因素。課程訓練可於教室或工作間進行，視乎訓練內容需要而定，課程講授可由組織內資深人士或外間專業人士担任。課程訓練需注重理論及實踐，內容方面，應務求切合實際，使學員能用其所學，庶不致浪費組織資源及員工之生産時間也。

華僑文化

# 何叔惠 梁絜貞 夫婦書畫展覽弁言

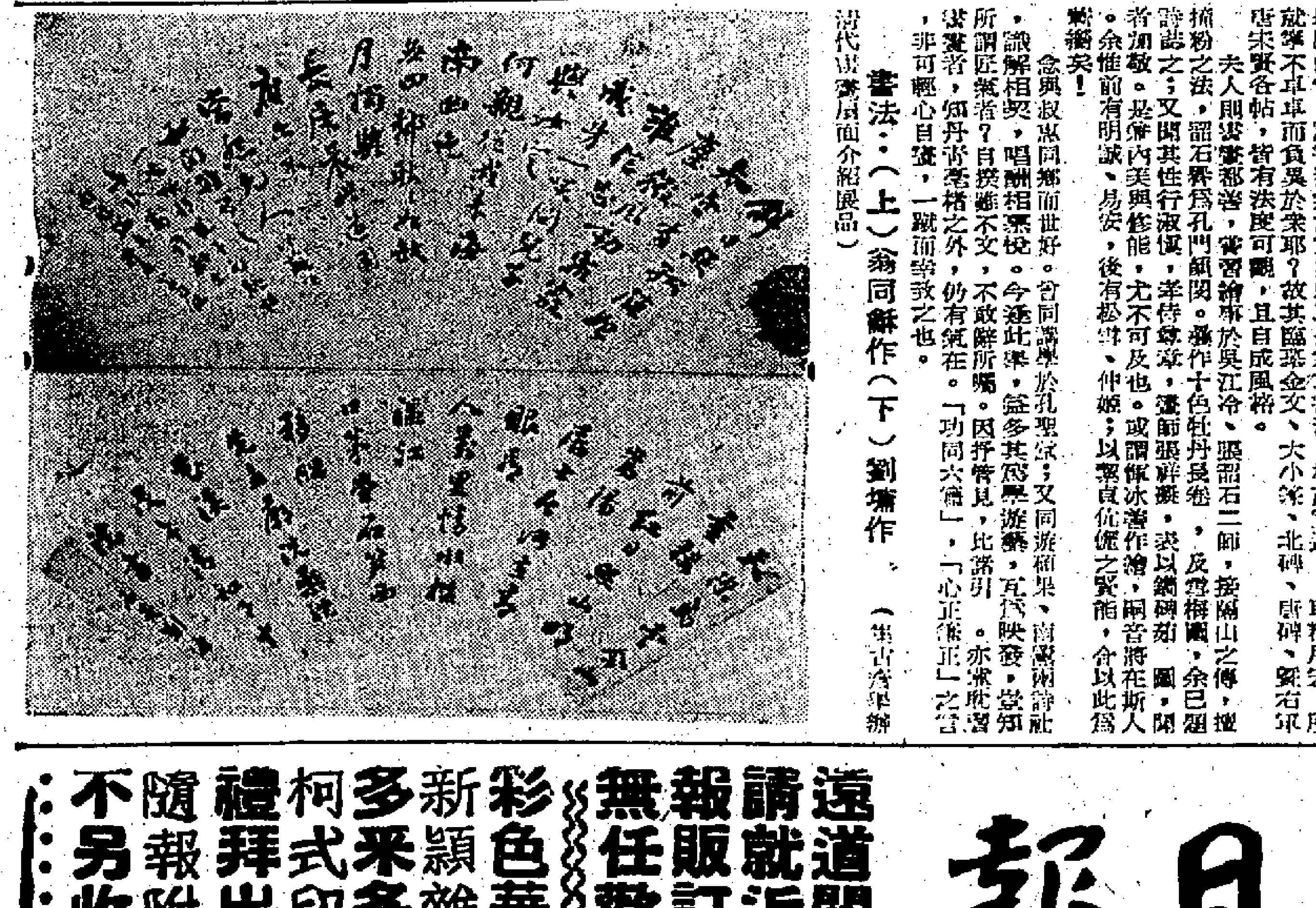
溫中行

近年港人習書畫，出所作展覽於大會堂者，踵相接。夫書畫本一源，按須進乎道，求其精能傳世，未易言也。必讀書以深其業，積理養其氣，始可期大成。昔右丞善畫，而詩絕妙。玉局善書，而文致蘇海之譽。近則白石，心畬，大千諸大師，藝名高一世。然皆第工書畫？「朋（從弓）中彪外」，今古無殊，非其明証歟？倘昧於學問之源，止欲工一藝，則字匠畫匠之譏，或隨而至。蓋跡象紛雜，獨之書卷氣，湛按雖佳，終難臻上品。事理顯然，非故爲高論也。

吾友何子叔惠，偕夫人絜貞女史，久治書畫，結用斐然。獻瓷發泰，將所作品於會堂，倩余一言以諗觀者。吾聞何子之世父二人：伯官中書，仲入翰苑，尊公亦以茂才及卓師崖先生門。叔惠能淵源家學，又嘗業於任子貞、伍懿子、何直孟、盧毅李諸老。爲邦諸數十年，而不厭不倦，肆應由當。讀書養氣之實如此以是發攻書法，根茂實遂，取精用宏，所就寧不卓卓而負異於衆耶？故其臨摹金文、大小篆、北碑、唐碑、蘇宋賢各帖，皆有法度可觀，且自成風格。

夫人則書習鄧書，畫習嶺南，嘗從學於吳江冷、張留石二師，摘粉之法，留石麗爲孔門顏閔。孫作十色牡丹長卷，及雪梅圖，余已題詩誌之；又聞其性行淑愼，半侍尊章，繼師張祥凝，表以鐵碑劫圖，閨者加敬。是兼內美與修能，尤不可及也。或謂傾冰壺作繪，嗣音將在斯人。余惟前有明誠、易安，後有松雪、仲姬，以覩貞伉儷之賢能，余以此爲斷論矣！

念與叔惠同鄉而世好，曾同講學於孔聖堂；又同游碩果、南薰兩詩社，識解相契，唱酬相樂。今逢此舉，益多其殊學並藝，互相映發，豈知所謂匠氣者？自揆離不文，不敢辭所囑。因抒管見，比諸引。亦常壯習書畫者，知丹青毫楮之外，仍有氣在。「功同六籍」，「心正筆正」之言，非可輕心自貸，一蹴而幾致之也。



書法：（上）翁同龢作（下）劉墉作 （集古齋舉辦清代書畫展而介紹展品）

請長期訂閱華僑日報

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎

彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

# 從世界看香港經濟大勢

**由於世界主要國家今年的經濟前景雖然充滿憂慮，但是，一般尚作穩看，以英國較佳，加美也會好轉，因此，香港產外銷可望持穩或穩中微增，但保護主義的威脅不容忽視。**

香港是一個毫無資源的地方，它的生存和發展大部份須仰賴出口貿易。因此，香港經濟的盛衰並不可能與世界經濟脫節，而是息息相關的。尤其是長期以來與香港保持緊密貿易關係的幾個國家，經濟的發展情況會對香港發生重要的影響。在這種情況下，我們很有必要從一九七八年幾個主要西方工業國家的經濟展望來看香港今年的經濟前景。

儘管消費者、商人和投資者對前景充滿懷疑和不安，美國「時代」周刊的經濟學家估計一九七八年的美國經濟仍然大體上與一九七七年相同：出產、收入和利潤，將有實質性的增長，但增幅將不會驚人，就業人數將迅速增加，但失業人數卻不會大量削減。不同的是，通貨膨脹將會比目前的速度更快地發展，加上其他的因素一起，這將可能使一九七九年或一九八〇年的經濟出現下降。不過在未來的十二個月內，經過從一九七三至七五年衰退復甦了二年半後，仍將再有一年的發展。估計經濟將繼續增長的最大原因是相信政府已經制定了稅收政策，這包括大量削減個人和企業稅收，以及將那些使企業和投資者不安的稅收改革建議全部或部份取消。通貨膨脹和通貨膨脹的措施是目前經濟學家感到最憂慮的根源。

日本一些著名的經濟研究團體最近相繼發表了對一九七八年度日本經濟情況的預測。這些預測報告指出，日本政府不久前製定的七八年度日本經濟將實際增長百分之七的指標，是偏高的。即使日本政府把已考慮到的一系列刺激經濟措施付諸實現，七八年度日本經濟的實際增幅最多只會達到百分之五點四。這些經濟研究組織都認為，假如七八年度日本通過削減出口把對美國和西歐的貿易收支盈餘分別比一九七七年度削減二十五億美元，那末將使該年度日本經濟的實際增長率降至百分之三點六。換言之，經濟高增長和經常收支盈餘大幅度減少不可能同時實現。

儘管美元匯率最近出現暴跌，但[illegible]的經濟專家仍然認為，西德一九七八年的出口競爭能力總的來說不會削弱。雖然與美國市場將變得困難，但西德同美國競爭第三者市場仍然是佔優勢的。一九七八年實際出口增長率將達到百分五。但是，以上的估計是寄望於美國的經常收支能夠減少（主要是通過削減石油進口），如果美元出現進一步的暴跌，這個估計將會被推翻。

據北歐四國工業聯會發表的聯合公佈指出，丹麥、芬蘭、挪威和瑞典等四國一九七七年和一九七八年的經濟增長將低於經濟合作與發展組織的平均水平，這四個國家的國內總產值平均增長率估計一九七七年為百分零點五，一九七八年為百分一點五。瑞典的經濟估計在一九七八年將出現連續第二年的下降。丹麥的經濟將繼續保持增長，但增長率將從一九七七年的百分之二降為百分一。連續三年停滯不前的芬蘭經濟，在一九七八年將獲得百分二的增長。挪威由於受到石油和天然氣生產的影響，估計一九七八年的經濟增長率將可達到百分七。

展望一九七八年的英國經濟，比較普遍的看法是：私人消費將有較快的增長，一些投資將在一定程度上有所恢復，加上政府的一些刺激措施，將使生產活動能以較快的速度回升。國內總產值將從七七年的[illegible]增加至百分三點四。但估計增長速度在下半年將會放慢，而且失業人數還將繼續增加，預料工業生產在這一年內還是不能恢復至危機前的水平。英國政府對於經濟前景還不敢太樂觀，對通貨膨脹仍然深具戒心，對經濟的刺激只能比較溫和的。事實上，英國經濟只是處於危機後的恢復時期，離開好轉還有一段十分漫長的道路。

經濟合作與發展組織最近對法國一九七八年經濟前景作了一個調子低沉的估計：在開工率仍然普遍偏低，存貨大量堆積和政局動蕩的情況下，一九七八年法國企業用於擴大再生產的投資仍難有顯著增加。就業狀況估計不大可能明顯改善，失業人數大體上仍將維持在一百萬的高水平上。看來只有國際收支前景能使法國財經當局稍舒一口氣，在沒有發生重大的政局變化和沒有受到特殊的經濟因素影響的情況下，一九七八年法國經濟仍將是一種「慢走」的局面，實際國民總值的增長率不大可能超過百分三。法國政府預訂的百分四．五的增長指標看來又將落空。

美國「新聞週刊」最近預測加拿大一九七八年的經濟情況會略為好轉。經濟增長率平為百分四．七，到一九七九年和一九八〇年還會增加，但是要繼續採取經濟刺激政策，改善企業投資，才會出現好轉的局面。但失業率還會保持高水平。政府和企業界仍然希望增加出口促使加拿大經濟逐漸復甦。

美國「新聞週刊」預測，澳洲一九七八年的經濟增長率將是百分之二，比七七年的原封不動稍有提高，在控制通貨膨脹方面，會把通貨膨脹率壓到一位數字，約百分之八。消費者的開支，預料會在七八年緩慢地增加，而到了最後一季，銷售量將會比七七年不景氣的水平，提高百分之四。

由馬來西亞、新加坡、印尼、泰國和菲律賓所組成的東南亞國家聯盟，在現階段的努力，是一面繼續發展其本國的生產建設，一面促進五國區域內的經濟合作。他們向着工業化和共同市場的目標前進。在一九七七年內，該五國的經濟成長是令人鼓舞的。大部份經濟專家認為這五個國家在一九七八年的經濟成長，仍然繼續增長。

一份權威的刊物在回顧七七年經濟時寫道：顯然，對於西方經濟來說，一九七七年是一個令人失望的年頭，在這一年裏，倫敦高峯會議上所制定的樂觀的增長指標，根本不能實現。一九七七年全年的經濟增長率不到百分之四，而一九七六年則為百分之五。由於消除關稅壁壘的「東京回合」貿易談判，曠日持久而無進展，貿易保護主義的陰影，仍然籠罩着各國。像美國那樣，大多數的西方工業國家，都面對着失業率和通貨膨脹率均持續提高的雙重問題，不幸的是，對其中一個問題的解決辦法，往往就是使另一個問題惡化的因素。而且還引致貿易保護主義歪風的蔓延。

綜合而言，一九七八年西方主要工業國家的經濟展望，大致上來說是趨中趨好的，但經濟成長的速度都不會很快，甚至可以說是相當緩慢的。尤其是這些國家的國民消費，很難有大幅增加的希望。相應來說，香港產品的去銷，今年保持平穩或微增的局面，成數較大。在這種情況下，一九七八年的香港經濟，亦將和其他西方國家一樣，將會緩慢的增長。但是，一個相當重要的因素是：現時正在不斷惡化的貿易保護主義歪風中，香港只有招架之功，而無還手之力。因此，香港只有期望那些施行貿易保護主義的國家高抬貴手，今年的出口貿易才能保持平穩或略微增加，否則，萎縮也是大有可能的。如果這樣，便會嚴重的影響本港的經濟成長。（龍文淇 一九七八年二月初旬）

# 一矢易折和衆矢難摧

**以此比譬喻香港經濟當前脆弱的形勢，及市民各界團結合作共渡難關的要義。**

從前有一位皇帝，在臨死前，把他的九個兒子叫到床前，吩咐他們每人拿一枝箭，然後吩咐他們把它折斷，他們很容易就把它折斷了。後來，他又吩咐長子把九枝箭綑起來，交給長子折斷，長子用盡了九牛二虎之力，仍不能把它折斷，之後，次子、三子……都一一試過，都不能折斷。最後皇帝說：「你們看，一枝箭很容易被折斷了，但是把九枝箭綑起來，力量就大了，誰都不能把它折斷。你們明白這個道理嗎？」

上述是一個流傳很廣的民間故事，但是如果把它用來比喻香港，是否恰當呢？我們認為是再恰當不過了。

香港在二十世紀七十年代的今天，是一個毫無資源，而人口稠密的彈丸之地，它的生存、繁榮及發展，是與生活在這裏的四百五十萬人息息相關的。近百年來，香港人以勤勞及智慧克服了先天的不利因素，而為自己創造了有利條件，香港今天的繁榮決不是從天上掉下來的，也不是偶然的。因此，雖然香港地理及政治背景特殊，但生活在這裏的人們大多數，是對香港具有歸屬感的，他們願意看到香港不斷地向前發展，而不是停留，倒退或遭到破壞。當然，這一個香港人的共同願望，並不會從天上掉下來的，事實上目前香港正處於內憂外患的形勢中，不利因素甚多。在此總結過去一年及展望未來的一年時，我們雖然不能持樂觀的態度，但我們的頭腦是清醒的，不能過份悲觀，現在更重要的是加強官民合作及勞資的合作。正如本文開頭所引述的故事一樣，只有團結才能夠增強力量。

雖然過去的一年，並不值得歡欣鼓舞，但無論是失敗與成功，我們必須總結經驗，吸取教訓，才會對我們以後的工作有利。

我們說目前香港正處於內憂外患的形勢下，並不是誇大其辭的。[illegible]

[illegible]

# 南韓政府實施減產計劃後
## 韓假髮出口漲價減低威脅
## 港假髮業高質化逐漸復甦

（港訊）沉寂了七年的假髮製造業，現正以謹慎的步伐徐徐發展，目前香港假髮業已一改以往的草率作風，進入了高級精密技術階段。

美迪臣髮品有限公司一位經理表示，該公司在去年的業績，比一九七六年有了百份之十的增長；預料在未來兩年內，業務情況也同樣的步伐進展。不過，他表示，其公司沒有大力擴展業務的企圖，原因是世界市場的波動。

美迪臣髮品有限公司是香港一間大廠，僱用了業內七百八十九名工人百份之四十。除經理人員外，該公司還顧及到來自南韓和日本地區的競爭。

該位經理表示，南韓政府最近實施一項減產計劃，致使假髮出口的價格出現上升，這已拉平了該國廠家對本港的競爭性。

該公司則表示，精工髮品有限公司每個作工工人每月平均來說，可達到九百至一千元收入。該公司去年的營業，比前年增加百份之二十五。

該公司助理董事經理又表示，由於在扣除營業費用後，仍會增長百分之四十，今年的營業將增加四個百分點。他又表示該公司現正計劃參加在美國和日本舉辦的美容展覽會。

本港的該公司的顧客主要是歐洲共同市場、美國和日本的演唱者，以及有禿頭的年人，本地的紳士。

該公司表示，每個工人每日可獲百分五至五元，而在這個時期內，每一個人的產量可增加一倍。該公司經營者希望今年能出現轉機。

一間公司的業務，[illegible]

[illegible]

## 一年回顧

平淡的一九七七年，股價只是略有改善。全年恆生指數只在五十點範圍內徘徊，最高為四五二點，最低為四〇二點。每天平均交收則為五千三百萬元。回顧全年，一九七六年平均交收共為二千四百九十萬元。一九七七年可算是不安定的[illegible]

在過去一年當中，舉世各大都市證券交易所，一年伊始，但願洗脫頹風，萬象更新，香港股市進入一個新的歲月，大有一番振作。

的買賣，可以說是相當倒霉，精運多於好運，除了英國倫敦有初步「否極泰來」之象外，就是被稱經濟強國的日本與西德的表現，並不理想，只是比較一般略勝少許而已。究其底因，不外是世界經濟不但未能步向復甦，且因種種不利因素與互相傾軋而「欲進反退」，各國股市自然是不能像一九七二年的香港那樣「打陣線孔常渦佬」地「隨跌反告狂升」了。去年香港股市全年反覆偏低，而年終例常漲風不但無法出現反而落得一個「面目無光」的慘跌（跌破四百點大關），歲底前止跌回堅，但也僅略過四百點關而已，實在就是經濟實況與前景並不樂觀的反映，冷靜思考，亦非意外。

但是，展望今後一年情況能否有所改觀？這實在是香港股市本業與一般投資人士所熱衷討論的問題。

本業人士慣於「籌碼滑溜」，一年過了又待第二年，因為除非自己轉業不幹，否則總得振奮精神提高信心以企圖打開業務的局面。特別經過不是「交白卷」就是「雖死猶生」「本貼皮」的一年之後，關於今年一年力謀振作香港股市的心願，自然是倍加殷切的了。[illegible]以新鴻基證券公司的專文來做代表，從下面的字裡行間，聰明的讀者是不難咀嚼到一些專業人士對港市的內在看法的。茲將該專文摘錄如下：

# 新歲展望香港股市

**本文引用證券界對未來一年香港股市榮枯的看法，就經濟新聞的立場加以進一步的分析，藉供有關人士參考。我們認為首二季難有作為，三季起將視工業產銷情勢而定，投資信心有限度的恢復，可以期望。**

## 一九七八年前景展望

踏入一九七八年後，最低限度首季股市仍將難有起色。英國實行廢除規定海外投資額百分之二十五需按市價折匯回籠的辦法後，難免引起英資的拋售，此一問題似將成為壓低市價的主因。此外，各方預期近期利率回揚，地鐵可能投入市場競爭投資基金，及美元繼續軟弱等因素，將繼續成為投資者憂慮之點。雖然共市紡織品削減配額已成過去，結果亦一般認為對本港害處不大，但對本港主要出口工業前景的疑慮，似將持續下去。

進入第二季後情況可能好轉。一方面外國拋售減少，投資者亦將受誘惑再度入市場，乘低吸納。但主要的原動力，仍將端視海內外對經濟前景恢復信心。就本港情況而言，我們可以假定紡織業的分散計劃（指產品類目及市場滲透而言），將於年內定形，電子業及玩具業對勝取出口外匯方面，重要性將繼續增加，而地產業則繼續有些強跡象。如無其他不利事故，此等因素大可能促成投資者興趣復甦。此外，一些外來因素，例如美政府遏止通貨膨脹及刺激國內消費獲得成功，各重要貨幣兌美元穩定下來，及日本致力糾正其貿易失却均衡等，都將可能成為提升及支持投資人士信心的重要因素。

如果一九七七年是反覆無常的一年，則七八年可視為值得我們寄予期望的一年。七八年開始的日子裏，將能對更有前途的經濟秩序，帶來新的[illegible]

洲航業以至整個環球集團可能帶來的影響，似乎最後扼殺了年終大市回彈的一綫希望。此外，年底英國政府廢除投資資金回籠百分之二十五匯以官價折匯的規定，實際上促成很多本地及非英國投資者馬上套現，避免英國投資者在新年期間力拋售，影響大市。

簡言之，一九七七年的大市，可說經常尋求足以刺激大市的因素，但卻始終一無所獲。總而言之，失望而疲憊的大市，在一九七七年仍欠生氣。

今年初曾經再激起引起爭論的「慣常買賣客」問題，相信已經引起一些敏感人士的關注，同時繼續難以澄清究竟什麼人才算「慣常買賣客」，也可能促使很多投資者改為靜觀其變，等待結果。美國經濟大力復原的預期似乎已經難以達致，而香港投資者則一般對大市採審慎從事的態度。與歐洲共同市場進行的間歇性紡織品談判，進一步促成悄緒黯然。雖然一早已為害不致太大的談判結果，經過好幾個月來的不斷打折扣，到結果發表時既不能帶來希望，亦未能引起失望，大家根本漠不關心。日本輪船經濟困難，及其對亞

上述的分析大致上是替之成理，倘非本業性質的「賣花讚花香」（證券界顯然逐漸從過去七八年的極度錯誤當中領悟來過了。）因此，我們的看法也是相當接近他們的分析的。我們認為在第一季以內，確實難有奇蹟出現，第二季的好轉也將是局部的非強度的，大概要等到香港工業有良好的產銷事實之後，第三季也許才是香港股市的全面好轉之時。最值得注意的是目前一般港股價位雖已相當合理與偏低，通息率與市價殺利率也有吸引力量。因此，只要經濟大勢與公司本身業績不錯的話，全面與個別回升也是合理的。今年將是世界利率回升的一年，但是不了多少，利率也高不了多少，因此，預料銀根緊縮所給予香港的股市的壓力將是不必加以誇張的。另一方面，我們估計今年是美元擺脫軟弱頹勢的一年，這對整個國際金融有助，如果因而削弱港元的強勢，對出口反而有利，理應有裨益於港股的重振。但是，一旦美元回穩，美國股市的吸力勢必較大，那也是香港游資注入港股的不利的間接因素呢。（李剛 一九七八年二月初旬）

# 兒童角子機運財有道

**百貨公司、酒樓近年大量設置角子遊戲機，透過運財童子的手，將其父母腰包裹的金錢掏出來，獲利是非薄的，而本港數家製造商，也獲得不少的生意。**

一位富商曾說，只要你不斷地向女性及兒童方面多花些腦筋，致富將是一件不很困難的事。

不錯，在一個一個嬌「兩個妙」的小家庭裏，兒童確是「一家之主」，對他們，為人父母者，不僅至部份的小資具有依百順，更有千依百順的形勢。雖怪商人要想盡辦法去討好這些運財童子了。而電動吃角子遊戲機便是近年最討好的。

兒童的新興緒頭。

「遊樂場化」，是近年新興的緒頭，在九龍油蔴地北角兩間大百貨公司，便在店內設有超過二十部「機械玩具」，只要放入五角硬幣，這些玩具便活動起來，有些還有音樂，頗能吸引小孩，鄰舖的酒樓茶舖，亦將舖位縮細，空出三分二舖位用來作機械玩具車的賽車場，這些「遊樂場化」玩具，有從日本進口的，但港製的亦不少。因此，沉寂多年的港製「機械玩具」，現在又大有銷場。

本港正式經營這類機動兒童樂園的歷史並不長，由前年夏天開始，迄今祗有兩年左右，但港九新界連澳門已超過一百間營業，由此可知香港商人反應之快，也反映這經營的有利方面。現在，向這方面動腦筋的還大有其人。

其實，吃角子電動機業開設的靈感，是來自百貨公司的「日本剩餘物資」，有些專賣日本貨的大百貨公司，因為日和日本有商業聯系，一本方面流行這種兒童電動機已有數年，其中一兩部在日本擱著了，初時便運來香港裝置上，一些家長不受人留意，不肯讓兒童去乘坐浪費金錢，但有敏銳的商人看在眼裏，便覺得此業有可為。

一位現在港九旺區開設了四、五間「兒童樂園」的老板，他的腦筋動得最快，當他看見這些電動玩具在百貨公司內擺設後，他便萌生與辦「兒童樂園」的決心，他立即赴日本實地視察，在日本各大城市中，發現了不少新鮮的電動玩具機，打探之下，原來在東京有一家叫「日星娛樂機株式會社」的企業，擁有大廠房和一批年青電腦專家及機械工程師，專門製造此類自動控制新產品供應全國，他接上頭後，便大批辦貨來香港開業了。

發展下去，一家大字頭百貨公司亦馬上用與日本交易之便，從來大批新機，在百貨公司中闢出一大幅地方作這「收水式」經營，上利益帶七八歲以下的小孩長子來逛百貨公司，幾乎必要放下「水腳」而一些大酒樓也覺得此舉有所作為，於是亦購機安裝以適應兒童了。比較之下專門經營兒童樂園的成本較高，據商人分析，這等兒童樂園[illegible]

要設在旺區才有生意，如銷鑼灣和旺角上海街、假日必擠得水洩不通，但旺區租貴，加上管理人工和電力，空氣調節費用等，即使不算機械成本，本錢亦甚大。較設在百貨公司或酒樓內的，則成本輕得多，因空氣調節燈光及宣傳等本來已有了，因此比較化算。

不過總的來說，是本大利錢也大的，一部機如果保持滿座，三個月便可收回成本，以後便是「淨賺」。這些小型的電動角子機，細型的每具要六千元港幣，大型的如火車、飛機等要一萬六千至二萬元一部，所以電子機價等於買一架汽車，這種大型機不是每次五角，要一元才有得玩。這些玩具機械，是十分適合香港環境的，因香港地小人多，又集中居住在市區，兒童遊玩地方向缺之，這剛好和日本都市情形一樣，所以日本發明的東西也合用於香港。

[illegible]

# 製衣業生產將明顯好轉

**春節前北美西歐訂單大量注入**

**今年對美國輸出可以保持穩定發展，對歐洲共同市場輸出可望復振，預料香港製衣業產銷比去年為佳，即使未可過分樂觀，但去年下半年的憂慮將可消除。**

春節前北美和西歐的多季成衣大額訂單，注入比預期提早，相信近期內繼續到港的訂單仍多。較具規模的製衣廠接入訂單已排至八月交貨，預料四月開始，生產將有明顯的好轉。

在一個月前，很多廠商的意念中，認為北美和西歐買家的大額訂單最快亦要二月下旬或三月初旬才有注入，可是近月來北美和西歐很多地區發生三十年來罕見的大風雪，尤其是本月初旬內一段時間內，美國東北部第二次遭受大風雪侵襲，故此在這前，不但美國、英國、荷蘭商家來港訂購今年多季成衣的步調轉速，甚至訂購成衣實數量多時的加拿大買家，也恢復來港訂購。西德商家相信到了二月底或三月初亦將有大批新單到港。

但值得指出的，是近北美和西歐商家來港訂購今年冬季成衣，以保暖性較強的燈芯絨、斜紋布和其他重磅棉布加工的成衣為主。牛仔布成衣新訂單近期內到港是否復增？現在若干廠家雖然存疑，但從大勢來看，重磅牛仔布成衣訂單復增的可能性亦大。

從目前情形觀察，今年香港成衣對美國輸出可望保持去年同樣的穩定，對歐洲共同市場輸出可望復增。根據歐洲入口商最近報告，西歐多數國家的成衣實銷情況，去年上半年欠佳，但下半年開始，存貨已經逐漸疏導，預料今年市況仍將繼續復甦。例如美國及荷蘭商人近月來已恢復增訂香港成衣，用以補充存貨。部份西歐國家最近遭遇大風雪侵襲，今年西歐商家來港訂購多季禦寒衣物，估計將會增加。因為香港是西歐入口成衣的最大供應地區，如果當地的成衣市況繼續好轉，則香港成衣去銷西歐將是得益的。還有一項造成香港成衣輸往西歐將會復增的有利因素，就是今年台灣成衣對歐洲共同市場輸出配額，在政治性的壓力下，被削減達百分之五十，將使共市入口商轉而增加來港訂購補充，而最近香港成衣對共市輸出的本年度配額轉讓價開始上升，就是明顯的反映。

香港成衣每年對北美和西歐輸出，大致上分為夏季貨與多季貨，而以多季成衣輸出佔較大比重，故在一年中，香港製衣業生產多季貨時間較長。今年夏季成衣對美國輸出保持平穩，但對西歐各國輸出可能未如理想，所以在今年首季內，香港製衣業產銷尚未能復振，須待第二季開始，產銷大勢才逐漸好轉，這是製造成衣的接替階段。

去年香港成衣出口總值轉呈下降，由前年的一百四十二億八千八百萬元降為一百[illegible]，即減少百分之二點七。但對美國輸出成衣則繼續增加，由前年的四十五億六千九百萬元增至五十四億二千六百萬元，即增加百分之十八點八，從而抵消對西德、英國、加拿大、澳洲[illegible]

[illegible]

其次是歐洲共市，合共佔香港成衣出口總值百分之六十五。但歐洲共同市場的新協議對香港殊不公平，使香港成衣銷售已受到影響，目前尚難作確實的估計。不過，這一個新協議對香港成衣貿易已形成了刺激作用，而在歐洲共同市場以外，香港成衣亦已與美國及歐洲之外的其他市場，進一步協調，繼續加速多元化的發展。

今年香港成衣對美國輸出能夠保持去年實績，而對歐洲共同市場輸出亦能擺脫去年的困境，則今年香港製衣業產銷比去年為佳，即使未可過份樂觀，但至少亦可以消除去年下半年的憂慮。（關鳳翔 二月十二日）

# 外來壓力對港工業威脅將會與時俱增

**保護主義與鄰境競爭**

**東歐中南美貨競力也難忽視**

香港工業透過外來的壓力，繼續增加，其一是國際貿易保護主義擴展給予打擊，其二是鄰近地區的競爭對手日益強大。今年這些外來的壓力仍然存在，且會變本加厲，那是必須預為綢繆的。

一九七七年世界各國為了保護自己的工業，抑制外國的工業產品大批入口，幾乎無一不在一定的程度內採取不僅着重於貿易管制，並且利用關稅及匯率等政策，藉以限制外國產品入口，大致來說，保護主義的擴展，是由於國際貿易發展不平衡所引起的。這種保護措施取得一部分物品輸入，並且外匯管制、限制一部分物品輸入。

一九七七年第二季以來，西方各國經濟幾乎全面停滯不前，失業人數不斷增加，通貨膨脹漸趨惡化，而經濟增長率更是普遍下降。據歐洲共同市場委員會報告，一九七七年西方工業國家的實際增長率，不到百分之四，一九七六年增長率由一九七六年的百分之五。同時世界貿易的增長率亦由一九七六年[illegible]

七六年的百分之十一降至一九七七年的百分之[illegible]。又根據各國經濟指標顯示，一九七七年的工業生產比三月前減少百分之三點五，法國則減少百分之六，西德減少百分之七，意大利減少百分之十二，日本減少百分之四，英國九月份雖比三月前增加百分之三，但比一年前減少百分之〇點五，美國十月份卻比三月前增加百分之一。另一方面，西方國家之間的貿易發展亦不平衡，突出的情況，就是西德、日本對外貿易出超過大。例如美國一九七七年首十個月對外貿易入超共達二百廿四億美元，其中對日本貿易入超十五億美元，估計全年將達八十億美元。日本一九七七年首九個月對外貿易出超一百廿四億美元，估計全年出超達五十億美元。西德首九個月對外貿易出超二十三億馬克。英國一九七七年首九個月對外貿易出超六十七億〇四百萬鎊，但單是八月及九月貿易出超已達[illegible]

香港遭受保護主義打擊最大的，無過於一九七七年十二月初歐洲共同市場強迫香港達成的新協定，無理削減香港的紡織品出口配額。此外，加拿大和澳洲政府又實施全球性限額制度，對香港紡織品入口亦繼續加強限制。瑞典、挪威、奧地利等國家對香港紡織品再從香港工業的競爭對手來看，工業已有迅速發展，且地價和工資都比香港低。東南亞國家的工業亦在大力發展，形成香港的勁敵。而東南亞地區產品在歐洲共同市場的競爭力亦日益增強。此外，東歐若干工業產品亦使香港產品在世界市場受到威脅，中南美洲的墨西哥和古巴等的工業產品在歐美市場的銷路，將逐漸抬頭，影響香港產品在歐美市場的銷路。（關鳳翔）

從表面的數字來看，回顧過去的一年，本港的生產尚算平穩，但作為本港經濟基礎的工業，無論工人、工資、廠租、產品成本、出口競爭等方面都存在着隱憂，這是無可否認的事實。如果我們現在不提高警惕，以為現在我們[illegible]

的形勢大好，那麼，工業生產的基礎就會受到腐蝕，競爭力必然後退。因此，工業產銷能維持多久呢？實不堪設想。在新的一年中，香港要顯示出它真正的力量，就必須依靠全港市民的團結，去抗拒外患內憂，官民、勞資的團結。（本報記者）

[illegible]

# 華僑經濟

## 世界經濟復甦遲緩需求乏力 商品長久供過於求 美元疲態尤有影響

### 全球銅剩餘近二百萬噸，如何重振銅價加以消納爲最大問題。咖啡需求仍弱，糖價將屬溫和。

最近美元的疲態，對商品期貨構成新的利空因素。過去一個月中，美元的跌勢已使許多商品下挫，中期內此一因素似乎將繼續發生影響。因此，在抑制世界商品大幅回揚的諸因素中，又加上美元問題。其它因素包括：世界經濟復甦遲緩，消費者需求之乏力，多項商品長久供過於求。

但白銀是一項例外，市場上咸信它將繼續隨金價而挺升；金價是因美元要感刺激了購買而挺升，但專家認爲，由於獲利回吐，購買印度白銀，以及工業用的成長料將緩慢，白銀不致大幅上揚。

銅因爲美元疲弱，且担心美國可能限制低價銅的進口，價格趨低。美國如果設限，將可協助業者降低庫存剩餘。實現世界銅價以消納大量剩餘是關鍵性的問題。目前全球的剩餘量在一百五十萬噸至二百萬噸之間。

國際錫理事會已結束第八次大會。生產國原擬抓高國際錫協定的價格上下限，但未成功。生產國表示，在四月份的下一次大會中，她們將再相同努力。生產國認爲，目前的錫價太低，無法鼓勵新礦的投資。生產國預測，一九七八年將出現一八、一六〇〇噸的短絀。錫價的前景，視美國是否拋售庫存而定。美國可能在長期間逐步拋售大約三萬噸庫存。另一影響未來錫價的因素是：下個月工業國的需求能否提高；東歐國家最近已進場吸購，但其中多數交易均屬投機性質。持樂觀態度的市場人士仍然認爲，錫價長期將可達每噸七、〇〇〇英鎊。但商品分析家較不樂觀，他們認爲，美元之力將影響價格。

鉛鋅目前仍備疲弱。在國際鉛鋅研究組織的催促下，生產國最近重新檢討一九七八年的生產計劃，因爲一九七七年的資料顯示，供給仍然超過需求。若干分析家預測，這兩種金屬價格今年將繼續滑落。

砂糖方面，國際砂糖理事會已決定，將會員國簽署新國際砂糖協定的最後期限，延長六個月，至六月底爲止。

到目前，已有五十三個國家簽字。該協定的基本功能，是要經由出口配額來管制各國在世界市場的供給量。

產生此種制度的背景是因爲世界砂糖一直供過於求，並且預期目前溫和的糖價在中期內將持續下去。

咖啡基本上需求仍弱，價格將繼續波動。國際咖啡組織的工作小組，預定二月廿一至廿四日集會，討論國際咖啡協定中的一個條款，三月十六至十七會還將舉行一次會議。

工作小組預料將考慮國際咖啡協定之下的存量安排，出口配額，以及價格問題。

今年初，國際咖啡組織的會員國報導說，一九七六年—七七咖啡年（十月初至次年九月底），世界咖啡消費量減少了百分之十三。消費減少的原因，是一九七五年巴西咖啡樹遭霜害後，價格猛漲，嚇阻了消費者。

分析家認爲，目前低落的咖啡期貨價格，要等到零售部門的高價咖啡出清，低價咖啡補消之後，才有上漲的可能。

國際可可組織，三月六日至十五日將集會。該組織最新的預測指出，一九七七—七八季期的產量，將成長百分之六，但可可粉（消費量的指標）的生產將減少百分之二。

該組織預測，本季期世界可可豆的剩餘將達三九、〇〇〇噸；一九七六—七七季期曾有七六、〇〇〇噸短絀。

前週五，倫敦可可豆價格跌至十五年來的最低點。跌價的原因是業者缺乏購買意慾，加上近期期貨供給增加。短期內，可可豆的跌勢不太可能改變。

羊毛方面，由於乾旱，減少了澳洲的羊數字，羊毛價格趨於堅穩。

澳洲羊毛公司向國際羊毛紡織組織報告說，澳洲國有的綿羊，一九七七年三月由一九七六年三月的一億五千一百七十萬頭，減少爲一億三千五百四十萬頭。該公司說，到一九七八年三月，還可能減少到一億三千萬至一億三千一百萬頭。羊群減少，是因爲發生了三年的乾旱。

一家羊毛公司指出，如氣候合宜，這種情況在一九七八—七九季期將可改觀。但處於二十多年來最低點的羊毛產量，可能繼續減少，直到一九七八—七九季期。

澳洲羊毛公司表示，雖然發生乾旱，且紡織業的需求降低，但因爲中東對羊肉需求激增，澳洲羊毛價格仍舊堅俏，畜牧業者的收入，也因該公司的最低羊毛價格制而保持穩定。（張漢濤譯）

## 本港一週經濟分析

# 股票 黃金 麵粉 價格下降及其它。

去週間（二月六日至十一日）本港經濟情況，由於這一週內適值舊曆除夕至新春，且因今年新春一部分商業開市以及各有工廠開工較爲延遲，商場活動與工業生產亦受到一定的影響。不過，去週及週末部分行業開市，也有一些新的動態；其中以股市紅盤開低，金市紅盤走勢先強後弱，港產麵粉局部牌價改低，水果價格升降互見，較受注視。

### 新春工廠開工普遍延遲

港府制定的三天春節假期迅速過去了，上週五（十日）銀行、洋行、出入口商、貨倉及運輸業、保險業、證券交易所、金銀貿易場、商品交易所均恢復正常營業，商品批發行業開市的，計有糧麵行、染料行、醬業、藥材、紗布行、西藥行、化工原料行、染料行、塑膠原料行、紗布行、電器行、鐘錶行、珠寶金飾行、攝影器材行、海味行、茶葉行、洋酒士多行、液體燃料行、建築材料行業等。不過；尚有一部分零售商週末開市，故此港九市面尚未恢復常態。

工業方面，一般工廠開工較遲，棉紡廠十四至十五開工，織布、製衣、針織、印染廠十五至十六開工，其他工廠亦以十四至十六開工較爲普通。

建築及裝修業上週五雖然有一部分建築地盆作象徵式開工，但要十三至十四方能恢復正常，裝修業則於十三日開工。

綜合各行業商家指出：今年新春一部分行業開市較遲，除了上週五有較多行業循例開市之外，其餘一部分行業要到十三日至十四日方能開市，而且由於一般工廠開工延遲關係，屬於初級原料及半製成品批發生意，昨日基本上還未有開展，須待下週各類商品批發生意方能恢復正常狀態。

又據工業界人士透露：今年春季節期內，本港一般工廠都盡量利用法令的七天工人假期休息，再加上春節三天例假，無形中休息時間得十天。事實上，今年春節前工廠工人返內地及春節，預料大部分工人到了下週初方能陸續返港。往年新春開工後的短期內，工人流動性較大，相信今年仍是如此，雖然二月份下半月各行業開工可望逐漸恢復正常，但二月份本港整個工業生產力將會很低，這種情形，比較往年二月份更爲顯著。

### 股市紅盤弱指數亦下降

新春股市紅盤開出末如理想，出乎意外之沉靜，全無活的感覺，且疲態畢現，交投疏少，整日四市場之交易數，值合計不足一千萬元，當上午開市一般股市人士意態已感觀望不前，墜於市悄之靜態，引致回吐壓力增強，做價遂告轉順，午後復市，交投靜態益甚。由於去歲底市道轉呈穩好，使股市人士對新歲紅盤寄以較大期望，而開市表現已大失所望，況且昨亦爲本週最後一天交投，隨着復有二日週末假期的關係因而形成加添市道閒淡之型態。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易四市場之交易數值合計，全日交易總值只有九百三十九萬元上午半日交易數值尚有六百二十六萬元，可顯示下午交投之沉靜，在交易所中，香港交易所佔二百五十四萬元，遠東交易所佔二百三十六萬元，金銀交易所佔二百四十二萬元，九龍交易所佔五萬元。至於指數方面，恒生指數降至四一〇·二三，比春節前跌一·六五。遠東指數爲一九三九·九〇，比春節前跌一九·〇三。

### 金市紅盤走勢先堅後軟

金銀貿易場新春假期後開市，九九金紅盤最先輕微報高，但稍後緩緩下跌，收市價較去歲底跌七元九角。

由於上週四外國金價大多報跌，故影響到後市做價緩緩下跌。另一方面，[illegible]

五二〇收市，較開市價低五元八角，下午開市報九六〇·三〇，午收市價稍高，旋即跌九五七·〇〇，又拔上九五八·五〇，復低至九五七·七〇，收市最後以九五五·〇〇，較去歲底盤尾低八元一角，全日最高九六七·〇〇，最低九五五·〇〇，波幅七·五〇元，公價定〇·九〇，牌上現貨交收共一千一百兩。

美國大致穩定，美電報四六〇，美單報四六〇，收市時，七〇〇·二〇。

### 港產麵粉牌價局部調低

麵粉行開市，交投還是疏疏落落，港產麵粉牌價局部調整降低，加拿大麥製五十磅庄麵粉，大部份牌價每包降低二元。

據麵粉販商指出：加拿大麥製的重筋粉及筋白粉牌價減低，以高級產品爲主。原因之一是白麥與紅麥價格差距縮小，採用紅麥加工製成的麵粉和採用白麥加工製成的麵粉價格相距甚大，原因之二，是近月來日本高級筋粉及筋白粉運到本港較多，其售價亦較低，廿五元至廿八元，對港產麵粉競銷威脅很大，因此港產麵粉牌價故調低以加強競爭。

現時小麥F·O·B·每噸，美國紅麥一百廿一美元至一百廿四美元，加拿大麥每噸一百卅六美元，澳洲麥每噸一百四美元。

香港九龍麵粉廠產品：加拿大麥製金像牌五十磅庄由七十元改爲…，[illegible]

### 原棉價升紗廠未開新盤

棉紗、布匹行開市，買賣仍靜，因爲紗廠、布廠未開，針織、製衣廠尚未開工，一般買賣須待下週方能恢復正常。據棉紡業人士指出：美國及巴基斯坦棉花新貨報高，美國一吋[illegible]

[illegible]

十支上級筒庄紗一、三八〇元，十二支上級筒庄紗一、五二〇元至一、五四〇元，十六支及廿一支上級筒庄紗一、六三〇元至一、六五〇元，中級筒庄紗一、五八〇元至一、六〇〇元。

又據布匹商指出：昨（十）日開市的，只是布匹入口商，但拆銷商須待十三日開市。故此港口布四只是按價，大陸布每四五十五元九跳。[illegible]

# Have the Post for breakfast.

Circulation Manager,
South China Morning Post,
G.P.O. Box 47, Hong Kong.　B-DMP1011
Please start my Morning Post delivery service immediately for the period of
☐ 3 months $106.00　☐ 6 months $200.00　☐ 12 months $400.00
I enclose $______ in payment thereof.
Name ______
Address ______
______ Telephone ______

**Subscribe now**

And enjoy the convenience of early, prompt, guaranteed delivery of the South China Morning Post to your home or office. Simply fill in this subscription form and return it together with payment indicated for the period you prefer.



THE BANK OF CANTON, LIMITED.
廣東銀行

創立於香港一九一二年

總管理處
香港德輔道中六號　電話：246011

香港
總行：香港德輔道中六號　電話 5-246011
堅道支行：香港堅道利街二十九號　電話 5-239650
北角分行：英皇道三八二至三八四號　電話 5-706231
灣仔支行：香港軒尼詩道四十一至四十三號　電話 5-278341
西區分行：香港干諾道西四十八至五十一號惠由大廈　電話 5-436322
九龍分行：長沙灣道九十四號　電話 3-770171
新蒲崗分行：九龍新蒲崗爵祿街七十四至七十六號　電話 3-270145
大角咀分行：大角咀道一二三號至一二七號　電話 3-950131
油麻地分行：彌敦道五二八號廣華大廈　電話 3-841191
荃灣分行：沙咀道二〇二號　電話 12-430115

海外分行
星馬泰區管理處
星加坡分行
亞元存借部　｝星加坡萊佛士碼頭升菱大廈電話 92361
吉隆坡分行：古路街十六至二十號　電話 89855
曼谷分行：是隆路一九七之一號是隆大廈　電話 234-7073

附屬公司
澳門廣東銀行有限公司
澳門十月初五街一三六號　電話 2323



道亨銀行

一九二一年創立

總行：香港文咸東街7-19號 5-447141

| | | | |
|---|---|---|---|
| 香港 | | 旺角分行 彌敦道711號 | 3-944570 |
| 銅鑼灣分行 軒尼詩道519號 | 5-773934 | 新蒲崗分行 彩虹道26號 | 3-255505 |
| 中區分行 雪廠街10號 | 5-251341 | 深水埗分行 荔枝角道257號 | 3-876292 |
| 跑馬地分行 成和道23號 | 5-756250 | 牛池灣分行 [illegible] | 3-867680 |
| 北角分行 英皇道346至318 | 5-719876 | 尖沙咀分行 彌敦道96號 | 3-670462 |
| 西區分行 皇后大道西226號 | 5-488767 | 紅磡分行 馬頭圍道71至73號 | 3-635656 |
| 九龍 青山道分行 青山道362號 | 3-872924 | 新界 荃灣分行 荃灣道1001號 | 12-244821 |
| 觀塘分行 裕民坊26號 | 3-416918 | 上水分行 新豐路73至75號 | 12-908125 |

# 香港上海滙豐銀行

香港註冊有限公司

香港皇后大道中1號　電話：5-222011（85綫）
香港郵箱64號　專用電碼：73205 HSBC HX　電報掛號：Hongbank Hongkong

香港總管理處
香港總行
執行董事：平詩禮
經　理：森爾舒
　　　　沈照瑞
總行
香港皇后大道中1號
旺角分行
彌敦道664號及673號
九龍分行
彌敦道21號新半島大廈
北角分行
英皇道306-316號
官塘分行
裕民坊1號
荃灣分行
青山道455-457號
德輔道西分行
德輔道西40-50號
新蒲崗分行
康強街35-49號
元洲街分行
元洲街386-392號
及港九其他141家分行
澳門分行
澳門南灣街2號

有利銀行
香港總管理處
總行：香港皇后大道中7號　郵箱618號
電話：5-222001（10綫）　電報掛號：PARADISE
專用電碼：73201 HKBG HX
經理：馬菲仕

滙豐銀行集團
服務亞洲及全球
香港總管理處：香港皇后大道中1號
亞洲區分行：澳洲、汶萊、中華人民共和國、印度、印尼、日本、澳門、馬來西亞、新赫布里底群島、菲律賓、新加坡、所羅門群島、南韓、斯里蘭卡及泰國。
其他地區分行：巴林群島、巴西、加拿大、吉布地、法國、德國、關島、約但、黎巴嫩、毛里求斯、阿曼、卡塔爾、沙地阿拉伯、瑞士、阿拉伯聯合酋長國、英國與海峽群島、美國及也門阿拉伯共和國。

滙豐銀行集團包括：
香港上海滙豐銀行、有利銀行、中東英格蘭銀行、加利福尼亞滙豐銀行、獲多利有限公司、澳洲滙豐財務有限公司、滙豐財務有限公司、加拿大獲多利有限公司、中東獲多利有限公司、滙豐（保險顧問）有限公司、獲多利保險有限公司、恒生銀行及獲多利投資有限公司。



# 香港華人銀行

香港區
總行：香港德輔道中61-65號　電話：5-244133
東區分行：香港怡和街44號　電話：5-765455
筲箕灣分行：香港筲箕灣道155號　電話：5-603505

九龍區
深水埗分行：九龍青山道401-403號　電話：3-711587
油麻地分行：九龍彌敦道513號　電話：3-841417
大坑西分行：九龍大坑東道大坑西新邨A座18-21號　電話：3-787210
荔枝角道分行：九龍荔枝角道233號　電話：3-934300



# 香港商業銀行

（一九三四年創立）

香港區
總行：德輔道中國際大廈　電話：5-458111
西區分行：文咸西街68號　電話：5-435091
西環分行：卑路乍街162號　電話：5-465217
銅鑼灣分行：波斯富街69號　電話：5-796726

九龍區
九龍分行：彌敦道711-713號　電話：3-945645
九龍城分行：衙前圍道15號　電話：3-820148
新蒲崗分行：彩虹道66-68號　電話：3-265127

經營一切銀行業務
代理遍達全球



# 廣安銀行
KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中137-141號　電話：5-436231

香港分行：
銅鑼灣分行：怡和街12-14號　電話：5-776072
西區分行：大道西224號　電話：5-496321
香港仔分行：香港仔大道108-112號　電話：5-538135-7
九龍分行：
旺角分行：彌敦道728-730號　電話：3-944217
海洋中心分行：尖沙咀海洋大厦三樓商場345號　電話：3-663371-2
深水埗分行：南昌街140-144號　電話：3-805358
紅磡分行：蕪湖街78A號　電話：3-633301
九龍城分行：衙前圍道27號　電話：3-824167
油麻地分行：佐敦道19-21號　電話：3-858995
觀塘分行：協和街149號　電話：3-432266
荃灣分行：青山道499號　電話：12-247121-4

與日本富士銀行合作　聯號遍設全球



# 永亨銀行
WING HANG BANK, LTD.
AFFILIATED WITH IRVING TRUST COMPANY NEW YORK

歷史悠久　信用昭著
經營一切銀行業務

總行：皇后大道中145—149號　電話：5-446011
（原址皇后大道中159—169號總行大廈在興建中）
中區分行：皇后大道中22B號　電話：5-260331
金銀貿易場分行：孖沙街12—18號二樓　電話：5-444421
西區分行：德輔道西139—141號　電話：5-488118
筲箕灣分行：筲箕灣東大街141號　電話：5-696223
柴灣分行：興華邨安興樓514-516號　電話：5-573131
油麻地分行：彌敦道507號　電話：3-841540
深水埗分行：長沙灣道57號　電話：3-802244

# 銀行指南
BANK DIRECTORY
逢星期一出版



香港分行
皇佐治行
電話：5-236181
西區分行
德輔道西73至79號
電話：5-484123
九龍分行
旺角彌敦道655號
電話：3-955131
半島分行
尖沙咀九龍公園徑一號
美國銀行大廈
（亞士厘道與北京道交界）
尖沙咀郵政局信箱5190號
電話：3-695432
觀塘分行
觀塘康寧道57至61號
電話：3-419271
總公司
美國加利福尼亞州94120
三藩市美國銀行中心
世界總部大厦

美國銀行
世界最大的銀行
BANK OF AMERICA
（美國註冊有限公司）



美國既得證券公司

——總行設在美國紐約華爾街區，具有一百多年歷史，信用卓著。
——係美國最大投資銀行之一，分行遍美國各大城市，海外業務分佈英、法、日、德、意大利、瑞士及香港等地。
——設有環球通訊系統，直線電話，協助大企業公司籌集資本，申請上市，及股票投資。
——總行研究部分析人員，研究注視美國經濟及各大工業發展，提供資料參考。
——電腦設備，買賣交易，快捷妥當。

香港分行：
——一九五八年設立，有十多年歷史，係美國證券公司最早在港開設分行之一。
——與紐約總行直線聯絡。
——每交易天提供廿四小時服務。
——協助大企業公司籌集資金，上市及美股投資。
——每週經濟評論及研究報告，提供投資者參考。
——每日股市行情及中英文資料免費寄送客戶。

閣下對美國股票投資有興趣否？是否需要中英文資料參考？請與我們聯絡。

既得投資（香港）有限公司
干諾道中康樂大厦1707室
電話：H-249291（序十條線）


[illegible]

# 華僑教育

1978
中學會考試題預習專欄
明德社主編

## 經濟與公共事務（十九）

·孔繁盛·

Economic and Public Affairs (19)

----Continued from (18)----

(2) Legislative Council and Executive Council

a. The Basis of Authority of the Executive Council and the Legislative Council

The Letters Patent provides for the establishment of the Executive Council and the Legislative Council. It also provides the authority of the Legislative Council.

The Royal Instructions provide for the authority of the Executive Council.

b. Structure Comparison of the Executive Council and the Legislative Council

(i) President: The Governor is the president of both councils.

(ii) The Governor is a member of the Legislative Council, but he is not a member of the Executive Council.

(iii) Ex-officio members: There are 4 ex-officio members (The Chief Secretary, the Attorney General, the Secretary for Home Affair Affairs, and the Finance Secretary) in the Legislative Council. There are 5 ex-officio members (same ex-officio members in the Legislative Council plus the Commander-in-Chief) in the Executive Council.

(iv)

| | Legislative Council | Executive Council |
|---|---|---|
| No. of official members | 15 | 1 |
| No. of unofficial members | 22 | 8 |

All the official and unofficial members of both councils are appointed by the Governor.

(v) The term of office is 4 years for the unofficial members of the Legislative Council, and 5 years for those unofficial members of the Executive Council.

c. Functions of the Legislative Council

(i) It is to enact legislation;

(ii) it is to control the expenditure of public funds;

(iii) the Queen has the power to disallow laws passed by the council and assented to by the Governor; and

(iv) the Finance Committee of the council considers requests for public expenditure.

d. Functions of the Executive Council

(i) The council's function is to advise the Governor on all important matters of policy subject to certain exceptions such as matters of extrem urgency.

(ii) The Governor-in-Council is the statutory authority for making regulations, rules, and orders under a number of ordinances. The Governor-in-Council also considers a peals, petitions, and objections under ordinanaces which confer such a statutory right of appeal.

e. Unofficial Members of the Executive and Legislative Councils' Office (UMELCO) is a non-government body consisting of all the unofficial members of the Executive and Legislative Councils. It deals with complaints against government departments, and opinions concerning government's present and future policies. It has the right to challenge action taken by a government department in any particular case, collect information, and approach government officers. It holds meetings to discuss with and obtain facts from relevant government departments. If possible, it gives explanation and help to the complainant to her best ability.

(3) Government Secretariat

1. It is the centre of public administration in Hong Kong.

2. It is headed by The Chief Secretary, who is responisible for the overall direction and supervision of the activities of the various administrative departments.

3. The Chief Secretary is the Governor's principal adviser on policy.

4. He is also the chief government spokesman.

5. There are 40 or so government departments under the authority of the Government Secretariat. They are headed by either a director commissioner or registrar.

The two government departments most closely concerned with the reactions of the people to government policies and plans are the Home Affairs Department and the New Territories Administration.

(4) Home Affairs Department

1. It acts as a bridge between government and people.

2. It explains the government policies and provides a channel for people's opinion and complaints.

3. It acts as a co-ordinator for other government departments providing public services.

4. It offers a service for mediation or reconcillation of many and varied disputes, particularly family and tenancy disputes.

5. It is responsible for the registry of newspapers, news agencies, Chinese boarding houses and hotels.

6. It launches community campaigns such as "Keep Hong Kong Clean" and "Fight Crime" campaigns.

7. It manages the trust funds of the community.

8. It helps to improv the private housing management by assisting the setup of Mutual Aid Committees.

9. It carries out community and youth projects.

10. It gives advices and assistance in stautory declaration, verification of marital status, customary adoptions of orphans and application for travel documents, etc.

11. It provides translation for all government departments.

12. Officers of the department maintain personal relationships and direct contacts with leading Chinese residents and with lawful Chinese Societies, and traditional organisations in Hong Kong.

13. There are 10 City District Offices located in the major urban areas of Hong Kong Island and Kowloon. They are under the control of the department. They serves as local agents of the government.

(5) New Territories Administration

1. It also sounds out public reaction from local organisations in the New Territories.

2. District officers stationed in the seven geographical districts (Islands, Tsuen Wan, Tuen Mun, Yuen Long, Tai Po, Sha Tin and Sai Kung) Liaise closely with rural committees elected by and from village representatives.

3. It maintains close contacts with the Heung Yee Kuk--the 'Rural Consultative Council'--which is formed by the leaders of the New Territories.

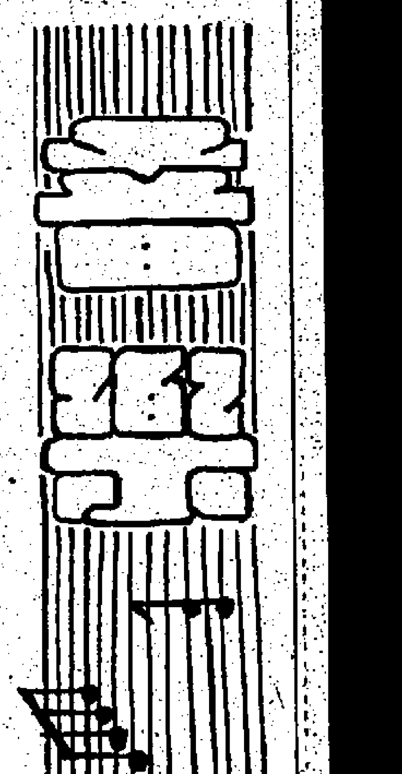
4. It co-ordinates the administration and public services in the New Territories.

5. It explains government policies and actions to N.T. people.

6. It acts as the channel for opinions and complaints from the N.T. people.

7. It controls the Crown land in the New Territories.

8. It advises the government on the needs and customs of the N.T. people.



# 以色列管弦樂團三月下旬抵港演奏

市政局將於三月份主辦兩場精彩的音樂會。國際著名以色列管弦樂團將於三月二十三日（星期四）和二十五日（星期六）晚上八時在大會堂音樂廳演出。由於愛好音樂者甚多，兩場音樂會的門票，早已售罄。

三月二十三日（星期四）的音樂會由響滿國際的蘇聯青年以色列鋼琴家布朗夫曼担任獨奏。節目是莫扎特的G小調第四十號交響曲，李斯特的第二號鋼琴協奏曲和布拉姆斯的C小調第一交響曲作品六十八。

三月二十五日（星期六）的音樂會則由朗尼熙基斯担任指揮，齊恩．陶伯（小提琴）和亞里．依西烈（中提琴）担任獨奏部份。節目方面，包括凡爾第的「命運之力」序曲、莫扎特的中提琴及小提琴協奏曲以及貝多芬的著名C小調第五交響曲「命運」。

指揮蘇賓．梅達出生於印度，是世界著名青年指揮家之一。二十六歲便任洛杉磯管弦樂團指揮，除了是以色列管弦樂團的音樂總監外，亦將於今年九月担任紐約管弦樂團音樂總監之職。

鋼琴家布朗夫曼，出生於蘇聯。一九七三年定居以色列，曾在美國各地與加拿大在蘇賓．梅達和貝恩斯指揮下演出。

三月二十五日音樂會的指揮朗尼熙基斯是以色列管弦樂團的藝術統籌，並在台拉維夫大學担任教授之職。齊恩．陶伯（小提琴）是以色列管弦樂團的樂隊首席和台拉維夫弦樂四重奏的始創人之一。演出經驗豐富，曾在歐洲和南北美洲各大城市演出。亞里．依西烈（中提琴）則是以色列管弦樂團的首席中提琴，曾以獨奏者姿態與蒙地卡羅國家樂團、耶路撒冷交響樂團和海法交響樂團演出。

# 市政局主辦演出六場 中國歌劇「甜姑」

## 費明儀、林祥園、陳供生、莊表康等主演，城市交響樂團伴奏，吳節梟指揮。

本港四位知名音樂家費明儀、林祥園、陳供生、莊表康主演的中國歌劇「甜姑」，日來正在加緊排練，頂定三月廿八、廿九及四月二、三、四、五日共演出六場。

歌劇「甜姑」（原名「泉」）改編自山西民間傳說，採用山西民間曲調，由本港作曲家符任之配器，城市交響樂團伴奏，吳節梟指揮。參予演出尚有劉懸緣、何賢、馬豪輝、陳文等五十名。樂團伴奏有其中十位演奏中樂員，林祥園學生合唱團伴唱，並有舞蹈員演出舞蹈。

「甜姑」共有四幕。故事說是在山明水秀的地方，人們辛勤地勞動著，但是「刺牛怪」掀起妖風，斷了泉池的水源。人們祈求蒼天保祐，青年艾林在未婚妻甜姑支持下，鼓勵鄉民們動手挖甘泉。這時有位仙翁向甜姑取去了一綹青絲，並點化鮮花及一甜姑在當晚潛入刺牛怪的黑風洞盜取鎮山之寶乾坤金針，用金針挑破泉眼可獲甘泉。甜姑與艾林趁大小牛怪出洞，慶賀節日之際進洞取針，在洞內留守的侍婆本是刺牛怪擄去的村民，侍婆告誡金針上有魔法，用金針挖泉者將一日不能聞，百日不能……至最後招致啞並盲眼。甜姑為了大衆利益不顧犧牲，在艾林及仙翁暗中協助下，經過一番艱辛，終於盜得金針返回泉池，開始挖泉。挖到第一百天，刺牛怪前來奪針，在衆鄉親奮力保護下，甜姑挑破甘泉，泉水湧出，天朗氣清，妖風散盡，人們高歌狂舞，慶賀了……之際，甜姑啞了、盲了，鄉親們悲憤交集，此時仙翁再次出現，……仙術使甜姑恢復光明，甜姑又復唱出了昔日滑脆響亮的歌聲，山池也回復往日的歡樂，鄉民們過着幸福的生活。

石信之夫婦

石信之彈琴，夫人欣賞。

# 女高音程雅南獨唱會

香港著名的女高音程雅南將於一九七八年三月五日（星期日）晚上八時在大會堂劇院舉行演唱會，由蔡慧麟担任鋼琴伴奏，任凡西斯．紐倫担任單簧管伴奏。

音樂會節目，包括萬有，浦爾賽，史特勞斯，尼李斯特，舒伯特，浦浪克，夏邦泰，古諾的歌曲和中國民歌。

程雅南畢業於美國俄勒岡州馬里斯學院，獲音樂文學士銜，其後往加拿大隨懷特瓦學習，並在倫敦皇家音樂學院隨克林頓深造演唱技巧，程雅南演唱經驗豐富，曾在美國和加拿大的電台和電視演唱，並曾與加拿大廣播電台交響樂團演出。

一九七六年回港後，程雅南曾多次担任香港兒童合唱團的指揮，並任教於浸會學院音樂系。

鋼琴伴奏蔡慧麟隨梅雅麗學琴。負責單簧管伴奏的凡西斯．紐倫則是著名的紐西蘭單簧管演奏家約翰．麥哥的學生。二人均曾在電台和電視演出。

是次音樂會由市政局主辦，門票三元，五元，七元，二月四日開始在大會堂票房出售。

左起：陳供生與費明儀正在討論「甜姑」。

# 漫談古琴（三）

查阜西

伯牙弔子期的唱辭

琴賦云：伯牙弔子期的唱辭，伯牙所作也。姓命，名瑞，學琴於成連先生，得其妙旨，遂為天下絕倡。赴任常州守，舟次漢江，當風清月白之夜，援琴曲罷，岸有知音者，當然自遠而近，其人曰：偶然風送清麗之音，特來一聽。伯牙愕然曰：號知音者。遂賓禮之，挑以登舟，得其名曰鍾子期也。再鼓數闋，知高山峩峩，流水洋洋之趣。任滿，再經舊處，而子期已死。故伯牙不勝傷悅，乃備牲醴奠於墓前，於是曲以弔之。

第一段　勸馬情傷

長記去年春，江上相逢君，則是相逢，今日到江上，悄傷，不見知音空見墳，傷心復傷心，滿淚傷心！傷心復傷心！不忍聞勸馬，悄傷，江漢為我生愁雲。滿斟綠酒奠荒草，絃切倦啾聲，泉下悠悠聞不聞？冗的不見子期！子期翁！聽我幾句琴中語，惟有思君苦，惜乎世上知音少，黃金難鑄鍾子期，黃金難鑄鍾子期，的那破琴只為知音少。

## 四、辨別民間的古琴文獻——琴譜

上面已經把古琴的三種派別提出來，讓我們再把許多記古琴的專譜，分別為「雅樂」古琴譜，器樂派古琴譜（即民間音樂的浙派古琴譜），聲樂派古琴譜（即民間音樂的江派古琴譜）三類，以類相從，重點地提出一部分來；列表如下，以便再從文獻的性質和目錄規格分析，更具體說明哪些是屬於民間的和哪些是非民間的。

一、雅樂古琴譜

| 派別 | 譜名或書名 | 卷數 | 曲數 | 撰人 | 刊行或撰輯年代 | 現存或所得本 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 雅樂派 | 古怨 | 一 | 一 | 姜夔作 | 南宋約1200 | 各本白石道人歌曲 |
| 同上 | 黃鶯吟 | | 一 | 陳元靚輯 | 南宋或元初約1270 | 事林廣記 |
| 同上 | 旋宮琴譜 | 二 | | 朱載堉撰 | 明萬曆間1596 | 原影本樂律全書 |
| 同上 | 詩經樂譜 內琴譜 | 三十 | 三〇五 | 永瑢等勸撰 | 清乾隆五三年1788 | 叢書集成本 |
| 二、器樂派古琴譜（民間的） | | | | | | |
| | 碣石調幽蘭 | 一 | 一 | 丘明傳 | 隋開皇十年590 | 叢書集成本 |
| 浙派 | 神奇秘譜 | 六 | 六二 | 朱權輯 | 明洪熙元年1435 | 上海胡公遜本、北京嘉靖刻本 |
| 同上 | 琴譜正傳 | 六 | 五七 | 黃獻輯 | 明嘉靖二五年1556 | 同上 |
| 同上 | 太音補遺 | 四 | 七二 | 蕭鸞輯 | 明嘉靖二六年1557 | 同上 |
| 同上 | 文會堂琴譜 | 六 | 八二 | 胡文煥輯 | 明萬曆二四年1597 | 格致叢書本 |
| 同上 | 藏春塢琴譜 | 六 | 五二 | 嚴澂刊 | 明萬曆二八年1601 | 北圖善本 |
| 虞山派即後明浙派 | 松絃館琴譜 | 二 | 二二 | 同上 | 明萬曆四六年1618 | 四庫本但內約有六個曲 |
| 同上 | 徽言秘旨 | 不分卷 | 六〇 訂本七十三 | 尹爾韜撰 | 清順治四年1647 | 北圖 |
| 虞山派 | 大還閣琴譜 | 六 | 三三 | 徐谼撰 | 清康熙十二年刊1673 | 同右 |
| 同上 | 澄鑒堂琴譜 | 五 | 三七 | 徐常遇輯 | 清康熙十四年1675 | 同右 |
| 同上 | 松風閣琴譜 | 一 | 一一 | 陳雄輯 | 清康熙十六年1677 | 四庫本 |
| 同上 | 蓼懷堂琴譜 | 四 | 三二 | 雲志高輯 | 清康熙二一年1686 | 各大市圖書館 |
| 同上 | 德音堂琴譜 | 八 | 三六 | 汪天榮輯 | 清康熙三〇年1691 | 書肆常見 |
| 同上 | 琴譜析徵 | 四 | 三〇 | 魯鼎輯 | 清康熙三一年1692 | 北京某藏家 |
| 同上 | 誠一堂琴譜 | 六 | 三六 | 程允基輯 | 清康熙四四年1705 | 書肆常見 |
| 同上 | 五知齋琴譜 | 八 | 三三 | 徐祺輯 | 清康熙六一年1722 | 同上 |
| 同上 | 春草堂琴譜 | 六 | 二八 | 曹尚等 | 清乾隆九年1744 | 同上 |
| 同上 | 自遠堂琴譜 | 一二 | 無文六〇 有文三〇 | 吳□， | 清嘉慶七年1802 | 同上 |
| 同上 | 琴譜諧聲 | 六 | 二六 | 周顯祖等 | 清嘉慶二五年1820 | 各地較大圖書館 |
| 同上 | 二香琴譜 | 十 | 三〇 | 蔣文勛 | 清道光十三年1833 | 同上 |
| 同上 | 蕉庵琴譜 | 四 | 一三二 | 秦維翰 | 清同治七年1868 | 同上 |
| 同上 | 天聞閣琴譜 | 十 | 一四〇 集各家譜 | 唐彝銘 | 清光緒二年1876 | 同上 |
| 同上 | 枯木禪琴譜 | 二 | 一六 | 釋空塵 | 清光緒一九年1893 | 同上 |
| 三、聲樂派古琴譜（民間的） | | | | | | |
| 江派 | 謝氏太古遺音 | 四 | 四〇 | 謝琳 | 明正德六年1511 | 北京傳惜華 |
| 同上 | 黃氏太古遺音 | 四 | 四二 | 黃士達 | 明正德十年1515 | 北京汪孟舒 |
| 同上 | 重修正文對音捷要真傳琴譜大全（西麓重修琴譜） | 十 | 九一 | 楊表正 | 明萬曆一三年1585 | 北圖 |
| 同上 | 楊氏太古遺音 | 不分卷 | 二九 | 楊掄 | 明萬曆三七年前1609前 | 同上 |
| 同上 | 伯牙心法 | 不分卷 | 二八 | 同上 | 明萬曆三七年前1609前 | 同上 |
| 同上 | 理性元雅 | | | 張廷玉 | 明萬曆四六年1618 | 同上 |
| 同上 | 琴學心聲諧譜 | | | 莊臻鳳 | 清康熙三年1664 | 北京某藏家 |

# 我的丈夫石信之

石麗雲

我們結婚五年但已遷居不少次，住過最長久的是紐約，其次是三藩市和東京，比起很多普通人來說，我們像吉卜賽一樣，跑來跑去，跑到那裏，而每一次搬家都要超過幾千里路，過大海洋。我們每到一個新地方很快就適應當地的生活習慣，想是我們也很習慣於新環境之故。我們每到一個新地方很快就認識新朋友新鄰居，其中有些是音樂圈外人士，當他們問我的丈夫幹甚麼的，我說是個指揮家，如果是對音樂有認識和愛好的，就會非常佩敬與仰慕地說，很榮幸能認識一位名家，但有些對音樂不大認識的就會問甚麼指揮是不是在夜總會指揮樂隊的，他在那一間夜總會上班？有些更有趣的便說，他在巴士公司做還是在火車上做的，（因「指揮家」英文的意思可譯巴士或火車售票員）有時我也笑說的客道他是在火車上做的，所以很多時都不在家，他們還會問我是不是坐火車不用買票嗎？我說當然啦！

石信之原籍山東省，他的祖母，母親，姐姐等都很會做水餃（山東水餃）他很愛吃他家鄉味的水餃，饅頭，枚菜餅，蒸餃，湯麵餃等，我最記得我初認識他時，他說他媽媽從紐約來了三藩市要請我吃水餃（是山東人最喜歡招待客人的常例），我是純正廣東人，初時不知道是甚麼樣的水餃，還以為是廣東人在飯館吃的雲吞水餃，但到了他姐姐家裏（他姐姐住在三藩市）見到他的媽媽和姐姐已做了差不多百多隻的水餃，看樣子，與我想像中完全不同，他媽媽見我驚奇的樣子便叫我坐下來，她教我包餃，他媽媽是個和藹可親的賢妻良母，非常容易接近的人，初時我也覺得不好，到吃飯時更奇的，桌上祗有水餃一樣東西吃，別無其他食品，他家裏的人每人可吃二十隻以上，還說他爸爸可吃五十隻有多，我坐在那裏嚇也嚇飽了，我吃了五隻左右便覺得飽，山東人的水餃不像廣東人吃的水餃，吃起來很飽肚。當我們在日本時，石信之很想念他家鄉的餃子，那時我完全不會做，他便硬着頭皮，為了想吃，自己去試做，光是和麵已和了三個多鐘頭，還有做餡，還要包和煮，花了一整天才把餃子弄出來，吃起來還是比不上他媽媽做的，但第一次能自己做餃子，吃得下已經非常滿足，第二天起來胳臂很痛，因不懂如何用力打麵，費勁又費時，他說比指揮還辛苦。現在我們已很會做餃子了，他和麵我包，想都是經驗？練成，現在很多時我們也請朋友回家吃水餃，我現在自己也可以吃二十多隻了。我們很喜歡煮一鍋湯來與水餃一起吃，例如西洋菜煲豬肉湯或清保涼湯，正式是廣東與山東合併菜，二東齊下。

歌劇「甜姑」主角左起：莊表康、林祥園、費明儀。

# 娛樂圈

## 杜麗莎歌喉有價
### 一個特輯索酬一萬
### 佳視麗的展開爭奪

在歌壇打滾多年，卻在最近數年間始扶搖直上，聲價百倍的杜麗莎，自從在去年十一月卅一日約滿無綫後，便開出條件，一小時之歌舞特輯酬新不折不扣爲一萬元。

雖然杜麗莎獅子開大口，更予人感覺是自高身價，可是佳視正在積極於綜合性節目之製作，要人之際對杜麗莎大感興趣，還是願意照派，不過彼此對於合作之細節還有商討中。

不過，據另一項消息傳說，麗的對杜麗莎，也大感興趣，所以也進行密斟，希望把她爭取過來。據講，目前雙方只差價錢問題，杜麗莎對於重返麗的，也有興趣，原因是她對佳視暫時不敢寄望過高，而對無綫又不滿意。

杜麗莎與無綫關係不歡而散，無綫認爲一手將杜麗莎捧紅，現在她卻有意離去公司，左頭右頭，更時常指責無綫合國語能力有限，公司欠缺人才。而杜麗莎亦認爲無綫給予她的新酬很不高，由於雙方的關係弄得極不愉快，至現在仍堅持不肯續約。

除條件高外，杜麗莎要求音響及佈景先進，拍攝水準高，才予以加盟。

滿約無綫後，杜麗莎頻頻往外掘金登台獻唱，從吉隆坡返港後，未久，昨日她又啟程前往馬尼拉走埠三星期，返港後才談她的考慮加盟那一間電視台。

## 陳曼娜入影城拍戲
### 夫婿任司機管接送
### 自承拍戲爲錢戲癮其次

古龍筆下，有位公孫大娘，揮舞劍器。舞劍之時，身穿彩衣，裙裾飄飄，教人眼花，不知其劍從何出，如何收劍。再加風情萬種，是很著只袋神爲之傾。是很出色的人物。

「綉花大盜」中，飾演這位武功高絕，神態嫵媚的公孫大娘者，乃極具風情的陳曼娜小姐。

陳曼娜初出道時，一直沒怎樣出名，後來在電視話劇中演出，日絕受歡迎，苦情戲一；初時，一般人料不到陳曼娜居然苦情，風情並擾。不過，曾識陳曼娜的人雖多，但她卻沒有緋聞。「雖然我有戲癮，但也有老公，有兒子，不能不顧」。陳曼娜與老公相當恩愛，她返影城拍戲，老公就親任司機，親自保時捷山長水遠地送她入廠。

「我老公想我再生個孩子呢！不過我唔制」。陳曼娜說自從有了上次生孩子的痛苦經驗後，提起都怕，不過她先生很渴望多一個BB，做了幾次，陳曼娜只是唯唯諾諾。

陳曼娜最近將偕同夫婿赴加拿大，辦理定居的手續，然後再回來。電視台找陳曼娜，她對麗的較有感情，但最主要的，還是條件問題。錢唱，過佣唔講？」陳曼娜謂此非發錢寒，是實際問題。像她進影城拍「綉花大盜」，要拍熱、拍打、身水身汗；過癮是其一，錢，當然是一大吸引點。

毛舜明赴澳門賞牡丹歸來，盛讚此行熱鬧有趣，她說「巴士奇遇結良緣」在澳門上映，賣座紀錄甚佳，觀衆反應亦佳，該片男女主角方平、李燕燕在澳門被大批影迷包圍簽名。圖爲毛舜明。

## 金科玉律 今晚解答 勞工法例

香港打工仔的切身問題，人人關注。勞工法例由七八年開始工人每年可獲七天有薪假期，但假期的安排應由那一方決定？工人？僱主？當僱主解僱工人時，工人是否可以追討賠償？一般勞工假期怎計算，又在甚麼情形下婦女可以獲分娩假期？介紹所爲工介紹工作，應該向誰收取佣金或服務費？上述的問題都是一般工人所渴望知道的。

佳視今晚九時正播映的「金科玉律」，將以勞工法例爲主題，對有關勞工法例的問題，將一一予以解答。此外，更解答人人關注的租務問題，住宅商業樓宇加租的比率，以及有關的問題，屆時亦會在「金科玉律」中解答。該節目歡迎觀衆在播映時間內以熱綫電話九酉三八四八四八詢問，屆時將會由香港律師會兩位代表律師解答有關問題。該節目由港台電視部及香港律師會聯合製作，佳視獨家播映。

## 「春滿杏林」女主角 羅列姐史域今來港

在美國大受歡迎的電視劇集「春滿杏林」之女主角羅烈姐史域，應麗的電視邀請，將於星期一（十三）來港，作爲麗視嘉賓。

麗的電視特於該日下午二時在該台一號錄映室舉行一個記者招待會，安排這位艷光四射的紅星與新聞界會面。

## 尼哥拉漢蒙 荷里活新進小生
### 憑「蜘蛛俠」走紅

尼哥拉漢蒙是一個非常陌生的名字，在影壇上都沒有人認識，可是，他在熒幕上卻是個老手，因爲他在十一歲開始，就在百老滙登台，轉身影壇，但是以「蜘蛛俠」爲首。連他自己也沒有想到，會憑這一部近乎神經，學幻想與特務合而爲一的「蜘蛛俠」一炮而紅，成爲荷里活的新進小生中的一位紅人。

尼哥拉漢蒙是位標準運動迷，尤其是「超人」之類的一類連環圖，更看得津津有味，祇要有一部連環圖在手，甚至連吃飯的時刻也會忘記了。所以，當製片家決定把連環圖小說「蜘蛛俠」搬上銀幕時，他就希望能取得到這個角色去演。他真的是交上了好運，給探子在百老滙舞台上發現了他，自然是一說即合。

「蜘蛛俠」這本連環圖，在美國是風行一時的，它的讀者由三四歲到六七十歲的人，自然青年人和孩子們更感興趣，因爲它的題材都是迎合年輕人的口味。

演的，你可以想像得到，一個人如果有如蜘蛛般的本領，不祇能夠飛簷走壁，如登平地，而且還可以整個人倒轉來，在樓頂的天花板上走動，也可以像蜘蛛般在牆壁上爬行。

當然，這些鏡頭都全是依特技去達成的，在片裏你可以看到特技的優異，真是鬼斧神功。自然，配上尼哥拉漢蒙本身的敏捷動作，

「蜘蛛俠」不單是描寫一個有蜘蛛那樣本領的人那末簡單，而配上了一個非常曲折的橋段，一個陰謀的恐怖組織，利用一種特製的小儀器去控制人的思想與行動，因爲蜘蛛俠有這樣的超人本領，自然也受了他的控制。幸而蜘蛛俠在偶然之下，擺脫了陰謀集團的控制，恢復他行俠仗義的行爲。

## 韋烈擅演床上戲
### 自稱可得金像獎
### 李作楠嘆爲觀止

韋烈說他在拍「撈家撈女撈上撈」時，曾經爲香港電影演員揚威，行家老友應該給他一個獎牌。韋烈所說的，指該片乃李作楠執導的，是和他一起演男主角戲的是何宗道，兩個都是台灣來香港搵食的，如果他自己在拍片時沒有表現，那麼香港影片可說得沒面子了。

韋烈這位電視訓練班出身，在「雞灰」開始爲人注目的小生，一向以拚命見稱，他在麗的時曾拍三樓跳下鋸頭受重傷，但不久便又演其飛車鏡頭跌落海的鏡頭了，他拍「撈家撈女撈上撈」時又是這樣的拚命而爲香港男星爭面子？非也，韋烈是以演床上戲夠火夠勁且經驗老到，而使李作楠及何宗道目瞪口呆。

「撈家」片中韋烈和丹娜有多場床上肉搏戲，李作楠這台灣導演拍到這些鏡頭時是頗有「老鼠拉龜有地埋手」之感，因爲在台灣絕對不會拍這樣全裸大戰的戲，這時便是韋烈大展所長的時候，他不祇經驗十足，運鏡位擺法也幫忙指揮，原來韋烈曾跟呂奇很久，他的處男作便是這一類的「撈落經」，拍到此等鏡頭他是大師兄了，難怪導演也篤個服字，韋烈甚至「牙擦擦」的說，他可以得金像獎呢！

圖爲韋烈在「撈家撈女撈上撈」中與丹娜演床上戲。

意大利玉女奧妮娜梅蒂在與阿倫狄龍合演的「過關斬將追魂槍」中的美態。

## 鄭少秋與陳比莉 使出驚人殺手鐧
### 「大亨」週內高潮迭起

無綫「大亨」劇集的劇情，在今（十三）晚起的一週內，將火頭四起，湧現高潮，鄭少秋飾的徐紹良，將分別向他們的獵獲目標，痛下「殺手鐧」，而蔡杏璇飾的賀興國，也將給林偉圖飾的李萬強，帶來最壞的消息，使劇情有一百八十度角的大轉變！

關海山飾的朱一軒，那種祇顧情深的表現，使他與其子朱樂民（劉松仁飾）的強烈衝突——爲了阻止兒子與夏鳳結婚的一段戲，是深深地引起了觀衆共鳴和同情。然而，夏鳳這個工於心計的女人，對於樂民已約到的「大魚」朱是，一場更令人心寒的鬥爭，將在下週展開。

徐紹良在影圈中所受的委屈，實在已到了忍無可忍的地步，但是，積欺滿滿的影帝白玉郎，卻仍「得理不饒人」，一次又一次所施的侮辱，令人替徐紹良難過。徐紹良爲了自尊和自保，在下週內，已被迫不擇手段，採取一場「大報復」的行動，對一個「惡爺」痛下「殺手鐧」，將會爲鄭少秋迷出一口氣，而且這個報復安排，令人出乎意外。

## 無綫續續咁嘅聲 許冠傑客串演唱

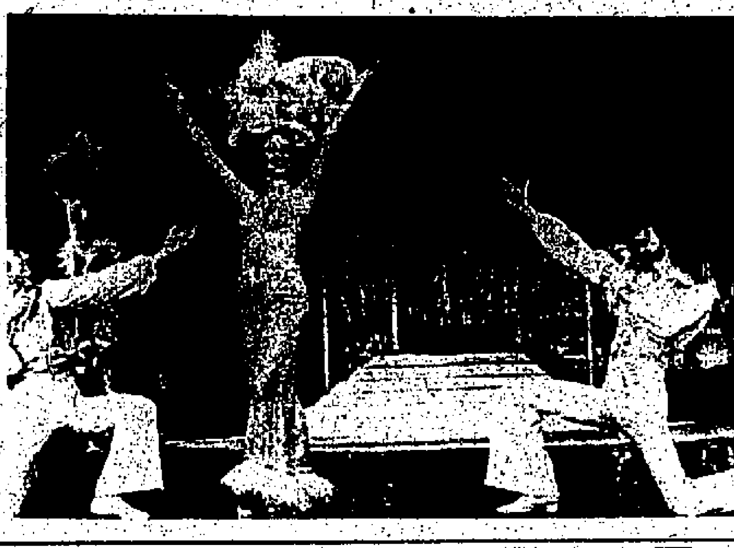
初七（十三）晚八時正，翡翠台播映的「續續咁嘅聲」，以人日做趣事的題材，周潤發竟然推翻人日的傳統故事，自編一套理論，至於西方是似是而非。在「炎光小人的故事」之人之初」中，有另一番解釋。該劇中周潤發和綠邊人分別扮演人類的祖先「阿嘈」和「阿華」，生活在大公創造的「布甸園」內，優哉悠哉，但最後抵受不住誘惑，終於自食其果，各演的藝員尚有鄭則仕、鍾撲、伍淑賢、楊炎棠等。

今晚「續續咁嘅聲」的客串歌星許冠傑，演唱他的剛灌錄大片中的新歌「何處是蓬萊」，無綫電視舞蹈組更間歌起舞，跳出一些花樣百出的現代舞。

## 幻彩歌舞團 演出碧麗宮

在碧麗宮隆重演出的愛爾蘭「幻彩星輝」大型歌舞節目，在春節期間馬不停蹄練歌舞，已於二月十日作首次演出。

幻彩歌舞團的廿六位藝員，均能歌善舞，每一位都來自英倫各名舞蹈學院，這次雲集本港，給觀衆帶來一小時之視聽娛樂。



## 張鑫炎棄舊創新受歡迎
### 巴士奇遇結良緣獲好評

**顧影心聲**

昨日到長城公司去，長城的人都一臉高興，除了拱手祝賀新年快樂，恭喜發財之外，掩不住另有喜悅，那就是他們的新片「巴士奇遇結良緣」連日來賣座甚佳，叫好又叫座帶給他們的喜悅。

負責「巴」片廣告設計的陳小姐左手拿着三角尺，右手握着鉛筆，還在設計廣告。問她怎麼還用鉛筆，不用原子筆。她說，寫字用原子筆不但滲水融化，自然是好的，但設計廣告，對樣未定稿，原子筆不容易擦去，還是鉛筆方便。聽她說來確有道理。

「巴」片的男女主角與宣傳遇及宣傳張都去了澳門賞牡丹，留下陳小姐設計廣告，不免有點替她不平。但她卻說，各人的工作不同，是很難說的，但「巴士奇遇結良緣」這樣賣座又獲好評的影片，她辛苦點也覺得開心。她大讚導演張鑫炎思想解放得好，揚棄了過去的舊框框，創出了一條新路。她認爲這條路走對了，以及可以更大膽，更大步向前走，她又說她對於廣告的設計，也比過去不同，希望觀衆能夠接受。「巴」片，恢復了長城自己的信心，也恢復了觀衆對他們的信心。（林天）


商業電台

欲免塞車・收聽商台
頭頭是道・路路暢通
在警察總部直播——
交通情況報告
・每日一二台同時播出・
星期一至六：上午七點半至九點 每半小時新聞後播
星期日及公衆假期：上午九點至十二點 每半小時新聞後播
★★ ★★ ★★ ★★ ★★
商業一台大把嘢聽！ ・週率850千週・
商業二台，受埋你玩，成個世界都係我地嘅！ ・週率610千週・

本港八大旅遊機構
信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 （排名不分先後）

雅達 5-237171（4綫） 5-230790 3-684411

| | | |
|---|---|---|
| 澳洲、紐西蘭 | 12天 | 23/3 29/3 |
| 曼谷、芭堤雅 | 5天 | 23/3 29/3 |
| 鹿兒島、南北九州 | 7天 | 25/3 31/3 |
| 韓國漢城特選 | 4天 | 25/3 1/4 29/4 |
| 馬星泰聯遊 | 10天 | 23/3 1/4 |
| 菲律賓特選 | 6天 | 25/3 31/3 1/4 |
| 日本三日賞櫻遊 | 9天 | 24/3 |

香港德輔道中歷山大廈2101室 九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫
美國加拿大 23/3 31/3
夏威夷群島 23/3 17/4
非洲仙境遊 19/3 16/4
澳洲紐西蘭 23/3
本州韓國
九州韓國
九龍東英大廈大堂 假日下午照常服務
台灣阿里山 18/2 25/2 4/3 11/3 19/3 22/3
泰馬星聯遊
馬星聯遊
曼谷芭提雅
韓國濟洲島
菲律賓碧瑤
香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓 2室
九龍彌敦道100號中英大廈南座地下11-1

半島
獨家主辦・依期出發
復活節期間遊覽團
（名額有限・報名從速）
即日起，每週均有遊覽團出發往世界各地觀光，詳細章程備索

大地 5-233260 5-64133-8
恭喜發財
農曆新年各綫旅行團
全部滿額
復活節各團
（報名從速）
香港德輔道中萬宜大廈二樓 一二〇至一二四室

P&O 鐵行 5-263181（4綫）
TRAFALGAR 之精美環歐
歐遊說明書已空運抵港
歡迎查詢索閱
（免費協辦各地簽証・代售各地旅遊機票）
香港德輔道中［illegible］大廈三樓

安達 3-686231 5-266421
澳紐12天 3月25日只辦一團（遊畢可自行留後在35天內返港）
菲律賓碧瑤7天 每週六出發（早機去、晚機返、玩足七日）
台灣7・9天 3月20、24日 4月3、17日（著名勝景、應有盡有、歡迎自備台証）
日本九州・星馬・曼谷芭提雅・美加
歐洲各地行程均備
代售世界各地機票・策劃團體專綫旅程
——承辦航空貨運業務——
九龍尖沙咀梳士巴利道九龍中心大廈五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

康福 5-258131 4綫 3-693271 2綫

| | |
|---|---|
| 台灣九天 | 11/2 25/2 11/3 23/3 24/3 25/3 26/3 |
| 美加西岸 | 3月21日 4月29日 |
| 韓日九州七天 | 3月25日 4月29日 |
| 日本本州日光 | 3月23/24日 4月29日 |
| 鹿兒島南北九州七天 | 3月23／25日 |
| 韓國日本日光八天 | 3月23／24日 |
| 馬星泰聯遊十天 | 3月19／23日 4月20日 |
| 馬星七天 | 3月19/23日 4月20日 |
| 菲律賓六天 | 3月23/24日 4月8日 |
| 紐西蘭澳洲14天聯遊 | 3月21日 |

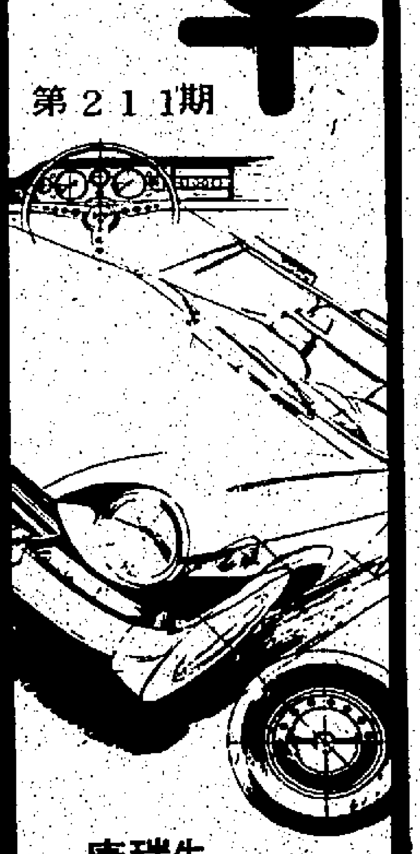
香港德輔道中萬宜大廈622室 九龍尖沙咀碼頭星光行909室

TA 世界 3-673121 5-225181

| | | |
|---|---|---|
| 菲律賓碧瑤 | 五天 | 3月23日 |
| 曼谷芭堤雅 | 五天 | 3月23日 |
| 韓國四天特選 | 四天 | 3月24日 |
| 日本本州特選 | 七天 | 3月25日 |
| 韓國日本聯遊 | 八天 | 3月24日 |
| 馬星聯遊 | 七天 | 3月22日 |

代售世界各大航空公司・巴士・輪船・火車票代訂世界各地酒店及協辦各地簽証
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室電話：3－686147

# 汽車



第211期

主編 康瑞生 唐瑞平

逢星期一出版

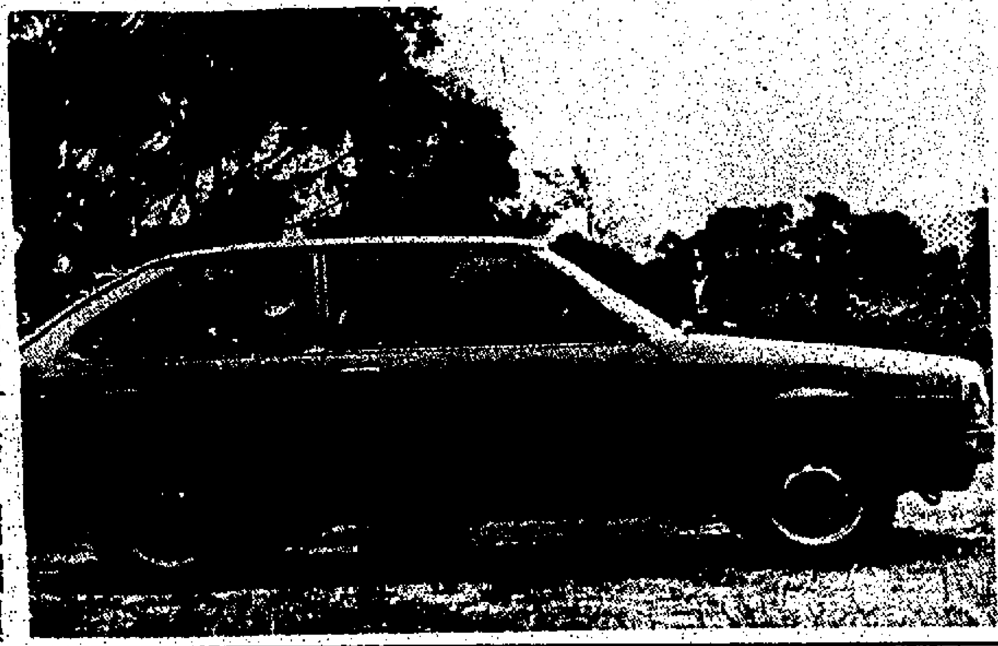
## 外型簡樸・實而不華
# 萬事得三二三 最合小家庭用

日本較接近歐美潮流的東洋工業（汽車製造廠）於去年初推出了一種全新以小型大衆車爲設計目標的家庭小房車，訂名爲萬事得「三二三」型，配用兩種引擎：1000和1300，車身基本有兩型，三門和五門。由於這種新型房車嬌小靈巧，售價便宜，非常適合香港小家庭使用，因此現時每月銷量保持逾一百多部。

「三二三」1300的引擎是從已經使用了好幾年的808車系略加改良而成的，這是一副水冷直列四汽缸SOHC，鋁合金汽缸頂，燃燒室改爲多球型，73—76毫米的1272CC，一座雙氣筒化油器，9・2壓縮比，72馬力，與808車系大致相同。

現時香港夏天的氣溫，早上點火非常容易，扭動開關鎖約兩秒鐘，引擎即轉動，怠速約2000轉一分，當引擎熱度正常後，空轉則回復正常的900轉一分前後，過去808的冷卻風扇是主要的噪聲來源，現改用電動式，改善了引擎的噪聲。

動力性能方面，在同級日本車中屬中等，似乎比808四門房車性能弱一點，引擎也不及808的活潑和有勁。但操縱性方面，則大大改善。駕駛「三二三」令人充份感覺到靈巧、容易操縱、輕鬆、毫不費力的現代小型車特性，非常適合香港的城市交通狀況。



## 司機座位高而舒適 視野廣闊明確 駕駛輕鬆愉快

活塞沖程略比口徑大，配搭比較高一點的傳動齒輪比，使一般用能夠取得適中的市區拼力需求和良好的燃料經濟性。市區行車最常用三波（時速約廿二至廿五哩，每分鐘一五〇〇轉），但四波亦經常在應用範圍（時速廿八至三十哩，每分鐘一六五〇轉），强烈的動力提升在引擎轉速超過每分鐘四千轉的時候出現，不過跑車化的操縱感及不上八〇八，可能是引擎爲了適應現今嚴厲的廢氣污染要求而犧牲部份馬力。

萬事得三二三的司機座位高，操縱位置良好，前視野廣闊明確，使駕駛輕鬆，從而增加駕駛的安全性。轉向盤的操縱費力不大，若以中速（約每小時四十五哩）急轉彎，外側輪負荷大增，內側輪傾向懸空，因而有轉向過大，車身過度傾斜的趨向，當然這是相對於跑車化房車而言，但作爲一輛經常在市區使用的家庭小房車來說，它的輕盈操縱特性，是極適合現代用車人士的口味的。

「三二三」的車廂設計是以歐洲近年流行的兩廂式家庭房車風格爲主，三門和五門兩種，採合了房車和旅行車的優點，載物量大，而且上落貨均感便利。

噪音方面，一般穩定行車非常寧靜，在時速超過五十五哩，引擎轉速達到每分鐘三七五〇轉的範圍後，引擎噪音才顯著增加，假若加強車廂的隔音設備，則這是一輛理想的寧靜家庭房車。

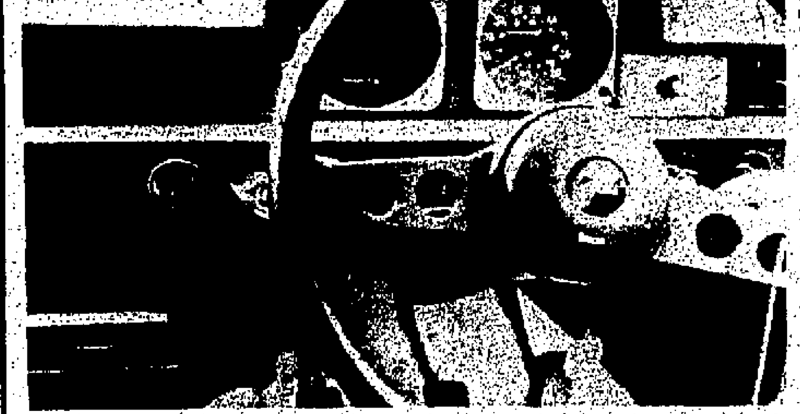
萬事得的通風系統一向效果卓越，錶板兩端的進氣口，即使低速行車，新鮮空氣也強力吹入。冷氣是原廠裝妥隨車而來的。

一般一家四口的小家庭到郊外旅行的需求，是足夠有餘，它的行李箱部份設計與現今歐洲同類型車中最佳一種相仿，尾門開啓後，有一膠板乘較雜物，如果揭起膠板即形成一個瀾大的行李箱。不過，由於它是後輪驅動，車尾裝上變速器，因此地台很高，空間不及高當和富豁五等深度。

燃料經濟性是該車最大的優點之一。根據日本試車資料，若用四波穩定六十哩時速行車，每加侖可走過三十四哩，長時間使用四波，時速約四〇哩行車，則更可高達四十二哩，若以香港道路環境而言，每加侖平均哩數約爲三〇至三十二哩，可追得上思城一二〇〇。

保養費方面由於該車大部份沿用現存的配件，引擎經過長時間使用和改良，可靠耐用程度很高，修理費也不會高。

作爲一輛實用的小家庭房車來說，「三二三」可以說是完全滿足它設計目標的需要。不論從車款設計，優秀的操縱性能，經濟的保養費，實用的車輛設計以及低廉的售價等等，都能取悅一般車主。

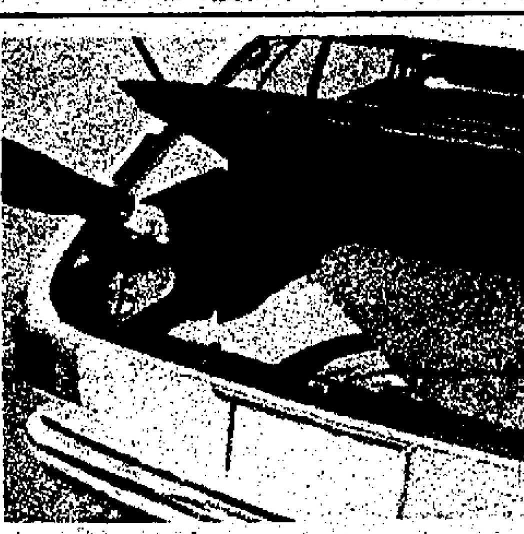


各種儀表清楚易見，爲司機節省許多麻煩。

### 萬事得三二三

規格表

| | |
|---|---|
| 售價 | 1300（3門）：HK$19,900。原廠裝配冷氣機HK$2,400 |
| 引擎 | 水冷直列4汽缸OHC，1272cc（73×76毫米），一座雙氣筒下降式化油器，9・2壓縮比；72馬力／5700轉／分，10・5公尺公斤／3500轉／分。 |
| 車身 | 整體壓鑄硬殼車身，3門5座位轎車。 |
| 傳動 | 前置引擎後輪驅動，4前速手控變速箱，3・337，1・995，1・301，1・000，後3・337，。差速齒輪比3・909。 |
| 懸掛 | （前）獨立，麥花臣支柱，螺旋彈簧，反扭桿，複動減震筒。（後）固定4連結拖曳臂，螺旋彈簧，複動減震筒。 |
| 轉向 | 鋼珠循環式，17至19比1。然後3・5轉。 |
| 制動 | 前碟後鼓式，動力輔助。 |
| 車輛 | 4½吋寬鋼圈，石橋RD放射線跑車胎，155SR 13。 |
| 尺寸 | 長寬高：3835／1605／1375毫米。 |
| 車重 | 820公斤（1804磅） |



萬事得「三二三」五門的行李箱，利用各種變化後座位是分割式，必要時可以獨立覆摺向前。

## 車款新設計 保養費經濟 操縱性能優越

若從空間利用方面來看，前輪驅動擴置引擎，如思城、快意一二七、福士高省等是比較有利的，但萬事得一直以來只生產前置引擎後輪驅動車種，若突然改變驅動型式，則投資很大，倒不如以現有生產機械設置來適應。該車的主要競爭對象是思城一二〇〇，若以機械設計來看，後者應勝一籌，但前者在車身款型方面比較創新，更適合一般車主對各用途性的需求和口味。

冷氣機裝在正中，使司機與乘客可平均使用。

## 萬事得121L轎跑車 豪華配色分蓬設計

繼121 硬頂轎跑車後，萬事得最新推出121L分蓬式豪華轎跑車，總代理爲發達汽車（1976）有限公司。

該款轎跑車最大特色爲其名貴尼龍纖維質後座頂蓬，配合車身的顏色，高雅獨特，活動尾倒，更平添豪華氣派。

121L型轎跑車，不但具有跑車的優美線條和活躍形象，且富豪華房車的豪華舒適。全車椅用的織物柔軟如絲絨，腿位空間加闊，無虞旅途之苦。

它又特備風油呔，輕巧易於操縱，鋁合金跑車呔，金屬輪圈，氣派十足，1970C.C.引擎，有自動波及手波兩款供選擇，現有銀灰，銀棕和銀綠三種漂緻的顏色車身應市，歡迎參觀試車。

# 用無比1号機油
## 一缸汽油 多走15哩

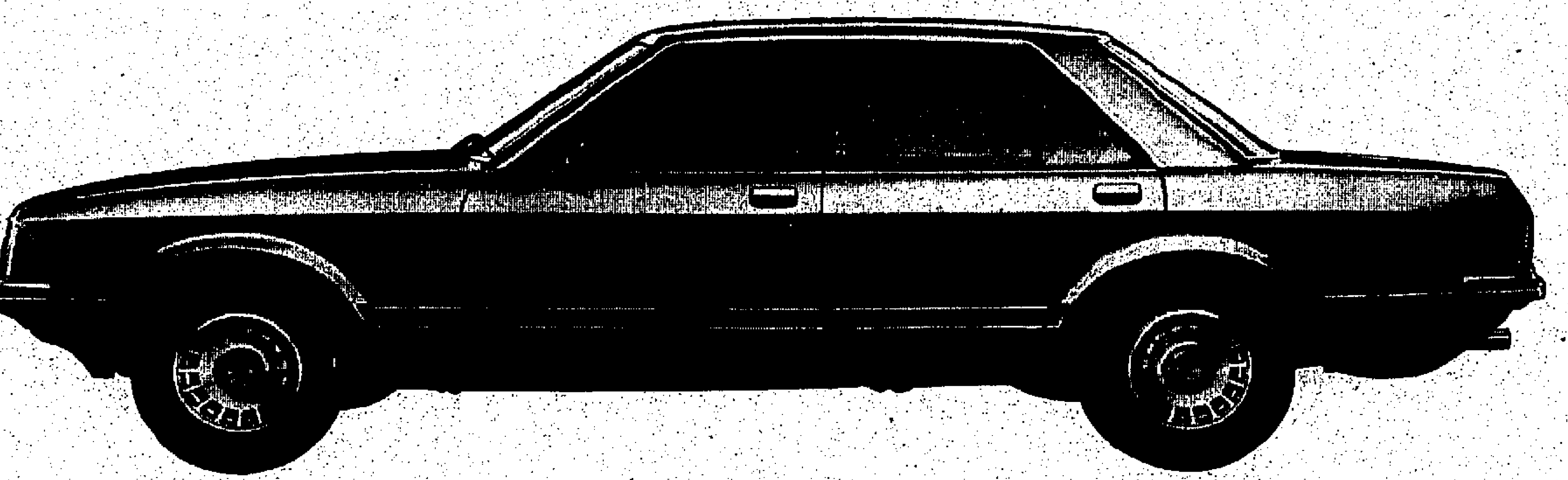
- 增加每缸汽油行車哩數達15哩。
- 高溫低溫行車效能同樣出色。
- 確保機件運行暢順。
- 保持機件清潔。
- 減少機器磨擦耗損。
- 可混合其他機油使用。
- 超越汽車製造廠機油規格需要。

機件操作更持久　潤滑功效第一流

香港美孚有限公司

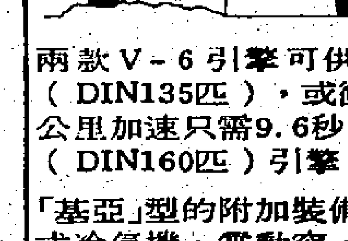


# 歐洲極級名車
## 福特佳利達「基亞」型



# 雍容華麗精密先進

一貫在質素，外型，性能等多方面擁有超值卓譽的福特名車，如今又創突破性的榮耀貢獻，推出福特佳利達「基亞」型豪華房車。完全按照氣流定律而設計的車身，外型領先時代。精彫細琢的車廂裝璜，配備應有盡有。純然歐洲高貴傳統的極級風格。舉凡風油軚，自動波，電子點火系統等，都是原廠標準配備。機械結構的嚴謹，更將歐洲房車的優異特質一爐共冶。



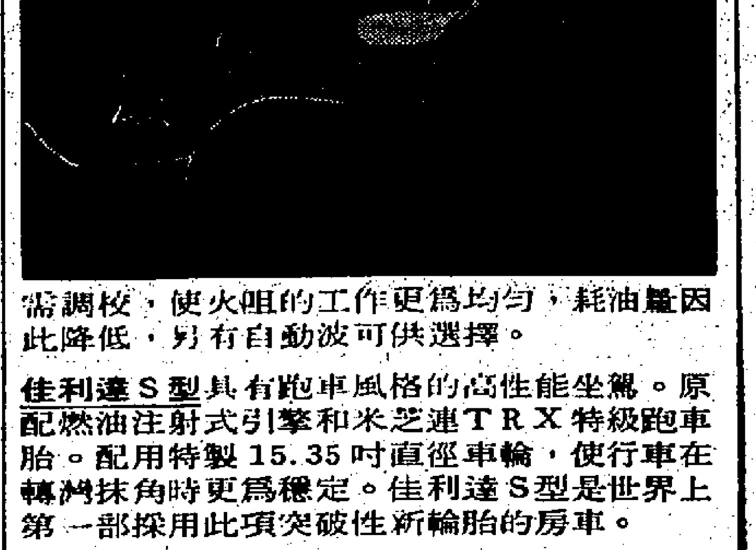
「基亞」型具有同級車中最闊的軌跡，配上四輪完全獨立的懸掛系統，臻達特殊穩定的貼路性能，行車流暢寫意，倍感安全舒適。

兩款V-6引擎可供選擇：標準型2.8公升（DIN135匹），或衝勁更爲凌厲，由0至100公里加速只需9.6秒的燃油注射式2.8公升FI（DIN160匹）引擎。

「基亞」型的附加裝備，包括眞皮座位，隱蔽式冷氣機，電動窗，中央門鎖系統，及四揚聲器身歷聲卡式放音收音機。

其他兩款福特佳利達，性能同樣突出。

佳利達GL型配有以行車舒暢享譽全球的2.3公升V-6引擎，所有福特V-6引擎目前都裝上了最新的"無白金式"電子點火系統，毋需調校，使火咀的工作更爲均匀，耗油量因此降低，另有自動波可供選擇。



佳利達S型具有跑車風格的高性能坐駕。原配燃油注射式引擎和米芝連TRX特級跑車胎。配用特製15.35吋直徑車輪，使行車在轉灣抹角時更爲穩定。佳利達S型是世界上第一部採用此項突破性新輪胎的房車。

福特佳利達，明智的抉擇。

詳情請向夏巴有限公司各陳列室垂詢。

Ford 福特出品 領導潮流

夏巴有限公司 陳列室：香港藍塘道5-7號 電話：5-743311 ● 九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111
九龍柯士甸道109號 電話：3-665326-7 ● 九龍觀塘道370號 電話：3-418366
澳門漁翁街42-44號 電話：3173 2854
特約經銷：實仕車行 香港銅鑼灣興發街54號 電話：5-783781-2
聯昌車行 新界聯和墟聯昌街11號 電話：12-911711
青山汽車有限公司 新界青山屯門青山道93地段6-8號 電話：12-813000-2

# 旅行社聯合廣告

聯合增强信心
合作減低成本

## Fiesta Filipina VIA SPL

## 菲律賓七天特級豪華貴賓團

菲律賓SUPER TRAVEL集團
Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統
夏宮假日大酒店
PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店
聯合贊助

菲島註册 提防影射
聯合經營 增强信心

出發日期

2月3,5,6,9,11,12,15,17,18,21,23,24,27
3月1,2,5,7,8,11,13,14,17,19,20,23,25,26,29,31
4月1,4,6,7,10,12,13,16,18,19,22,24,25,28,30

春節特別加班
六天豪華團
$1,290
2月12,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14

第一天 香港—馬尼拉
下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。
第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇拿夜總會
遊覽舉地牙哥古堡，古團牆城，華僑義山，聖湯姆斯大學，國父博物館，黎薩公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇拿夜總會（民族歌舞表演），下榻花園大酒店。
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤避暑勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，下午騎馬，划船，往市集購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演）。下榻松園大酒店。
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
乘搭國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，芬蘭浴，按摩及上在泳池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻夏宮假日大酒店。
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
百勝灘乘獨木舟，灘急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻夏宮假日大酒店。
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」規模龐大，媲美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可繼留夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。
第七天 馬尼拉—香港
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚安抵香港。

$1290

### 本團特點
* 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
* 酒店及一切交通全年預先定妥，絕冇臨時更改之弊。
* 行程精心策劃，盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦。
* 超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒欣賞各類表演節目。
* 每晚均為團員安排餘興節目。
* 嚴格訓練之經驗領隊隨團服務。
* 聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途專題講解。
* 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。

附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較。

## ★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

**百樂** 旅運有限公司 5-444007 5-444000
菲律賓（七天） 復活節各團餘額無多
曼谷 芭提雅（古城） 五天$1380 六天$1550 逢週六、日依期出發 復活節加班 3月22,23,24,25,26
韓國 龍平大關嶺 五天$1850 韓國回程可停台北 復活節賞櫻團 3月22,23,24,25

**雅信旅遊** 雅倩集團屬下 ☎3-817220 3-807618
菲律賓七天豪華貴賓團
九龍旺角彌敦道760號東海大廈七樓26室（即大大公司樓上）

**康達**
台灣 四天$1050 七天$1350 $1550
曼谷 六天$1690 芭提雅古城
韓日 五天$1890 福岡板門店 回程可留台北
菲島 七天$1380 七天$1290 七天$1180 C.I.免帶美金
星馬 七天$2650 11天$3250
日本 七天$2650 本州豪華遊

**聯耀** 5-266681-4 四線
七天暢遊菲律賓
馬尼拉－碧瑤－蜂島樂園－百勝灘
飛機來回碧瑤，免除長途六小時巴士顛簸之苦，暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，菲島文化村。百勝灘瀑布，豪華海上賭場，艾蘭廸渡假勝地遊覽最新渡假勝地—蜂島樂園，參觀精彩鬪雞。住宿五星酒店，如馬尼拉花園，夏宮假日，新松園等，四晚情調不同夜總會，可與菲島美女共舞。
每星期均有三團以上出發
中環德輔道中香港華人銀行大廈1603A室

**哥頓旅運有限公司**
菲律賓七天1180 2月12,15,23 3月1,7,13,19,23
泰國 芭堤雅古城六天 1695 C.I.包簽証 逢星期一、二、六早機出發
台灣阿里山溪頭七天九天 夏威夷$310

**新都** 5-447648 5-447583
菲律賓碧瑤七天豪華團 $1290 住宿五星級大酒店
台灣七天豪華團 $1540 住宿希爾頓．圓山大飯店（逢星期日出發）
泰國六天豪華團 $1600 全程一流大酒店（逢星期二、六出發）

**欣欣** 旅遊（香港）有限公司
寶島溪頭五天 海陸空聯遊 五天遍遊名勝等於九天環島 減少乘車700公里行程暢順輕鬆
1.香港—高雄（坐中華）住圓山
2.澄清湖—台南—溪頭 住溪頭
3.溪頭—日月潭—台中 住湖賓
4.梨山—天祥—花蓮 住花蓮
5.陽明山—野柳—故宮 返港
逢週四出發 團費$1350 加班：2月6,7,8日 3月22,23,24日
阿里山七天團 少行在路600里 七天行程勝於九天
1.香港—高雄（坐中華）住圓山
2.澄清湖—阿里山 住阿里山賓館
3.阿里山—日月潭 住日月潭觀光
4.日月潭—梨山 住梨山賓館
5.梨山—天祥—花蓮 住阿士都
6.台北—故宮—陽明山 住希爾頓
7.自由活動 夜機返港
費用：$1590 逢週一出發

**假日遊蹤**
新春日本賞雪團
本洲七天豪華團 $2650 出發日期：1月15日 2月5、6 3月24、25
北海道雪祭七天團 $2980 出發日期：1月28 逢星期六
暢遊：東京，日光，仙台，北海道 親歷北國風光

**CIC 吉時吉** 3-694971 3-695545
韓國 四天春夏秋冬團 $1750 逢星期六出發
菲島七天 $1350 $1290 逢星期六日出發
泰國六天 $1590 曼谷渡假團 逢星期六
台灣九天 $1800 超級環島團 逢星期六
日本七天 $2650 本州精選團 3月22·23·24
九龍尖沙咀覺士道1-3號十一樓

**榮泰** 3-944255 旅遊公司
韓日八天 $2,880.
韓國四天 $1,690.
（逢星期六出發，回程可停留台北市，不另收費）
大韓航空鼎力贊助
旺角彌敦道729號地下

**永達** 旅遊世界
曼谷 五天$1599 六天$1680 CI免簽証 逢星期六出發
馬星 七天$2490 十天$2950 逢星期五出發
菲律賓 七天$1290 每週均有三團 復活節天天出發
緬甸曼谷 七天$2650 簽証費全免 逢星期五出發

**香港假日**
日本 六天$2380 2月4,6,7,18 3月18,24 七天$2650
菲律賓 *復活節加班* 3月23,24夜機出發
*住宿→流酒店—花園．艾蘭迪．夏宮．松園
**特設海上賭場及多晚夜總會
台灣 七天$1550 九天$1750 代辦台証

**依時** 3-850087 3-850088 3-850089
寶島芝蔴假期 七天$1550 九天$1750 逢星期日出發
韓日之旅 包足七天$2790
曼谷之旅 包簽証五天$1599
星馬歡樂團 八天$2390
九龍彌敦道636號銀行中心1910室

**美意** 5-445197 旅遊公司
台灣七天$1590 5/2,6/2,7/2
住宿：希爾頓，芝蔴，國統，阿士都酒店
台北往花蓮乘搭內陸噴射客機，多晚不同情調豪華夜總會晚宴。（包証）
韓國四天$1678 7/2
漢城板門店、華克山莊（包証）
特點：住宿一流大酒店，由專人領隊策劃

**寶華** 旅業 3-689291 四線 5-456199 四線
曼谷 芭堤雅 六天$1,590 住宿麗澤大酒店及芭堤雅假日大酒店 逢二、六日出發
台灣 芝蔴城阿里山 七天 九天 逢星期六、日出發
韓國 龍平大雪山 12/3、26/3 $1,850

**康年**
寶麗遊＊標準團＊九天至四天＊寶島短期遊
台灣旅團總滙＊平日復活節天天出發
圓山＊芝蔴城＊阿里山＊溪頭＊墾丁＊知本＊花蓮
台灣旅程費（香港隨團出發加機票簽証費）九天$1150 八天$1050 七天$950 六天$850 五天$750 四天$500
曼谷芭提雅古城五．六天寶麗遊（C.I.免保費）
$1590/$1690逢星期六、日出發＊住假日大酒店

**星輝** 3-309385-6
菲律賓七天觀光暢遊
馬尼拉—碧瑤—蜂島樂園—海上夜總會—百勝灘
△乘搭豪華噴射客機 飛機往返碧瑤
△住宿五星酒店如花園，艾蘭迪，夏宮，新松園等
△五晚夜總會，獨設羅曼蒂克之海上夜總會暢遊
△遍遊馬尼拉名勝及新渡假勝地—蜂島樂園
2月6·8·12·18·24專人領團
復活節加辦3月22，23，24日出發
專辦台灣特快簽証

**萬事得** 5-777609 5-772725 MASTER TOUR
曼谷 五天 六天
C.I.簽証120 逢星期六、日出發 復活節加辦3月22·23·24·25·26
乘坐：泰航及大韓A300空中豪華巴士
住宿：曼谷最豪華之麗澤大酒店及假日大酒店
遊遊：芭堤雅，珊瑚島，古城，水上市場，鱷魚潭
菲律賓 六天 七天 $1350
住宿：蜂島樂園及花園等五星級酒店
復活節加班3月22·23·24·25另每星期兩團
遊遊：百勝灘，文化村，海上賭場，火山湖等 飛機往碧瑤來回

**嘉賓** 旅行公司 3-302235-6
台灣阿里山七八九天豪華遊 逢星期六出發
台灣溪頭芝蔴城四八九天精選團 逢星期五、日出發
日本六七天貴賓團 逢星期二、五出發
韓日八天豪華遊 逢星期六出發
韓國五天特選團 逢星期六、日出發
泰國五六天豪華團 逢星期五、六出發
馬、星、泰十七天超值團 出發日期 3月5、6、12、19、23、24、25、26
菲律賓精選貴賓團每週均有三團依期出發

**宜泰** 旅遊有限公司 3-960295-8
台灣七天阿里山酬賓團
$1450 年初二出發
行程緊湊 節目豐富
乘搭國內航機 住阿里山賓館
代辦各國簽証，代訂各地機票
旅遊來宜泰，便宜又愉快
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

**明聯旅運**
阿里山芝蔴假期 九天$1750 七天$1550 逢週日早上搭乘華航出發 復活節加班：3月24,25,26,27日
馬星泰南國風光 乘搭星航十二天 $3250 3月1,23,26日 4月5,20日 住美倫、麗頂、國賓、芭堤雅大酒店
菲律賓碧瑤蜂島 七天$1290 四晚夜總會 住宿花園大酒店 新松園大酒店 每週五團出發 免費簽証
曼谷芭堤雅 五天$1490 多晚夜總會 住曼谷麗澤 芭堤雅假日大酒店 逢星期六、日出發
專售華航台北美國機票 各地廉價機票及各國簽証

**聯邦** 5-243361 5-243206
復活節豪華遊覽團
台灣 逢星期六出發 七天$1550 九天$1750（包台証）
菲律賓碧瑤七天豪華團 $1290
復活節加班22,23,24,25號

**法德** 旅運公司
泰國國際航空公司鼎力贊助
花月佳期
＊台灣九天豪華團 $1790
＊韓國五天觀光團 $1850
＊日本七天貴賓團 $2690
＊泰國五天豪華團 $1590

**亞細亞** 3-969281 3-940251
菲律賓（七天）HK$1290
台灣芝蔴貴賓團 七天$1550 行程：台北、烏來、芝蔴城、台中、日月潭、阿里山、花蓮、高雄
韓日超級豪華團 九天$2990 可停留台北
各團每週均有出發，凡在復活節參加遊覽團者可獲免費簽証

**博覽** 5-438871 5-438801 5-438492
菲律賓碧瑤 七天貴賓團 特價 飛機來回碧瑤、四晚夜總會 住花園、新松園等大酒店 2月15、17、18、21、23、24
韓日福岡板門店 五天$1890 四天$1688 逢星期二、六依時出發 回程可自由逗留台北
曼谷芭堤雅 古城鱷魚潭 五次夜總會 六天$1550 逢週二、六日出發
台灣阿里山 芝蔴城特價 九天$1460 七天$1340 暢遊：台北、芝蔴城、阿里山、梨山等環島遊 逢星期六出發
香港德輔道中中華百貨大廈421室

**康泰** 5-254511 3-676111
台灣 九天環島阿里山 $1730 逢週一六出發 七天$1530
芝蔴城墾丁 復活節 3月23,24,25,26
菲律賓七天貴賓團 $1290
2月1,2,3,7,8,10,11,12,15,17,21,23,27
3月1,5,7,11,14,17,19,20,21,22,23,24,25,26,27
曼谷芭堤雅七天$1590 逢週六日 復活節加班3月22,23,24,25,26
韓國大關嶺滑雪團五天$1850 22/3 25/3

**百威** 旅運有限公司 5-433774 5-433778
台灣 九天特選團$1550 逢星期六出發 住宿：圓山、芝蔴城等飯店 噴射機往花蓮 專辦特快台灣証
菲律賓 七天豪華團 $1290 暢遊：馬尼拉、碧瑤、百勝灘 飛機往碧瑤 住宿五星大酒店
泰馬星 泰馬星：十一天$2850 五天$1588 逢星期六出發 泰國：六天$1668 逢星期伍出發 C.I.免收簽証費 馬星：七天$2390
本港旅遊 專為各界社團機構策劃交通膳食均可全部代辦 逢星期日導辦 港九、新界、澳門等旅程

**康樂** 旅運公司
台灣阿里山七八九天豪華遊 逢星期六出發
台灣溪頭芝蔴城四八九天精選團 逢星期五日出發
日本六天貴賓團 逢星期二出發
韓國四天、韓日八天九天豪華遊 逢星期四六出發
馬、星、泰十六天超值團出發日期 2月5、6、7、8、27日
菲律賓精選貴賓團出發日期 2月3、5、6、9、11、12、15、17、18、21、23、24、27日

**一帆**
泰國豪華團 五天$1550 六天$1650
台灣阿里山豪華團 七天$1490 九天$1650
另辦各地旅遊團 代理各地廉價機票 歡迎來電查詢
香港德輔道中48—52號裕昌大廈802室
九龍尖沙咀海洋中心523室

**漢誠** K—883071 889734 H—438221 438231
菲律賓（七天）$1290
暢遊台灣 住宿圓山 五天$1090 九天$1390 出發：逢星期日
九龍旺角廣創興大廈415室（按3）
香港中環華商大廈512室

## 花邊文選

# 重中國與不在乎失去中國

子立

在馬年歲暮演唱于「翠翡宮」的台灣籍的歐陽菲菲，她準備嫁與日本人。

香港不少報紙上對她注視，我感到香港的中國很奇怪，有時特別重視中國，而有時則十分不在乎「失去中國」，丁已歲暮在飲午茶時，有位年輕的太太是歌迷，她也不禁成歐陽菲菲之準備嫁日本人，我道：「一個可以憑實藝來過普通生活的女人，她嫁與一個自己所愛的男人，不論是同胞與異族都對。戀愛與婚姻都無同感，可是，香港有不少唱時代曲的，她們憑實藝可以過小康生活的，也做了撈女，她們成為有錢佬的臨時夫人或外室，這一類中，來自台灣的更多，那才是應該否定的了。」這些，她並不反對，後來大家談到旅行，她笑着對我們說：「他就快入英籍了，當然以後我也是英籍，我們旅行方便。」她就是有時特別重視中國而有時則十分不在乎「失去中國」的人，當她成為英籍華人她即不再是中國人，所謂「失去中國」者指此。在十七八年前上海人南來之初，對若干本省人是十分不在乎「失去中國」是起反感的，但他們經過十年與十五年後，與本省人，沒有不同，亦重視英籍了，甚至有人因「歸化成功」而讚，至親好加以慶祝，他是市儈，不必為之搖頭太息，若干高級知識分子亦為了旅行的方便而「失去中國」，那才令人齒冷，若他由衷地要做一個外國人而決定對外國效忠，則歸化即無可非議了。

有一西洋畫家，他作了法國公民，他對人說：「我雖然父母都是中國人，又出世在國民黨統治時代的中國，但中國政府對我沒有帮助。我在法國受教育，法國政府對我有帮助，我也喜愛法國的文化的又要長時期在法國，我對法國比中國有感情得多，我又希望對法國作出貢獻，所以我決定做法國人。」我對他這一番話十二分欣賞，他的太太是香港的藝人，五十年代初，我與她認識，當她與她丈夫結婚後多年由法國回到香港，她對幾個女朋友轉述了她丈夫的話，其中一人，再告訴了我。

北伐前，上海即有流氓到澳門來花錢買得「葡萄牙人」的資格，他們回到上海，在租界上為非作歹，可以得到「領事裁判權」所予的利益，流氓如此是值得的，如果你不是流氓而屬居民，又是讀了許多年書，你應該與那些流氓有所不同了。

## 僑樂村

### 人節續談

陳潞

對「正月一日爲雞，初七日爲人」之說，以至「七日爲人」之多引說，荊楚歲時記在中頗有記述，而皆籠統不詳。例如說：「正旦畫雞於門，七日帖人於帳。」又說：「今一日不殺雞，二日不殺狗……七日不行刑，亦此義也。」古人元旦在門上繪了雞形，以紀念牠的「節」，又在這天不殺雞，說法一致。依此類推到初七人日（節），據昨引該書正文，把綵剪製成人形，或者把金箔鏤刻成人形，大幅的就貼在屏風，掛在帳幔；小幅的就像現代女性戴通紗或彩綢蝴蝶結般，戴到頭上，作爲一種節日最佳粧飾。這叫做「人勝」。——關於人勝，我將另有專文談之，在此從略。

試想想：古人在人日特別把精心製作的人形鮮明地標誌出來，張掛在顯眼的屏幔上；戴在頭上；還用來做互相贈送的節禮（原文：又造華勝以相遺），就像今人互寄年柬、賀卡。這種種行動都表明人日是以人爲中心的節日，強調人的尊嚴，人的重要，人的榮耀，人的地位——萬物之主。說人日是「人節」，是絲毫不錯的。

### 茶餘小語

「歲時記」注云：「翀人於此日向辰門前呼牛馬雞畜令來，乃置粟豆於灰，散之宅內，云以招牛馬，未知所出。」注中所記的做法，不必知道「所出」，知道其意義就够了；其意義也不難想象得之。試想，造物者在元月初七造了人，做六畜之主。那麼，身爲主人的在這天裏招待六畜吃一頓，於情於理都是應該的。

從來風俗習慣，隨地而異，在人事紛繁的現代固然，鼠耗得多的殺雞與否，已有普遍種不同方式，大概只有初一不殺雞才較一致。這使人想到目前此間我們這社會的習慣。真是個有趣問題。

目前，從大年初一起，我們每一個家庭很少不煮一大鍋什錦齋的。吾鄉以前習俗，元且後最賀歲後吃的第一頓飯，稱爲「食齋飯」，分明以素食爲主；雖佐以葷腥，名義上仍是「飯齋飯」。歲時記注云：「壽以正且至七日諱食雞，故歲首唯食新菜。」又據正文：「人日以七種菜爲羹。」極可能目前我們家裏可以連吃多天的一鍋什錦齋，便是從這兩者歸納下來的了。

人日古人還有登高賦詩之俗。此俗後來移到重九。歲時記的注頗爲蕪雜，例如對剪綵爲人形的解釋說：「人入新年，形容改從新也。」強解性質甚濃，恕不能同意。今人不重視人日，可以觀風。

### 香港竹枝詞

半個詩人

**鐘樓**

火車站鐘樓，巍然獨存，看來此古跡可以保留矣。正是：

鐘樓獨立依然在
何必狹心要拆哉
何日招來考古客
入門買票賺些財

### 新的時代

何行

在張美西之外，倩倩亦在計劃中，那是她和菲臘的事，由於因她使菲臘和貴尼二人爭風吃醋而鬧出事來，他是必須表達是傾向那一面的。本來是和貴尼在一起，可是貴尼却是對她並不尊重，除她之外，還和不少女孩子一起厮混，在外型上，貴尼是俊美的，是使女孩子歡心的一種男人，菲臘則是氣派好，宛如一位公子哥兒，是有另一種風格的。

貴尼所以看不起倩倩，因爲她太容易了一點沒有自尊，在剛正見面時，便已對他不斷在看，沒需口送他們而跟他們到家中，當時她連酒亦沒有喝多少，第事亦很隨定，其他自然沒有什麼不對，而他留她，祇是再飲多一點酒，他動手侵犯她，她一點沒有反抗，任從貴尼擺佈，這樣反倒爲貴尼看不起，因爲太容易了。

男人有一種特別想法，她對自己這樣隨便，對別的男人亦會同樣隨便的，這是有一點的。倩倩是和羅勃塔在一起後，性方面是放縱的，尤其是酒後，她是受到羅勃塔的影響，所以在貴尼面前亦是如此了。

在外型上，倩倩是迷人的，比其她女孩子要艷麗得多的，由於貴尼和別的女孩子厮混，她亦在週末胡來了，因此，她和貴尼之間，祇有肉慾，是沒有情愛的。

反倒倩倩和菲臘不同，菲臘不歡喜胡來，所以倩倩替他介紹了張美西，他們是很好，論到婚娶了，菲臘是嫌張美西年紀大了一點，雖則張美西有條件助他創業，可是在倩倩口中聽到，張美西是十分利害的，由她的錢創業，那末他將來一定被張美西控制的。

菲臘是公子哥兒出身，家庭還過得去，創業遲早都不是當務之急，隨倩倩一說，便對張美西並不如何心熱了，所以藉口家中先要看着她的人，明知張美西不會答應的。

一方面，倩倩和他表示好感，他們倒是相處在一起了，倩倩年青貌美，不如張美西已生過三胎，有三個兒子的女人可比，而且倩倩又聰明，手頭上亦有點錢，雖則是幾十萬，錢多和少都是一樣的，够用就是。

他們倒是打得火熱，而且是談情說愛，十分認真，貴尼再要和倩倩在一起，她卑直拒絕，就是以後不再亂交了，祇是和菲臘一起，這使貴尼聽了火起。

週末舞會中，在倩倩飲了那種含有興奮劑的酒後，與另一個叫彼得的，一起拖了倩倩上樓作那種荒唐的事，菲臘趕上去和貴尼衝突起來，菲臘在妒火中，便把花樽拉起，當頭向貴尼打下了。這樣的事發生，是嚴重的，貴尼的頭打開了，在醫院急救下，將來是否能夠復元不知，不過貴尼的家中却是控告菲臘傷害了。

### 天下第一邪

這一回 喜見酥西銅琶客 巧逢南海玉麟郎

銅琶大漢的銅琶緩慢一剎，但有三柄武器向他迅攻，他大喝一聲地抽身疾閃，順手一拍一帶，剩向他致心的劍向前疾挺，砍向他肩頭的兩柄刀也失了目標而砍去，這一來，劍勢衝前未盡，直貫其中一人手腕，痛得他厲聲叫嚷，刀丟了，人也倒了，因爲他中劍之後，還中了另一刀，傷了左脇，手臂，你得不輕呢。一下子傷了三處，他如何還支持得住。

銅琶大漢在一旁冷笑道：「怎麼，自己人打起來了？不會是公報私仇，有心向人家報復吧？這樣的行徑就未免太卑鄙了。」

「惡賊，你敢挑撥離間！」使劍的怒聲說，一挫身，就要撲出去。

銅琶大漢還是冷冷地說：「你急什麼？不是作賊心虛吧？是與不是，你比俺更清楚，賭手食湯丸，心中有數嘛，說說又有什麼用？」

受傷的想着夫夕與持劍的曾因爭女人發生過意見，後來給人勸開，並未動手，但心中不快，在所難免，早上起來，大家還是面左左，沒什麼話說，午間打鬥就發生了這樣問題，實在太可疑，不由他不相信幾分，因此忍不住罵道：「誰是真心殺敵，誰是乘機暗算，公報私仇，總會有人看得出來，說說又有什麼用！」

傷者此話一出，夥伴無不變色，胡不歸話聲出，持刀的同伴色，銅琶大漢一邊彈他的銅琶一邊笑道：「怎樣？這不是我臨讖你啦，你別以爲自己聰明，別人就儍，說不定人家比你更聰明，連你肚中有多少條蛔虫也看清楚呢！哼！卑鄙！」

持劍者想不到同伴會那樣懷疑他，實在有氣，不禁大聲說：「白雲，你瘋啦，你……」

白雲就是受傷的人，他憤然說：「怎麼，我說錯了？冤枉你了？我瘋，你好正常，是不是？刺殺一個瘋子是沒有罪，也獲得別人同情的，胡不歸，你聰明！」

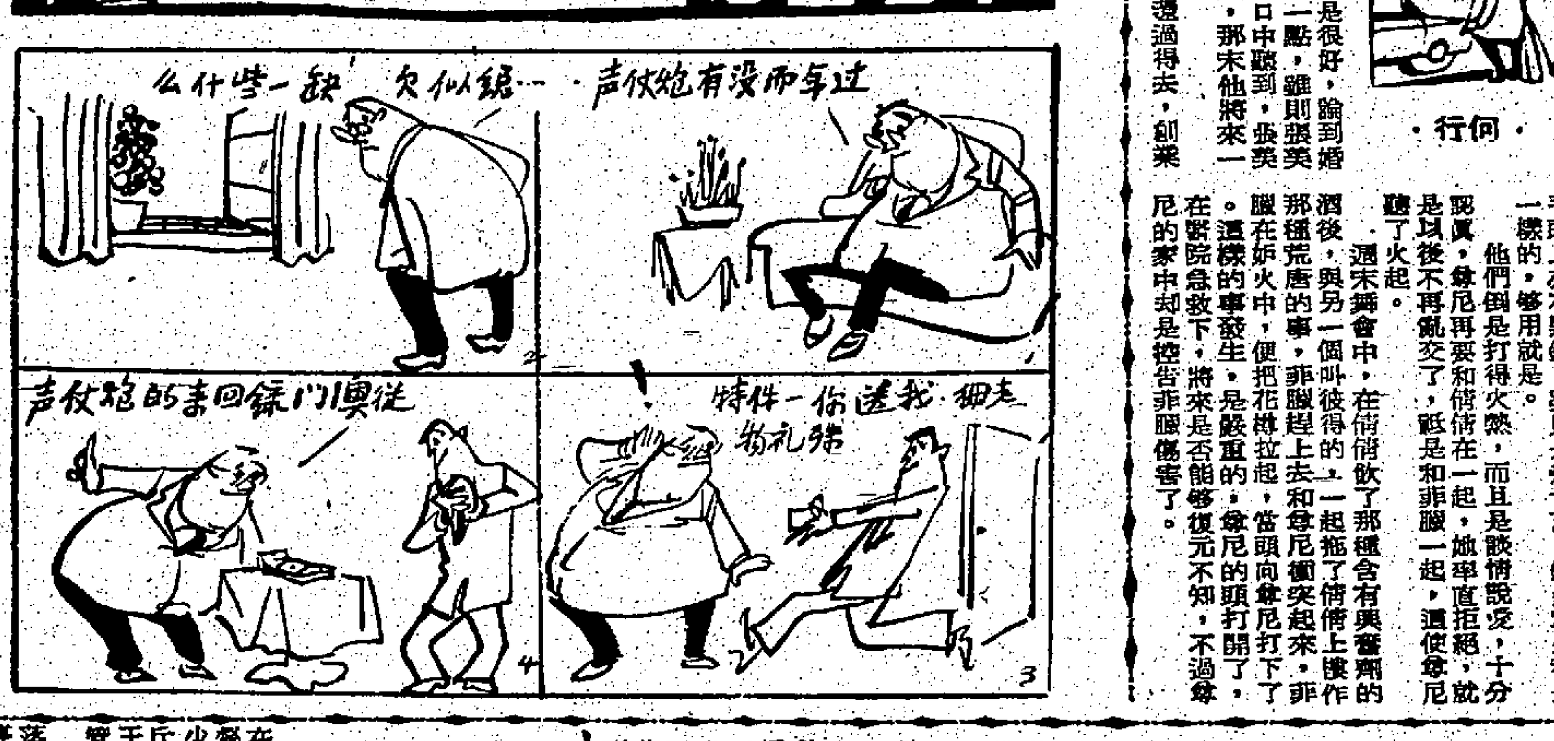
開口了。他說：「白雲，你怎不想想，這是敵人的挑撥，你怎麼就信以爲真，你多糊塗啊！你可知道，這是帮了敵人，削弱了自己的力量。」

「好呀！我是瘋子，我蠢！我帮助敵人；我瘋，我蠢才會被人暗算，我帮助敵人，所以抵殺，卑鄙賤徒，你們手下留情，應該向你們致謝了。已經是恩惠，好個胡武揚，你真聰明，居然說我帮助敵人，真是罪該萬死呢！你說人家挑撥離間，我看呀，你才是挑撥離間，難道說，你真是個好人，不是跟你的義兄一黨？你們的話，我會牢記得，謝謝你們手下留情，大恩大德，我姓白的沒齒不忘！」

銅琶大漢笑說：「好聰明的卑鄙賤徒，不要再打人家主意了，人家已經受了傷，還是趕盡殺絕？有種就算打落水狗，向俺動手吧，管叫你屁股朝天，張口叫娘！」（七三八）

### 牛公重傳

炮仗聲 梦甲




### 村中人語

**新廈**

新建的大廈，出現裂痕。檢查一下你居住的地方。

**舞會**

開舞會，常有人打架。假如有一種舞，不需舞伴便少了許多麻煩。

**春寒**

冷風突然來。別忙，還是年初幾而已。

**瘋漢**

瘋漢大鬧醫院。得到治療應是最快，不必勤用救護車。

### 可戀

碧錦

**一〇五：但願平安離去**

「一定的——」他緊捏了她的手一下，然後含笑離去。

「——」擬珠走前一步，依依不捨。

「睡一回吧——」奇鑾回頭無限柔情地說。

他那英俊溫雅的笑容，深深留在她的腦際。她呆呆的發楞，但覺如在夢中，今天發生的實在太可怕，但也是他最可愛的決定。

「擬珠，孩子——」香太太低喚了兩聲。

「媽——」她驚覺後羞羞的臉發紅了。

「孩子，東奇鑾的確是有性格，臨危不亂的負責好青年，難怪妳歡喜他的，可是——他太天真了，到底是年紀輕，」

「咦，我相信事情不會如此簡單了結，如意的。」香太太深深嘆氣。

「東太太很兇？媽，對不起妳——」

[illegible]

平安離開這裏已經是十分幸運的了。」

「這——？」她不敢問下去。

「妳還是先休息一回的好，因爲今晚妳非小心演出不可，今天的事，暫時不要告訴任何人。」香太太滿面愁容拍了女兒兩下。

擬珠惟有唯唯點頭的上床休息。

「阿金，妳好好收拾一下，今晚我也陪小姐去登台。」香太太心情沉重，「雪梨小心照應擬珠。」

「師母，我知道——」雪梨望着她

便說：「三少爺，老爺已經找你幾次了。」

「好的，我正要去見爸爸。」他大步朝正座走去。

東商會長的書房內，祇見東太太沉着面孔，大少奶奴背咀唇，同坐在一傍，奇才垂頭喪氣就花另一角落低癱。

「爸爸——媽——大嫂。」奇鑾輕喚。

「——」東太太冷冷的望了他一眼。

「爸爸，我有話要告訴你。」他親切地說。

「我都知道了——」東會長追視着他。

「爸爸，可以讓我說清楚一點嗎？」

「奇鑾，我先問問你，是不是剛和香擬珠一起？」東會長說完喝了一口茶。

「是的，」奇鑾理直氣壯地回應。

「你在酒店租房間約她幽會？」

「不，我因爲有很重要的問題要和她商量，她不願接見我，所以我——」

### 年宵花市

甸甲

記得在二月二日商台的晨早節目在訪問我的時候，我就告訴他們，今年的年花市況我不大看好。我的說法被不少行家認爲大放悲觀空氣，因爲他們一致看好。

在年廿九晚深夜三點鐘，我到維多利亞的年宵花市中去圍睇，我放眼花市，三點多鐘可以說是已近尾聲了，每一個花檔，都有不少年花擱在檔口裏，桃花的叫價已經不再是百多二百元一枝了，而是七八十元，而且還價即賣，水仙花嘛，也多得很，記得往年，水仙花在年三十晚的一兩點鐘，差不多已經賣光了，如今却仍然很多，叫價十元一頭，行家把水仙抄至九、十元一頭，售價十元等於取回本錢，人工要蝕了，況且還要減，此外許多年花的叫聲已跌破成本了，當真是目不忍覩。

我跟幾個相熟的行家探一下行情，他們告訴我，花市淡得使人吃驚。

我只做過一年花市，是在維多利亞，是前年的事了，這一年的花市我已經覺難做，看來去年的花市是更難做，做過一次，我是怕了，所以去年尾有人叫我做，我是搖頭兼搖手。

（附圖：比較搶手的蟹爪水仙。）

### 花鳥蟲魚集

### 大漢英雄傳

甄滕

**四 驊騮夜馬發突襲**

王將軍把五百燒豬，在府外安頓好，自有都督府的偏將接去招呼，少不了每人三碗白飯伴斤牛肉三碗白酒犒勞，王將軍由另外一隊參管家之屬，請他吃酒。

江總管給王將軍冷落了，好生沒趣，見于夢春盈盈的走來，連忙迎將上去，行禮道：

「小姐早，夜間有賊子來騷擾，驚動小姐，江某實在不安。」

于夢春道：「江總管，此間說話不便，你把衛士解散了，到第三進偏廳等我，我有話跟你說。」

江總管心中一跳，他與阿翠會過面，情知是因鐵鶴羽之事找他，于小姐是于大人的義女，于府中內外，無論參將偏將參事管家衛士，以至僕役奴婢，人人讓她九分。她爲人聰明，武功又高，于大人有甚麼重大要事，尚且要跟她商量，何況府中諸人，只要她在于大人面前說一聲，他江總管雖然是在府中衛士總管，地位向得于大人寵信，地位也只有岌岌可危。

江總管自然知道這一節，他就萬萬料不到于夢春會親身在這宗探子裏，心中暗驚。

他向于夢春行了個禮，恭恭敬敬的應了一聲是，把衛士解散了，進去管事房的那事司宣招下馬的管事先生，疏通疏通，說如果于大人招見，立刻找他。

江總管硬着頭皮，到了第三進偏廳，恭候了片時，只見于夢春携了阿翠盈盈的進來。

江總管戰戰兢兢撥了一把椅子，請于夢春坐下，躬身後退，離開她六七尺外站定。

于夢春道：「江總管，你我都是武林中人，不必客氣，你也坐下來吧。」

江總管身手一擺，站得更直，道：「小姐，小人不敢。」

于夢春道：「在府中的衛士，共有多少人？」

當下大聲道：「共是二百一十六人。」

于夢春道：「其中武當派的佔了多少？」

江總管一聽「武當派」三個字，心中一跳，心道：「我昨夜帶領武當同門悄悄的去拿捕鐵鶴羽之事，你已經知道了，今天給我爲難來嗎？」

他又自怨自艾，埋怨武當派，捉拿一名毛頭小子，居然出到九老中的兩老。（二二六）

江總管由侍衛升到總管，已有多年，對府中侍衛的人數，品行，脾氣，派別自是瞭然於胸。

### 這是21世紀

稚名

**野心**

「他竭力去營救我，運動我獲得釋放。他想及我的待遇問題，於是大量的賄賂那些守衛和獄警，偷偷把一個小型的放大鏡運入來給我，好讓我能夠輕鬆地打發那些時間。另外一條十分時長的錄映帶，把一本有關最新的科學發展的書籍錄影了。這和那小型放大鏡是互相配合的。在最初那十年裏面，我收到他偷運給我的錄映帶滿一箱子，所錄映的書籍，差不多可以開辦一間圖書館，我就憑着這些精神食糧，捱過了那寂寞而又漫長的歲月。」

夏理察了解這種遭遇的，還有什麼比精神食糧更需要的呢？即使僅得一本書籍，讀完又讀，也會覺得其味無窮，何況他有着的幾乎可以開設一間圖書館。

那科學家的聲音開始沙啞了，在監倉的黑暗中，夏理察見到他的眼睛是放光的。

「十五年後，亦即距今十五年前，越獄的企圖突然再次在我心裏湧起來，人類的智慧永遠也不會真正委縮的，即使他的生命完了，也多少遺下他的勞動的痕跡。我認爲不妨利用那個小型放大鏡，作爲愛普光綫發射器。於是我開始着手計劃，一共花了十年的功夫。我沒有工具，即使使用『黑錢』，也無法把它偷運進來，結果，我只好利用我的牙齒，去扭製那些細小的螺絲釘。」

他翹起上唇，夏理察一望，心裏立刻發毛。原來他上顎的牙齒，完全沒有了，只賸下牙齦。

「我要磨掉那些螺絲釘頭，拿它去磨擦監倉的牆壁，每天花一個鐘頭，一連磨了幾個月，才磨掉一管。至於要把一件零件折斷，就只好利用床舖鐵架那鋒利的邊緣，最後，我把那小型放大鏡全部拆開了，然後再依照我心目中的計劃，去拼一副愛普光綫發射器。」

「很多人都知道的了，人類的智慧在絕望的時候，會越顯得燦爛，我利用糖膠，麵包屑和軟片，混合起來，去使做好了的零件粘貼，這並沒有使我失望，它們凝結之後，堅硬得像鑽石，總之，我就花了十年的功夫，才做好了那發射器。」

「但是，你怎可以得到那種元素去做原動力呢？」夏理察問。

那科學家吃吃的笑了笑，夏理察第一次聽到他的笑聲。

「我認爲這必須動動腦筋了。我下排牙齒是假的，於是我把那假牙除出來，折成幾截，然後要求獄警通知我地球的朋友替我換過一副新的。」（四十一）

### 樂園耳

雪聚

**一九三．開玩笑**

杏雲跟他走進石屋房間，她第一件事問候劉煥跟二少爺比武，有沒有受傷？劉煥笑說：「你也在場，有眼看到的嘛！」

「從你答應跟少泉比武開始，我的心就在跳。」

「只爲一口氣才跟他比鬥。」劉煥說：「那一擊垃圾，太傷辱了！」

「大凡在島上做事的人，在他眼中，都是垃圾吧？」杏雲說，她已坐在妙瓊剛才坐過的椅子上。

「他是什麼東西？還不是個擦鞋童！只是好運氣，得到老白收養吧了！」劉煥說。

「像少泉那種人，應該感恩知遇，力圖向上，鬧出個局面來的！」杏雲說。

「老白已有了大局面，他爲什麼要鬧？」劉煥說。稍頓，他像剛才跟妙瓊那樣般坐到書桌上繼續往下說：「我一直認爲——老白收留他和少昌，以爲帮忙他們，其實害苦他們！」

「他在回憶錄裏，有深沉的後悔！」杏雲說：「他說他很愛三個孩子，不理是不是自己所生。他原本還要收養一些孩子……但是發覺不對路，便不再搞那一手。他說：親情的薰陶與父母管教，對兒童和少年是重要的，但我欠奉！」

「我漸覺得他在這方面是有些造作！」劉煥說。

「你是說——他老是設法替自己某些做法，洗脫罪名？」杏雲抬臉望他。

「比方，他老是東奔西跑的，去那些漁島找老婆兒女骨肉，也每年在報紙登尋事尋人，他其實在做宣傳，告訴人們——他是如何重視親情；做出對這事很感興趣的樣子。就是山上那幾個假墳墓，亦是做給人們看的！」劉煥說。

「他也許真的很需要親情呢？」杏雲說。

「那麼多年下來，親人已化灰啦！他還在找來找去的，不是做戲給外邊人看，是什麼？」

「我不以爲。」杏雲搖頭。

「你剛來沒多少時候，不清楚這裏的情況。」劉煥說。

「你也不比我多來多少時候。」杏雲笑望他沉默。劉煥不再說話，是在思索什麼？或在生氣？三分鐘後，她忽然擺牌望着他的臉，半開半笑的認真地說：「真的，如果你是老白的骨肉兒子，怎麼樣？」

「請不要開這樣的玩笑！」劉煥不悅地拉長了兩臉。

「開開玩笑無妨吧？」杏雲仍然笑容可掬，她

### 樓上人家

寶華信

**八十五．騎上虎背**

春節的三天假期很快過了，李奇硯介紹買樓，便陳老二只能由拖字訣，不說今天忙，便是說身體不舒服，不是說太太沒有空，便是說……總之是不肯去。

李奇硯道：「不要錯過機會，這一幢新樓十分便宜。」陳老二道：「改天去便是。」

李奇硯也沒奈何，陳老二心下暗自着急，這是康樂誠介紹買的樓宇，要是自己不買，那便是錯借了，投到了別處去，買樓乃是空言騙他老人家，這是不行的，他怎能騙老細。

要買，那一筆錢又要應付林美兒，這怎行，他想了好幾天，終于想到了個辦法，樓宇買下來了再算，先應付了康樂誠，他日轉讓了別人，還是可以賺一筆，縱然，就是給了林美兒……她不敢如此想，他不過是借點錢給林美兒渡過難關而已，怎能買了一層樓送給她。好一層二三十萬的洋樓，付了首期之後，每月還要供一大筆。

這一件事，他一直沒有向妻兒提起，當妻兒重提到改善居住環境的時候，他還是說住得好好的，何必遷居，遷居要花錢，他花不起。

春節期內，一切生意，都是買賣兩閒，過了人日，便漸漸地活躍起來，有一天，康樂誠又召他進入總經理室，特地問起了買樓之事。

康樂誠道：「難道你還抽不出時間去律師樓」他如此說，是肯定陳老二非買不可了。陳老二道：「近來忙了點。」康樂誠道：「公司近日來沒有什麼忙的，拜年，也該是忙完了。」陳老二道：「忙應是，」康樂誠道：「你還是去一轉吧，今天李主任也閒着，你們便去，不上半小時，便可以回來了。」陳老二只好又連聲說是。

康樂誠便馬上撥電話到律師樓，約了律師買樓收訂金，也是在律師樓。

康樂誠如此熱心，陳老二還有什麼話好說，只好道：「是的，總經理，我馬上去走一轉。」

康樂誠又按鈴，與李奇硯通了內線電話，教李奇硯與陳老二一起去。

陳老二今天已立定主意了，先買下來再說，過了這一關，然後再談，要是康總經理起了疑心，事情便難辦了，在老細之前失了信用，以後，如何能在公司中立足。

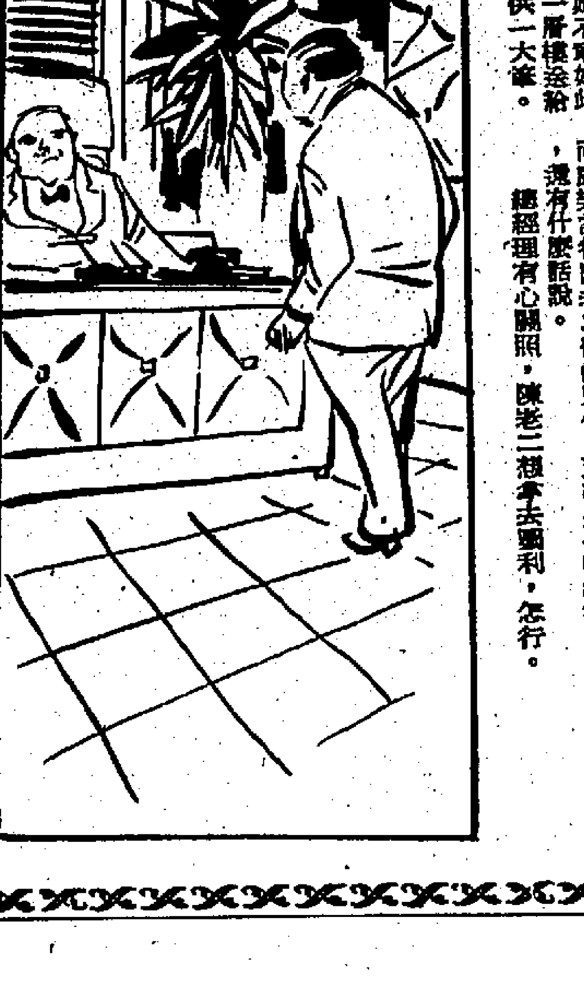
陳老二與李奇硯去了律師樓辦付訂金手續，那實樓的說明書，陳老二早已看過的了，李奇硯也與他研究過買那一個單位，甚至康樂誠也同意，李奇硯還撥電話替他留了下來。

那置業公司的老細是康樂誠的老友，時時一起喝酒，他是有意賣個人情給康樂誠，給他以最好單位，康樂誠又有意成全陳老二，借錢給他，又替他拿主意，決定了下來。假如今天，陳老二說不買，那末，康總經理在朋友之前，還有什麼面子，他如此熱心，便爲了這原因。

陳老二現已騎上了虎背，要不買也不行，他只好硬着頭皮買了下來。

說起來，那幢樓宇所在地確是十分好，現在已開始建築，大半年之後，便可以竣工。今天建築技術十分進步，建樓比前快得多，而康樂誠替陳老二留的單位，又確是一幢樓宇中最好的，事已至此，還有什麼話說。

總經理有心關照，陳老二想拿去圖利，怎行。



### 浪花集

聰盼

**「鱔」的故事**

字條寫得實在太簡單了，是甚麼人寫的？到底想如何合理解決？却一點沒有提到。

黃一五立即明白是怎麼一回事，顯然他不知道是誰幹出這事，但他不免遷怒於林安妮。他又慌又氣，抓起電話，以顫抖的手撥了林安妮的電話號碼。

「安妮，你到底串同誰來搞這事？」

「甚麼事？——我不明白你的話。」

「你還裝傻！我跟你的事，完全給人拍了照！」

林安妮哈哈地似笑非似，彷彿這是很有趣似的，接著才慢條斯理的說：

「那些照片。到底是怎麼樣的？」

「還問！」黃一五怒不可遏：「你們到底想怎樣？——想鱔嗎？」

「你怎麼跟我說起這種話來？好像是我要威脅你呢！」

「安妮，說出你們的卑鄙目的吧？」

「對不起，我一點不知道，如果那些照片真是你跟我正幹着好事的話，那我與你同樣感到驚奇——我可以發誓，我真的一點不知道。」

「安妮，你不會不知道吧？」

「打令，你怎麼不相信我？」

「相信你？」黃一五冷哼一聲：「我就因爲太相信你！我相信你是孤單一個人太寂寞了，所以才上了你的當！」

「打令，你別這麼衝動，你把那麼照片帶出來讓我看看——我們找個地方見面？」

這回，黃一五倒真有點迷惑。她怎會不知情？難道她沒有參與這事？還是她受了別人恐嚇，不敢說明此事是誰幹的？不管怎樣，既然附來的字條沒說明甚麼是合理解決條件，他必須設法了解一下。終於，他答應跟她見面。

### 鐵石心腸

司徒紅

**七二一：星光下的紙屋**

兩人到了紙屋之前，它是第一座的紙屋，再過下去，有一連串的紙屋，好像長蛇，伸展到很遠，雖然沒有月亮，仍有星光，望過去黑沉沉的一片。

如果在這個地方有槍手埋伏，不堪設想，無怪沙蘭親王担心。

那邊沒有燈光。

兩人走下了電單車，在那邊巡視，左望右望，沒有人，也沒有燈光，金保羅站着問：「羅娜，前面的紙屋伸展到甚麼地方去呢？」

「它開展的第一站是沙漠，向北方伸展了一截，折回東方，蓋頭也是沙漠，用直升機望下去，正如一條蛇。」

「爲甚麼它要在伸展了一截之後忽又折回東方呢？」

「因爲那邊有一座古廟，廟又荒涼，看來好像一座墓，傳說廟中有鬼。」

「我想到那座廟看看，可以嗎？」

「可以。」

「現時就去好不好？」

「我覺得到那邊去，相當危險，我們還是站在此處談談吧，金保羅，你想到古廟那邊去幹甚麼？」

「我也不知道幹甚麼。」

「金保羅，你明知到那邊去必有危險也要去嗎？」

「是的，因爲我此行負有一項任務，想去探到些危險是甚麼。」

「那就更奇了，是否沙蘭親王派你來的？」

「我不知道。」

她有些反感，往下說：「金保羅，甚麼人派你來的？你只是爲見他的臉孔已經知道他是誰了，何以你還說不知道呢？」

「因爲我沒有機會看見他的臉孔。」金保羅說，

## 何叔惠梁潔貞賢伉儷書畫展引言

陳秉昌

我國禮教之邦，崇重文藝；而文藝界中，尤重師承與品德，苟有文而無行，其藝即不足存。我邑順德一帶，以前民風本甚樸陋。至明景泰三年立縣，首知縣事者為周寬，錢溥繼之，極力整飭，勸勵，興學育才，化民成俗，自此文風日盛。遂使邊鄙之地，變為鄒魯之鄉，數百年間，代有名人，不乏簪纓門第。水藤何氏，為邑之望族，何君叔惠，生於書香之家；大伯父國澧公為進士，官內閣中書；二伯父國灝公為翰林，官編修及國史館纂修，曾長本邑鳳山書院。父國溥公以茂才而兩任縣令，所至有聲。君能承其家學，且從任子貞、伍憲子先生諸名宿游，約禮博文，廉隅自守。迨遭世變，流寓香海，無時傷事，感慨益深，於是仿擬木以獨人，託心文教，皆能自守，桃李盈門。年前復創辦鳳山藝文院以育英才，益不忘鄉土而又以紀念其令伯也。開院以來，執贄者衆。君自主講國學及書法，循循善道，法度嚴謹；其夫人梁潔貞女史，則授國畫。夫人為高要名族，亦為教育中人，嫺雅工畫，繪事則從張留石畫師習隔山畫派，用筆設色，蒼勁高古，雖則恬淡自然，然管才高，蔚成雙璧。友朋因請付之梓工，將並展於香港大會堂，庶大雅君子得共清賞，是故獨擅林佳話，亦足為邦家之光也。余與君忝屬通家，日夕時共過從，論文談藝，輒有會心，不僅知其所學，更能知其為人，因書此以誌景敬云爾。戊午人日陳秉昌序於九龍山中

## 風社廿五週年社慶雅集啓

陳崇興

戊盛萬物，午馬精神。七賀九華，市。香爐海際茲上元明月，團圓之候，恰值風社銀禧廿五之年。此同人所以循嘉例，以張燈，及良時而道興。是日也：胸鄉納綵，鶯禹甸之河山；咳噴珠璣，詠光華之發物。雖無絲竹管絃；但有金鈸花鉦。況復相逐水，作客逍安；稱懷愉，寄身甌脫。視幽蓖之燦爛，明耀天崖；貲桃弓之繽紛，笑顏映臉，魷椒酌，洋臨裙屐之歡，樂海腸，快同尖叉之韻。金吾不禁，其事雖殊；銀燭油抑，其樂何異。所冀花河之一尊，勿謂迢遙；暇鼋之呑車，毋胥戾止。將見年年此日，嘉會流傳，歲歲如期，履欲永續。隨修魚札，敬逆鴻軒。召集人：趙可、易靜中、陳桐音、陳菊坡、徐良安、呂化松、冼若臆、林建錦、何宗、許統正、陶 、李撫虹、趙洲、勞鑑、羅天和、梁築山、高國華、張丹、何國華、李瑞榮、邵學而、區海天、黎木立、丘松生、鄺爵、朱鏡如、梅五戰、何敏公、羅香城、宋榮祖、張金漢、楊萬林、陳建炎、陳錦懷、顧植槐、同儆同啓。

參加社慶雅集辦法：（一）日期：國曆六十七年二月十九日，夏曆戊午年元月十三日，下午四時起，吟詩，猜燈猜謎。（二）地點：彌敦道六五五號，胡社生大廈「天皇五月花酒樓四樓」（電話三一九六一七四七）。（三）敘餘：份金每位港幣二十五元，簽到時，請交社友梅五雲君收記。是晚七時半入席。（四）抽獎：凡參加者，請攜來禮物乙件實物，不拘，以便交換隨喜。（五）嘉賓：歡迎社友偕親友參加，仍請攜來禮物，交換道興。（六）社課：上元節風社廿五週年社慶。

## 古道書樓聯歡 暢談中國文化

由袁效良主持

古道讀書樓，經常舉辦文化講座，對中國文化之內容，作公開研究與討論。最近談及尚書，詩經，韓非子，史記有關古典文學之題材。昨晨學員首作續報告，並論及去年香港文化之發展，包括：學術講座，音樂等活動。書畫，話劇，文化團體，今後更有顯著之進步。晚假銅鑼灣樂園酒家聯歡。席間談及該讀書樓今後之展望，仍請袁效良氏主講有關中國文化之重要課題。到有陳順銓，麥玉琛，關渭霖，顧雪卿，李美玉，溫儉玲，葉美嫻，梁錫明，朱潔芳，詹忠興，古惠兒等拾餘人。該書樓歡迎各界人士聯絡，請函德輔道西二四四號二樓崇仁學校即寄發簡章云。

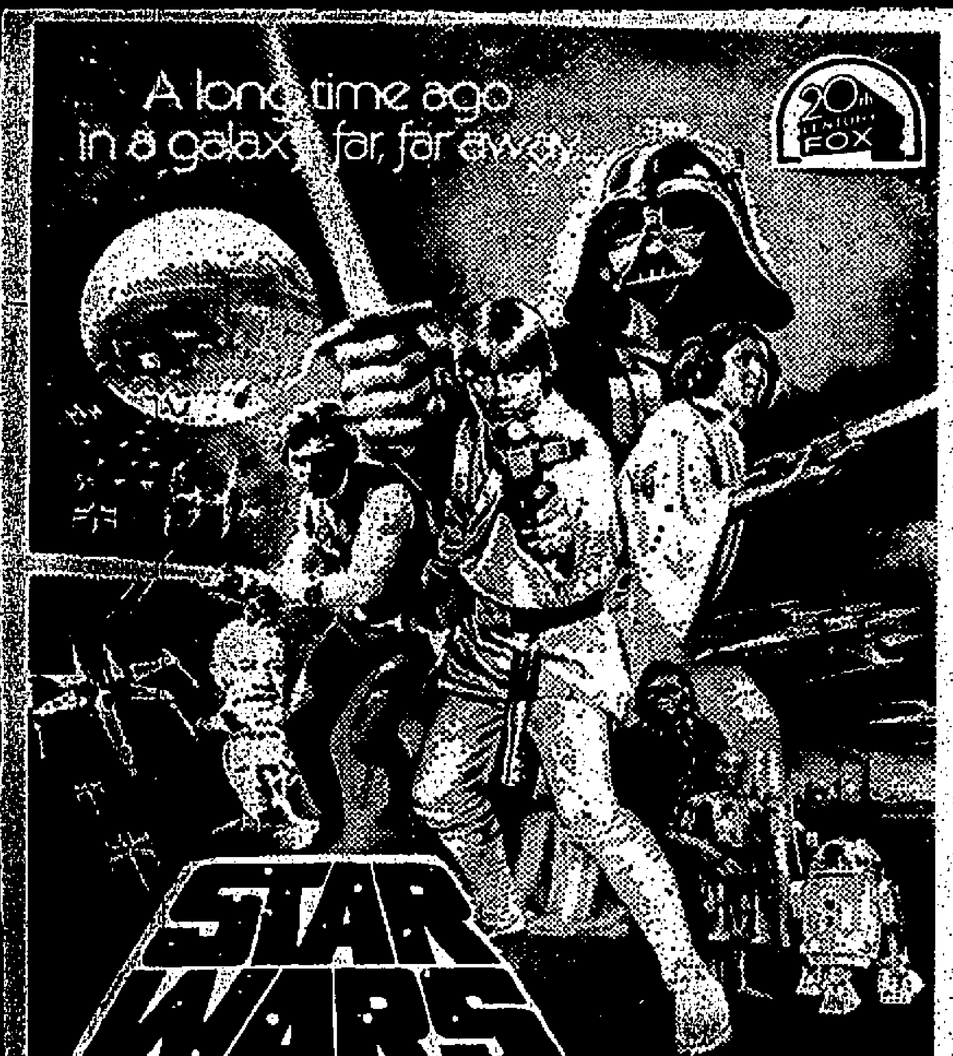

舊石章 每方二三元起
歡迎參觀選購
集古齋：地址：中環雲咸街一號南華大廈一樓

豪華・大華・華聲
看過萬里大逃亡預卜前程無限量

今天五場 請早定座
逃亡政客歷盡艱辛
忠心獵狗萬里追兇
槍林彈雨下大逃亡！驚心動魄的人狗鬥！
全部刺激動作
由頭到尾都咁緊張！
萬里大逃亡
「驅魔人」男主角 積遜美拉 領銜主演
「夏日殺手」著名大導演 安東尼奧依沙西 最得意傑作
歐洲公司榮譽發行 超級巨片

Across The Great Divide
福
越映越盛 今天人人生日 必看之片
北角國都 九龍倫敦 美孚影都 五場映
洲立巨獻 人人歡迎
敬請提前入座
星高照 小孫寶

利舞台下期續映：
☆榮獲「票房」雜誌藍帶獎
☆榮獲「雙親」雜誌金章獎
☆一九七七全年美國加拿大家庭片賣座冠軍！
兩代欣賞睇到拍掌
老幼咸宜 闔府統請 全港影評一致大讚

收入紀錄壓倒任何影片！


萬人空巷
海運 百樂
今天五場 更要請早
十二點半 兩點半 五點三 七點半 九點八
讀者文摘中文版二月號盛讚
「星球大戰」是部場面偉大，使人對電影恢復興趣的光榮巨製。「星球大戰」是卓越的產品，表面上是扣人心弦的懸岩冒險故事，穿插着許多電影有史以來最精彩的特殊效果，實質上是部電影史，沒有寓言，沒有色情，祇偶爾有輕描淡寫的暴力，這部片子是拍給孩子們看的，拍給每一個人都有童心看的。
適合全家欣賞 男女老幼咸宜
香港人每人最低限度看一次
有口皆碑
星球大戰
保留戲票，可參加「吉百利」抽獎遊戲 送出大批 星球大戰 Kenner 活動人物模型 及RCA長壽唱片 詳情請閱戲票背面
影壇奇才 佐治洛卡斯 嘔心之作！
麥 威 美 嘉 麗 菲 莎 夏 里 遜 福 領銜主演
亞 歷 堅尼斯 彼 得 古 城 合演
「星球大戰」有三百六十二大不同之特別效果，太空漫遊，僅三十五次，何止勝一籌！
最新科技與藝術結合！
最佳視象與聽覺享受！

紐約 凱聲

第二週 今天五場獻映 12點 兩點半 五點 七點半 九點半
奧斯卡影帝 格力哥利柏 飾演麥克阿瑟
新藝環球出品發行
麥克阿瑟將軍
請早定座
百戰威名 功勳蓋世 一代名將 動人事蹟
班丹吉戰傷亡慘重 奉命赴澳重整雄師 新幾內亞重振軍威 堅持戰略反攻菲島 雷伊泰灣敵前攻堅 親率將士涉水登陸 傳播菲人我已重返 軍功赫奕晉級元帥 太平洋上指揮若定 百萬雄師踏島進攻 米蘇里艦接受日降 韓戰爆發再陷苦戰 仁川登陸克奏膚功 戰略爭持違抗總統 解職返美解甲歸田 老兵不死名將名言
GREGORY PECK as MacARTHUR

東方 新華 新聲

新春娛樂 唯我獨尊
今天五場
闔府統請 泛亞發行 特藝七彩闊銀幕
查希力里佐葛里麗珠利大明嘩鮑
路士士遜治·斯歌·華衛斯尼寧
登頓夏·史麥德慧奧烈漢·斯·
聯合主演 真假王子 真假乞丐 千變萬化 撲朔迷離

# 華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費三元，刊字如超過一個位，即多用字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，每天拾二元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段編幅如超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個 小字卅四個 每天三元

## 本報擴大廣告服務 設代收廣告處

①總社香港荷李活道一〇六至一一六號
②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下
③九龍旺角新填地街四九七號地下
④九龍代理佐敦道碼頭售票處側樂益號

西環街坊福利會　灣仔軒尼詩道　北角渣華道　銅鑼灣麥東街　何文田亞皆老街　紅磡新柳街　九龍美孚新邨　荃灣求安街　新界屯門

西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會　電話：5-871663
灣仔：軒尼詩道244-246二樓凝趣軒文玩公司　電話：5-747766
北角：渣華道157號香港琴行　電話：5-613913
銅鑼灣：麥東街九號A地下（利舞台戲院側）　電話：5-793915
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒社圖書唱片公司　電話：3-037195
紅磡：紅磡新柳街20—22號C友誠書局　電話：3-621616
美孚新邨：百老滙街15D三樓 荔枝角街坊福利會內　電話：3-718532
荃灣：荃灣求安街三號二樓正康公司　電話：12-429081
屯門：屯門鄉事會路一壹二號地下衡光書局　電話：12-812675
時間：每日下午五時半截稿 所設區內服務 既可省時 又免車撈

## 租賃 香港

**旺舖** 租莊士敦道42號C近太古 獨立閘可做生意 電話H-250011

**中區寫字樓** 年租德輔道中太平行28號四樓 三千呎 電話 洽

**康和大廈** 堅道15號 三高 二千呎 電話…洽

**街市旺舖** 華街17號 五千呎 電話…洽

**地下招租** 西區第三街 近 洽

**銅鑼灣樓** 二至五樓 管理 電話 洽

**單邊洋樓** 北角馬寶道 高層 電話 洽

**商業樓租** 永樂街105號 四樓 電話H-452898 洽

**中區寫字樓** 平行租金 電話 洽

**旺舖** 秀馬地 面積 千呎 電話H-720495 合各行業

**高層出租** 德輔道西 三千呎 電話 洽

**德輔道西** 339-341號 旺舖連石屎閣樓 兩間共三千呎 適合各行生意 電話H-210782

**自由大閣** 六百餘呎 獨立廚房 上環 電話

**中區租** 娛樂戲院後 光猛 電話

**旺舖招租** 洋式 對下 電話

**寫字樓** 獨立 威靈頓街76號 光猛 電話

**寫字樓租** 利源東街 六樓 電話⑤-819956

**東成樓** 上環 四十四號 電話

**西區新樓** 出租 近電車站 電話H-719361

**香港仔黃竹坑** 工業大廈 四號 電話H-871157

**中區寫字樓** 皇后大道中72號 電話

### 中區寫字樓

香港德輔道中121號 周大福商業大廈 十四字樓
面積3724呎 每呎$2.50 全部或分租 均可 詳情請電⑧036392 ⑤437596

**出寫字樓租** 德輔道中166至168號 二樓 ⑤-

**新廠房租** 柴灣工業 千呎 電⑤-611462

**和富道舖** 北角和富道36號 平租 電⑤-231676

**港澳碼頭對正 誠信大廈租** 新建成高級寫字樓 電H-491479 H-491404

**大道中78號三樓** 平約七百呎 有電話 電⑤-

## 寫字樓工廠出租

**威靈頓街39-41號 六基大廈 寫字樓** 青山道 永康街 萬昌工廠 柴灣大廈 香港死大廈 電⑤-252497

**德輔道中243—247號鄰近公共停車場 德祐大廈寫字樓招租**
設備500呎高速電梯兩部 管理完善 租值廉宜
五樓227呎 八樓250呎
電話：⑤—227765浩藝有限公司洽 ⑤—441332樓下管理處引看

**50元寫字樓** 供服務 寫字枱

**中區 萬宜大廈** 德輔道中60-68號 大小寫字樓及舖位招租 請電 5-239859

**周大福商業大廈** 近恒生銀行總行大廈 德付道中113——123號 寫字樓（$2元餘起）500呎——5666呎 電話：⑤—433022 ⑤—441840

**一樓 免頂** 西灣河筲箕灣街千呎 二百呎 H-601692 H-698538

**式百餘元** 寫字樓 近 電K-940776

**語言專科** 新校舍招生 電K-691025

## 租賃 九龍

**工業樓宇招租** 香港仔黃竹坑道・工業樓宇式層招租・實用面積約共14 000呎・適宜作非危險性物品貨倉用・交通方便・有意請電 H-520221內線576洽商

**香港仔特大廠房** 黃竹坑道中心區工業大廈一樓全層二萬呎出租 樓高七層三面單邊樓底高十二呎鐵閘特大光線充足地台每呎承力三百磅適合重工業用 電話：H—534129接洽

**30元寫字樓** 專人負責代聽電話代收信件供應寫字枱 彌敦道611號1203室 K 314311

**花園洋房** 九龍塘 電K-959502

**商業樓租** 旺角 電話

**尖沙咀招** 電K-

**廉租** 九龍城 電話

**旺舖頂讓** 大角咀 電K-

**旺舖廉租 旺角** 荔枝角道 口塘尾道 201號1300尺新樓 免頂前好世界戲院 鄰日電3—931081

**旺舖街市 位出租** 宜塘和街82號 適合各行業 時電897577

**大單邊旺角 地王舖平租**

**街市舖租** 各街82號 電K-

**彌敦道** 電話

**荃灣舖租** 電話

**發財橫舖** 有現成 電話

**旺角旺舖** 出租 電話

**新商樓租** 空 街工 電話

**彌敦道** 337號 電話

**清靜梗房** 旺角 電話

**尖沙咀樓** 厦九龍 電話

**夏利文地產有限公司** 洋樓招租 沙田世界花園1840呎 廠房出租 鰂魚涌英皇道全層 商業樓 德輔道中 大道中176號 接洽處：中國會德豐大廈3樓 電話：⑤—二三七九八七 ⑤—二四九一一七

**長沙灣廠房招租** 楊樹坊第六工業大廈・長順街十九號 高級設備・樓梯俱全・電梯特大・停車位多・日夜廿四小時・管理服務・由六千餘呎至萬餘呎・歡迎參觀洽租・電話：⑤—438960・⑧—734177順昌有限公司

**尖沙咀北京道** 旅遊旺區 寫字樓租 3-676133

**深水埗** 廠房租 電話

**旺舖招租** 荃灣 電⑫-422083・201428

**安泰工業大廈 ◁招租▷** 荃灣白田壩街46號 十一樓及十二樓每層六千呎 交通方便工源充足電梯兩部 請電：3—811382楊洽

**荃灣細舖租 近新界酒樓** 裝修鐵閘四綫電 獨立水廁合五金電機各行工程用 成記地產代理接洽 電⑫—430021

**觀塘廠租** 大業街十三號 日生工業大廈式樓 約四千呎電梯兩部 單位獨立 電話③754818 ③444016

**廣告位招租** 向啓德機場特出天台廣告位 連鐵架出租・潤九十呎・高廿六呎・月租一萬元・有意者請電：⑫235181陳或葉洽

**瑞興大廈** 寫字樓招租 中央冷氣・專業管理 交通便利・租金相宜 面積435呎・請到臨爵道23至25號1104室瑞興公司租務部引看或電：③687694洽

**紅磡工商大厦 出租** 民裕街築業大廈四樓A座4157呎每呎二元可有車位及獨立廁所適合寫字樓及工業用 請電：⑥—492095

**高息樓賣（收租佳音）** 大光明戲院背后泰華大廈二樓F座一連三個獨立住宅單位收租2750元特價大廉賣廿七萬五千元比政府樓平宜一半以上電⑫431971或大門口謝先生洽

**荃灣中心** 大中小高中低層 各座 急售 上海 杭州 天津 廣州 蘇州 重慶 佳林 安慶 單位特多 歡迎委托 ★★★ 大發行 晚荃灣408387 H439715 H446749

**荃灣中心** 重慶樓 高層望海向東南 特平售式千元起 大發行 H446749 H439715

## 出讓 九龍

**旺舖旺樓** 九龍 電K-

**沙田大圍** 電話

**新樓急讓** 電K-

**高息唐樓** 電話

**工廠出售** 電話

**吉樓出售** 電話

**佐頓道** 電話

**木屋出讓** 電話

**新樓急讓** 電話

**錦綉花園** 電話

**荃灣中心** 電話

**誠立 專門搬屋 搬運公司** 以誠立信・以信立人 3-860756 3-863877 5-637258 5-639817

**漢記** K640223 致高永碧博利聯北金偉定錦 利成德麗文基福帝龍景安藩 工樓園閣閣大大街樓閣大大 業大廈 鋼竹寶書 秀亞 牛侯 頭王（灣瓜土） 道街道 角道

**西貢** 出售 電話

**廠房廉售** 荃灣 電話

**樓宇出售**

**油蔴地樓**

**沙田別墅**

**沙田洋房**

**鏡記實樓賣舖** K627094

**荃灣靚樓**

**旺舖急售**

**元朗舖**

**元朗唐樓**

**元朗樓**

**元朗唐樓**

**美響** 港九樓宇 歡迎委託 K-725355 K-735897

**工廠出售** 官塘巧明街118號地下及車位 每月收租叁萬元售300萬元 另柴灣、黃竹坑車位租售 電：五——式式九一六四

**大量 三期 偉恒昌 新邨** 土瓜灣道（第三期）（偉景閣）近九龍城碼頭巴士站公園環境優美材料一流部 歡迎洽購 安和公司 ◁電話K653931▷ 黃州街四號J地下 忠誠服務歡迎委托業主免佣銷路最多

**各座 黃埔新邨** 歡迎委托樓宇租售業主免佣 顧客買樓代辦低息分期付款 客路最廣成交至快最值信賴 欲想拋售委托從速切勿錯過 安和 紅磡船塢街二號（志好茶樓對面） 電⑧657265 ⑧653931

**九龍花園 又一村 洋樓 售**

**尖沙咀 寶來大廈** 德興街9—10號七、八樓尚餘數層 每呎只售式百餘元勿失良機 新豐地產公司洽 大同新邨埃華街70號K六六四〇三二玻 本大廈八樓辦事處參觀K六七九四八一

**沙田小瀝源 花園別墅售**

**恭喜發財**

**西營盤唐樓旺舖** 第一街29至29A號 梗房間格 面向東南 三面單邊 四月入伙 錦茂企業有限公司 大道中74號益后大厦506室⑤—236049

**筲箕灣** 金華街廿二號 電話

**北角 永興樓** 永興街 電話

**北角 雲華大廈** 電話

## 出讓 香港

**廠房售廠** 荃灣 上葵涌 電話

**商業樓售**

**九龍塘**

**新型廠房** 電話

**◁金寶地產公司▷ 各座 黃埔四期 平售** WXUVTRS座大小單位齊備 歡迎來電☆最佳選擇★買賣均可 紅磡必嘉街101號地下 電話K638567 K658303 歡迎委托★業主免佣★服務忠誠快捷

**香港仔 嘉禾大廈** 電話

**太古 均益 南豐 置富** 電話

**市區改善徵購舊樓** 香港房屋協會為推行市區改善計劃・現歡迎戰前舊樓業主或有關人士提供有意出讓之樓宇詳情其中單幢殘破之戰前舊樓無水厠設備樓宇結構及衛生環境惡劣者・至為適合無須交吉有意出讓者請列明有關資料及出讓價錢寄香港盎后大道中公爵行三〇四室香港房屋協會市區改善計劃部收H——二六六五五六五

**◁高價收購▷ 交吉☆不交吉 樓☆舖☆地** 達利行 ★代客租售 拆舊建新★ ★專業服務 迅速辦理★ ☎(5)435333 (5)435334

**美麗台** 西摩道霧台海景千式尺三房式廳另工人房 日電5—721152 夜電5—275851葉柏

**德成行 地產** 代理買賣服務 電話

**賽西湖** 電話

**堅尼地道** 電話

**柴灣戲院** 電話

**灣仔活道** 電話

**旅行社頂** 電話

**辭職啓事** 本人於一九七八年二月七日起自動辭去香港……公司職務……

**啓事**

**遺失聲明** 茲遺失東亞銀行西營盤分行……所有失效 特此聲明

**遺失聲明** 遺失香港工商銀行定期……特此聲明

**遺失**

**尋人** 黃錫富又名黃……如見報請……聯絡 鄭金勝啓

**訪尋**

**誠立 搬運有限公司** 提供防盜 搬屋搬廠搬寫字樓 718177 622834 944231 718469 622863 944232

**吉祥 搬屋公司** 單人房40元 双人房70元 小家庭120元 3-651749・652115 5-629921・625822

**搬運**

**誠徵女友**

**誠徵女友**

**徵租屋宇**

**徵抽濕機**

**徵筆友**

**徵求**

**中國國醫學院長 譚寶鈞** 喘症 … 門診時間 上午十一時至下午一時 下午三時至六時三十分

**醫**

**任勉芝** 皮膚專科 九龍…

**鼻喉專科 雷一鳴** K942273

**洪冠洲** 頭耳鼻喉專科

**醫藥**

**好消息**

**退股聲明啓事**

**啓事通告** 一九七八年馬年式月初七日 英國市政大廈任出發展酒樓業 其他各行業担任職員張松柏・本人感謝海外中英華大家萬分此祝各位新春愉快・張松柏啓

讀者諸君：
凡欲刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即安爲刊登也。
華僑日報謹啓
茲函附上郵票/支票港幣　　元請將下列稿件由　　月　　日起刊登華僑日報分類小廣告　　天爲荷
此致
華僑日報
刊戶：　　　　啓
住址：　　　電話：
一九七七年　月　日
（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額二角者爲荷）
每段大字四個　細字卅四個　每天三元

**幸福婚姻**

**高價收購**

**東主徵婚**

**三友物業**

**大廈管理**

**馬年良緣**

**最高價收購電視**

**誠徵男友**

**誠徵女友**

**誠徵女友**

**誠徵女友**

**徵求橫門**

**徵友女**

**徵求女友**

**代妹徵婚** 女廿八歲未婚寫字樓文員中學畢業文靜端莊品貌好徵男未婚31—41歲忠厚有愛心有實任感有事業基礎男仕實稀守秘誠意者來函電照址本報信箱八九九號

**君子徵友**

**狐臭是**

**誠意徵友**

**一孩寡婦**

**誠徵女友**

**婚姻變幻**

**徵求寡婦**

**香港婚姻**

**真善美婚姻服務公司** H770404・763006 K 800633・10-6時 英國分行P.O-BOX26301 L.A.C.A.90026

**惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583**

**誠徵婦女**

**徵古玩字畫**

**收舊傢俬**

**良友婚姻**

**誠徵友女**

**出讓 物什**

**學生枱椅** 全新 萬字枱椅每日三折 至六時怡和街A座 安銀行大厦三樓

**好消息** 有大量西裝衣料大平賣 每碼三元 三〇四七二七 得大洽電話

**織練機平讓** 日式大織機九部 急讓有意中小廠 道價10到號九龍地下紅磡 洽價

**私用鋼琴** 德國原庄內外全新 一88鍵琴急讓 K659766

**珠寶**

**光珠寶石** 大道中82 電話 H453101 453111

**汽車**

**70冷葛天娜** 千聲收音機 極新車身 E油一年保 燕梳二千餘元 ⑧373078

**74萬利來 1500CC** 內外如新 月好力 讓晚六時 牌照78年 電⑧940639

**迅誠車行** 70 71 71 71 71 72 72 73 73 73 73 74 76 76 77 77 標緻604SL冷氣房車 福特基亞自動冷氣 平治280S 奧普自動冷氣 平治280S自動冷氣 平治250冷氣房車 平治350SL冷氣 平治220冷氣房車 勞斯萊斯銀影 平治280S冷氣 飛霸自動冷氣 勞斯萊斯CORNICHE 電話 H七七七九七二六 H七七七九七二五

**萬昌公司** 瓷器傢俬貨物 有倉代貯 快安廉裝箱 各專門船租 電⑥四四三八二九

**鍾靈居士** 命理改名 撰文 二樓前座 命理占卜 上海街 一至七時 365號

**執漏裝修** 泥水 油漆 特平 保用 K八九〇一

**掌相命** 流年 波斯富街 94號 一生 五元

**地板專門** 水晶地板 修新 K八〇八四 親力親為 930151傳呼 亞皆老街

**專影建築** 東方 圖片 照原 大比一 彌敦道 二樓 K950355

**萬順裝修** 水喉 油漆 門窗 鐵器 K622005

**私人特約上門按摩** 男女按摩 九龍 佳市預約 電K670439

**婚禮壽宴** 九折 特價 每席 五三 一六 K

**通渠改厠** 換紅面盆 冷熱水喉 K646188 大衆浴室

**商業**

**瑞香園** 貨倉有限公司 代客方便 貨倉交通 大樓 K-927793 H-448872 H-448221

**迅祥貨倉** 代客貯貨 交通方便 倉租相宜 大服務週到 七號 三五七八〇 四六

**貨倉**

**一流製造廠** 電話:3-938050 3-936613 深水埗荔枝角道一四一號 本廠精製出品酒樓餐廳所需不銹鋼傢俬 歡迎選購

**打字機** 油印機 影印機 電機 坐枱機 手提機 IBM 買賣 修理交換 保養 中環打字機公司H738540 軒尼詩道291號四樓

**漏水專門** 防水工程K952634 聯興 K930151傳呼3006

**絲印材料** 水版木框 紙乳 化學油 絲網 ⑧一711177

**中英打字** 油印 影印 電K 三〇〇五八 九A件

**秘書中心** 大道西 電話 40元 77號 H405181

**清潔打蠟** 抹窗專門 超群 5-471633

玻璃沙漏計時 K238049

**通利琴行** 港九代理 ・西德 STEINWAY・PETROF・YAMAHA・MADDISON 原裝進口歐洲名廠鋼琴・特價$3,450.元・歡迎分期・保用十年
香港:大道中69號萬宜商場U12號 5-221777 銅鑼灣軒尼詩道521號 TEL.: 5-762733
九龍:尖沙咀金馬倫道6號 TEL: 3-661704 彌敦道389號B平安大廈 TEL.: 3-843787 尖沙咀加拿芬道51號 TEL: 3-660927 寫字樓金馬倫里8-9號 TEL.: 3-675087
*鋼琴中心*

**買賣修理 打字機** 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道313號五樓 實來公司K840931

**鋁門鋁窗 威信** 取料 新價 尖沙咀 防風 K840931

**追債** 代客追收空頭支票 貨欵拖賬爛賬枯賬 遠年舊賬⑤251920 夜晚專用⑤271933

**鋼寫字檯** 國泰第一 鋼具品質 總寫公司萬宜大廈114室 電話5-231676 分店軒尼詩道三三一號 電話5-722392

**萬能角鋼 窗簾美** 東方公司 電話⑥二七七八六六

**科學井** 專門技術 機械鑽井 修理水泵 清理深井 瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

大型窗口机6-8匹(三夫内装妥) 柜机5-20匹 家庭用窗口机1-3匹 6000-30000BTU

**WEATHERITE AIR-CONDITIONING 惠風牌** 大型工商業用冷氣機 適合公共場所如酒樓餐室,娛樂事業,百貨商場及電子,製衣,塑膠,印刷等各種工業用途,先後爲各大公私企業如上海滙豐銀行,中華電力等完成大型冷氣工程千餘宗,均獲好評。 歡迎垂詢:中國冷氣有限公司 中環德輔道中20號德成大厦二樓・電話:5-229025 COILS, AIR-COOLED & WATER-COOLED CONDENSERS. FINNED COIL SHELL & TUBE CONDENSER HEAT EXCHANGER CENTRIFUGAL & AXIAL FANS.

**家用・旅行 睡袋$30** 小量睡袋S20架零售$25 零售批發馬頭圍道41B 昇堡 大厦電梯8字近金寶石酒樓 營業時間星期一至六 上午九時至下午六時

**絲花定形機** 全自動及半自動 各類食物機 馬頭圍道 ⑧-628149

**海陸運輸** 出入口部 優厚待遇 四函港郵 香港

**打字機** 專營買賣精工修理 舊機保用舊可換新 中環興隆街六號五樓 恒利打字機公司 日H437326 夜H517034

**中西文具** 供寫字樓包裝用品 出品 各類精美賀咭・歡迎出口 **一雅文具製咭公司** 中環士丹利街58—64美德大厦 送貨電話:H236382 H238587

**樂聲琴行** ★鋼琴中心★ 獨家代理 BLUTHNER. ZIMMERMANN. LEGNICA STEINER. KARL MULLER. HERRMANN 原裝進口 德國鋼琴 原價$6,100 特價$3,900 歡迎分期 保用十年 香港:軒尼詩道244—246號 ⑤-742740 德付道西231號 ⑥-468646 九龍:尖沙咀漆咸道123號⑧-692360,亞皆老街120B號⑧-037968 ⑧-037662

**全新寫字樓頂讓** 尖沙咀商業區全新裝飾廉租有冷氣獨立洗手間設備齊全適合洋行旅行社或出入口行即可營業有意請電三・六九四七四八馬先生洽

**荃灣租售** 大光明戲院背后泰華大厦二樓D座1200尺住宅商業手工業三用・特價廉賣:二十萬・租:二千二百・不過政府樓多多電⑫431971或大門口謝先生洽

**荃灣租售** 大光明戲院背后・泰華大厦低層600尺 三房一廳裝修特靚設備齊全特價廉賣:12萬六千元・租一千・比政府樓平宜多多電⑫431971或大門口謝先生洽

**王興記地產** ⑫七六八〇六〇 時間 上午 六點 至 下午 ⑫洽

**元朗紫荊樓** 售三百八十萬 ★ 樓五萬元 兩房 朗平利麗 廉售 城廿旺舖 八兩 大平

**柏花園** 天祭位 八快 天後 路合柏 各號 14樓 平 K631608

**黃竹坑道 吉廠租售** 五元 七字 三百呎 每日 ⑨832694 百設一廠

**廠樓租售** 亦可 排 C 座 電⑤ 四四呎 中心 三租 八用16大 廈

**元朗旺舖** 城門 九千 一地下 8-8938 洽租 展覽

**新旺舖租售** 對面 油麻地 七十 大號 93 街約 洽市

**租讓**

**買賣修理交換保養 打字機** 計算機、收銀機、複印機 友邦打字機公司 84號三樓威靈頓街 H236495日 H510873夜


# 恒生銀行信託有限公司

# 代理物業租售

■香港 德輔道中77號2樓 電話:5-255011 ■出售:內線 423,224,426 ■招租:內線 235,244,429

■九龍 彌敦道618號7樓 電話:3-314411 ■出售:內線 344,319 ■招租:內線 319,349,322

## 出售(香港區)

**新盤介紹**

香港及九龍

金巴利道27-33號永利大厦地下商場十餘舖位不交吉讓面積共二千餘呎(有租約)

太子道252-256號太子台一單位向東南運車位交吉1200呎

大角咀大同新邨大樹樓向東南單位交吉440呎

觀塘恒安街一至十一號地下交吉出讓共6125呎

英皇道720號一單位吉讓實用450呎

中區衛平活道一二九號地庫不交吉讓400呎

新蒲崗康強街28號康景樓高層兩單位交吉讓560呎及450呎

宜塘月華街32號天星樓三面單邊運裝修吉讓540呎

**△商業旺舖▽**

香港及九龍

水街診安里十餘號一舖位不交吉讓實用1480呎

北街二十餘號一舖位交吉讓實用1280呎

洛克道三百餘號地下舖位750呎 連同樓上數層共15800呎

銅鑼灣景隆街30號舖位吉讓800呎

英皇道993號得利樓一座地下連閣樓吉讓共672呎

銅鑼灣威菲路道一舖位交吉讓實用1950呎

啟明街十餘號地下一舖位吉讓720呎

荃灣大披坊泰華大厦舖位吉讓(近大光明戲院)連閣共2274呎

大角咀淨松街三十餘號舖位不交吉讓900呎

中區卑利街60號E地下舖位吉讓實用160呎

**△全幢樓宇▽**

香港及九龍

敍含道三幢相連廉讓(部份交吉)共佔地4051呎

景星街二號全幢不交吉讓地約600呎

**△工廠大厦▽**

香港及九龍

荃灣橫龍街正好工業大厦吉讓4649呎

新蒲崗雙喜街五號一工廠大厦地下出讓4600呎

**△山頂 半山區▽**

堅便臣道90號麗淨樓向東南單位運車位吉讓1800呎

巴丙頓道23號富麗別墅向南單位運車位吉讓750呎

巴丙頓道一號平安大廈高層交吉實用800呎

西摩道美麗台一單位不交吉讓實用800呎(有租約)

干德道66號健園大廈一單位向東南運裝修保佑車位交吉890呎

般含道84-86號禮賢閣一單位向西南交吉1156呎

**△中西區▽**

大道中恒隆大廈商業全層3100呎

大道中恒隆大廈高層吉讓1100呎

中環歌賦街41號向南唐樓吉讓實用700呎

德民立街榮華大廈高層單位吉讓運天合共1100呎

薄扶林道20號一單位吉讓實用500呎

大道中二七〇號中央大廈商業單位吉讓805呎

大道中二〇九號向南單位交吉(商住均可)500呎

卑路乍街77號恒輝大廈向東南運裝修交吉500呎

德輔道西四〇八號一單位商住均可實用720呎

士美菲路聯興新樓高層向西,吉讓實用410呎

堅蘭士里二號興華樓向南單位吉讓實用350呎

中區千諾道中15-18號大昌大廈一單位可交吉3000呎

**△灣仔區▽**

乍菲道518號一單位不交吉出讓600呎

軒尼詩道二九八號廣生行大廈高層運裝修交吉875呎

洛克道79號一單位不交吉出讓460呎

皇后大道東383號華景樓高層運天台交吉實用645呎

**△跑馬地區▽**

景光街34號一單位讓530呎

荷塘道八號一單位向東南西運車位吉讓實用1050呎

禮地利道盛地利大廈一單位吉讓實用983呎

藍塘道73號A向東南運車位交吉實用1500呎

**△銅鑼灣區▽**

希臣道廿九號鳳鳴大廈低層吉讓1100呎

百德新街華登大廈高層不交吉讓842呎

禮頓道28-30號月華大廈一單位交吉1100呎

摩頓台灣景樓B座高層單位交吉讓實用760呎

摩頓台灣景樓中層向東運裝修交吉500呎

銅鑼灣道一四〇號新發大廈三面單邊交吉讓實用430呎

禮頓道一號愉景樓向東南交吉908呎 另平台約1000呎

禮頓道一號愉景樓高層單位交吉675呎

摩頓台灣景樓A座一單位實用730呎吉讓廿二萬元

長康街新安大廈一單位向東南吉讓446呎

**△天后廟道▽**

天后廟道豐峯大廈一單位運車位不交吉讓1600呎

**△大坑道區△**

大坑道15號寶星樓向東南西面單邊新裝修運車位交吉1020呎

**△北角區▽**

英皇道利都樓低層一單位不交吉讓500呎另平台210呎

英皇道708號 吉祥樓一單位交吉實用500呎

繼園街26號一單位向南吉讓實用842呎

英皇道488號 一單位交吉出讓913呎

英皇道275號 南天大廈向南單位吉讓實用600呎

英皇道14號僑興大廈高層裝修設備齊全交吉讓實用460呎

英皇道55號向東南一單位交吉讓1050呎

英皇道318-328號恒英大廈高層單位吉讓約600呎

**△鰂魚涌區▽**

英皇道1044號福昌樓一單位420呎

英皇道英皇閣一單位連保佑裝修車位交吉497呎

英皇道新威園高層連保佑車位吉讓492呎

濱海街金海樓一單位520呎 不交吉讓九萬五千元

英皇道989號 新威園高層有海景交吉讓603呎

英皇道965號一單位向南吉讓實用650呎

英皇道寶峯園C座一向南單位運車位交吉實用640呎

英皇道883號 麗景樓高層單位吉讓實用約800呎

**△筲箕灣區▽**

筲箕灣道榮華大廈商業全層吉讓4717呎

# 筲箕灣道號121—131號「金寶大廈」

尚餘小量單位面積440呎起特價預售

# 土瓜灣偉恒昌新邨第三期「偉景閣」

尚餘小量向海單位面積650呎及685呎

# 乍畏街新落成商業樓宇全幢出售

樓高10層總面積七千餘呎有電梯吉售二百八十萬元

# 「合誠汽車大厦」寫字樓分層出租

禮頓道9-11號中央冷氣系統600-1200呎租金每呎三元式角起

## 出售(九龍區)

**△高尚住宅區▽**

嘉林邊道20號低層不交吉925呎

九龍塘金巴倫道六十餘號花園洋房佔地11972呎(上蓋實用面積共7200呎花園地8000呎)交吉讓式百伍拾萬元

窩打老道湃暉園高層單位運車位吉讓實用1070呎

九龍塘義本道6號龍園別墅一單位運車位交吉實用 970呎

太子道三一五號淨樓一單位交吉出讓約1000呎

**△尖沙咀區▽**

海防道34號寶豐大廈低層吉讓(可作寫字樓用)1200呎

麼地道44號高層單位交吉出讓1300呎

彌敦道58號美麗都大廈高層交吉 700呎

加拿芬道49號夏蕙樓一單位交吉實用400呎

彌敦道40號嘉慶大廈高層不交吉讓實用730呎

彌敦道58號一單位商住均可吉讓 712呎

柯士甸道2號A一單位連裝修保佑交吉1100呎

彌敦道92-94號華麥大廈高層單位吉讓實用1080呎

彌敦道54-64號美麗都大廈兩單位不交吉讓每單位實用531呎

**△油麻地區▽**

彌敦道三一七號全層出讓(三單位相連)340呎

廣東道 950號東成大廈一單位不交吉500呎

佐敦道百誠大廈一單位吉讓520呎

彌敦道嘉賓大廈寫字樓吉讓567呎

彌敦道嘉賓大廈商業單位吉讓1214呎

**△旺角區▽**

砵蘭街三三六號一座唐樓吉讓1020呎 458呎

彌敦道 510號彌敦大廈一單位吉讓700餘呎

弼街82號百寶大廈高層三面單邊吉讓1000呎

亞皆老街52號建興大廈高層單位交吉實用600呎

旺角道49-59號王子大廈一單位交吉550呎

彌敦道525-543號寶華大廈一單位435呎不交吉讓九萬元

上海街664號 上海大廈向西南單位交吉465呎另騎樓120呎

**△深水埗 大角咀區▽**

塘尾道好世界洋樓向東南交吉運天台共820呎

青山道四四三號祥利大廈商業單位吉讓運天台共330呎

汝州街17號一單位運裝修交吉實用280呎

大角咀必發道九號一單位不交吉讓430呎

嘉善街12號唐樓一單位不交吉讓 550呎

大角咀道163號中英樓一單位交吉實用786呎

大角咀福全街福明大廈三面單邊吉讓353呎

醫局街一六〇號一單位不交吉讓九萬元

**△紅磡 土瓜灣區▽**

土瓜灣道盛豐大廈D座數單位吉讓各585呎

馬頭涌道88號中南大廈一單位交吉實用776呎

馬頭圍道 179號唐樓不交吉讓實 500呎

九龍城道十四號聯業大廈高層運裝修吉讓實用520呎

紅磡黃埔街22號一單位不交吉讓實用430呎

土瓜灣 偉恒昌新邨「昌景閣」代售:
E5座二樓 507呎
G4座二樓 477呎
F3座二樓 477呎

落山道90號僑裕大廈向東南交吉實用550呎

**△九龍城 新蒲崗區▽**

東寶庭道百餘號地下及二樓部份交吉出讓地438呎及每層2400呎

燕譽山城華里37號永明樓一單位運天合讓(天合不交吉)

新蒲崗衍慶街64號向東南單位不交吉出讓實用450呎

**△牛頭角 官塘區▽**

牛頭角宏光樓高層向西南不交吉讓480呎

觀塘康利街11號樂富園一單位運裝修有蓋車位交吉 681呎

月華街26號海景大廈向東南交吉讓643呎

**△新界區▽**

新界米埔福來居一號(近麥園漁村)佔地10,720呎

**△美孚新邨▽**

百老匯街49號D一單位運傢俬交吉780呎

蘭秀道42號D一單位交吉讓實用920呎

**△荔枝角區▽**

九華徑荔灣花園一單位運裝修傢俬吉讓667呎

## 招租

**香港區**

(住宅樓宇)

南灣新邨A1座600呎一廳三房

銅鑼灣百德新街百德大廈720呎一廳兩房

銅鑼灣留仙街雅景樓800呎兩廳三房

跑馬地成秀街高尚住宅面積690呎及707呎兩廳兩房月租由$1250—1650 另有車位出租

山村道70-74號聚文樓六樓 470呎一廳二房

羅便臣道27 E 890呎一廳四房

西區皇后街24-26號德輔大廈一廳兩房租$700

黃泥涌道51號 900呎一廳三房

東角道置安大廈 600呎一廳兩房租$1400

銅鑼灣樂聲大廈 400呎二廳二房

銅鑼灣惠安苑約千呎兩廳三房

跑馬地黃泥涌道聯合大廈450呎 一廳一房

太古城寶山閣788 呎兩廳三房

西灣河道4H號美麗台970呎 兩廳三房運車位

堅尼地道32號甘苑約二千呎兩廳三房運車位有海景

英皇道八八三號720呎一廳二房

(商業用途)

大道中76號 700呎寫字樓

恒隆大廈大道中一八四號九百呎寫字樓

機利文街50號五百呎寫字樓

中區利源東街一號560呎寫字樓

龍記大廈德輔道中有大小單位寫字樓

永樂街一二二號商業樓宇約五百呎近上環郵政局

銅鑼灣富明街一號620呎$1,30_

大道中367-375號萬利大廈三百餘呎至千呎寫字樓

千諾道中23號(大單邊德昌利士街)四樓至六樓寫字樓各約千呎附設中央冷氣系統

中區域多利皇后街五至八號 450呎寫字樓

中區上環機利街17-19號二樓地方寬闊

莊士頓道25-33號二樓700呎

閣麟坊17-22號好利商業大廈700呎寫字樓

**大昌大廈** 中區千諾道中15-18號向海約三千呎租售均可

(舖位)

英皇道九九三號得利樓六百呎

灣仔景隆街30號800呎舖

依利近街47—B地下及閣樓共二千二呎

德輔道西205號地下九百呎

筲箕灣道38—C44號華堂大廈地下C44號舖約百餘呎

筲箕灣道38—C44號華堂大廈地下C44舖約千餘呎

**九龍區**

(住宅樓宇)

廣利道11號樂意園七〇四室 520呎一廳兩房運車位

太子道 146號五樓千五呎向南全新裝修設備齊全兩廳三房

觀塘功樂道凱德大廈十三樓運車位480呎一廳二房

馬坑涌道6號十三樓580呎一廳三房

九江街149號七樓580呎一廳兩房

美孚新邨栢樹道11號九樓510呎 一廳兩房

鼻架山道55號三樓千四呎兩廳三房運車位及傢俬

美孚百老匯街42號七樓650呎兩廳兩房

何文田街58號二樓千呎兩廳三房有海景

緬甸台三至五號恒星樓十六樓350呎一廳一房

太子道一四八號六樓七樓

荔灣花園23樓420呎一廳兩房

土瓜灣 偉恒昌新邨「昌景閣」招租:
11座七樓 543呎
F6座10樓 507呎

(商業用途)

旺角彌敦道625「麗斯大廈」大小寫字樓出租由四百呎至三千四百呎

長沙灣道3號二樓三千六百餘呎三面單邊獨立專用樓梯

(舖位)

赫德道十九號地下千一呎

嘉蘭圍三號地下B舖200呎

柯士甸道105號商場舖位450呎

啟明街12號地下700呎

# 歡迎委託・佣金特廉

◁可代辦樓宇分期付欵▷


分類廣告客戶幸運抽獎 ◁由二月一日至二月二十八日止▷ 凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元 贈送抽獎券一張多刊多送
特獎:瑞士雷達永不磨損鬧表自動星期日曆防水避震。價值HK$1,700.
安慰獎五名:各得瑞士雷達男庄自動星期日曆防水表一隻。價值HK$350.
瑞士雷達表
每日讀者・超過百萬 大宏効收・告廣刊惠
抽獎日期三月五日

# 待聘

**帳稅劉君** 數十元包申請CO 心大廈907 K 316506 K 316670

**入口人材** 大專理工科畢業，具經驗，辦事能力強，請函本報信箱九〇〇

**曾君帳稅** 數十元 即電即到 K—671945 K—691892

**申請CO**

**女傭中心** 西大現提供大批鐘點女傭，九龍新界 K 401761

**大衆秘書** 會計代辦 K 940191

**鐘點女傭** 留宿或不留宿服務 九龍港九點 260329

**會計帳稅** 小組處理 ⑤437425李

**教師** 純數F.7 各科 H 792373

**專門報稅做數** 申請CO

# 補習

**理工三年** 經驗補習 828845陳 K 371113

**經驗補習** 科目 中學 各生

**數理補習** 純數 三數 分

**港大土木** 五晚 H以

**聖心** 英文 數學 H 444213

**現任教師** 英文 中小學 補習

**荃灣英法** 博士 不論 ⑫小組 450046 60別

**培正預科** 各級學生 補習 英文中小

# 聘請

**把握時機 打好基礎**
請參加香港函授教育中心主辦之
**78會考英語函授課程**
詳情請函：九龍中央郵箱K673號

**經驗教師** 大學畢業 各科 K 715434

**替小學生** 補習 H 80元

**港大補習** 誠聘 ⑤458811陳

**華仁預科** 晚補習 各級 同學

**文英異優考會** 速成 全科
精教任何F.4升F.5生及自修者
★親教當面改正作文及全部文法★G E 高 早午晚港九任擇 每月$30
K 307876 H 708040 英文中心

**聘導師**

**聘女教師**

**急聘幼師**

**事務員**

**送貨員**

**聘登記員**

**聘女教師**

**聘請女傭**

**電器行**

**女文員**

**請女文員**

**男女營業員**

**多名**

**洋行急聘女**

**練習生**

**聘請後生**

**聘女文員**

**運輸公司**

**經驗售貨**

**男送貨員**

**誠聘練習生**

**誠聘幼師**

**男女職員**

**下午送貨**

**女售貨員**

**聘打字員**

**請女書記**

**教師校工**

**出口行** INVOICING CLERKS

**請售貨員**

**小學教師**

**出口行**

**急聘女傭**

**聘練習生**

**請女秘書**

**聘請女傭**

**相機沖印**

**聘職員女**

**上午教師** K 370815 K 371904

**買賣書籍**

**急聘女傭**

**超級市場** HONG KONG

**辦館**

**聘女員**

**聘請教師**

**聘請教師**

**聘請文員**

**請女職員**

**診所護士**

**家庭教師**

**國泰戲院**

**招請後生**

**女售貨員**

**家庭女工**

**聘請褓姆**

**急聘女文員**

**請女售貨**

**兼職夜更**

**女售貨員**

**清潔承包**

**中區商行**

**診所接待**

**招請後生**

**招請男女**

**練習生**

**急聘後生**

**售貨售貨**

**聘請女傭**

**診所**

**誠聘幼師**

**月光餐廳**

**東海餐廳**

**配音演員**

**工科教師**

**誠聘教師**

**急聘女工**

**誠聘補習**

**病房助理** 訓練生
中四或F.4以上程度，具成績表，年齡足十七歲半，訓練完畢得被選受登記護士訓練，請詳列資歷函香港仔黃竹坑葛量洪醫院合則約洽

**練習生**
香港火油公司聘請練習生數名，中學畢業，無不良嗜好，能刻苦耐勞，有意者請將履歷寄香港郵政信箱五〇六四號

**聘請文員**

**請私家車司機**
年30—45有七年牌 月薪一千元以上 請電5—272313洽

**誠聘幼師**

**見習找換**

**誠聘幼師**

**誠聘教師**

**超級市場**

**助理秘書**

**聘請教師**

**女生兼職**

**請寫字樓後生**
請寫字樓男後生數名，高小程度，工作勤奮，無不良嗜好，有升級機會，携身份證到灣仔軒尼詩道廿九號16字（即十七樓）面洽。

**九龍區某大機構招請男性練習生多名**
有升級機會・年齡十八至廿五・中三程度・底薪$442・另適時工資・有意應徵者請函本報一壹六號信箱。

**女售貨男工場助理** G.P.O. BOX 8664號

**高薪** 某大機構聘兼職・全職各部門職員・經驗不拘・有意電⑥—261626

**請女文書**

**女售貨裝**

**聘請幼師及女校工**

**會計師行** 打字員

**聘請教師**

**電氣員工**

**請練習生**

**超級市場**

**千月餘入**

**轉業良機**

**晚間業餘導師**

**任夫婦校工男女**

**夜校教師**

**徵聘男服務生**
中區銀行集團屬下機構徵聘男服務生中二或以上程度熟識香港及九龍街道儀容整齊有良好習慣升機會有意者請電5—265835江小姐洽

**華資銀行**

**任宅女傭**
香港馬已仙峽道嘉蕙園請烹飪兼打雜經驗女傭，供膳宿，應徵者請電H256805林老太洽

**鐘錶見習售貨**
大公司鐘錶部誠聘見習售貨多名・中學程度・經驗不拘・供膳來函詳學履歷附相電話投中環郵政信箱四〇二一洽

**倉傢管**

**運輸公司**

**木工油漆長工**

**機器學徒**

**招請農業技術人員**

**建築公司**

**二千女傭**
淺水灣英國家庭・須留宿略懂英語・能煮中西菜・洗熨清潔地方・家有小狗一隻・每星期一天假有意請於每天下午三至八時電⑤—920733（可講中文）

**農場顧問**
男性・歲22至35・管理或專科・猪鷄猪鷄・實際經驗・農場有工作合可供宿・在元朗區

**信差文員**
初中或以上程度・在元朗區居住・熟悉中文打字優先・或識・取錄・應徵者請・簡詳履歷・地址・電話・求待遇・報・八六號

**誠聘教師**

**女性會計**

**葵涌廠**
請女會計員一名兼計糧等什務，備履歷電話寄本報信箱八九七號。

**葵涌**
請外發司機一名，供午膳，請簡歷寄本報信箱八八九八號。

**補習茲聘請**

**傢俬代表營業**

**亞洲國際貿易公司主辦・絲網印刷技術課程**
（本公司零售絲網印刷材料歡迎垂詢）

**英語小組**

**英日托福**

**GCE**

**小英姐美**

**遊艇班**

**英婦**

**文心幼稚園招生**
本園設備完善・採用最新教學方法・培養兒童教育基礎・即招春季新生・三月開課・初級・中級・高級
園址：堅拿道西十五號弍樓
電話：五・七五弍六六六

**招生**

**RC構結**

**女見習**

**見習生**

**兼職簿記**

**正式英美** 人事個別 實英用語 ⑤—799524

**國語** H 744057

**古箏琵琶** 粵曲 國樂

**舞** 世界大賽

**小英姐人**

**英美人仕**

**英學人仕**

**英教授人**

**結他入門**

**英人話會**

**街坊日語**

**荃灣鋼琴**

**太極拳**

**寄宿**

**英文教授**

**上門日語**

**黑房沖晒班**

**各級鋼琴**

**染色絲絨花**

**精數專動**

**實用日語會話**
熟年來承蒙無線電視日本航空公司南海紡織機場免稅店CELINE・LOEWE企業機構委托授課信用卓著効果佳。
尖沙咀國賓酒店旁遂東大廈15字F

**港九德信烹飪學校**
創辦十載▲譽滿全球▲桃李滿天下
正校：油蔴地彌敦道四七七號二樓
分校：旺角道50—56號新旺樓四樓
分校：銅鑼灣留仙街三號四樓
電話：⑧303062 ⑤968771 ⑧703667
校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

**招寄宿生**
園林校舍有排足籃球場泳池等設備管教嚴新界青山灣警署後信生學校電話12—808608

**澳門文學院**

**舞**

**蕭文安妮授**

**學** K 027139

**鍋爐船主大**

**外籍夫婦**

**傳授玉器**

**德法烹飪學院**
新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書
點燒粵打油麵西水調豊蝦腸西糖薄京
心烤菜麵器飽餅吧酒腐片粉餐葉餅菜
旺角彌敦道494—496號香利商業大廈12樓全座
冷氣課室乘車電話 K306427 K300110

**專成人英文寫講**

**補習**

**婦女**

**各國語言會話翻譯**
錄音各國人授個別小組 到府來校電K671945 K670252

**藝苑 琵琶古箏**
詩詞書畫素描油棣鋼琴童書
K 040313 K 034086

**太陽日語日本女師**

**英日速成班**
每月40小組上課彌敦道642號14樓按13字3—958020

**結他鋼琴**
招大小樂提提生琴理

**新巴黎琴行**

**把日語學好一年之計**

**求知學社 英文**

**立案香港 美專**
美術日夜校歷史悠久各科采擴班招生成績歡迎參觀 彌敦道438 K 859929 洛克道272 H 735830

**傳授珠玉** K 011719

**國畫**

**中華國粹保健研究所 指壓氣功藥物**

**西太平洋** 職業訓練中心夜校
九龍尖沙咀金巴利新街7—11號二樓 ⑧676144
香港駱克道233——243號二樓 ⑧724352
九龍星光行一二二七A室 ⑧696477

**・幼兒教學進入新紀元・西太平洋幼稚園**
即招英文部及中文部各級新生・課程緊接合校小一要求並符合最新「幼稚園教育則例」標準・中西籍教師均受過嚴格之師範訓練・全新自置校舍冷暖氣設備・校車接送，環境適安全・九龍尖沙咀金巴利新街七至十一號。⑧676144 ⑧696477報名註冊日期至二月中止

**馮氏英專 FUNG'S ENGLISH COURSE**

**青年會辦**

**灣仔區琴室租練**
全新鋼琴、冷氣開放、教各級樂理、鋼琴、小提琴藝術歌曲、粵曲、中西樂器灣仔軒尼詩道402—6號德興大廈801 802室電話⑤748923

**蕭麗芳 史正中 兒童書法 學生書法班**

**藝晶鋼琴學院**

**中國烹飪學院**
出國謀生・一技傍身
新法速成・注重實習
地址：太子道108—118號一樓 電話：⑧710702 ⑧883411

**你要學嗎？易學！速成！**

**英語 日語 國語**

**香港工科學校** ★2月16日新班開課★
★彌敦道601號萬創興銀行大廈3樓 K305075
★灣仔軒尼詩道274號2樓 H753341
電機 冷氣工程 機繪 公共汽車 廣告設計 時裝設計 無線電 彩色電視 建築繪圖 計測量施工 結構

**惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583**

**英語 日語 德國 統一語言**

**青年會辦**

**教育司立案・英國學會組合大專學院 國際聯邦書院**
——擴大招收各級減免費外讀學員——
★系別★中文系、英文系、翻譯系、社教系、社會工作系、工商管理系、國際貿易系・
九龍柯士甸路二十號保發大廈3/F 電：⑧670974

**香港健力美學院** 空氣調節 K673761
本院於本年度擴大格新增設獨有歐美新式健身器械・提供最有效・最速成之電子增高減肥健身課程・保證有效歡迎試騎每月學費只收30元
九龍彌敦道242號立信大廈三樓佐敦道口
院長：陳傳芳 副院長：陳琛

**導遊員訓練班**
笑哈哈旅行社主辦導遊員訓練班二月廿日開課逢星期一、四晚。全期二月學費90元發證書。報名地點香港灣仔洛克道二三三號星港大廈21號 H735003

# 華僑馬經

老吉主編

## 老吉的話

### 一把捉住馬彼得　果然一贏直落四

老吉

年初三，我一把捉住馬彼得了。

一般馬迷們一聽到馬彼得，可說是沒有一個不驟聽就號「死火得」的花名，馬場客幾乎無人不知。

可是每一季他必有時期死火會變成生火，就看你捉得到或捉不到是了。

上一屆他一直到三月廿九日起，「新領袖」先爆冷門「澳雨」一出即勝，一天贏兩場，此後到季尾爲止，一共再贏了八場頭馬，這一季中，他一共贏了廿一場頭馬，騎師榜上，名列第五，其實與魏德禮一樣，不過小魏多兩場二耳。

本季由十月跑到二月一日前，一共祗贏了五場頭馬，名列第十三，可是我對他，一直十二分留意，我知道他既做了賀士馬房主師，有這麼多坐騎，當時一定會有對得住馬主們的交代，不過時機未到耳。

到初三賽馬以前，我一看兩看，小馬有九場上陣，其中至少有五六駒有希望奪魁，時機來了，難道小馬再「死火」。

因而我拍大胆子，將他有機會的馬匹，統統攞進了預測之中，而且「老吉的話」的初號大題目，也以「馬彼得大好良機」作主題，當然細題有份及賀士馬房了。

果然，小馬一飆就直落四場頭馬，這一次，俾我捉到了。

## 週日晨課空前冷落　揚偉聲走勢仍勇邁　幸運心靈拍試甚勁

經過初三、初五兩天賽事後，昨晨快活谷操馬異常疏落，僅李殿林馬房最多馬出操，向來甚少在法定時間出試的米歷馬，昨晨則有數匹馬快試，所有大師傅，僅得雷文一人到場，全朝僅得幾十匹馬出試而已，週三有賽事之馬僅得十餘匹露面。

以下將昨晨快活谷早課情況摘述報導如下：

專綵李漢明跑步一匝，馬身嫌肥，未在勇境。

銀狐告東尼慢跑馬身仍嫌肥，但長相雄偉，惹人好感。

凱旋助手慢跑見有火，但美中不足者乃馬身嫌瘦。

金伯僧余貫良跑步一圈半後快試八百公尺五十六秒三，末段廿七秒三，勁力已復，在第四班已可爭。

揚偉聲劉同安試八百公尺一分〇三秒三，末段廿七秒三，走勢雄勁，較上賽更見出色，一週兩課均勇，仍有冷望。

幸運心靈雷文與利多劉同安同試千二公尺，在終點柱起步，幸運心靈貼欄，兩駒沿途按轡併馳，入直路一齊推騎，幸運心靈力騎，到底以三乘之先抵終點，利多從容不迫，兩駒均有水準。

勤中助手與赤祺周松強同試八百公尺一分〇二秒，末段廿九秒，勤中貼欄，走勢雖順，但馬身嫌瘦，雖有好表現，赤祺勇態穩起，要提防。

京都呂健成慢試八百公尺一分〇九秒一，末段卅五秒，此爲呂國威過檔後的第三課，走來稍見好感，不過狀態仍未足。

神比力助手試四百公尺卅一秒三，勁力較上賽稍增，雖然仍未在大勇之境，但今次對手弱，應有入位機會。

好好日李漢明與獲多寶周松強一齊試閘，出閘見順利，走勢甚勁，上賽大脫腳，近期頻頻試閘，意圖一雪前恥，備戰積極，當可一爭。

更多趣助手試八百公尺，一分〇六秒，末段卅三秒按慢出賽，勇態儼然保持，今次對手仍強，信心依然不大。

・兆帆・

## 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

**荷李活道總社信箱號碼**：2　5　8　12　15　16　19　24　28　32　33　34　35　52　54　55　58　59　60　63　68　69　72　74　79　86　88　91　95　97　99　100　101　102　103　104　106　109　111　112　113　115　121　320　321　328　331　341　345　350　351　353　360　368　372　373　382　391　392　394　395

**中區辦事處信箱號碼**：600　601　602　603　611　614　617　618　619　625　626　628　634　635　639　640　643　644　645　649　650　651　653　655　656　657　658　659　663　664　667　669　670　672　673　674　675　676　680　681　680　688

**九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼**：901　907　916　917　918　928　930　932　940　941　946　948　949　952　957　960　969　972　991　992　995　997　998　999

**旺角辦事處信箱號碼**：1112　1117　1125　1131　1132　1133　1136　1138　1142　1146　1147　1149　1154　1156　1157　1159　1160　1161　1162　1163　1164　1166　1167　1169　1173　1175　1176　1177　1178　1181　1182　1184　1402　1403　1405　1494　1495　1496　1497　1498　1499　1500

## 史允邦柏葛畢大維　本週抵港參加邀請賽

### 邀請賽騎師名單本週公佈

一年一度的國際騎師邀請賽，原定一月廿八日舉行，因工潮影響，改在本週末（十八日）舉行，法國冠軍騎師畢奇因已去了南非參加邀請賽，未能趕返，無法參與盛會。紐西蘭冠軍騎師畢大維，愛爾蘭冠軍冠師史允邦，英國之葛柏諾均決定來港參加，俾能與目前留港的高手一分高下，各應邀來港訪問的騎師本週初將相繼抵港，馬會已編排一系列邀請賽的酬酢秩序，所以本週賽馬活動倍形繁忙，因爲星期三且安排了夜馬。

本週賽馬之主要活動如下：星期一，邀請賽配磅，夜馬排位及編場。星期二，馬會總經理彭福將軍於上午十一時在馬場舉行記者招待會，公佈邀請賽的騎師名單，並有邀請賽的其他事宜，星期三跑夜馬，邀請賽的騎師配搭則在上午十時十五分在馬場過磅室公開攪珠配定人馬，辦法一如往年，星期四，上午七時半辦理邀請賽的排位和編場，下午五時馬會董事局在行政大廈五樓設雞尾酒會歡迎來訪騎師及圈內有關人士，星期五將會安排一項記者招待會，與騎師一大致貼士與觀感。

邀請賽星期六[illegible]，其中三項爲國際騎師邀請賽，[illegible]。[illegible]九場比賽，報名馬一俱相當踴躍，預料必有一番激爭。[illegible]今屆雖然少了畢奇參加，但場面仍然十分熱鬧，本港騎師劉同安[illegible]騎師龍虎榜中，目前[illegible]岑以二十場頭馬對麥加利的十九場領先。

下週末（二月廿五日）亦安排比賽，初步報名亦在本週三進行，屆時可編定分場公佈。


# 旅遊介紹　專欄廣告

七寸位（限排兩格高）　每天收費卅六元　不折不扣　上期交費　（每日下午五時截稿）

方便讀者　選擇旅遊

包賺包銷 包退貨 合法百貨可賺機票
台灣 世界各地機票簽證 ◀美加澳洲簽證▶
海明威旅運公司 K958547 K958807
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

好世界酒樓 旅遊部主辦
菲島七天豪華貴賓團
精彩行程：多晚夜總會，飛機來回碧瑤，住宿一流酒店，暢遊火山湖，百勝灘，碧瑤，千島縮影，海上賭場等。
特別酬賓：1.參加貴賓可獲本酒樓禮券200元 2.旅程完畢特設豪華鮑翅席款待 3.贈送新款精美旅行袋
出發日期：2月24日（滿）3月14日
全程收費：$1290元 C.I可免帶美金200元
九龍美孚新邨百老滙街85號　電話：3-725373 3-725460

華芳旅行社 3-969919 3-958593
九龍旺角彌敦道655號胡社生行一三〇三室
台灣 九天高級豪華團 逢星期六出發 $1750
復活節團酬賓減收 $1590
●只限一團●三月20日出發●
本團荷蘭大昌洋行贊助★送出價值二千多元之幻彩牌身歷聲音響組合一套★作爲出發前茶會抽獎用★謹此致謝
菲律賓七天 $1090
出發日期：2月17、23　3月1、7、13、19、25、31　4月6、12、18、24、30

金門 K942821 K946441
台灣 阿里山九天$1490 七天$1350 逢星期六日新年二月初三初五出發
菲島 七天 $1290 五天 $1050　2月11,12,15,18,23,27,　三月1,4,8,11,14,17,20,25,29,31
韓國 四天 $1590 五天 $1850 逢星期三,五,六出發
特快台證 廉價機票 百貨配售
旺角彌敦道684號 邵氏大廈610室

時代旅遊公司 5-440840 5-439919
中環德輔道中267－275號龍記大厦1002室電梯請按10字
美加澳洲 旅遊探親簽證準24小時辦妥
法國簽證120荷蘭$300比利時300
印尼探親簽證綠印均可快捷妥當
中華民國護照$180綠印均可申請
在港居住五年有有出世紙者可辦理歸化入籍領英國護照　英國護照

分類廣告 華僑日報 大致廉費
特平機票
英美加包機・泰國特快 $102
（專人代辦美國・澳洲簽證）
台灣豪華遊九天團 $1450　菲律賓酬賓七日遊 $1088（每星期六上午出發）
康樂旅遊公司 中環先施公司對面 ⑤443055 ⑤441531

# 遊菲島・星晨好

菲律賓（碧瑤）夏連娜貴賓團
七天特價只收$1,190
暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，碧瑤夏連娜海灘，艾爾強，渡假勝地，菲島文化村，海上賭場，百勝灘急流瀑布，多晚精彩夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉花園大酒店，夏宮假日大酒店等。本團并採用豪華波音707客機，機上招待香檳。
出發日期：2月12,15,18,21,24,27　3月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
復活節團：3月21,22,23,24日
星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.
地址：中環皇后大道中64號中王大厦1104-1105室　電話：5-243068 0. 249786 249622. 256973

曼谷（古城）芭堤雅 六天超級團 $1,590
遊著名佛寺，玫瑰花園，泰村表演，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化邨及鱷魚湖，多晚夜總會
兩晚芭堤雅，住假日及麗澤大
逢星期六，日出發
復活節團22/3　23/3　24/3

台灣九天環島豪華團
遍遊寶島名城，住最佳酒店如圓山新館，阿里山賓館，芝蘭城大酒店等，多晚豪華夜總會，逢星期六，日出發
七天$1,550　九天$1,750
復活節團 23/3 24/3 25/3 26/3

韓國四天超級豪華團
內容最充實節目最精彩 住宿一流大酒店
逢星期三出發 $1,590　逢星期六出發 $1,690
韓日八天豪華遊覽團
暢遊韓國及日本名勝 住豪華大酒店
逢星期六出發 $2,880

韓日（福岡）五天團 逢星期二出發 $1,890
韓國五天豪華團 暢遊釜山慶州 逢星期六出發 $1,890

逍遙歐遊豪華團
15天暢遊中西歐六國
英國、法國、德國、荷蘭、比利時、瑞士各地名勝
華籍導遊隨團出發
$6,388　25/3　22/4

日本（本州）七天超級豪華團 $2,750
兩晚夜總會：美加多，美高梅　兩場歌舞表演：日劇，寶塚　試子彈火車，乘波音747客機　住豪華酒店。行程包括東京一箱根一靜岡一大阪一京都一奈良一名古屋一富士山。
復活節團：3月23,24日　4月16,23日

鹿兒島九州韓國九天團　暢遊日本九州名勝及韓國 $2,980
日本（南北九州）六天團 $2490　24/2, 10/3, 24/3　可停台北

馬星泰十一天超級團
暢遊三國名城，及著名之雲頂高原，芭堤雅等勝地，多晚豪華夜總會，住宿豪華大酒店
$3,250　馬星七天$2,620
日期：3/3, 22/3, 24/3, 14/4, 28/4

美國西岸十天豪華團
遊夏威夷，洛杉磯，迪士尼樂園，聖地牙哥，環球片場，三藩市等。住假日及希爾頓大酒店，中菜膳食，專人領隊。$5,190
日期 4/2　24/3　15/4
美加十四天豪華團 $6,490　回程可停東京4/2 24/3 15/4

美加東西岸豪華觀光團
遊著名尼加拉瀑布　加拿大國家紀念館　17天$7999
遊紐約聯合國大厦　百老滙無線電城　並遊最豪華賭場拉斯維加斯　21天$9490
24/3　15/4

中華之光　美國西岸豪華團　十一天 費用 $5,190
遍遊：檀香山，羅省，環球片場，荷里活影城，迪斯尼樂園，三藩市
3月9,23日，4月20日，5月25日

中華之光　台灣八天環島豪華遊　阿里山（逢星期日出發）$1,690
台北－花蓮・高雄－台北・兩程國內客機。住：圓山新館・希爾頓・芝蘭城・涵碧樓・華王
七天$1590（逢週一）・九天$1790（逢週六）

銀菲假期　七天豪華團 $1,190
住：馬尼拉花園，熱帶皇宮，新松大酒店
2月21,27日，3月5,11,17,23,29日　4月4,10,16,22,28日

曼谷五星　芭堤雅・古城六天豪華遊（逢星期五出發）$1,550
早機去・晚機返・足六天　住曼谷麗澤，芭堤雅兩晚胡姬大酒店

單馬錫　馬星七天海陸空豪華團 $2,490
由檳城乘座豪華郵輪"麗沙陽號"往星加坡　遍遊雲頂高原，飛禽公園，聖淘沙島，馬六甲海峽。
3月22日，5月3日，6月14,28日

包四機海　四季風旅行社　香港德輔道中國際大厦2204室　＊旅遊部電話：5-432277＊票務部電話：5-457181・5-451094

泰航特選　花月佳期　Thai
寶島貴賓團　阿里山、芝蘭城，九天$1790，七天$1550
★出發前宴會抽獎 ★住宿圓山，希爾頓，統帥，芝麻等。★飛機往花蓮 ★三晚夜總會。
逢星期六出發　復活節加班 23/3 24/3 25/3 26/3
韓國　大關嶺龍平谷 貴賓五天貴賓團 $1850　出發日期：逢星期日 26/3（復活節加班）
日本　七天本洲貴賓團 $2690　出發日期：逢星期六　復活節 23/3 24/3 25/3 26/3
泰國　五天 $1590　六天 $1690　逢星期六出發　復活節加班 23/3 24/3 25/3 26/3
韓日　八天 $2,880　逢星期六出發
泰國國際航空公司鼎力贊助
請向下列各大旅行社報名查詢
輝煌旅行社 香港皇后大道中56號豐業行203室 5—234661 5—246476
雅德旅運公司 香港中區李寶椿大厦612室 5—447736 5—447739
萬能旅行社 香港皇后大道中30號 娛樂行602室 5—263855 5—263944
新興行旅遊貿易公司 尖沙咀樂道5號6樓 3—668523 3—667802
福祥旅行社 彌敦道233-9號嘉利大厦1508室 3—695091-3
法德旅行社 彌敦道625號麗斯大厦1205-7室 3—302251-2 3—884585
東南旅遊貿易公司 彌敦道593至601號 廣創興銀行大廈13樓12室 3—855929 3—882709
裕安旅遊 九龍彌敦道胡社生行1304室 3—955010 3—956873
萬事得 香港網舖街怡和街9號 莊士商場大厦1604室 5—777609 5—772725
四達旅行社 九龍彌敦道100號東英大厦G34 3—678354 3—678077
聯威旅遊 德輔道中185號 李寶椿大厦703A室 5—444669 5—444683
永康旅運公司 中環雪卡佛大厦1209室 5—263264

尚有分類 刊在七張二頁

免費代辦各國簽證四季平機票
皇后大道中35號商業大厦906室 ⑤239147 ⑤254272 ⑤254276
美國 800 加拿大1050 英國950 台灣團 950 曼谷團1490 菲島團 990
紐約1400 椰加達 620 日本350 美加團4990 星馬團2090 歐洲團6625
歐洲1150 星加坡 410 台北200 祝慶七週年紀念酬賓贈送各
澳洲 900 馬尼拉 100 曼谷350 國平價機票詳情請臨敝公司

信用第一　往台灣 可帶合法百貨
可帶免稅納稅合法百貨用品・價廉簡單・倘遇退貨・十足還款。
機票600 快證$120 理想旅行團 4天$990 7天$1190 9天$1290
得其利旅行社 彌敦道607新興大厦1817室按18字 ⑧851245 ⑧849562 ⑧859555

海外旅遊平機票★世界各國簽證
香港皇后大道中35號商業大厦6樓603室 ⑤246196-7 ⑤233847 澳門87268
美國 700 日本 520 加拿大 990　專辦澳洲美加歐洲特快簽證
歐洲 1000 曼谷 300 英國 850　台灣證$130 法國證$80
澳洲 1500 台北 300 耶加達 550　泰國證$230 星馬證$50
紐約 1300 新加坡 350 馬尼拉 200　菲律賓$105 日本證$300

香港九⑧566705 狗 絕對不搖出 一流天下乘便飽服 中外全科好藥
狗 保另不具叫啟花剝不貼生測仔十 病貓 H北角617042 617620 古氏 大元
貓狗
會計學 班初級 夜七時半開學 ...
書報
平價機票 專寄行外手續 成功旅運公司 德輔道中華人行大厦506 歡迎詢問 5-440550 448271

菲律賓豪華 七天 原$1290 現$1180
台灣豪華 七天 九天 $1350 $1450
韓國 五天 $1890 韓日 七天 $2790
台灣 機票623 急證120 世界各地機票簽證 泰證 9-220 韓日台來回機票特廉
四海旅遊貿易公司 九龍彌敦道525號寶華大厦A座20字 電話：3-308817・3-306710・3-300613・3-318751 假日照常

韓日台 可帶合法百貨包賺機票 如遇退貨十足還款
菲律賓特級豪華團七天1190台灣豪華環島團七天1350
專人代簽星馬泰台灣快證・廉價機票590台灣
百達旅遊貿易公司 旺角彌敦道655號胡社生行1701室 電話：③-968709・③-968782